

Duro intervento del Presidente della Repubblica contro chi non paga le tasse

## Fisco, basta con i furbi

Il ministro Visco: «Troppa simpatia verso chi evade»

EDITORIALE

### Tasso di sconto, assedio a Fazio

di MARIO QUAILA

Tra un vertice internazionale e l'altro (prima Amsterdam, poi Denver), il Governo continua a tenere desta l'attenzione sui problemi di casa. Ma mentre la Bicamerale pare destinata ad approdare da qualche parte (dove ancora non si sa) la riforma dello Stato sociale è ancora tutta da inventare. C'è stata solo una dichiarazione d'intenti, peraltro respinta al mittente dai sindacati. Una settimana, insomma, con i soliti chiaroscuri.

Un'unica certezza: l'inflazione si è consolidata all'1,5 per cento. Euforico il Governo. Il ministro Ciampi azzarda anche previsioni: a fine anno il dato complessivo si attesterà sull'1,8 per cento, ben al di sotto quindi dei parametri previsti. L'ottimismo del Governo pare però non sia riuscito ancora a una volta a far breccia contro la roccaforte della Banca d'Italia strattonata ormai da tutte le parti per indurla a ridurre il tasso di sconto, oggi al 6,75. Un differenziale di oltre 5 punti sul tasso reale che suona come un'offesa per chi è costretto a destreggiarsi sui mercati finanziari. In Germania, dove l'inflazione è pari a quella italiana, il tasso è del 2,5 (solo un punto in più). Eppure Fazio sembra non scomporsi: abbassare il suo equivarrebbe, lo ha affermato in Parlamento, a drogare l'economia. Il braccio di ferro - perché tale sta diventando - tra Governo, mondo produttivo e Bankitalia è destinato ad inasprirsi. Prodi ha aperto le schermaglie già venerdì sera: «Il tasso di sconto in Italia è enormemente elevato». In tutti prevale una considerazione di fondo: o i tassi calano adesso oppure bisognerà attendere l'autunno. Questa, dunque, è un'occasione da non perdere.

Ma forse - sospetta più di qualche economista - l'atteggiamento di Fazio è condizionato più dalle preoccupazioni verso il sistema bancario italiano che dalla situazione economica generale. In sostanza la banca centrale teme che la riduzione dell'attuale differenziale tra inflazione e tassi possa provocare parecchi dissesti in molti istituti di credito in cui la redditività è al minimo a causa degli esuberanti del personale (complessiva-

mente sarebbero 30 mila i dipendenti in eccesso). Un Fazio, insomma, troppo banchiere e troppo poco imprenditore. L'insoddisfazione di Prodi e di tutto il governo trae origine dai mancati benefici che ne deriverebbero sul debito pubblico. Un punto in meno del tasso di sconto è valutato in 20 mila miliardi, l'equivalente di una manovra finanziaria. Una salutare boccata d'ossigeno sulla strada per Maastricht. L'unione economica e monetaria, insomma, è sempre al centro della politica. Speranze e preoccupazioni che non sono state dissipate dopo l'ultimo vertice di Amsterdam che ha segnato una battuta d'arresto. «Finiscono le utopie, rimangono le sfide», è stato il titolo del commento di un'agenzia.

Il vessillo dell'identità europea, nel quale si sarebbero dovuti riconoscere tutti i popoli del Vecchio continente, ha perso molto del suo carisma, offuscato dai mai sopiti egoismi nazionali e, in particolare, dal confronto «Nord-Sud» che grava sull'Europa come una barriera insormontabile. Una fase delicatissima in cui si avverte la mancanza di un uomo guida del prestigio del francese Delors. L'attuale presidente della Commissione, il lussemburghese Jacques Santer, si è distinto finora solo per la mancanza di carisma. A beneficio, come accennavamo poc'anzi, dei piccoli e grandi egoismi nazionali e, in particolare, della potente Bundesbank che non si è mai rassegnata a rinunciare al prestigio del marco a scapito di un Euro che rischierebbe di venire annacquato dalla presenza della Lira, figlia di allegre gestioni finanziarie, e che alla fin fine comprometterebbe il potere d'acquisto tedesco.

Preoccupazioni e anche pregiudizi ma, se l'obiettivo è quello di scongiurare la partecipazione dei poco graditi Paesi del Sud (oltre a Italia, Spagna, Portogallo e Grecia) al gruppo di testa dell'euro, non dobbiamo meravigliarci della determinazione - più sotterranea che alla luce del sole - con cui il presidente della Buba Tietmeyer e il ministro delle Finanze Waigel guardano all'Europa del domani. Alla loro Europa.

ROMA «Basta con la categoria dei furbi». Scalfaro interviene alla festa della Guardia di Finanza e ribadisce la dura condanna verso chi evade le tasse. Insieme al ministro delle Finanze Visco il Capo dello Stato invita infatti a cancellare il clima di tolleranza o addirittura di simpatia verso chi non paga le tasse avanzando alibi come quello di una pressione fiscale troppo alta. «L'evasione - ha detto Scalfaro - è sul piano morale un fatto di considerevole gravità che non viene di certo attutito dal fatto che si possa dire che la pressione fiscale è troppo alta».

Anche Vincenzo Visco ha messo in guardia dalla troppa simpatia che circonda chi non paga le tasse. E ha promesso che qualcosa cambierà. «Per troppo tempo in Italia l'evasione è stata ampiamente tollerata perché implicitamente faceva parte di un patto reciproco fra potere politico e società civile che è servito a creare una base di consenso. Il risultato è l'evasione di dimensioni più gravi e preoccupanti del mondo civile». Per il ministro delle Finanze deve essere chiaro invece che l'evasione «è un espediente che carica solo sui cittadini onesti il peso di costi che dovrebbero essere distribuiti tra tutti».

● A pagina 2

### Monito di Romiti «Necessario un ultimo sforzo per l'Uem»

MILANO Occorre un ultimo sforzo per entrare in Europa; in caso contrario a farne le spese sarebbero i cittadini più deboli. Il monito arriva da Cesare Romiti che lo indirizza a Governo e sindacati: la riforma dello Stato sociale è l'ultimo passo per agganciare il treno dell'Unione europea. E «sono rimasto impressionato - ha aggiunto il presidente della Fiat proprio in riferimento alla trattativa sul welfare state - nel vedere in tv almeno cento persone sedute a quel tavolo. Non raggiungeranno mai un accordo». Eppure, alla stretta finale, l'Italia non può farsi sfuggire l'ingresso nell'Uem.

● A pagina 7

### VERTICE DI DENVER



Clinton a Prodi: «Grazie Italia per l'Albania. L'operazione sarà uno spartiacque nella collaborazione internazionale»

## Welfare, anche il G7 chiede la riforma

DENVER Italia, Germania e Francia devono «approfondire le riforme strutturali per ridurre le barriere alla creazione di posti di lavoro e ridisegnare il ruolo dello stato nelle loro economie»: questi obiettivi «vanno perseguiti anche con riforme dei sistemi fiscali e pensionistici». La sollecitazione a interventi di ampia portata sul welfare è contenuta in una bozza della dichiarazione finale del vertice dei Sette maggiori Paesi industrializzati in Colorado.

E gli Stati Uniti sono profondamente grati all'Italia per la leadership della missione in Albania, che «sarà vista in

futuro come uno spartiacque nella collaborazione internazionale». Ad affermarlo è stato il Presidente Usa Clinton in una dichiarazione prima dell'incontro con il presidente del Consiglio Prodi, avvenuto nel corso del vertice di Denver.

Il Presidente Usa ha aggiunto che quanto è stato fatto in Albania, sotto la guida dell'Italia, è «uno sforzo senza precedenti» di cui ha detto di essere «personalmente grato» al presidente del Consiglio italiano.

● A pagina 8

Somalia, dopo i parà i fanti piumati: da Mogadiscio un fiume in piena le rivelazioni di violenze

## Accuse terribili a un bersagliere

L'ufficiale avrebbe stuprato e ucciso un ragazzo di 13 anni

MOGADISCIO Dopo i paracadutisti, i bersaglieri. Ormai è un fiume in piena la serie di accuse ai militari italiani che fecero parte del contingente di pace in Somalia. Un ex traduttore somalo del contingente italiano ha accusato ieri un maggiore dei bersaglieri, del terzo reggimento della Brigata Legnano e del quale ha fornito il nome, di aver «stuprato e ucciso» il 6 marzo 1993 un ragazzino somalo di 13 anni.

Incontrando un gruppo di giornalisti a Mogadiscio, l'ex traduttore ha precisato che lo stupro e l'uccisione del ragazzino sarebbero avvenuti nell'ex ambasciata italiana di Mogadiscio il Nord, dove era ospitato il comando del contingente italiano.

Il Presidente della Repubblica Scalfaro, in un messaggio al popolo somalo ha scritto che l'Italia intende far luce rapidamente sulle violenze che possano essersi verificate e colpire chi risultasse responsabile. Bagarre intanto sulla Folgore. Mentre in visita a Livorno il sottosegretario alla Difesa Massimo Brutti invitava i soldati della brigata a «stringere i denti in questo difficile momento», una manifestazione si è svolta a Pisa contro i parà e una a Firenze in loro favore. Un centinaio di deputati di Forza Italia, An, Ccd-Cdu e Lega hanno firmato un documento di solidarietà alla Folgore. Che comunque cambia comandante: il generale Enrico Celestano infatti è stato designato a sostituire il generale Luigi Cantone.

● A pagina 3

### REPORTAGE

## La rabbia dei soldati italiani tra le montagne dell'Albania

SCUTARI Albania, viaggio verso le montagne del profondo Nord. E il viaggio in un paradossale: è la parte più selvaggia e isolata del Paese, eppure si spara come a Valona e dintorni. Fino a Scutari sono soltanto 116 chilometri, ma le strade sono bestiali. Si passa per Fushe, paese di banditi. Sembra Bagheria d'anteguerra, l'unica strada è una congestione di automobili, asini, cani, biciclette, galline, pecore appena sgozzate appese alle porte delle macellerie. Qui i socialisti non passano. Cinque giorni fa a Mamuras una pattuglia minacciosa ha bloccato armi in pugno il corteo elettorale dell'ex ministro Fatos Nano, costringendolo a rinunciare al comizio.

I monti pieni di pioggia raccontati da Ismail Kadare ti vengono addosso con un vago senso di angoscia. Il mezzo sobbalza, ondeggia paurosamente; i militari italiani di scorta ruminano in silenzio la rabbia per gli attacchi dei giornali dopo lo scandalo Somalia, attacchi che rischiano di mandare all'aria un grande lavoro e una grande reputazione. E quello il ceccinaggio che più temono, non le bande armate albanesi. «Ho paura che dopo questa storia nessuno voglia più accettare missioni all'estero», fa il colonnello Jacone, che ci fa da guida. Poi ripiomba nel silenzio.

● A pagina 3  
Paolo Rumiz

L'ex compagno Vesce commenta l'indiscrezione

## Toni Negri ritorna? Meglio tardi che mai

PADOVA «Sapevo da qualche tempo che Toni Negri aveva deciso di tornare. Una scelta faticosa, che condivido, anche se piuttosto tardiva. Ma non è mai troppo tardi». E' questo il commento di Emilio Vesce all'ipotesi di rientro in Italia da Parigi del suo ex compagno di tante battaglie e leader di Autonomia operaia, ormai sessantacinquenne, che circola con insistenza tra i suoi amici. L'intenzione del professore padovano di rientrare in Italia è stata riportata ieri da un quotidiano, ma non ha avuto ancora conferma.

Le vicende giudiziarie di Toni Negri cominciarono 18 anni fa, il 7 aprile '79, quando il p. m. padovano Pietro Calogero emise 22 ordini di cattura contro i principali esponenti di Autonomia operaia, per associazione sovversiva e banda armata. Finiscono in carcere tra gli altri Franco Piperno, Oreste Scalzone, Emilio Vesce, Luciano Ferrari Bravo.

● A pagina 4

### ALL'INTERNO



### CINEMA

Musical, nel mito di Astaire

● In Cultura

### SLOVENIA

Drnovsek, un accordo «europeo»

● A pagina 8

### CATTURATO

Tribunale dell'Onu per Pol Pot

● A pagina 8

**Prestiti Personali**  
in tutto il Nord Italia

Dipendenti, Autonomi, Pensionati, Casalinghe e Agricoltori  
anche per Dipendenti che hanno avuto disagi

**Il prestito che volete «senza muovervi da casa» chiedetelo al...**

Numero Verde:  
**167-266486**

La telefonata è gratuita.

Chiama subito e scegli il prestito che vuoi:  
«da 3 a 15 milioni anche con firma singola»  
lo riceverai entro 24 ore.

Il prestito è rimborsabile tramite bollettini postali.

**FORUS**  
FINANZIAMENTI IN CASA

Orario continuato dal Lunedì al Sabato dalle 8.30 alle 20.00  
Direzione Generale: Milano

La Roma-Fiumicino teatro di inquietanti episodi denunciati dai noleggiatori

## E ora sulle auto si spara

ROMA Dopo i sassi dai cavalcavia, il tiro a segno. Un altro episodio, dopo quelli riportati da un quotidiano romano, è stato segnalato da un autonoleggiatore in servizio all'aeroporto di Fiumicino. A farne le spese il parabrezza della sua Mercedes, che ha subito un'incrinatura di circa 30 centimetri: il danno sarebbe stato provocato da un «piombino» da arma ad aria compressa. Anche negli altri due episodi gli automobilisti avevano avuto il parabrezza incrinato.



● A pagina 4

la nuova Polizza auto con

**FRANCHIGIA**

Premio annuo max unico 1,5 miliardi

| Potenza     | Trieste   | Provincia | Franchigia |
|-------------|-----------|-----------|------------|
| 9 - 10 cv   | 448.300   | 396.800   | 100.000    |
| 11 - 12 cv  | 569.000   | 503.600   | 200.000    |
| 13 - 14 cv  | 603.500   | 534.100   | 200.000    |
| 15 - 16 cv  | 775.900   | 686.700   | 300.000    |
| 17 - 18 cv  | 931.000   | 824.000   | 300.000    |
| 19 - 20 cv  | 1.086.200 | 961.400   | 300.000    |
| oltre 20 cv | 1.379.300 | 1.220.800 | 300.000    |

**AUTOCARRI** Fino a 15 q 707.000  
da 15 a 25 q 919.000  
da 25 a 35 q 1.131.000  
da 35 a 60 q 993.000

(peso complessivo)

La polizza è aumentata senza preavviso? Puoi recedere subito!

dove?

**BRESSANI Assicurazioni**  
Via Revoltella 6 - Tel. e Fax 040/392487-391030  
zona a circolazione libera

Scalfaro alla Festa della Guardia di Finanza esprime una dura condanna contro quanti non pagano le tasse

# «Alt ai furbi che evadono il fisco»

E il ministro Visco parla di espedienti che penalizzano i cittadini onesti

Per il Capo dello Stato va cancellato il clima di simpatia verso chi elude i suoi doveri. «Nessun alibi nel fatto che la pressione fiscale sia troppo alta»

ROMA «Aboliamo la categoria dei furbi, di quelli che fanno a gara per essere ancora più furbi». Oscar Luigi Scalfaro interviene alla festa della Guardia di Finanza e ribadisce la dura condanna verso chi evade le tasse.

Insieme al ministro delle Finanze Vincenzo Visco il Capo dello Stato invita infatti a cancellare il clima di tolleranza o addirittura di simpatia verso chi non paga le tasse avanzando alibi come quello di una pressione fiscale troppo alta.

«L'evasione è sul piano morale un fatto di considerevole gravità che non viene di certo attutito dal fatto che si possa dire che la pressione fiscale è troppo alta. Ci possono essere delle motivazioni, in un sistema democratico possono essere avanzate delle critiche e si può arrivare a modifiche, ma non si può farci giustizia da soli. Altrimenti lo Stato non c'è più». E invece per Scalfaro «c'è bisogno di dimostrare con serenità, non da gradassi, sotto voce e con calma che lo Stato c'è».

Anche Vincenzo Visco ha messo in guardia dalla troppa simpatia che circonda chi non paga le tasse. E ha promesso che qualcosa cambierà. «Per troppo tempo in Italia l'evasione è stata ampiamente tollerata perché implicitamente faceva parte di un patto reciproco fra potere politico e società civile che è servito a creare una base di consenso». Voti in cambio di occhi chiusi verso chi non pagava. «Il risultato - ha notato Visco - è l'evasione di dimensioni più gravi e preoccupanti del mondo civile». Per il ministro delle Finanze deve essere chiaro invece che l'evasione «è un espediente che carica solo sui cittadini onesti il

peso di costi che dovrebbero essere distribuiti tra tutti ed essere quindi più leggeri».

E invece c'è chi «in settori circoscritti ma assai attivi della società teorizza la rivolta fiscale come strumento di protesta contro lo Stato».

Questo Governo, ha sostenuto Visco, sta cercando di rafforzare l'azione di contrasto verso l'evasione.

«Non promettiamo miracoli e pensiamo che non servano strumenti straordinari o particolari strumenti legislativi, ma solo una coerente attività». Visco ha citato i provvedimenti di semplificazione che stanno cominciando a delineare una riforma fiscale che dovrà servire «a restituire ai cittadini fiducia nelle istituzioni e alle istituzioni l'adesione dei cittadini».

Nel corso della manifestazione è stato tracciato anche il bilancio della prima parte dell'anno: nell'attività di contrasto all'evasione fiscale sono stati scoperti imponenti non dichiarati e costi non deducibili per circa otto miliardi ed individuati oltre 1.500 evasori totali. Nella lotta al traffico degli stupefacenti sono state sequestrate oltre 23 tonnellate di hashish e marijuana e circa 380 chili tra cocaina ed eroina.

Nella lotta contro il crimine organizzato infine c'è stato il sequestro e la confisca di beni e disponibilità finanziarie, frutto di attività illecite, per oltre 1.400 miliardi.

Paolo Tavella



Medaglia d'Oro al Corpo per il presidio navale contro i clandestini

to organismo di polizia giudiziaria, finanziaria, tributaria, economica, di sicurezza e militare di cui lo Stato dispone. Ultimo nato in casa della Gdf è il servizio «117» che ha ricevuto dalla sua attivazione complessivamente oltre 58 mila chiamate che hanno comportato circa 7.000 interventi.

Infine l'attività di contrasto al fenomeno dell'immigrazione clandestina lungo le coste pugliesi: dall'inizio dell'anno a oggi la Gdf ha individuato circa 6.000 clandestini e sequestrato 65 tra autovetture e imbarcazioni.

Ottomila miliardi non dichiarati nei dati delle attività delle Fiamme Gialle

## Sessantamila chiamate al 117

ROMA Alla presenza del Capo dello Stato e delle più alte cariche istituzionali e militari la Guardia di Finanza ha celebrato ieri al Comando generale il 223° anniversario della fondazione del Corpo. La manifestazione è stata aperta con l'attribuzione da parte del Presidente della Repubblica della Medaglia d'Oro al valor civile alla bandiera di guerra della Gdf per l'attività svolta dal servizio navale del Corpo.

La manifestazione ha fornito l'occasione per tracciare un bilancio dell'impegno

dei finanzieri nella prima parte dell'anno: nell'attività di contrasto all'evasione fiscale (scoperti imponenti non dichiarati e costi non deducibili per circa otto miliardi) ed individuati oltre 1.500 evasori totali; nella lotta al traffico degli stupefacenti (sequestrate oltre 23 tonnellate tra hashish e marijuana e circa 380 kg. tra cocaina ed eroina); contro il crimine organizzato (con il sequestro e la confisca di beni e disponibilità finanziarie, frutto di attività illecite, per oltre 1.400 miliardi).

Alla cerimonia hanno pre-

so parte tra gli altri il ministro della Giustizia Giovanni Maria Flick, il vicepresidente del Senato Fischella, il sottosegretario all'Interno Sinisi, con il capo di Stato Maggiore della Difesa amm. Guido Venturoni i massimi vertici delle tre forze armate e il capo della Polizia prefetto Masone e il comandante generale dei Carabinieri gen. Siracusa.

La Medaglia d'Oro per il servizio navale della Gdf premia - come mette in evidenza la stessa motivazione - oltre un secolo di attività del servizio che «dando prova di elevatissima pro-

fessionalità, di eccezionale abnegazione e di encomiabile spirito di sacrificio», è stato svolto con uomini e mezzi in acque territoriali ed internazionali. Il servizio navale della Gdf (6.000 finanzieri addestrati e specializzati presso gli istituti di Gaeta e Portoferraio e l'impiego di oltre 550 unità navali) rappresenta «un po-

deroso strumento» per la salvaguardia sul mare degli interessi economici e finanziari dello Stato e dell'Ue. Il servizio, sorto per attività di polizia doganale e marittima, ha visto progressivamente ampliarsi, negli anni, i settori di intervento al punto che il Corpo può essere considerato oggi il più completo e specializza-

Gli ex democristiani indicano in Forza Italia l'erede politico

## Riappare la Balena bianca e fa un nome: «Berlusconi»

ROMA Tornano gli ex Dc. Con qualche anno in più e la voglia di sempre di contare sulla scena politica. A Roma si sono riuniti in 1.500, non tanto per commemorare la «balena bianca», quanto per gettare le basi in vista di tempi migliori. A dare voce ai sentimenti di tutti è stato l'ex segretario Arnaldo Forlani che ha lanciato accuse e rimproveri ai democristiani, tuttora presenti nelle istituzioni, che preferiscono non difendere il loro passato. L'ex leader Dc ha fatto di più: ha indicato Forza Italia come «erede» della vecchia Dc ed ha benedetto Silvio Berlusconi, «un uomo coraggioso», invitando il Ccd ed il Cdu a rimanere uniti ed a camminare insieme a Forza Italia.



E' Arnaldo Forlani il protagonista del convegno romano Irene Pivetti: «Sarò nella Dc del Duemila»



Non tutti i vecchi notabili della Dc hanno accolto l'invito del direttore della «Discussione», Gianfranco Rotondi (Cdu), di riunirsi in un albergo romano. Oltre a Forlani, sono usciti dall'ombra Gava, Piccoli, Gaspari e Lattanzio. Accanto a questi hanno preso posto, a sorpresa, l'ex leghista Irene Pivetti (si è detta convinta che la Dc tornerà «più bella e più forte che prima» e lei sarà tra quelli che faranno «la Dc del 2000») e l'avvocato Taormina, uno dei candidati a sindaco di Ro-

ma. Mancavano invece Fanfani, Scotti e Andreotti, che hanno però inviato un messaggio. Assenti «eccellenti» i leader del Ccd Pier Ferdinando Casini e Clemente Mastella e gli esponenti del Ppi. Era invece presente il segretario del Cdu, Rocco Buttiglione, che ha rivolto al Ccd un appello: procedere subito ad unificare i due partiti per stringere poi una federazione con Forza Italia.

Arnaldo Forlani, alla sua prima uscita pubblica dopo il coinvolgimento in Tangentopoli, ha scatenato fragorosi applausi criticando la magistratura «in cerca di fama e di ambizione politica». Poi ha rimproverato gli ex Dc, «personalità autorevoli che, ai diversi livelli istituzionali», ha detto, pur conoscendo «la verità» hanno lasciato accreditare l'idea che i finanziamenti alla Dc fossero il frutto di «ricatto e corruzione». Per Forlani una parte della scena politica è occupata da «canaglie». Con qualche eccezione. Ed a questo punto ha citato Berlusconi, un «uomo coraggioso» perché quello che ha raccolto «è il frutto della sua determinazione» e se non fosse entrato in politica «le cose si sarebbero messe ancora peggio».

e.s.

A Scandiano (RE)

## Alla Festa dell'amicizia scoppia l'idillio Veltroni e Bianco

REGGIO EMILIA E' stato un idillio fra ulivisti, alla Festa nazionale dell'amicizia organizzata dal Partito popolare, il «faccia a faccia» fra il vicepresidente del Consiglio Walter Veltroni e il presidente del Ppi Gerardo Bianco che ha dato il via alla manifestazione. Le reciproche attestazioni di stima e di simpatia e le convergenze politiche sono state sottolineate da grandi applausi distribuiti generosamente dal pubblico. Veltroni ha così descritto i suoi rapporti con il presidente del Consiglio Prodi che è nato proprio a Scandiano, la cittadina che ospita la Festa: «Fra me e Romano c'è qualcosa di più della collaborazione. C'è piena sintonia, c'è la lealtà e la consapevolezza che si vince o si perde insieme. E' il clima politico, è l'Ulivo che permette tutto questo».

Assoluta fra Bianco e Veltroni è la consonanza sul governo, sulla riforma dello Stato sociale ed anche sulla concezione della politica. «Deve essere ispirata non più dalle ideologie - ha detto Veltroni - ma dai valori. Deve essere una missione laica, se i Popolari mi permettono di usare questo concetto che viene dalla loro cultura. Anche la sinistra deve essere sempre più libera dai condizionamenti del passato e delle ideologie».

Bianco ha elogiato la «conversione» di Veltroni e si è augurato che Bertinotti «trovi la via di Damasco».

Il presidente della Bicamerale getta acqua sul fuoco delle polemiche e Marini conferma la stima nella magistratura

## Giustizia: D'Alema esclude l'asse Polo-Ppi

Gli ulivisti del Pds chiedono un congresso sui testi una volta depositati

Ancora forti riserve nel Polo sull'accordo in casa Letta: Taradash tuona

ROMA Massimo D'Alema resta ottimista sui lavori della Bicamerale e non crede che il Ppi possa stringere un patto con il Polo sulla giustizia. «A me non risulta», fa sapere. E sembra non dare molto peso alle critiche di Lamberto Dini che bolla come «confuse» le proposte sul semipresidenzialismo concordate «nelle cene private» in casa di Gianni Letta. Tutti i membri del Parlamento, è la replica di D'Alema, possono presentare eventualmente altre proposte, «questa è la democrazia».

Nei prossimi giorni la commissione Bicamerale tornerà ad occuparsi delle riforme dopo l'accordo trovato da Ulivo e Polo nella «cena segreta» che ha fatto tanto discutere. A provocare qualche allarme è stata l'ipotesi di un accordo tra il

Il presidente della Bicamerale, Massimo D'Alema, smorza le tensioni su un asse Polo-Ppi sulla questione magistrati.



Polo e il Ppi sulla parte riguardante la giustizia, tanto che a nome del Pds Pietro Folena ha avvertito che se la bozza del relatore dovesse essere stravolta potrebbe saltare l'intero accordo sulle riforme. Ma ieri tutti gli interessati hanno smentito l'ipotesi di un patto Polo-Ppi. In sintonia con D'Alema, anche il segretario dei popolari Franco Marini ha assicurato che

glio alla magistratura», deve sapere che «l'opposizione del Pds sarà ferma».

Rinnovo Italiano continua a denunciare il «grandissimo pasticcio» sul semipresidenzialismo all'italiana. «C'è qualcuno che sta scherzando con il fuoco», avverte Ernesto Stajano. Anche gli ulivisti del Pds sono in rivolta. Nel corso dell'incontro nazionale svoltosi ieri a Bologna hanno approvato un ordine del giorno in cui si chiede alla direzione del Pds di convocare l'assemblea congressuale quando la Bicamerale avrà depositato i testi conclusivi. E' necessario un esame e una discussione approfondita, affermano gli ulivisti, sulle determinazioni conclusive, alcune delle quali «suscitano forti preoccupazioni».

Perplesità e riserve ci sono anche nel Polo. Per l'ex ministro degli esteri Antonio Martino (Fi) l'accordo sulle riforme è «pessimo», perché i poteri del futuro

presidente della Repubblica eletto dal popolo «sono ridicoli». Il Capo dello Stato ha spiegato, si limiterebbe a «tagliare nastri, a badare ai bambini e a partecipare ai funerali. Non erano questi gli obiettivi del Polo». Inoltre il sistema elettorale concede troppo potere nelle mani dei partiti minori. Se in aula arrivasse un testo simile, ha avvertito, «con estere a votare no». Contro l'accordo tuona anche Marco Taradash (Fi): «una restaurazione partitocratica che vede inserirsi nel suo corpo il pericolo di una svolta autoritaria». Secondo Taradash il presidente eletto direttamente dal popolo che «di fronte ai giudici di Palazzo non fa il colpo di Stato sarebbe uno scemo e in quanto tale andrebbe interdetto». L'esponente di Fi ha annunciato che farà la «resistenza parlamentare» e, se necessario, anche «la resistenza popolare in occasione della lotta referendaria».

Elvio Sarrocco

È Veltroni il più «amato dagli italiani» secondo un sondaggio telefonico di Datamedia

## Prodi, 10 in notorietà, 6 in gradimento



MILANO E' il più noto fra i suoi colleghi della compagine di governo, Romano Prodi (conosciuto dal 100% degli italiani); quanto però alla «fiducia» che ispira negli italiani è al nono posto (col 28,3%), dietro a Veltroni (47%), Ciampi (42%), Napolitano (39,6%), Dini (32,3%), Flick (30%), Berlinguer (29,9%), Burlando (29,8%), Bersani (28,4%).

Questi i risultati di un'indagine telefonica fatta il 13 giugno scorso da Datamedia su un campione di 1000 utenti rappresentativo della popolazione dai 18 anni

in su. Nella classifica Prodi è davanti a Turco, Finocchiaro, Bassanini, Treu, Bindi, Ronchi, Macchiano, Visco, Fantozzi, Pinto (il meno noto col 40,6%), Andreotta.

In questo modo è stata stilata anche una classifica

della «non fiducia» in base alle risposte negative («poco» o «per nulla»). In questa particolare classifica Romano Prodi risulta terzo (71%), dietro ad Andreotta (74,8) e alla Bindi (74,6).

Con successive rilevazioni dal gennaio '96 al 13 giugno, Datamedia fornisce anche grafici relativi all'andamento nel tempo della fiducia: quella in Prodi è in leggero aumento, dopo essere partito col minimo (24%), aver raggiunto il massimo a settembre (45%) e un altro minimo a maggio (25%).

IN BREVE

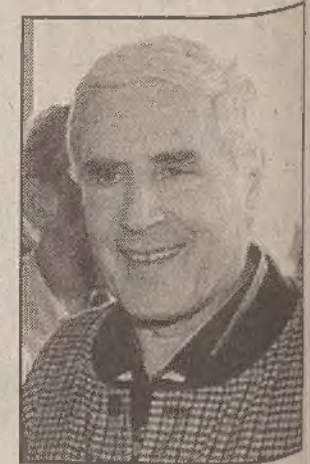
Quasi 2 milioni e mezzo alle urne

## Italiani all'estero votano i Comites

ROMA Per tutta la giornata odierna 2.541.175 italiani residenti in 24 paesi esteri potranno votare per eleggere coloro che nei prossimi cinque anni ne tuteleranno gli interessi presso i consoli, nell'ambito dei Comites, gli organismi rappresentativi delle comunità. Nel '91 gli elettori erano stati 1.759.900 (ma solo 665.000 i votanti). Un aumento, spiegano alla Farnesina, dovuto all'aggiornamento dell'anagrafe consolare. In teoria il numero degli elettori potrebbe ancora salire: con una dichiarazione sostitutiva in cui si afferma di essere italiano e di risiedere all'estero da sei mesi si può votare anche se non si è iscritti all'anagrafe. Le liste presentate sono 285, ciascuna con una dozzina di candidati.

Marini: i popolari sono pronti a lasciare le alleanze con i leghisti nel Veneto

VICENZA Il Partito popolare uscirà dalle amministrazioni provinciali in cui ha stabilito alleanze di governo con la Lega Nord in Veneto. La decisione, presa nel corso del direttivo regionale del partito, è stata confermata ieri dal segretario nazionale Franco Marini (foto). «Con una certa libertà - ha detto - gli amici del Ppi Veneto hanno fatto la scelta di allearsi con la Lega. Ma da quando essa ha posto il problema della secessione, una rottura rispetto al federalismo vero che stiamo decidendo in Bicamerale, si pone un grave problema di rapporti politici». «Credo - ha aggiunto Marini - che insistere su questo punto tolga radici a una collaborazione ulteriore con la Lega».



Imprenditore trevigiano della Life pignorato: si è rifiutato di pagare la tassa sulle grondaie

TREVISO Per il mancato pagamento di 33 mila lire di tassa sulle grondaie Luciano Piva, residente a Pederobba (Treviso), ha visto pignorati alcuni mobili della propria abitazione. Piva, aderente alla Life (Liberi imprenditori federalisti europei), racconta che da tempo sta attuando una «battaglia» legale contro il Consorzio Brentella che prevede una tassa sulle grondaie delle abitazioni e Piva, sostenendo che l'acqua raccolta dal tetto non è frutto di un servizio, ha avviato un'azione legale contro il Consorzio e ha deciso di non pagare la tassa.

TUTTO SU RADIO E TV

È in distribuzione il 2° volume dell'Agenda del Giornalista

NEL 2° VOLUME

- oltre 450 emittenti
- le testate giornalistiche
- i telefoni delle redazioni
- i quotidiani
- gli uffici stampa
- i media su Internet

2 VOLUMI L. 85.000

Centro Documentazione Giornalistica  
tel. 06-6791495, 06-6791496  
06-69940143, fax 06-6797492  
Piazza di Pietra 26 - 00186 Roma

AGENDA DEL GIORNALISTA '97

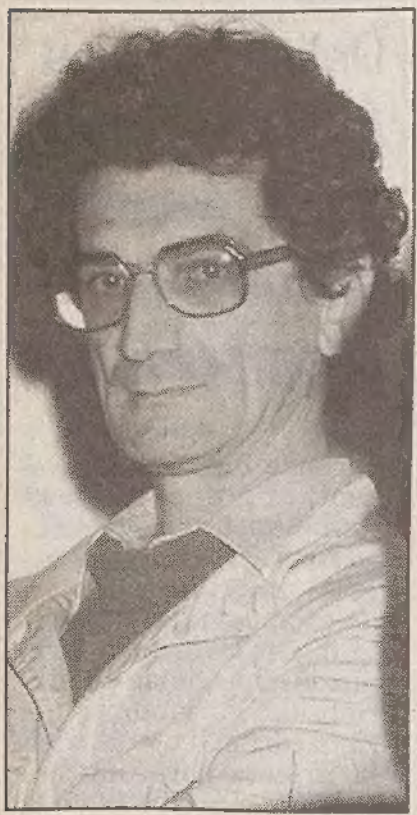
30

[illegible]

L'ex docente padovano, leader di Autonomia operaia, riparato in Francia, dovrebbe costituirsi tra breve

# Negri torna per «scontare»

Ma il «professore» da Parigi commenta: «Non ho nulla da dire»



**PADOVA** «Sapevo da qualche tempo che aveva deciso di tornare. Mi pare sia una scelta faticosa per lui. Una scelta che condivido anche se piuttosto tardiva. Ma non è mai troppo tardi». E' questo il commento di Emilio Vesce all'ipotesi di rientro di Toni Negri in Italia che circola con insistenza tra i suoi amici.

Le vicende giudiziarie di Toni Negri cominciano 18 anni fa, il 7 aprile 1979, quando il pm di Padova Calogero emette 22 ordini di cattura contro i principali esponenti di Autonomia operaia, per associazione sovversiva e banda armata. Finiscono in carcere oltre Negri, Franco Piperno, Oreste Scalzone, Emilio Vesce, Luciano Ferrari Bravo. Lo stesso giorno, a Roma, viene

emesso un mandato di cattura per insurrezione armata e concorso nella strage di via Fani. La competenza passa ai giudici romani. Nel '83 Negri accetta la proposta radicale a candidarsi nelle sue liste alle politiche. Il 26 giugno, Negri è eletto alla Camera, a Milano, con oltre 13mila voti di preferenza. L'8 luglio '83, l'on. Negri esce dal carcere di Rebibbia e il giorno successivo entra a Montecitorio. Il 20 settembre '83 la Camera approva quattro richieste di autorizzazione a procedere nei confronti del deputato radicale. Lo stesso giorno si diffonde la notizia che Toni Negri si trova in Francia da 24 ore.

Dopo lunghe vicende giudiziarie Negri nell'88 è condannato definitivamente in Cassazione a 12 anni di car-

cere. Nel '90 la Corte d'assise di Milano gli commina quattro anni e otto mesi per fatti terroristici del Settantatà. Per lui - ha aggiunto Vesce - il ritorno in Italia vuol dire il carcere e di questo c'è bisogno dargli atto. Se non fosse scappato forse oggi sarebbe libero perché sarebbe stato assolto. Il processo di allora va annoverato nel rito ambrosiano della colonna infame. «Il fatto che Negri trovi il coraggio a 65 anni di rientrare in carcere - ha ribadito Vesce -, anche se con un ritardo che però paga solo lui, svela un aspetto della sua personalità che molti non conoscevano, noto solo a chi lo ha frequentato assiduamente e degnato di grande rispetto. Con lui ritorna una serie di problemi legati al processo del

7 aprile di allora. Si cercherà di rivederli fuori dalla logica repressiva ed emergenziale di quegli anni».

Per quanto riguarda la condanna a 12 anni inflitta all'ex docente padovano per partecipazione a banda armata, Vesce ha sottolineato che Negri ha già scontato quattro anni e mezzo di carcere speciale e questo potrebbe farlo rientrare nell'area delle leggi carcerarie che consente affidamenti sociali e lavori esterni. «E' importante - ha concluso Vesce - che la vicenda di Toni sia vissuta in un modo da essere utile a tanta altra gente che viaggia per il mondo con carichi di pena che non le appartengono e anche in modo da favorire la causa di Soffi, Bompreschi e Pietrostefani».

## MAFIA

# Sequestri per 100 miliardi ai fratelli calabresi Ruggiero

## Anche una Testarossa confiscata alle cosche

**REGGIO CALABRIA** I carabinieri della Compagnia di Gioia Tauro hanno sequestrato, in base alla legge antimafia, un patrimonio del valore di lire di proprietà degli imprenditori Giovanni, Vincenzo, Gianfranco e Paolo Ruggiero, ritenuti contigui alla potente cosca Pimalli nella Piana di Gioia Tauro. Oggetto del provvedimento, emesso dal Tribunale di Reggio Calabria su richiesta della Procura di Palmi, sono stati diversi villi con piscine e parco, appartamenti nel centro storico di Roma e in località turistiche, diversi e consistenti conti correnti, una Ferrari «Testarossa» e sette società attive in campo nazionale per la commercializzazione di prodotti petroliferi oltre che nella fabbricazione e distribuzione di container e gas spray.

Il sequestro preventivo di beni, eseguito dai carabinieri del Comando provinciale di Reggio Calabria, è l'epilogo di oltre due anni d'indagine sui legami presunti tra la famiglia Ruggiero di Gioia Tauro e la potente cosca Pimalli-Molè. Importanti anche i riscontri che gli inquirenti hanno avuto sugli interessi della cosca nella costruzione della centrale Enel di Gioia Tauro, in particolare per quanto riguarda i rapporti tra società dei Ruggiero e il gruppo Ferruzzi di Ravenna. I carabinieri, su questo segmento delle indagini, han-

no sottolineato l'anomalia della strategia imprenditoriale del gruppo ravennate che, per Gioia Tauro, a differenza del loro abituale modo di operare, non rilevavano aziende locali, conferendo loro il calcestruzzo, ma entrarono invece in partecipazione societaria con due aziende, la Co.Ge.Ca. e la Beton Cal., ufficialmente dei Ruggiero, ma, per gli inquirenti, chiara promanazione della cosca Pimalli-Molè. Società che i Ruggiero costituirono pur non essendo mai interessati di attività nel ramo edilizio. Co.Ge.Ca. e Beton Cal. furono costituite la prima alla vigilia dell'aggiudicazione degli appalti per la centrale (della quale si aggiudicò tutti i lotti), la seconda a

lavori appena avviati, conseguendo la commessa per la fornitura del calcestruzzo. La famiglia Ruggiero, nel giro di pochi anni, ha costituito, sostengono i carabinieri, un vero e proprio im-

pero finanziario, con enormi capacità economiche e godendo di grande considerazione da parte degli istituti di credito (in una banca il fido era di oltre due miliardi). La Procura di Palmi, al di là della sentenza del Tribunale che ha assolto tutti gli imputati per le vicende delle presunte infiltrazioni mafiose nella centrale Enel, sta svolgendo ulteriori indagini sulle società aggiudicatrici degli appalti per l'impianto energetico.

## Convegno del Pds

### Disegno di legge per stroncare il riciclaggio di utili «sporchi»

**PALERMO** Contro il riciclaggio degli utili mafiosi il governo presenterà entro un mese in Parlamento un disegno di legge organico. L'ha annunciato il sottosegretario alla Giustizia Giuseppe Ayala alla seconda sessione del convegno del Pds sulla mafia. Un gruppo di lavoro ristretto sta mettendo a punto un testo «che consentirà maggiore aggressività contro i patrimoni mafiosi, mentre si conferma la necessità di istituire la teleselezione per gli imputati nei processi di mafia anche al fine di risparmiare soldi ed uomini». Ayala ha negato che il 41 bis sia stato «affievolito»: «I dati di maggio dicono - ha sottolineato - che sono state autorizzate solo quattro telefonate ai 403 detenuti sottoposti a questo regime».

Di qualità della vita nelle metropoli del Sud Italia, violenza urbana, abusivismo, «ecomafie» si è discusso nella sezione «Città, ambiente, sicurezza». Alla tavola rotonda, presieduta da Lorenzo Diana, componente la Commissione antimafia, hanno preso parte anche i sindaci Bassolino, Orlando, il presidente di Legambiente Realacci e vice capo dell'Fbi O' Boyl-

L'anarchico condannato per la strage del '73 a Milano trovato in coma da droga

# Bertoli ha tentato il suicidio

**LIVORNO** Lo aveva detto più volte: «Se mi credono fascista non mi resta che il suicidio». E' Gianfranco Bertoli, l'anarchico condannato all'ergastolo per la bomba lanciata 24 anni fa contro la questura di Milano, quattro morti e mille feriti, ha venduto il proprio orologio, ha acquistato tre dosi di eroina che poi si è iniettato per togliersi la vita. E' stato salvato mercoledì scorso dalla polizia che era stata avvertita delle intenzioni dell'ergastolano. E lo ha trovato in coma sul pavimento del centro di assistenza Homeless, che frequentava di

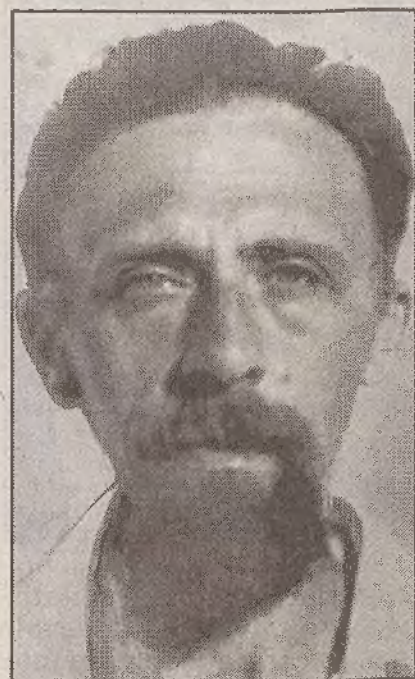
matina da quando aveva ottenuto la semilibertà. Ora è fuori pericolo.

Voleva uscire dalla scena, non sentir parlare più di avere avuto contatti e legami stretti con i neofascisti.

Non sopportava di vedere il proprio nome accostato ai neri per le bombe di Milano degli anni '70. Così si è iniettato una dose che credeva mortale. Vicino all'anarchico sessantatreenne, quasi un quarto di secolo passato in cella, la polizia ha trovato una siringa e una lettera per spiegare che non aveva più voglia di vivere.

La «volontà suicida» di Bertoli, hanno spiegato gli inquirenti, era stata segnalata alla polizia da un amico dell'ergastolano preoccupato per il suo stato psicologico e per la notizia che Bertoli aveva venduto un orologio per acquistare tre dosi di eroina. Dopo la segnalazione gli uomini della polizia hanno cominciato a cercare Bertoli nei centri di accoglienza che era solito frequentare e lo avevano trovato.

Appena pochi giorni prima del tentato suicidio Bertoli aveva rilasciato interviste per ribadire la sua versione sull'attentato del maggio '73, per avvisare che era pronto a togliersi la vita pur di essere creduto.



E' in regime di semilibertà. Anarchico, non sopporta di passare per «fascista»

Sabato scorso a Milano dopo il fermo di tre neofascisti veneti per la strage della questura, Bertoli non perse tempo per ripetere ancora una volta: «Quella bomba a Milano la buttai da solo. Se avessi avuto dei mandanti a quest'ora non vivrei in miseria. Oppure mi avrebbero già ammazzato. Perché l'ho fatto? Credevo in quel modo di offrire un grande servizio alla causa dell'anarchia. Di riscattarmi da una colpa che non mi perdonava: non aver ammazzato il commissario Calabresi. Ora, non la penso più così, ma allora ci credevo fermamente».

Dramma della follia di un impiegato depresso

# Torino. «Ho ucciso mio padre ma salvatemi almeno il posto»

**TORINO** Ha ucciso a coltellate il padre di 89 anni, probabilmente in preda a un raptus, poi ha chiamato la polizia e ha detto: «Perdonatemi, ho ucciso mio padre, ora aiutatemi a non perdere il posto di lavoro».

E' successo ieri a Torino, in un appartamento in via Lancia. L'omicida, sofferente da tempo di crisi depressive, si chiama Paolo Arri, 48 anni, impiegato al Centro contabile dell'Istituto bancario San Paolo di Moncalieri (Torino). L'anziano padre, Giovanni, era pensionato e vedovo. Viveva da solo nel piccolo alloggio, un appartamento ben tenuto dove il figlio lo andava a trovare spesso. Cosa che ha fatto anche ieri, verso le 15. Poco dopo essere entrato in casa, secondo quanto stanno ricostruendo gli inquirenti, Paolo Arri ha avuto una crisi di nervi, ha aperto un cassetto della cucina, ha estratto un coltello e si è accanito contro il padre, uccidendolo con 11 colpi al torace. I due erano in cucina, dove la polizia ha trovato il cadavere. L'omicida, dopo aver ucciso il genitore, non si è mosso da casa e ha telefonato al 113. Gli agenti di una Volante sono subito arrivati sul posto: Paolo Arri era sul portone di casa e li stava aspettando. Ai poliziotti è apparso sconvolto: continuava a ripetere che temeva di perdere il lavoro. «Adesso devo andare in galera», sono state le sue prime parole.

I vicini di casa non si sono accorti di nulla. Tra padre e figlio non ci sarebbe stata alcuna lite e risulta che tra loro ci fossero buoni rapporti. Stando alle prime notizie raccolte, l'omicida soffre da tempo di crisi nervose e assume abitualmente tranquillanti. Nulla del suo comportamento faceva presagire che sarebbe arrivato a commettere una follia. Agli agenti l'uomo ha spiegato di aver ucciso il padre perché gli sembrava «l'unica cosa da fare». Non risulta che l'anziano padre fosse malato: era completamente autosufficiente e in grado di aver cura di sé e della casa.

## IN BREVE

Milano, oggi sarà interrogata la «postina»

### L'attentato a Palazzo Marino: adesso gli indagati sono venti

**MILANO** Sono più di 20 le persone iscritte nel registro degli indagati della Procura della Repubblica di Milano per l'attentato del 25 aprile scorso a Palazzo Marino. Con il reato di concorso in strage è iscritta Maria Grazia Cadeddu, arrestata venerdì perché ritenuta la «postina» che lasciò a Radio Popolare di Milano la rivendicazione dell'attentato da parte dell'organizzazione anarchica Azione rivoluzionaria. Sempre per strage sono iscritti il convivente, Carlo Spiozzani, e la sorella della donna, Lia Cadeddu. La «postina» sarà interrogata oggi nel carcere di San Vittore.

### Tragedia della solitudine in un alloggio romano: vive una settimana accanto al cadavere della madre

**ROMA** Distesa sul letto, in avanzato stato di decomposizione, con il figlio che lavorava tranquillamente in un'altra stanza della casa: così i vigili del fuoco hanno trovato ieri a Roma, in un alloggio vicino alla stazione Termini, una donna di 81 anni, Genne Rosalie Coaumeau, cittadina belga, morta, secondo i primi accertamenti del medico legale, da almeno una settimana. A chiamare i vigili del fuoco, ma per tutt'altro motivo, era stato l'inquilino del piano di sotto. L'uomo autore di un esposto, era preoccupato per la stabilità del solaio.

### A Castellammare si suicida una studentessa dopo aver saputo di essere stata bocciata

**NAPOLI** Una studentessa, Anna Verdoliva, di 19 anni, si è suicidata ieri pomeriggio dopo avere appreso di essere stata bocciata. Il fatto è avvenuto a Castellammare di Stabia (Napoli), dove la giovane frequentava la quarta I dell'Istituto di ragioneria «Luigi Sturzo». Dalle prime indagini è emerso che Anna Verdoliva dopo aver visto i quadri esposti nel salone di ingresso della scuola si è intrattenuta a conversare con alcune amiche. Subito dopo è andata a piedi fino all'hotel dei Congressi è salita sul cavalcavia e si è gettata da un'altezza di circa 50 metri.

### Revocati gli scioperi degli assistenti di volo: trovato l'accordo sulle pendenze contrattuali

**ROMA** I sindacati dei trasporti e l'Ente nazionale di assistenza al volo (Enav) hanno raggiunto al ministero del lavoro l'accordo per l'applicazione del contratto 94/97 dei controllori di volo. A seguito dell'intesa sono stati revocati gli scioperi della categoria previsti tra il 23 e il 26 giugno. Le parti si incontreranno la prossima settimana per concordare le modalità di distribuzione del fondo di compensazione della produttività e per affrontare le esigenze di erogazione dei servizi estivi di assistenza al volo.

La difesa annuncia di voler chiedere una nuova perizia dopo un sopralluogo nella sede della facoltà di Diritto

# «A Marta non spararono da quell'aula»

Il legale: ci sono ancora particolari da approfondire, forse l'omicidio è colposo

Il perito di parte punta su quel davanzale largo più di mezzo metro: «L'accusato è di bassa statura, sarebbe stato troppo complicato sparare da lì»

**ROMA** Otto faldoni. La verità dei piemontesi del delitto di Marta all'Università della Sapienza, a Roma, è tutta lì in quegli otto carteggi. Ma sarebbero bastati pochi fogli se sull'omicidio non fosse stato calato un velo di omertà pietosa che, secondo l'accusa, ha coperto il gesto assurdo ma volontario di Giovanni Scattone e Salvatore Ferraro.

La difesa contesta e annuncia un imminente colpo di scena. Proclama innocenti i due assistenti e si accinge a dimostrarlo con nuovi accertamenti tecnici sull'Aula 6 dell'Istituto di Filosofia del diritto: quella dalla quale sarebbe partito il proiettile che ha ucciso Marta.

Ma quale sarebbe il colpo di scena? L'avvocato Vannucci dopo un nuovo sopralluogo si lascia sfuggire solo un accenno: «Il col-

po potrebbe non essere partito dalla finestra in questione».

Tutto da verificare. E il difensore dell'imputato numero uno già mette le mani avanti. «Chiederemo una nuova perizia nell'Aula 6 anche se sappiamo che è un atto irripetibile visto

che la polvere da sparo è già stata aspirata, però potrebbe anche essere che ci troviamo nuova polvere da sparo e allora vedremo cosa accadrà». Il legale non dispera: «valuteremo l'ipotesi di chiedere un incidente probatorio. Ci sono alcune cose degne di essere approfondite».

Del resto i difensori dei presunti assassini sanno che la finestra incrinata è fondamentale per i

piemontesi per poter sostenere l'accusa di omicidio volontario. Il gesto complesso di aver spostato la tenda, evitato il termosifone e infine aver premuto il grilletto fa a pugni con l'ipotesi di un colpo partito accidentalmente. E tra l'accusa di omicidio volontario e

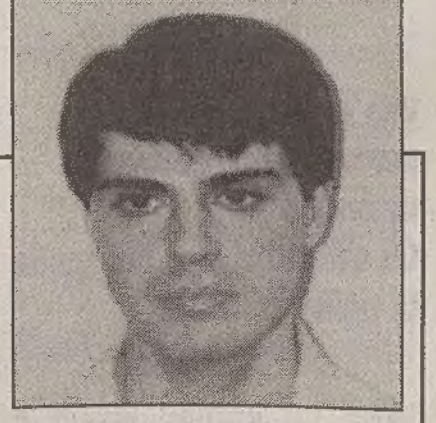
quella di omicidio colposo c'è una lunga differenza: una lunga come un ergastolo. Ecco perché il perito di parte, Antonio Ugolino, punta su quel davanzale largo più di mezzo metro per sostenere che «Scattone (foto), di bassa statura, sarebbe stato troppo complicato sparare da lì».

Del resto, in questo caso la difesa sa di non poter contare sull'alibi di Scattone: «il mio cliente non porta mai l'orologio, quindi ha cercato di ricostruire la mattina del 9 maggio senza orari precisi».

Al termine del sopralluogo all'avvocato Vannucci si è avvicinata una ragazza, una borsista di nome Ilaria Pepe.

Ed è stato subito giallo: una futura nuova testimone?

Per ora il legale smentisce: «nutre stima e affetto nei confronti di Scattone, si è solo informata sulle sue condizioni. E ci ha chiesto quando lo tiriamo fuori dal carcere».



## Al professore torna la febbre

**ROMA** «Non ho mai sospettato gli assistenti Fiorini e Mancini; non ho mai parlato della vicenda con Liparota e l'Alletto; conosco solo di vista Scattone e Ferraro perché non sono miei collaboratori; non ho mai fatto pressioni nei confronti della Lipari; nell'aula 6 non ho mai visto qualcuno giocare, nemmeno con le palline di carta».

Sono alcune delle risposte fornite dal direttore dell'Istituto di Filosofia del diritto, Bruno Romano, all'Ansa. Il professore nella sua abitazione a Frattocchie di Marino, a pochi chilometri dalla capitale, è ancora febbricitante. «Sarei tornato a lavorare già oggi - ha detto - ma probabilmente per lo choc, lo stress e la tensione mi

Allarme tra gli autonoleggiatori dell'aeroporto romano dopo un «agguato» a colpi d'arma ad aria compressa

# Dopo i sassi dal cavalcavia tiro a segno sulle auto

**ROMA** Un altro episodio di «tiro a segno» sulle auto, dopo quelli riportati ieri da un quotidiano romano, è stato segnalato ieri mattina da un autonoleggiatore in servizio all'aeroporto di Fiumicino «Leonardo da Vinci». A farne le spese il parabrezza della sua Mercedes, che ha subito un'incrinatura di circa 30 centimetri: anche in questo caso si fa largo l'ipotesi che il danno non sia stato provocato da un sasso ma da un «piombino» da arma ad aria compressa.

E' successo poco dopo le 15 di giovedì scorso mentre andava a prendere servizio - ha detto Salvatore Petrosino, di Fiumicino, da 26 anni in servizio allo scalo romano - qualche minuto dopo aver imboccato l'autostrada Roma - Fiumicino prima di giungere all'altezza dello svincolo di Civitavecchia, ha sentito un piccolo colpo sordo sul vetro, che ha formato una rosa che lentamente si è aperta. Non penso possa essere stato un sasso, avrebbe provocato un altro tipo di danno e un botto più forte: mi ha dato l'impressione di un colpo mirato, giunto però per via orizzontale dal ciglio della strada e non da un cavalcavia: questo scherzo mi costa quasi due milioni di danni e due giorni di lavoro perso, perché il vetro da sostituire è particolare. Non ho de-

nunciato il fatto, a cosa servirebbe, ma ora leggendo il giornale di stamani non è escluso che ci ripensi».

Intanto c'è sconcerto tra gli autonoleggiatori in servizio al «Leonardo da Vinci». Altri due avvicinati ieri mattina hanno detto di aver subito danni al parabrezza delle loro autovetture mentre transitavano sulla Roma-Fiumicino. Un fatto analogo che risale a due settimane fa è stato riferito da Domenico Cifelli, anch'egli in servizio a Fiumicino. Entrambi sono stati poi convocati negli uffici della polizia dello scalo dove hanno detto di non aver sporto denuncia, in quanto non erano stati in grado di stabilire né la dinamica, né tantomeno le cause che avevano determinato l'incrinatura dei parabrezza.

Nell'unica denuncia sporta invece da Giacomo Battisti, un autonoleggiatore che ha avuto il parabrezza lesionato mentre passava sotto il cavalcavia del 67° chilometro nei pressi dello svincolo per Casal Lumbruso, «si parla solo di un danno al parabrezza provocato dall'impatto con un piccolo oggetto» ha riferito la polizia giudiziaria del «Leonardo da Vinci», che parla di «un ingiustificato allarme, in quanto non ci sono stati né piombini né sassi».



## Benzina agevolata e obblighi del gestore

Poiché riceviamo dai gestori d'impianti stradali di carburanti nostri associati continue segnalazioni su discussioni con l'utenza in merito al rifornimento della benzina agevolata regionale, riteniamo opportuno richiamare l'attenzione attraverso il quotidiano locale su quelli che sono gli obblighi del gestore nei confronti dell'utenza, che deve quindi comprendere che non può chiedere cose non ammesse dalla legge e di cui il gestore è garante, oltreché responsabile.

In particolare, il gestore è stato richiamato più volte dall'Associazione a verificare sempre il numero di targa che appare sull'identificativo (tessera) e quello del veicolo che richiede il rifornimento.

Un comportamento rigido in questo senso è stato sollecitato dall'Associazione, a garanzia della trasparenza dell'operazione «benzina regionale» per il mantenimento dei benefici stessi al cittadino che ne usufruisce.

I controlli incrociati effettuati in via telematica permettono agli organi di controllo un preciso monitoraggio e una verifica sui rifornimenti effettuati e, pertanto, chi non si attiene alle rigide norme imposte dalla legge può minacciare il mantenimento del sistema agevolativo.

In sostanza, la legge c'è e deve essere rispettata, sia dall'utenza che dal gestore; pertanto, non verrà mai meno da parte dell'Associazione il richiamo continuo e pressante che tale normativa sia rispettata in ogni frangente, a costo di discussioni con l'utenza. Ed è per questo che ci si rivolge, tramite questo mezzo d'informazione, alla cittadinanza affinché sia chiesto al gestore solo quello che è lecito chiedere, e cioè il rifornimento del carburante al veicolo per il quale l'identificativo è stato rilasciato.

Il sistema, infatti, registra giorno, ora, impianto, tipo di carburante del rifornimento richiesto, e qualsiasi incongruenza viene evidenziata attraverso un sistema di controllo informatico che segnala alle Camere di commercio ogni anomalia: delucidazioni vengono richieste al gestore e anche l'utenza potrebbe essere chiamata a rispondere dei rifornimenti dubbi.

Ottorino Millo  
presidente  
Figisc/Concommercio  
di Trieste

## Il TIT e lo strabismo di Nord Libero

Nel richiamo della consigliera Laura Tamburini sulle vicende del Territorio libero di Trieste (TIT) trova conferma lo strabismo politico degli indipendentisti triestini. Essi denunciano la pagliuzza nell'occhio dell'Italia responsabile della mancata applicazione del Trattato di pace e dei conseguenti veri o presunti danni arrecati a Trieste, ma non vedono la trave nell'occhio, ieri della Jugoslavia, oggi di Slovenia e Croazia, responsabili di più gravi violazioni non solo del Trattato, ma anche dei diritti umani a danno di tutti i «cittadini originari del TIT», cioè degli istriani della Zona B e dei triestini. Quale vantaggio per la credibilità degli indipendentisti se almeno una volta tenessero di sventolare la bandiera del TIT non solo al vanto di Duino, ma anche sul quieto e soprattutto a Rabun e sul Dragogna, dove è spezzata l'integrità del TIT?

È vero che nell'estate del 1977 l'Onu «accettò» di cancellare dall'ordine del giorno gli articoli chiamati: «nomina del governatore del TIT» e «la questione di Trieste». Ma è anche vero che, da allora, «le Nazioni Unite non sono più in possesso (no longer seized) delle questioni di Trieste», come da lettera dell'Onu alla presidenza dell'Unione degli istriani del 21 novembre 1977. Con ciò le «grandi democrazie occidentali» vennero meno al loro preciso obbligo di garantire «l'integrità e l'indipendenza del TIT», prevista dall'All. VI, art. 2 del Trattato di pace

del 1947, confermando ancora una volta che il loro impegno nella difesa dei diritti umani era pura ipocrisia quale è stata sia prima che dopo quel Trattato.

La «nomina del governatore» del TIT non dipendeva da un «accordo» italo-jugoslavo, ma da quello tra i «quattro grandi», ex alleati che però già nel 1947 erano contrapposti nella guerra fredda. Anche se «un qualsiasi stato membro dell'Onu facesse esplicita richiesta» di rimettere le questioni di Trieste all'ordine del giorno del Consiglio di sicurezza, ciò non basterebbe a far cambiare le decisioni spartitorie delle grandi potenze che in tale consesso hanno il diritto di veto.

Le ragioni geopolitiche che portarono al concepimento del TIT non ne impedirono l'aborto. La riesumazione del TIT è improponibile nel mutato quadro europeo, specialmente dopo l'assurda ripartizione dell'angusta costa dell'Alto Adriatico fra tre Stati contrapposti e concorrenti.

Solo sei mesi dopo l'entrata in vigore del Trattato di pace (15.9.1947), con la Nota Tripartita del 20.3.1948, i «Governi» americano, inglese e francese «hanno proposto ai Governi» sovietico e italiano di accordarsi con essi «su un protocollo addizionale al Trattato di pace con l'Italia, che porrebbe nuovamente il TIT sotto la sovranità italiana»... a ragione del fatto che «è impossibile un accordo sulla scelta di un governatore» e la Zona B «è stata completamente trasformata nel carattere» anziché «dare uno status indipendente e democratico al territorio». E l'esplicita condanna della pulizia etnica avviata dagli jugoslavi anche nella Zona B e la conferma che occorre un atto multilaterale per modificare il Trattato di pace, quale Osimo non è stato.

Poiché l'art. 21/4 del Trattato di pace stabilisce che «il Territorio libero di Trieste non sarà considerato come territorio ceduto», la Nota nemmeno cita la Jugoslavia a conferma che essa non aveva alcun diritto territoriale sul TIT in quanto i suoi confini erano già stati stabiliti in Istria a Sud di Cittanova sul fiume Quieto (art. 22). Conseguentemente, come proposto dalla Nota, la mancata costituzione del TIT comportava il ripristino della sovranità italiana sul territorio non ceduto, da Duino a Cittanova, giudicato come lo spazio minimo indispensabile per ridare un ruolo a Trieste.

Purtuttavia sull'intero TIT perdura una situazione, sottilmente ma incombente, di provvisorietà, tanto che gli stessi «padani» e i «serenissimi veneti» lasciano prudentemente Trieste fuori dalle loro piccole fantomatiche patrie. Tale incertezza alimenta sia gli opposti nazionalismi sia i troppi particolarismi in cui è frammontato il microcosmo triestino: asburgici, mitteleuropei, cosmopoliti, vecchi e nuovi indipendentisti, autonomisti, municipalisti, zonalisti, frange friulane, etc. A sua volta l'arcipelago istriano, fiumano e dalmata rimane incapace di un'azione unitaria perfino di fronte al pericolo del completamento del genocidio. In tale quadro il disimpegno italiano ed europeo è l'inevitabile diretta conseguenza per cui tutte le iniziative, economiche e politiche (collegamenti stradali e ferroviari, molo VII, realtà scientifiche, rilancio del porto franco, ristrutturazione del porto vecchio, autonomia, Alpe-Adria, off-shore, Ince, «Trieste Futura», ecc.) sono state o saranno dei palliativi, insufficienti per ridare un ruolo europeo alla nostra città. Trieste risorgerà quale città saggiamente «programmata», in una rinnovata intuizione teresiana, quando saprà ridarsi un'anima «normale» e quando l'Italia, riunita spiritualmente, moralmente e nazionalmente riavrà la sua reale sovranità. Solo allora Trieste potrà ricostruire il suo benessere e l'Italia potrà avviare l'auspicata vera pacificazione di questa tormentata area, in cui il ripristino della Giustizia e dei diritti degli esuli è condizione ovvia, quanto pregiudiziale.

Prof. Italo Gabrielli  
Gruppo Memorandum 88

Si è spento serenamente a Trieste il nostro carissimo

**DOTTOR**  
**Pierluigi Bembina**  
Ispettore Principale della Banca d'Italia  
Direttore alla Banca Europea a Bruxelles  
Reduce d'Africa  
Capitano d'Artiglieria

Lo annunziano con grande dolore i figli, le sorelle, i nipoti, i cognati, i parenti tutti, certi che sarà ricordato per la sua bontà e generosità, la grande modestia, la fiera d'italiano.

Una S. Messa sarà celebrata martedì 24 giugno nella chiesa della Beata Vergine del Rosario alle ore 18.

Trieste, 22 giugno 1997

**BICE, IDA e COSTANTINO** piangono la scomparsa di

**Pierluigi**  
indimenticabile cognato e fratello Amico.

Trieste, 22 giugno 1997

Gli amici Reduci e Rimpatriati d'Africa con fraterno affetto sono stretti alla famiglia BEMBINA e ricorderanno insieme il caro

**Pierluigi**  
nella Messa di martedì prossimo 24 giugno alle ore 18 nella chiesa della Beata Vergine del Rosario, officiante il parroco don ANTONIO DESSANTI.

Trieste, 22 giugno 1997

L'Associazione Nazionale Finanziaria d'Italia Sezione di Trieste si associa al lutto della famiglia per la scomparsa del caro

**Pierluigi Bembina**  
Trieste, 22 giugno 1997

Generosa, laboriosa ed energica fino all'ultimo ci ha lasciati la nostra cara

**Germana Ukosic Butti (Cina)**

Addolorati lo annunciano il marito, la figlia, i fratelli BRUNO e VIRGILIO, i parenti tutti.

I funerali seguiranno martedì 24 giugno alle ore 12.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 22 giugno 1997

**RINGRAZIAMENTO**  
**Dora Battista**  
Ringraziamo quanti hanno partecipato al nostro dolore.

**NOVELLA e FABRIZIO**  
Trieste, 22 giugno 1997

**VI ANNIVERSARIO**  
**Omero Selan**  
Ti ricordiamo sempre.

La moglie **ALESSANDRA** e parenti tutti  
Trieste, 22 giugno 1997

**ANNIVERSARIO**  
**Giovanni Catalan**  
Lo ricordano con infinito amore e col rimpianto di sempre

i familiari  
Trieste, 22 giugno 1997

**III ANNIVERSARIO**  
**Giuseppe Paoletti**  
Con l'amore di sempre.

**ROSETTA**  
Trieste, 22 giugno 1997

**VII ANNIVERSARIO**  
**Filippo De Palma**  
Vivi sempre nei nostri cuori.

i tuoi cari  
Trieste, 22 giugno 1997

Il 15 giugno è mancata all'affetto dei suoi cari

**Palmira Bolli Barisani**

A tumulazione avvenuta ne danno il triste annuncio il marito VITTORIO, il figlio RAFFAELE con RAFFAELLA, il nipote ANDREA e i parenti tutti.

Una particolare riconoscenza all'amica PINA per le amorevoli cure e un sentito grazie a ONDINA, WANDA e MAURILINA per l'affetto con cui l'hanno assistita.

Si ringraziano anche la Casa di cura Salus e tutti coloro che l'hanno seguita e curata durante la lunga malattia.

Trieste, 22 giugno 1997

Affettuosamente vicine **BRUNA** e **MARIA ROSSI** e famiglia.

Trieste, 22 giugno 1997

Affettuosamente vicini a **RAFFAELE** e famiglia: **IGINIO, GABRIELLA, PAOLO.**

Trieste, 22 giugno 1997

Partecipa commossa al grave lutto la famiglia **MATTUCCI**.

Trieste, 22 giugno 1997

Partecipano al dolore **LIVIO FRAUSIN** e famiglia.

Trieste, 22 giugno 1997

Il giorno 20 giugno ci ha lasciati l'anima buona di

**Bruno Gazzia**

Lo piangono la moglie ANNA, i figli ROBERTO, DINO, LUCIANO e ROSETTA, i nipoti DANIELA, MAURIZIO, ALESSANDRO, la sorella LIVIA, le cognate MARGHERITA ed ERMINIA, le nuore LILIANA e CLAUDIA, il genero BRUNO e i parenti tutti.

I funerali avranno luogo martedì 24 giugno alle ore 10.40 nella chiesa del cimitero di S. Anna.

Trieste, 22 giugno 1997

Partecipa al lutto famiglia **FAVA**.

Trieste, 22 giugno 1997

**Ada Ciuch ved. Versa**

I familiari ringraziano sentitamente tutti quanti hanno partecipato al loro dolore.

Prosecco, 22 giugno 1997

**X ANNIVERSARIO**  
22.6.87 22.6.97  
**Lucio Levi**

Con la tristezza del perenne rimpianto, ti ricorda sempre con amore, tua moglie

**FIORILLA**

Trieste, 22 giugno 1997

**II ANNIVERSARIO**  
**Domenico Poretti Dino**

I familiari lo ricordano con immutato affetto.

Trieste, 22 giugno 1997

Nel VI anniversario della morte di  
**Dulio Amodeo**  
La moglie BRUNA e la sorella GISELLA lo ricordano con tanto affetto.

Trieste, 22 giugno 1997

"Grazie mamma per avermi dato la vita, grazie mamma per avermi voluto tanto bene. Mi mancherai tanto mamma"

Tuo ANDREA

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Rosa Nasti in Fierro**

Lo annunciano con dolore il marito CARMINE, il figlio ANDREA con GIULIANA, i nipoti STEFANO e MANUEL.

Il funerale avrà luogo martedì 24 giugno alle ore 9.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 22 giugno 1997

**Non fiori ma elargizioni pro pane per i poveri**

Trieste, 22 giugno 1997

Vicini ad ANDREA e famiglia.

- ASTRID e GERMANO - Fam. BOSSI

Trieste, 22 giugno 1997

Si associano al dolore della famiglia: **DANIELE ZANZI**, la Società TERGESTE e suoi collaboratori.

Trieste, 22 giugno 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Rometta Demarchi**

I nipoti la ricordano con infinita tristezza.

La Santa Messa verrà celebrata nella chiesa di San Lorenzo a Servola, alle ore 11 di mercoledì 25 giugno.

Seguirà la deposizione delle ceneri nella tomba di famiglia nel cimitero di S. Anna.

Trieste, 22 giugno 1997

**RINGRAZIAMENTO**  
I familiari di

**Salvatore Scilipoti**  
ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Un particolare ringraziamento al personale Medico e paramedico della I Medica di Cattinara.

Trieste, 22 giugno 1997

**RINGRAZIAMENTO**  
Nell'impossibilità di farlo personalmente, si ringraziano tutti coloro che, in vari modi, hanno partecipato al dolore per la scomparsa del

**PROFESSOR**  
**Marsilio Vidulich**

Figli e nipoti  
Trieste, 22 giugno 1997

**RINGRAZIAMENTO**  
I familiari di

**Bianca Laneri ved. Sabadin**

ringraziano tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 22 giugno 1997

**IV ANNIVERSARIO**  
**POETESSA**  
**Lina Galli**

Ti ricordiamo sempre con affetto.

Trieste, 22 giugno 1997

**VI ANNIVERSARIO**  
**Eugenio Biloslavo**

Lo ricordano con affetto.

Moglie e figlio  
Trieste, 22 giugno 1997

La nostra cara mamma e nonna

**Maria Zugnaz ved. Villanovich**

ci ha lasciati.

Lo annunciano il figlio ANGELO con la moglie MARIA e i figli BARBARA e FABIO, la figlia MARIA con il marito DARIO, unitamente alle cognate, i nipoti e parenti tutti.

Si ringrazia il dottor GIAMMARINI.

I funerali si svolgeranno martedì 24 alle ore 9.40 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 22 giugno 1997

Sono vicini al figlio ANGELO i dirigenti e i collaboratori dell'Istituto RITTMAYER.

Trieste, 22 giugno 1997

Partecipano la cognata CRISTINA e la famiglia MARZI.

Trieste, 22 giugno 1997

È mancata improvvisamente

**Jolanda Vascotto in Baschieri**

La piangono il marito BRUNO, i nipoti PAOLA, LUCIANO, SANDRO, MARIAPIA, SOUZY, ALESSANDRO, GIULIANO, VANNA e le famiglie CHIEREGATTI, COLETTI, MARCHI.

Le esequie seguiranno martedì 24 giugno ore 10.20 da via Costalunga 22.

Trieste - Ginevra - Bologna, 22 giugno 1997

Il giorno 20 giugno è venuto a mancare

**Alfredo Delneri**

Lo annuncia con dolore la figlia LUCIA.

I funerali seguiranno martedì 24 alle ore 10 via Costalunga.

Trieste, 22 giugno 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Maria Martinelli ved. Fissi**

La piangono i figli ADRIANA e ALDO, nipoti ALESSANDRO e FABRIZIO, la famiglia VIDMAR con LUCIA.

I funerali seguiranno lunedì 23 alle ore 9.40 nella Cappella di via Costalunga.

Trieste, 22 giugno 1997

**RINGRAZIAMENTO**  
Commosi, ringraziamo quanti hanno voluto onorare la nostra amata

**Antonia Ragazzo ved. Ferluga**

I familiari di

Trieste, 22 giugno 1997

**Antonio Papagno**

Ringraziano sentitamente tutti coloro che hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 22 giugno 1997

**X ANNIVERSARIO**  
**Massimo Sergas**

I genitori lo ricordano con immutato affetto.

Trieste, 22 giugno 1997

**X ANNIVERSARIO**  
**Maria Steffè**

Vivi sempre nel cuore dei tuoi cari.

Trieste, 22 giugno 1997

È mancata improvvisamente la nostra cara

**Ardea Rustia in Reschitz**

Lo annunciano con immenso dolore il marito LUCIANO, il figlio ALESSANDRO, la cognata, il cognato, i nipoti e parenti tutti.

I funerali si svolgeranno lunedì 23 giugno alle ore 11.20 dalla Cappella di via Costalunga.

Trieste, 22 giugno 1997

**zia Vittoria**  
- RENATO ROSALINA

Trieste, 22 giugno 1997

**Ardea**  
resterai sempre nei nostri cuori: famiglia TARANTINO.

Trieste, 22 giugno 1997

Profondamente addolorate partecipano famiglie RUMIZ.

Trieste, 22 giugno 1997

È mancata improvvisamente

**Jolanda Vascotto in Baschieri**

La piangono il marito BRUNO, i nipoti PAOLA, LUCIANO, SANDRO, MARIAPIA, SOUZY, ALESSANDRO, GIULIANO, VANNA e le famiglie CHIEREGATTI, COLETTI, MARCHI.

Le esequie seguiranno martedì 24 giugno ore 10.20 da via Costalunga 22.

Trieste - Ginevra - Bologna, 22 giugno 1997

Il giorno 20 giugno è venuto a mancare

**Alfredo Delneri**

Lo annuncia con dolore la figlia LUCIA.

I funerali seguiranno martedì 24 alle ore 10 via Costalunga.

Trieste, 22 giugno 1997

È mancata all'affetto dei suoi cari

**Alfredo**

La cognata ANNA, i nipoti MARINO, PIERPAOLO e famiglia.

Trieste, 22 giugno 1997

Si associano i condomini di via G. Verga 1.

Trieste, 22 giugno 1997

Grazie di cuore a chi ha ricordato la nostra adorata mamma

**Zumma Tramarin ved. Gleria**

I familiari di

Trieste, 22 giugno 1997

**Natalia Namrè in Doria**

I familiari ringraziano tutti quanti hanno partecipato al loro dolore per la scomparsa di

Trieste, 22 giugno 1997

**Livio Rocco**

ringraziano sentitamente quanti hanno partecipato al loro dolore.

Trieste, 22 giugno 1997

**Accettazione necrologie**

**TRIESTE**  
Via Luigi Einaudi, 3/B • Galleria Tergeste, 11  
LUNEDÌ - VENERDÌ 8.30 - 12.30; 15 - 18.30  
SABATO 8.30 - 12.30

NECROLOGIE

# AVVISI ECONOMICI

Gli avvisi si ordinano presso le sedi della SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE S.p.A.

**TRIESTE:** sportello via Luigi Einaudi 3/b galleria Tergeste 11, tel./fax 0432/66766. Orario 8.30-12.30, 15-18.30, tutti i giorni feriali. Sabato: 8.30-12.30. **UDINE:** via dei Rizzani 9, tel. 0432/246611, fax 0432/246630; **GORIZIA:** corso Italia 54, tel. 0481/537291, fax 0481/531354; **MONFALCONE:** largo Anconetta 5, tel. 0481/798829, fax 0481/798828; **PORDENONE:** via Igo S. Giovanni 9 (condominio Gamma), tel. 0434/553670, fax 0434/553710; **MILANO:** Direzione: viale Milanofiori, strada 3/a, Palazzo B/10, 20090 Assago, tel. 02/57577.1; sportello via G.B. Pirelli 30, tel. 02/6769.1, fax 02/6751325; **BERGAMO:** via G. D'Alzano 4/f, tel. 035/222100, fax 035/212304; **BOLOGNA:** sportello via Gramsci 7, tel. 051/253267, fax 051/252632; **BRESCIA:** via S. Martino della Battaglia 2, tel./fax 030/42353; **FIRENZE:** sportello viale Giovine Italia 17 (angolo via Paolieri), tel. 055/2346043; **LODI:** via Marsala 55, tel. 0371/427220; **MONZA:** corso Vittorio Emanuele 1, tel. 039/360701, fax 039/360701; **ROMA:** lungotevere Arnaldo da Brescia 10, tel. 06/32392330, fax 06/3202878; **TORINO:** corso Massimo d'Azeglio 60, tel. 011/6688555, fax 011/6504094.

La SOCIETÀ PUBBLICITÀ EDITORIALE non è soggetta a vincoli riguardanti la data di pubblicazione.

In caso di mancata distribuzione del giornale, per motivi di forza maggiore gli avvisi accettati per giorno festivo verranno anticipati o posticipati a seconda delle disponibilità tecniche. In TUTTE le rubriche verranno accettati avvisi TOTALMENTE in neretto a tariffa doppia. La pubblicazione dell'avviso

so è subordinata all'insindacabile giudizio della direzione del giornale. Non verranno comunque ammessi annunci redatti in forma collettiva, nell'interesse di più persone o enti, composti con parole artificiosamente legate o comunque di senso vago; richieste di danaro o valori e di francobolli per la risposta.

I testi da pubblicare verranno accettati se redatti con calligrafia leggibile, meglio se dattiloscritti.

La collocazione dell'avviso verrà effettuata nella rubrica ad esso pertinente.

Le rubriche previste sono: 1 lavoro personale servizio - richieste; 2 lavoro personale servizio - offerte; 3 impiego e lavoro - richieste; 4 impiego e lavoro - offerte; 5 rap-

asi pagina del giornale pubblicate, si intendono destinate ai lavoratori di entrambi i sessi (a norma dell'art. 1 della legge 9-12-1977 n. 903).

Le tariffe per le rubriche s'intendono per parola: numeri 1-3 lire 650 feriali, festivo + feriali lire 1000; numeri 4-5 - 6 - 7 - 8 - 9 - 10 - 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 lire 1600 feriali, festivo + feriali 2400, numeri 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 lire 1850 feriali, festivo + feriali lire 2800.

L'accettazione delle inserzioni per il giorno successivo termina alle ore 12.

Dopo tale orario gli annunci verranno pubblicati, con carattere neretto, nella rubrica «avvisi urgenti», applicando la tariffa prevista. Gli errori e le omissioni

## 3 Impiego e lavoro richieste

**ASSISTENTE** domiciliare referenziata offresi disponibilità diurna e notturna telefono 040/768801 segreteria. (A7134)

**CUOCA** pratica carne pesce massima serietà offresi. Tel. 305822. (A6990)

**RAGAZZA** 23enne, seria e volenterosa di bella presenza conoscenza lingue slovena e croata cerca lavoro come commessa o qualsiasi altro tipo purché serio non porta a porta. Tel. 040/816091 Michela. (A7140)

**RAGIONIERA** pluriennale esperienza amministrazione e magazzino cerca lavoro scopo miglioramento zona Palmanova, Gorizia, Udine. Telefono 0432/823641. (G.UD)

**SPEDIZIONIERE** doganale, ragioniere, ottima conoscenza Pc offresi. Scrivere a Cassetta n. 28/D Publied 34100 Trieste.

## CORSO PER "TECNICO MARKETING"

**DESTINATARI:** 18 giovani laureati in Economia e commercio, Scienze statistiche e attuariali o Scienze politiche di età inferiore ai 27 anni.

**DURATA:** 780 ore comprensive di 200 ore di stage.

**PERIODO:** luglio 1997 / settembre - gennaio 1998.

**TERMINI ISCRIZIONI:** 1 luglio 1997.

A fine corso verrà rilasciato il diploma professionale di Tecnico Marketing.

E' prevista un'indennità di frequenza oraria.

**MODALITÀ DI ISCRIZIONE:**

Il modulo per la domanda di ammissione è disponibile presso lo Studio Arzoni, via Mazzini, Trieste, dalle ore 9 alle ore 13 e dalle ore 14 alle ore 18 dal lunedì al venerdì, telefono 040/633170. Alla domanda vanno allegati il certificato di laurea, la fotocopia del titolo di studio, della carta d'identità, del codice fiscale e l'attestazione dello stato di disoccupazione rilasciata dalla Sezione circoscrizionale per l'impiego.

Il corso è approvato dalla Regione Friuli-Venezia Giulia e finanziato da:



presentanti - piazzisti; 6 lavoro a domicilio artigianato; 7 professionisti - consulenze; 8 istruzione; 9 vendite d'occasione; 10 acquisti d'occasione; 11 mobili e pianoforti; 12 commerciali; 13 alimentari; 14 auto, moto, cicli; 15 roulotte, nautica, sport; 16 stanze e pensioni - richieste; 17 stanze e pensioni - offerte; 18 appartamenti e locali - richieste affitto; 19 appartamenti e locali offerte affitto; 20 capitali, aziende; 21 case, ville, terreni - acquisti; 22 case, ville, terreni - vendite; 23 turismo, villeggiature; 24 smarrimenti; 25 animali; 26 matrimoniali; 27 diversi.

Si avvisa che le inserzioni di offerte di lavoro, in qualsiasi

nella stampa degli avvisi daranno diritto a nuova gratuita pubblicazione solo nel caso che risulti nulla l'efficacia dell'inserzione. Non si risponde comunque dei danni derivanti da errori di stampa o impaginazione, non chiara scrittura dell'originale, mancanti inserzioni od omissioni. I reclami concernenti errori di stampa devono essere fatti entro 24 ore dalla pubblicazione.

Per gli «avvisi economici» non sono previsti giustificativi o copie omaggio.

Non saranno presi in considerazione reclami di qualsiasi natura se non accompagnati dalla ricevuta dell'importo pagato.

**VOLONTIERA** signora offresi pulizie, assistenza, ottima cuoca, baby sitter in cambio vitto alloggio, stipendio da concordare. Fermo posta 34073 Grado (Go) 0338/2261989. (C0452)

**24.ENNE** patente B offresi magazziniere autista o qualsiasi altro lavoro. Tel. 040/568737. (A7194)

## 4 Impiego e lavoro offerte

**A.A. AZIENDA** SpA in forte espansione ricerca 5 ambasciati, ambiziosi, presenza, automuniti, per provincia Gorizia e Slove-

nia (Nova Gorica e Kp, conoscenza lingua italiana), richiedesi esperienza con il pubblico, interessante retribuzione. Per primo colloquio telefonare 0481/534581. (B00)

**A. ETTA** e Andrea cercano personale con 2 o 3 anni di esperienza per il nuovo negozio di parrucchiere tel. al 631618. (A6871)

**AFFERMATA** ditta nel settore degli elettrodomestici da incasso cerca apprendista commesso per show-room a Trieste. Si richiede: 1) diploma di ragioneria o equivalente per futuri incarichi 2) conoscenza lingua croata e/o slovena 3) militesente. Tel. 040/311485. (A099)

**AFFERMATA** e prestigiosa Azienda, seleziona per pronta assunzione, un impiegato/a per la propria Segreteria Assistenza Tecnica. Costituiranno titoli preferenziali, pluriennale e specifica esperienza nel lavoro d'ufficio, predisposizione ai rapporti interpersonali, conoscenza dell'uso dei supporti informatici, iscrizione nelle liste di mobilità. Gradito diploma in ragioneria - No primo impiego - Dettagliare curriculum a cassetta n. 6/E Publied 34100 Trieste. (A99)

**AGENZIA** di Trieste seleziona personale femminile per semplice e serio lavoro telefonico anche part-time. Per appuntamenti chiamare allo 040/775527 dalle 14-18. (7137)

**ALLEANZA** Assicurazioni impegnata in un articolato programma di sviluppo su Trieste e Monfalcone, seleziona diplomati da inserire nel proprio organico, con mansioni organizzative e produttive. Ne assumerà quattro, tra i più meritevoli e capaci, con qualifica di ispettore di primo livello. I colloqui di selezione si terranno nei mesi di settembre/ottobre presso l'Agenzia generale di Trieste. Inviare curriculum vitae dettagliato ad Alleanza Assicurazioni, Agenzia generale di Trieste, via Battisti 14. (A7148)

**AZIENDA** leader del settore ricerca operatori su macchine lavorazione del legno pentagonale e bialbero retribuzione adeguata capacità. Telefonare allo 0481/960413. (A7042)

**CASA** di riposo ricerca personale generico e infermieristico con esperienza, automuniti, disponibilità immediata. Tel. 0335/6379302. (A7042)

**CERCANSI** infermieri professionali per sostituzioni. Telefonare ore ufficio 0432/478382. (A7122)

**CERCASI** apprendista panettiere volontario. Presentarsi lunedì ore 13 piazzale Gioberti 10. (A7200)

**CERCASI** magazziniere per attività commerciale settore edilizia richieste attitudine al contatto col pubblico e conoscenza lingua croata. Telefonare ore negozio 812224. (A7069)

**CERCASI** personale auto-moto munito per semplici consegne. Tel. dalle 14 alle 16 allo 040/3728380. (A7019)

**CERCASI** personale per pulizia stabili. Telefonare orario ufficio allo 040/639540. (A7130)

**CERCASI** urgentemente pizzaiolo capace. Galleria Fabris. Tel. 040/364564. (A7039)

**COMMESSA** con esperienza e apprendista negozio biancheria intima cerca. Inviare curriculum dettagliato a cassetta n. 2/E Publied 34100 Trieste. (A7029)

**COMPUTER** abbigliamento San Lazzaro 10 assume giovani con esperienza presentarsi lunedì 23 ore 18.00. (A7139)

**DISINFESTATORE** con esperienza cercasi per assunzione immediata. Chiamare se requisiti 040/571177. (A7229)

**DITTA** cerca personale per pulizie industriali con esperienza uso macchinari e autisti con patente C-D e lavagisti per autoveicoli. Tel. 040/397373 ore ufficio. (A7183)

**DITTA** cerca vigile del fuoco pensionato ex ufficiale, per collaborazione nel ramo antincendio. Tel. 040/397374 ore ufficio. (A7183)

**IMPORTANTE** azienda Nord-Est per vendita propri innovativi servizi commerciali a imprese orientate all'import-export cerca capiare per province di Trieste - Gorizia. Telefonare domani e dopodomani ore ufficio al numero 0532/903764. (GFE)

**JEAN** Louis David cerca modelli per tagli moda gratuiti. Telefonare 040/367271. (A7151)

**NEGOZIO** abbigliamento e mare in Duino cerca commessa e apprendista. Scrivere curriculum a Cassetta n. 3/E Publied 34100 Trieste. (A7029)

**FIERA DI TRIESTE** 20-29 GIUGNO 1997

49.a Fiera Campionaria di Trieste

## La solidarietà e il volontariato s'incrociano con il mondo commerciale

Nell'ambito delle varie manifestazioni in programma per questa edizione della Campionaria, martedì 24 giugno alle ore 15, avrà luogo la presentazione del progetto «Solidarietà per Trieste», organizzato dall'Asit, Associazione di Solidarietà Internazionale Trieste.

Nasce dall'accordo fra l'organismo di volontariato e l'assessorato alla sanità e assistenza del Comune di Trieste ed è finalizzato a interventi di sostegno a favore della povertà emergente a Trieste.

L'iniziativa si propone di raccogliere fondi per supportare soprattutto le esigenze alimentari della famiglia più bisognosa della città, che figurano negli elenchi del Comune. E da considerare che i fondi destinati nel bilancio comunale all'assistenza sono superiori a quelli della media nazionale, ma purtroppo sono insufficienti a fronteggiare le richieste. A cura dell'associazione sono stati avviati contatti con la categoria dei supermercati al fine di ottenere l'acquisto di derrate alimentari a prezzo di costo.

Il progetto sarà presentato martedì dal presidente del sodalizio dott. Marino Andolina e dall'assessore comunale all'assistenza Gianni Pecol Cominotto.

Ancora finalità benefiche protagoniste in Fiera parallelamente allo svolgimento del 6.o Expomodel - 5.o Trofeo La Bora, tradizionale concorso di modellismo. Le quote di iscrizioni verranno infatti destinate all'Agmen, l'Associazione Genitori Malati Emopatici Neoplastici del Friuli-Venezia Giulia che contribuisce allo studio, cura e assistenza dei bambini affetti da tumore del Burio Garofolo di Trieste.

Numerose le iniziative complementari alla manifestazione, sempre finalizzate alla raccolta di fondi pro Agmen, quali - l'annullo speciale della IV cartolina ufficiale Expomodel delle Poste Italiane, in vendita presso la Fiera; - il concorso fotografico sul tema «Il modellismo e i suoi aspetti», aperto a tutti i fotoamatori d'Italia;

- il progetto «ti dò un sorriso», abbinato alla gita di sabato 28 giugno, partenza alle ore 14, attraverso i rioni di Trieste serviti da Ferrovia con il treno allestito con le carrozze storiche del Museo Ferroviario, trainato da una locomotiva a vapore. Le adesioni verranno raccolte al Museo Ferroviario, fino a esaurimento dei posti. Nella circostanza potranno essere acquistati i biglietti scontati per la Fiera Campionaria.

## Novità tra gli stand e un po' di spettacolo

La Fiera Campionaria si presenta come un grande mosaico dai mille tasselli: proposte merceologiche di vario genere e provenienza, curiosità, informatica, spettacolo, solidarietà. C'è forse però un aspetto che sfugge alla platea dei visitatori, ma che sarebbe opportuno conoscere. Rappresenta la possibilità che viene data ad operatori regionali di qualsiasi settore e livello di incontrare operatori stranieri, praticamente l'intero della domanda con l'offerta. A disposizione di coloro che volessero avviare un dialogo, anche se pur solo informativo con potenziali partners commerciali, la Fiera ha organizzato una segreteria operativa, che può mettere in contatto gli interessati per un incontro al Business Centre, allestito presso il comprensorio fieristico. Le delegazioni di Albania, Ucraina e Bielorussia ad esempio, che presenteranno nei prossimi giorni il loro Paese e le loro produzioni, sono interessate a contatti con operatori del settore edilizia, alimentare, arredamento, abbigliamento sportivo, import-export.

Dal sapore quasi storico sarà l'incontro di martedì con i rappresentanti di Hong Kong, alla vigilia della fine del mandato inglese sul loro territorio.

Come un grande album da sfogliare, il programma della Fiera propone ogni giorno, a completamento della visita alla cittadella espositiva una serie di spettacoli e manifestazioni. Da non dimenticare stasera l'appuntamento con i Los Locos, uno dei gruppi del momento in vetta alle classifiche. Il loro sound è stata la colonna sonora delle ultime estati, dal Marò alla Macarena. Quest'anno è la volta del Tio Tio Tio, quasi fenomeno di costume che molti associano alle rievocazioni delle veline di Striscia la Notizia.



**ORARI FIERA**  
Feriali 16-23  
Sabato e domenica 15-24

**L'ALIMENTARI ITALIANA S.p.A.**  
produttrice dei salumi FARO  
Vi aspetta al PIAZZALE "P3"  
per farVi degustare gratuitamente  
il prosciutto cotto  
Antico Sapore  
**SANGIUSTO**

**I.C.I.M. S.r.l.** Via Mompurgo 34 - UDINE  
• Tel. 0432/888504 - Cell. 0337/547983 •  
Concessionario **BUCHER - SCHÖRLING ANTONELLI**  
Vendita autocarri nuovi, usati, 4x4 e 4x2  
Assistenza officina: **SERGIO SKABAR**  
Monrupino (Ts) Tel. 040/327404

**Problemi di Udito?**  
con **MAICO** si sente e... non si vede.  
Una risposta forte e chiara per chi ha problemi di udito.  
Il risultato della tecnologia **MAICO** è:  
un ascolto di grande qualità e una migliore  
comprensione della voce.  
**MAICO**  
SENTIRE PER ESSERE  
A TRIESTE IN VIA MAIOLICA 1  
(LAT. MERCATO COPERTO)  
TEL. 772807

**CHECK-UP ALFA ROMEO 1997**  
30.000 LIRE, 20 CONTROLLI,  
IL SERVIZIO TARGA ASSISTANCE.

Aut. Min. 4/5338

## Check-up Alfa Romeo. Il modo più sereno di andare in vacanza.

Il piacere di guidare un'auto in piena efficienza. Il modo più sereno per iniziare le vostre vacanze è con Check-up Alfa Romeo.

Dal mese di maggio, e fino al 30 settembre 1997, avrete l'opportunità di far eseguire venti controlli sulla vostra Alfa Romeo al prezzo straordinario di 30.000 lire.

L'auto ha bisogno di interventi? Se decidete di effettuarli pagherete un importo pari al solo costo degli interventi: il check-up, quindi, non vi sarà costato nulla. Superato il check-up, potrete contare su sei mesi di assistenza stradale. Targa Assistenza valida in tutta Europa. E se in occasione del check-up combinate

l'olio motore con Selenia e sostituite il filtro olio e il filtro aria, i Concessionari e la Rete di Assistenza Alfa Romeo vi offrono una sconto pari al valore del filtro aria (a listino, IVA esclusa).\*

\* Se l'intervento sull'auto consiste solo nel cambio olio motore e nella sostituzione del filtro olio e del filtro aria, il costo del check-up verrà comunque addebitato.

La Rete Alfa Romeo utilizza esclusivamente ricambi originali.

Alfa Romeo vi consiglia i lubrificanti **SELENIA**

*Alfianco di chi Guida.*

Si riaccendono le attese su di un calo imminente: continua il pressing su Bankitalia

# Tasso di sconto, e Fazio sale al Colle

Prodi, Ciampi e Dini non vogliono interferire ma lasciano capire che «sarebbe ora»



**ROMA** Si fa serrato il pressing del Governo sulla Banca d'Italia perché abbassi il tasso di sconto. Sempre con l'aria di non dare indicazioni **Romano Prodi** da Denver insiste. E una visita del Governatore **Antonio Fazio** al Quirinale ieri ha fatto riesplodere la febbre da riduzione dei tassi. Domani ci sarà la seconda tornata di proiezioni dalle città campione sull'inflazione. Una conferma della discesa dei prezzi all'1,5% a giudizio di molti economisti potrebbe finalmente smuovere la rocciosa ostinazione di Fazio nel tenere alto il costo del denaro. Ieri a Denver Prodi, Ciampi e Dini non si sono sottratti alle domande dei giornalisti che chiedevano valutazioni sui tassi. Prodi ha voluto soprattutto evitare ogni possibile accusa di interferenza. «Noi aspettiamo e facciamo il nostro dovere, se Fazio deciderà di abbassare i tassi lo farà non per fare un piacere a

me, ma perché ritiene che le condizioni del Paese finalmente lo consentono. Comunque è un problema della Banca d'Italia, non mio né di Scalfaro».

Il ministro del Tesoro, **Carlo Azeglio Ciampi**, è ancora più prudente e preferisce lanciare messaggi indiretti. «Vedrei con favore un calo dei tassi - sottolinea Ciampi - Quello che dico è che ormai l'inflazione è entrata in una fascia compresa tra l'1,5 e l'1,8%. Ci sarà qualche scalino ma credo che gli obiettivi fissati per fine anno saranno rispettati».

A sbilanciarsi è invece il ministro degli Esteri, **Lamberto Dini**. «Capisco la cautela di Fazio, ma credo che ormai per la riduzione dei tassi si tratta solo di tempo», sostiene Dini che

però esclude che l'incontro tra Fazio e Scalfaro possa preludere a decisioni sui tassi: «Non può essere materia di discussione tra Governatore e Capo dello Stato». E secondo Dini la riduzione del costo del denaro non va collegato all'accordo sulle pensioni. «Fazio certamente guarda al complesso delle condizioni economiche più che a



un singolo provvedimento». Anche **Cesare Romiti** preferisce evitare ogni aspettativa. «Per scaramanzia non mi aspetto niente».

Più incisivo il giudizio della Confindustria: «Il governatore della Banca d'Italia dovrebbe rendersi conto che è ora di abbassare il costo del denaro». Il direttore generale della Confindustria, **Innocenzo Cipolletta**, è convinto che Fazio sia stato troppo «prudente». «Nel '95 al momento che l'inflazione era più alta - ha detto Cipolletta - noi dicemmo che era dovuta ad una svalutazione strana ma che sarebbe discesa ben al di là di quello che si immaginava. E abbiamo avuto ragione, come ha avuto ragione il governo a mantenere un obiettivo di inflazione bassa e la Banca d'Italia a cercare di avere prezzi più bassi. Ora che abbiamo avuto tutti quanti ragione, credo che sarebbe ora di abbassare anche i tassi d'interesse».

Il monito del presidente della Fiat

## Romiti: «Fuori d'Europa andiamo tutti a picco»

**MILANO** «C'è bisogno di un ultimo sforzo per entrare in Europa. Altrimenti a farne le spese saranno i cittadini più deboli: il monito di Cesare Romiti arriva forte e chiaro. E' un invito a governo e sindacati: la riforma dello Stato sociale è l'ultimo passo per agganciare il treno dell'Unione europea».

Il presidente della Fiat parlava ieri mattina ad Assago, davanti a una platea di 4mila persone stipate nel Forum alla periferia di Milano. Erano i soci della Compagnia delle opere, il braccio economico di Cl, riuniti in assemblea nazionale. A moderare la tavola rotonda c'era Vittorio Feltri. Tra gli altri invitati anche Gabriele Albertini, sindaco di Milano e il presidente della Regione Lombardia, Roberto Formigoni. Il «padrone di casa» era invece Giorgio Vittadini, presidente della Compagnia.

Ma la scena era tutta per Romiti. «Sono rimasto impressionato - ha detto il presidente Fiat in



riferimento alla trattativa sul Welfare - nel vedere in tv almeno cento persone sedute a quel tavolo. Non raggiungeranno mai un accordo». Il manager è scettico su una soluzione rapida della trattativa sullo Stato sociale. Eppure, alla stretta finale, l'Italia non può farsi sfuggire l'ingresso nell'Uem.

Dall'92 a oggi il nostro Paese ha ricevuto un salasso di 420 mila miliardi di lire in manovre finanziarie - ha spiegato Romiti - Se non entravamo nell'Uem avremmo lo svantaggio di aver sopportato enormi sacrifici e di essere fuori dall'Europa». E ha aggiunto: «Non esi-

ste nessuna rete di protezione per l'Italia se non riusciamo a entrare nell'Uem nel gruppo dei primi».

Prodi e i sindacati, secondo Romiti, devono trovare un accordo altrimenti la nazione finisce a picco. I toni sono forti: «Senza Europa - precisa il presidente Fiat - ci troveremo in una situazione che definirei drammatica forse è poco». A pagarne le conseguenze sarebbero soprattutto i più deboli. «E' necessaria una revisione dello Stato sociale per eliminare certi privilegi come le macropensioni ma sempre tenendo presente le esigenze dei più poveri», ha sottolineato il manager.

Romiti, che un anno fa nel meeting riminese di Cl aveva chiesto più attenzione per lavoro e sviluppo, ha fatto infine una significativa precisazione: «Ci ha dovuto pensare un Governo socialista, quello francese, a richiamare l'attenzione dell'Europa sui problemi dell'occupazione e dello sviluppo».

v.d'a

Privatizzazione: terza tranche

## Eni, prezzo massimo a quota 9.325 lire

### Domani parte l'offerta



Il Tesoro conta di rastrellare dall'operazione almeno 9 mila miliardi

9000 miliardi di lire, pari al 12,5% del capitale sociale. Se la vendita, com'è probabile, includerà anche la *greenhouse* (un pacchetto di altri 150 milioni di titoli, da utilizzare in caso di super-richieste) il collocamento complessivo salirà al 14,4% del capitale, e il Tesoro potrà arrivare sino all'introito massimo di 10.720 miliardi. Il primo collocamento Eni fu pari al 15% del capitale, il secondo al 16%. Con l'attuale la quota venduta salirà a circa il 45%, e il Tesoro manterrà una quota superiore al 54%.

Conviene comprare Eni? Nelle ultime settimane il titolo, sulla scia dell'andamento positivo di tutta la borsa (rappresenta il 15% dell'intera capitalizzazione di Piazza Affari) ha guadagnato il 3,25%. Quanto può andare oltre la quota 9000, si chiedono i principali investitori? La risposta di alcuni analisti propende per confermare l'alta appetibilità dell'azione Eni. Secondo Andrea Beghetti di Eptasim «a livello internazionale un'azione Eni sarebbe da valutare sulle 13 mila lire, mentre il target massimo per i prossimi 6 mesi è pari a 10.800 lire, dunque anche con i recenti rialzi l'azione è decisamente a sconto, a fine maggio il rendimento era valutabile intorno al 13%, dunque più conveniente dei titoli di stato».

M.Gal.

#### IN BREVE

Chiesto il piano commerciale

## Bilancio Lega coop: fatturato a +2,4%

**GORIZIA** La Lega delle cooperative del Friuli Venezia Giulia, che conta 317 associate, ha incrementato il fatturato nel 1996 del 2,4 per cento rispetto al 1995 e ha aumentato l'occupazione del 9,7 per cento, con 700 nuovi posti di lavoro. Lo ha rilevato il presidente della Lega coop, Graziano Pasqual, all'assemblea sociale, svoltasi a Gorizia. Nel settore del consumo la Lega coop ha raggiunto nel 1996 duemila addetti e 200 mila soci e i ricavi, nei 200 punti vendita della regione, sono stati di 814 miliardi di lire. Pasqual ha sollecitato la Regione a convocare la terza conferenza sulla cooperazione e a varare il nuovo piano commerciale. Inoltre, per il credito, è stata chiesta una definizione urgente del settore. Pasqual ha chiesto anche «risposte più equilibrate ai problemi di sottocapitalizzazione delle cooperative».

**I mercati puntano sull'alleanza fra Stet e AT&T**  
**Bersani: «Sarebbe in linea con i piani del governo»**

**MILANO** Il ministro dell'Industria Pierluigi Bersani sostiene che un accordo tra Stet e l'americana AT&T sarebbe «in linea» con le indicazioni che il governo ha dato alla Stet nell'ambito della privatizzazione. «Abbiamo dato ai manager di Stet un mandato per il disegno di una strategia internazionale, compreso in un assetto delle privatizzazioni che prevede anche accordi con partner stranieri ed evidentemente alla Stet sono all'opera». L'accordo viene visto ormai come imminente negli ambienti finanziari.

**Il premier del Lussemburgo accusa la Francia: «Ha fatto saltare l'intesa per Maastricht 2»**

**BRUXELLES** Il premier del Lussemburgo Jean-Claude Juncker ha accusato ieri la Francia di esser stata al recente vertice europeo di Amsterdam la principale responsabile del mancato accordo tra i capi di Stato e di governo su una nuova ponderazione dei voti tra paesi grandi e piccoli dell'Ue. Juncker - che assumerà da primo luglio la presidenza di tutto dell'Ue - ha detto che il presidente francese Jacques Chirac non ha voluto uscire da Amsterdam con un potere decisionale inferiore a quello della Germania e «ha bloccato all'ultimo minuto la riforma delle istituzioni comunitarie».

**Per le banche di credito cooperativo in regione l'utile netto sale a quota 77 miliardi**

**UDINE** Si è chiuso con un utile netto di 77 miliardi di lire il bilancio 1996 della Federazione banche di credito cooperativo del Friuli Venezia Giulia. Il dato è stato fornito ieri a Fassariano dal presidente, Italo Del Negro, all'assemblea ordinaria dei soci. La Federazione regionale comprende 19 banche di credito cooperativo, con 122 sportelli e oltre 22 mila soci. Nell'ultimo bilancio, il patrimonio, è stato ricordato, ha raggiunto i 650 miliardi di lire e la raccolta complessiva è stata di 6.300 miliardi, con un incremento del 10,7 per cento rispetto al 1995; 2.100 miliardi sono stati destinati a sostegno dell'economia locale (più 7,9 per cento). Del Negro ha parlato della collaborazione delle banche con il privato sociale che avviene, tra l'altro, attraverso lo sviluppo della previdenza integrativa.

Un altro posto vuoto nell'istituto guidato da Enrico Cuccia, crocevia della finanza italiana

## Mediobanca, il «delfino» Braggiotti sbatte la porta

Astro emergente dell'area finanza, esce di scena per divergenze strategiche

Nel tempio di Via Filodrammatici ultimamente non tutto scorre con la fluidità di un tempo: la serie delle sconfitte si era aperta con Supergemina

**ROMA** Lascia Mediobanca **Gerardo Braggiotti**. La notizia, anticipata ieri da un quotidiano milanese, ha trovato conferme in ambienti finanziari. Entrato in Mediobanca nel 1980, Braggiotti, che è figlio dell'ex presidente della Comit Enrico, è oggi direttore centrale con la responsabilità dell'area finanza. Il dirigente lascia l'istituto di cui è presidente onorario **Enrico Cuccia**, per ragioni personali ma anche per divergenze nei confronti delle principali scelte strategiche, scelte che poi si sarebbero dimostrate davvero sbagliate tanto da portare ad alcune tra le più gravi sconfitte della storia di Mediobanca, da Supergemina a Marzotto-Hpi, a Comit-Cariplo-Amroveneto. Lo hanno dichiarato all'agenzia Ansa fonti molto vicine al giovane direttore centrale.

Un addio non ancora for-

malizzato ma nei confronti del quale un eventuale recupero appare, anche a osservatori molto qualificati e più lontani dal dirigente in uscita, assai problematico. Non solo e non tanto per le critiche a tutto campo rivolte ai massimi vertici di Mediobanca: oltre che sulla strategia, Braggiotti avrebbe sollevato anche sulla gestione e sulla struttura da dare alle attività sul piano internazionale, rilievi in parte anche condivisi dallo stesso vertice. C'è però anche il fatto che lo scontro finale sarebbe avvenuto sulla richiesta,



cattiva luce soprattutto per quanto riguarda l'indiscrezione secondo cui starebbe per accettare un'offerta della Lazard di cui Braggiotti

nega l'esistenza. Secondo l'etica non scritta dei banchieri d'affari, infatti, lasciare una situazione prestigiosa come Mediobanca per passare alla concorrenza (sia pure una concorrenza «amica» come la Lazard, partner storico di via Filodrammatici nel controllo di Generali) sarebbe da considerare un fatto grave.

L'uscita di scena di Braggiotti, infine, va anche considerata alla luce dell'altro mini ribaltone di inizio marzo in via Filodrammatici. L'addio di Maurizio Romiti a Mediobanca e il suo ingresso in Hpi come amministratore delegato, in occasione dell'annuncio dello sfortunato progetto di fusione Hpi-Marzotto, era stato infatti letto a suo tempo dagli osservatori anche come il risultato della rivalità tra i due figli d'arte della finanza italiana per la supremazia in via Filodrammatici. Di certo a Mediobanca, crocevia della finanza italiana, ultimamente non tutto vi scorre con la fluidità di un tempo.

#### SCHEDA

## Ora il riassetto al vertice diventa un vero dilemma

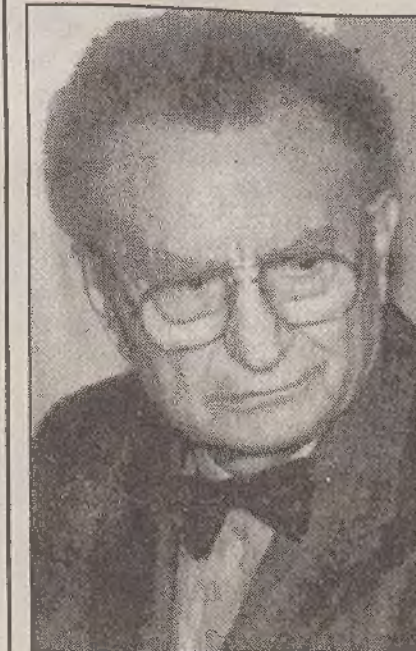
**ROMA** La rapida uscita di scena in tre mesi prima di Maurizio Romiti, responsabile delle partecipazioni, e ora di Gerardo Braggiotti rende ora alquanto problematica la successione a Mediobanca. Braggiotti, che è nato il 25 marzo 1952 a Casablanca (dove il padre dirigeva la filiale marocchina della Banca commerciale italiana) era, fra gli alti dirigenti di Mediobanca, Accreditato dalla comunità finanziaria milanese di grandi possibilità di carriera ai vertici dell'istituto oggi presieduto da Francesco Cingano e di cui è amministratore delegato Vincenzo Maranghi.

Laureatosi in scienze economiche a Parigi e in legge alla Statale di Milano, prima di approdare in via Filodrammatici, ha cominciato la propria esperienza professionale presso la casa di revisione Arthur Andersen.

Riservato, secondo le regole tradizionali di Mediobanca, Gerardo Braggiotti è appassionato di tennis e di vela. Ha lavorato a parecchie e importanti operazioni finanziarie e industriali condotte dall'istituto negli ultimi anni, come il riassetto azionario della Fiat (all'epoca dell'uscita della banca d'affari libica) o la soluzione della crisi del gruppo Ferruzzi.

Il grande «boom» della Borsa americana, secondo l'analisi del premio Nobel americano, sarebbe solo una bolla speculativa

## Samuelson: «Attenti, Wall Street sta per esplodere»



**NEW YORK** «Il grande rialzo di Wall Street comincia a pazzare di bolla speculativa. Siamo agli inizi, ma ci siamo». Lo ha detto il premio Nobel in Economia Paul Samuelson, professore emerito al Mit di Boston. La Borsa di New York è in pieno boom, l'indice Dow Jones è salito del 20 per cento nell'ultimo mese, del 60 per cento in due anni, ed è raddoppiato dal 1994 a oggi. Gli analisti prevedono quota 10.000 entro il giugno '98. Non è troppo? «Per gli Usa - risponde Samuelson - questo periodo corri-

sponde alla fase iniziale del grande rialzo alla Borsa giapponese che finì nel 1989. Abbiamo avuto altre bolle speculative in passato: la mania dei tulipani in Olanda, quella delle proprietà nei mari del Sud, il gran rialzo che portò al crack del '29, e quello che provocò il crollo del 1987. Tuttavia, noi economisti non sappiamo mai quanto a lungo una bolla durerà, prima di scoppiare».

Samuelson ritiene che elemento essenziale del boom attuale sia il fatto che all'investimento in Borsa parteci-

pino nuovi soggetti, gente che prima aveva solo un conto in banca e la pensione investita in titoli obbligazionari. Ora sono in Borsa con l'ottica del lungo termine. «Si tratta di milioni di persone, c'è l'intera classe media americana» ha detto il premio Nobel. «E sono attirati da uno scenario assolutamente positivo: l'economia è forte ma non troppo, le aziende macinano utili e, soprattutto, non c'è inflazione».

Il governatore della Federal Reserve Alan Greenspan aveva parlato di «irra-

zionale esuberanza» del mercato finanziario già molti mesi fa, ma la Borsa lo ha ignorato. Anzi: il Dow Jones è salito nel frattempo di 1500 punti. La Fed potrebbe aumentare i tassi d'interesse solo perché Wall Street è surriscaldata? Risponde il premio Nobel: «Le parole di Greenspan non contano. Contano le sue azioni. Se la Fed rialzasse il prossimo 1 luglio i tassi dello 0,50 per cento, Wall Street perderebbe di certo la sua forza. Secondo me Greenspan avrebbe già dovuto intervenire, non per-

ché ci siano segni d'inflazione, ma perché il mercato del lavoro è troppo rigido: nei negozi McDonald's o Wal Mart si vedono cartelli di offerta di lavoro - il che implica tensione sui salari. «Conosco Greenspan da 40 anni - aggiunge Samuelson - è un bravo economista, profondamente conservatore, e secondo me sta facendo un suo esperimento: cerca di convincere i governatori della Fed a votare in modo da non rompere il giocattolo». Paul Samuelson ritiene che Wall Street sia solo all'inizio della bolla speculativa.

## VERTICE G7

# Il Capo della Casa Bianca esalta l'egemonia statunitense e fa così irritare i partner, soprattutto quelli europei

## Denver: Clinton «rimandato» in diplomazia

Eltsin, invece, non trova fiducia in economia e la Russia resta ancora fuori della porta

Nel documento conclusivo spuntano anche precisi riferimenti all'Euro e al «welfare». Chiesti a Italia, Francia e Germania interventi su pensioni e fisco

**DENVER** Boris Eltsin rimandato in economia, Bill Clinton rimandato in diplomazia. E Italia, Francia e Germania rimandate in riforma del Welfare. La seconda giornata del vertice di Denver è stata ricca di discussioni, e anche prodiga di irritazioni per tutti. Al presidente russo, che forte dell'appoggio di Washington chiedeva di entrare a pieno titolo nel club dei grandi, gli europei e i giapponesi hanno chiesto di avere ancora un po' di pazienza. Così, non sarà questo l'ultimo vertice in cui Mosca si vede gentilmente messa alla porta.

Quando si deve parlare di soldi. Del resto, se non è riuscito a ottenere un ingresso a pieno titolo nel «G8», come insiste a chiamarlo la stampa Usa, Eltsin lo deve proprio allo scarso tatto di Clinton.

Il presidente americano ha carizzato contropelo gli europei fin dal primo momento. Prima vantando i successi economici e chiedendo senza perifrasi ai partner di «seguire il modello americano». Poi dando l'impressione di considerare tutti gli altri come semplici comprimari di un vertice tra lui e l'amico Boris.

Conseguenza: «I problemi oggettivi dell'economia russa» rendono prematura la partecipazione di Mosca al tavolo economico finanziario del vertice, sentenziano Europa e Giappone. E non solo per questa volta. Così quando ieri Clinton ha inaugurato la sessione dedicata ai temi finanziari nella Biblioteca pubblica di Denver, il presidente russo è rimasto fuori. Ma la partita riguardava oggettivamente solo Europa e America. Dalla discussione è uscita una novità importante: nel documento finale viene esplicitamente indicata la «riforma strutturale» del Welfare come necessità assoluta per far fronte all'invecchiamento della popolazione. E proprio su questi

temi Clinton non ha rinunciato, nonostante le polemiche, a tenere agli europei la sua annunciata lezione esortativa: «Dobbiamo far lavorare i cambiamenti a nostro favore e non contro di noi», ha detto, ribadendo il «ruolo guida» degli Usa, in economia e in politica.

«Gli americani ormai puntano all'egemonia mondiale», ha commentato stizzito un diplomatico francese. Né è bastato che Clinton riconosce il futuro euro come «fattore di stabilità» a placare gli animi. Anche il tavolo politico, ormai obbligatorio appendice di un vertice inizialmente nato solo economico, ha mostrato gli stessi limiti.

Su un'altra questione, invece, i leader hanno trovato facilmente un accordo: la Bosnia. Il processo di pace va a rilento, e tutti i principali protagonisti ne sono responsabili. I grandi hanno

approvato un documento che dice, con poche perifrasi: «Si dà nuovo impulso all'applicazione degli accordi di Dayton, o noi smettiamo di aiutarvi. Anche se gli europei e gli americani sono ancora divisi sull'opportunità di prolungare la missione militare in Bosnia oltre il termine del giugno 1998. Dopo la Bosnia, si è passati ad esaminare una serie impressionante di questioni: dallo scenario internazionale alla globalizzazione dell'economia (che secondo Clinton «rende sempre più necessari questi vertici»), dall'invecchiamento della popolazione alle malattie infettive, dal traffico di droga al terrorismo, dall'inquinamento alla non proliferazione nucleare.



Denver: Clinton e Eltsin in una fase dei lavori del G7. I due presidenti sono stati le vere superstar del vertice

Ottimo il supporto offerto per la Bosnia. Entro il '97 Eltsin in visita a Roma

non si è ripetuto il caso della Bosnia. Quello che l'Italia sta facendo in Albania è importante perché ha contribuito a vincere una paura collettiva, dimostrando che siamo capaci di iniziare un compito nuovo. Credo che questo sia stato percepito da Clinton».

Preceduto da un fitto scambio di incontri fra Dini e ministro degli Esteri russo Primakov, un breve incontro fra Prodi e Eltsin è valso anche a fissare il calendario dei futuri incontri fra i due governi: Eltsin sarà a Roma a fine anno, Prodi a Mosca in autunno.

Il presidente Prodi ringraziato pubblicamente da Clinton per la missione in Albania

## Plausi alla politica balcanica

**DENVER** «Profondamente grato all'Italia per la leadership nella missione in Albania che in futuro sarà considerata uno spartiacque nella collaborazione internazionale, un'eccezionale svolta storica nella capacità delle nazioni europee di promuovere la pace». L'elogio è il più autorevole possibile, ed è marcatamente pubblico. L'uomo più potente d'America, Bill Clinton, tiene ad esternarlo anche dinanzi alla stampa internazionale, prima dei colloqui privati con Prodi. Per l'Italia è una boccata d'ossigeno

storica, un'inimmaginabile nuova facciata di credibilità strategica.

Ed è stata proprio la situazione albanese uno degli argomenti di un colloquio di più di 50 minuti avuto da Clinton - affiancato dal segretario di Stato Albright e dal segretario al Tesoro Rubin - con Prodi, il ministro del Tesoro Ciampi e il ministro degli Esteri Lamberto Dini. Pochi giorni separano il piccolo paese balcanico dalle elezioni, il 29 giugno, e sarà anche merito dell'Italia se tutto andrà secondo ordine e tra-

sparenza. Clinton elogia sull'Albania, ma ricorda anche i meriti italiani nella missione bosniaca: «L'Italia è stato un membro efficace del gruppo di contatto, ha appoggiato in modo decisivo l'azione americana, volevo solo ringraziare Prodi e dirvelo». Un successo d'immagine, insomma, ancora prima che il vertice si concluda. Un successo invigorito dai toni volutamente incisivi usati da Clinton: «Quella italiana è stata una straordinaria leadership nei Balcani, dimostra che con uno sforzo senza pre-

## La conferma dei premier cambogiani

### Pol Pot è stato preso

### Ma nessuno sa dire se sia ancora in vita

**BANGKOK** Il sanguinario capo dei Khmer Rossi Pol Pot, il cui regno del terrore negli anni Settanta devastò la Cambogia con un bilancio di due milioni di morti, è stato ignominiosamente catturato, mentre cercava di fuggire, dai suoi stessi guerriglieri che, stanchi di combattere, gli si sono rivoltati contro.



A catturarlo sono stati i suoi stessi guerriglieri stanchi di combattere. Dovrà rispondere a un tribunale internazionale

E questa volta la notizia della cattura del dittatore, trovata con il suo ex primo ministro Khieu Samphan, potrebbe essere vera. A confermarla ieri dopo l'annuncio di venerdì della radio dei Khmer rossi sono stati infatti i due capi di governo cambogiani, il primo ministro Norodom Ranariddh - uno dei figli del re Sihanouk - ed il premier aggiunto Hun Sen, che finora avevano invece fornito versioni contrastanti sulla sorte di Pol Pot. I due premier - divisi da profonde rivalità politiche - sono eccezionalmente comparsi assieme davanti ai giornalisti a Phnom Penh affermando che ogni sforzo sarà compiuto, con la collaborazione delle Nazioni Unite, per portare Pol Pot davanti ad un tribunale internazionale con l'accusa di genocidio e crimini contro l'umanità.

«Questa è la fine dei Khmer Rossi», ha detto Hun Sen, «io e il principe Ranariddh consideriamo la cattura di Pol Pot un grande dono per il popolo cambogiano». Ha aggiunto Ranariddh: «I Khmer Rossi sono finiti militarmente e politicamente». Secondo la versione fornita dai due premier, dopo aver abbandonato la settimana scorsa la sua roccaforte di Anlong Veng, in un'area remota e selvaggia della Cambogia settentrionale, Pol Pot è stato braccato nella giungla dai suoi ex guerriglieri, che lo hanno circondato e catturato. Prima della fuga, ha perpetrato l'ultimo massacro: sentitosi tradito, ha assassinato il suo «ministro della difesa» Son Sen, la moglie ed altri dieci famigliari, passando poi con un camion sul loro cadaveri.

## Ma la signora Ciller continua a criticare la scelta del Presidente Demirel

### Turchia: il neopremier ricerca una coalizione di ampio respiro

## DAL MONDO

Rispetto delle norme comunitarie e problemi pratici

### Olanda: il governo rinuncia al blocco dei cosiddetti «turisti della droga»

**BRUXELLES** Rispetto delle norme del Mercato unico europeo, ma anche problemi pratici di identificazione delle persone. Due considerazioni che hanno indotto il ministro dell'Interno olandese Hans Dijkstal a rinunciare al progetto di bloccare i cosiddetti «turisti della droga», gli stranieri cioè che varcano per poche ore le frontiere per far rifornimento di hashish o marijuana approfittando della tollerante normativa olandese. In quantità non superiore a cinque grammi per persona al giorno, chiunque in Olanda può legalmente procurarsi nei cosiddetti «coffeeshop» droghe leggere per uso personale.

### Russia: il ministro della giustizia nudo sul giornale offre immediatamente a Eltsin le proprie dimissioni

**MOSCA** Il ministro della giustizia russo Valentin Kovaliov, 53 anni, apparso nudo sulla copertina di un giornale, ha offerto ieri le sue «dimissioni temporanee» al Presidente Boris Eltsin «in attesa dei risultati dell'inchiesta sulla veridicità dei fatti». Lo ha detto lo stesso Kovaliov all'agenzia Itar-Tass. L'offerta di dimissioni del ministro «è adeguata», secondo il premier russo Viktor Cernomyrdin. Dirigente del Partito comunista russo, espulso perché entrato nel governo senza il consenso del partito, Kovaliov è comparso sul periodico «Sovershenno Sekretno».

### Esperto inglese di informatica sceglie su Internet il modo di suicidarsi e poi lo mette in pratica

**LONDRA** Un esperto inglese di computer ha seguito i consigli di Internet per mettere in pratica i suoi propositi suicidi. Trentotto anni, residente a Lont, vicino a Stoke-on-Trent, Mick Rose si è suicidato su un sito di Internet dove sono illustrati «101 modi di uccidersi» quando ha deciso di farla finita. Ha scelto il modo che gli è sembrato più conveniente: ha ingurgitato una massiccia dose di tranquillanti e ha ficcato la testa in un sacchetto di plastica. Prima di ammazzarsi l'uomo ha scritto una lunga lettera all'ex fidanzata per informarla.

### Gran Bretagna: il principe Carlo non si arrende e punta «un giorno» al matrimonio con Camilla

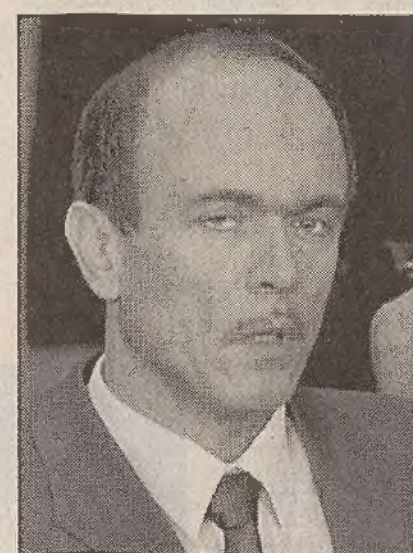
**LONDRA** Il principe Carlo spera di poter «un giorno» sposare l'amante Camilla: è convinto che i sudditi inglesi, adesso schierati in maggioranza per Diana, cambieranno opinione e non lo condanneranno ad una vecchiaia lontana dalla sua compagnia. «Intimi amici» dell'erede al trono hanno espresso queste speranze parlando in condizioni di anonimato al tabloid «Daily Mail». Carlo, dopo il divorzio da Diana, sta preparando una prima offensiva per fare accettare il suo status sentimentale.

## Il primo ministro sloveno strappa alle forze politiche parlamentari un accordo per l'ingresso di Lubiana nell'Ue

### Drnovsek vince la «battaglia» europea

Sarà emendata la Costituzione e gli stranieri potranno acquistare immobili

Sbloccato lo stallo politico in cui era caduta la ratifica dell'associazione



Il premier, Janez Drnovsek

**LUBIANA** Non è stato facile, ma alla fine ce l'ha fatta. Janez Drnovsek, il premier dagli occhi di ghiaccio, è riuscito a strappare alle forze politiche slovene un accordo sull'ingresso di Lubiana in Europa. Il che significa, innanzitutto, un accordo per la modifica dell'articolo 68 della Costituzione, che a tutt'oggi vieta agli stranieri di possedere beni immobili in Slovenia e che rappresentava il più grande ostacolo all'inizio del dialogo strutturale di Lubiana per l'adesione all'Ue e, prima ancora, alla ratifica del trattato di associazione.

Drnovsek ha già firmato ieri il documento politico perché martedì prossimo, quando ad apporre la firma in calce saranno i leader delle altre forze politiche parlamentari, il primo ministro sarà a New York per presenziare alla riunione delle Nazioni Unite e per proseguire, in un ultimo disperato tenta-

tivo, di afferrare in corsa il treno che condurrebbe Lubiana nella Nato. Il «capostipite» Clinton non è d'accordo, ma la Slovenia punta molto sull'Italia per riuscire a timbrare lo stesso biglietto. Al vertice dei «G7» di Denver Prodi ha chiesto esplicitamente al presidente Usa di togliere il veto sull'ampliamento dell'Alleanza atlantica ed estenderla così anche a Lubiana e Bucarest. «Anche perché - ha ricordato

Prodi a Clinton - i problemi più seri per la pace sono proprio nella zona Sud-Est dell'Europa». Il presidente del Consiglio ha altresì affermato che ogni decisione definitiva sarà assunta solo al vertice Nato di Madrid, l'8 e il 9 di luglio e, fino a quel momento, «le porte restano aperte».

Lo stesso «ritornello» Drnovsek se lo è sentito ripetere anche dal Segretario generale della Nato, Javier Solana. Per questo motivo il premier sloveno a New York si inconterà non solo con Prodi, ma anche con il «collega» canadese Chretien, altro grande sostenitore dell'ingresso di Lubiana nell'Alleanza atlantica e con quello olandese. Drnovsek sa che a New York si giocherà le ultime residue carte per vincere la scommessa con la Nato. Sa che le possibilità sono poche. La lettera ricevuta nei giorni scorsi e scartata dallo stesso Clinton non lascia margini di speranza, ma egli non si arrende, e negli Usa per spendere tutto quanto gli resta e conferma la posizione ancora equivoca

della Germania. Con se ne gli «States» Drnovsek porterà una dose importante però: l'accordo politico sull'ingresso nell'Ue strappato nelle ultime convulse ore lubanesi di trattativa. Se sarà confermato il «no» alla Slovenia nella Nato, questo adesso nuderà meno alla marcia di avvicinamento di Lubiana a Bruxelles.

Tornando al clima politico interno di Lubiana, va registrato che i cristiano democratici di Peterle e i socialdemocratici di Jansa decideranno in modo definitivo solo domani se sottoscrivere il documento o meno. Ma Drnovsek ha già vinto la sua battaglia e, a questo punto, è sulla buona strada per vincere anche la «guerra» europea. Se non altro è riuscito a mantenere compatto il suo

governo, esito che molti tra gli osservatori politici sloveni davano tutt'altro che scontato.

Le procedure per l'emendamento all'articolo 68 della Costituzione saranno concluse entro il prossimo 15 luglio anche se va sottolineato che i lavori dell'apposita commissione sono stati fin qui alquanto burrascosi, una sorta di bicamerale in salsa slovena. Sembra comunque certo, a questo punto, che l'articolo sarà emendato al suo secondo paragrafo e permetterà agli stranieri di essere proprietari di beni immobili in Slovenia, ciò sarà previsto in appositi trattati internazionali o in caso di reciprocità. Il governo, poi, si è impegnato a varare una serie di provvedimenti legislativi di tutela del patrimonio d'interesse nazionale. Su tale delicata tematica Lubiana è già stata avvista dagli esperti comunitari che dovrà lasciare nel cassetto gli amati (e alquanto restrittivi) modelli danese o austriaco. Per entrare in Europa dovrà vincere il liberismo.

Mauro Manzin

Mancano solo dieci giorni al suo ritorno sotto la sovranità di Pechino

## Hong Kong: incombe l'ora «X»

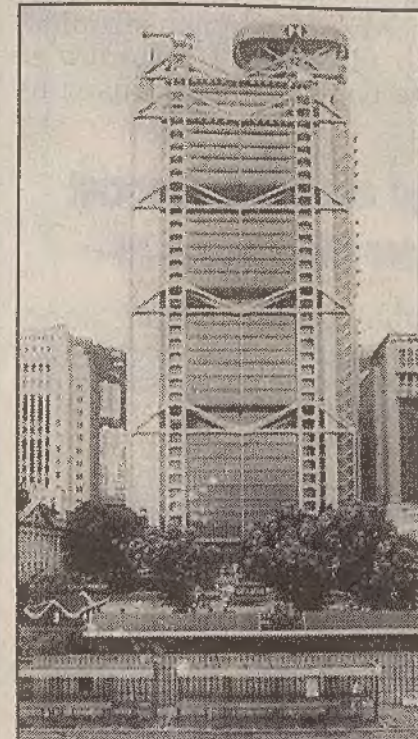
**VICTORIA** Mancano ormai solo dieci giorni allo storico ritorno di Hong Kong sotto sovranità cinese, e i preparativi per le grandiose celebrazioni che saluteranno l'addio di Londra e l'avvento di Pechino fervono, più febbrili che mai e forse in ritardo sulla tabella di marcia. L'atmosfera però non è molto festosa. Continua il braccio di ferro tra Cina e Regno Unito. La prima pretende di agganciare, alla spartuta e disarmata, la guarnigione già stanca sul piccolo territorio, duemila soldati e una ventina di blindati qualche ora prima del passaggio delle

consegne. La Gran Bretagna non ne vuole sapere, prima della mezzanotte fatidica di guardie rosse in armi non se ne parla; malgrado il governatore Chris Patten si affanni ad assicurare che alla fine una soluzione «piena e ragionevole» la si troverà.

Sarà pure così, ma per la gente di Hong Kong (peraltro ben contenta che 156 anni di colonizzazione finisca) le uniformi dell'Esercito Popolare di Liberazione sono sgradevole idea: Piazza Tiananmen. E' diffuso un senso di disagio dal quale neppure i più convinti fautori del

ricongiungimento alla madrepatria sono immuni. In un'intervista radiofonica Tsang Yok-sing, presidente dell'Alleanza per il Miglioramento di Hong Kong, maggiore formazione filo-cinese, ha ammesso infatti di essere convinto che dopo il 1 luglio «conflitti ce ne saranno». E ha spiegato: «Tutti sappiamo che le autorità della Cina hanno una visuale piuttosto diversa su questioni come diritti umani, libertà di stampa e altre prerogative civili».

D'accordo, ha proseguito, c'è l'impegno a garantire l'autonomia della «Regione



Amministrativa Speciale» (così sarà ribattezzata la colonia inglese) per almeno cinquant'anni. «Però», ha avvertito Tsang, «non lo possiamo escludere, ad alcune delle cose che avvengono qui i cinesi guarderanno con sospetto, con molta paura persino». Era ben più di un'allusione all'intento di far tacere i militanti pro-opposizione, di mettere il bavaglio a una stampa locale per niente accomodante, ritenuta

E adesso addirittura i filo-cinesi dimostrano segni di nervosismo

ta la più libera in Asia. «In tanto in tanto, in passato», ha spiegato meglio il leader dell'Alleanza, «i cinesi sono venuti fuori con osservazioni, a proposito dei giornali per esempio, che la popolazione ha giudicato «interventose». Il governo coloniale britannico ha dato più volte prova di non volere fastidi neppure al momento del andarsene, e a proposito dei padroni uscenti, suona abbastanza significativamente il fatto che Tsang li abbia pubblicamente ringraziati «per quanto hanno fatto a Hong Kong». Ormai, ha concluso, nessuno li considera più soltanto come oppressori.

Itinerario sulle strade dell'Istria, tra le valli, lungo la costa e negli angoli più nascosti della penisola

# I colori spirituali della danza macabra

Il piccolo gioiello di Hrastovlje, tra i quercioli della spianata del Risano

**CAPODISTRIA** Lasciati alle spalle gli strapiombi calcarei dell'Ospio, la solarità mediterranea dell'aria s'adomora degli odori selvaggi dei quercioli del fondovalle. Il Risano scorre con riflessi verdognoli e «incide» con il suo flusso perenne quella che fu, nella notte dei tempi, l'antica via dell'ambra, snodandosi lungo il tracciato danubiano, fin dentro il cuore dell'Istria. I saliscendi della strada svelano squarci di un paesaggio dove qualche strana creatura ancora si nasconde allo sguardo troppo indiscreto degli importuni visitatori. Terra di gnomi e di patriarchi (il villaggio di Cristofle, Hrastovlje in sloveno, fu donato ad Aquileia dall'imperatore di Germa-

nia, Corrado II) di vescovi conti e di antichi cavalieri, impegnati a morire nel nome di Cristo a Gerusalemme. Improvviso sullo spuntone della valle spunta il castello con l'inconfondibile campanile della chiesa dedicata alla Santissima Trinità. Il paesino è accovacciato ai suoi piedi. Case di pietra, in masegno grigiastro, le stalle umide e calde sembrano uscire da un racconto del Boccaccio. Ma è il campanile, con i ruderi che lo circondano, a calamitare la curiosità del viaggiatore. La pianta è irregolare e due torri ricordano i tempi delle scorrerie turche e delle aggressioni uscoche. Un sito sacro fin dalla preistoria, dove gli uomini hanno eretto i monumenti alla propria fede.

Ma le immagini dipinte sulle sue pareti sono rimaste impresse sfidando i secoli. E, viste, difficilmente le si dimentica. La danza macabra dell'Oratorio di San Marco non è solo una vestigia rarissima del suo genere giunta fino a noi. È una lezione per l'umanità e il villaggio globale, senza tempo e senza spirito, che questa va erigendo alle soglie del terzo millennio. Il suo messaggio è inequivocabile: tutti siamo uguali davanti alla morte e questo a prescindere non solo dalla nostra razza e dalla lingua che parliamo, ma anche dal nostro stesso credo religioso. Il tradimento di Giuda, il processo di Gesù davanti a Pontio Pilato e la sua flagel-

lazione. La corona di spine che viene posta sul suo capo, la croce sulle spalle del Salvatore, la crocifissione e la deposizione nel sepolcro, ma anche le scene della natività e della creazione del mondo, Adamo ed Eva, la morte di Abele per mano di Caino, fanno di questo insediamento un vero e proprio gioiello del tardo Medioevo. L'affresco è opera (come informa anche Dario Alberi nel suo volume «Istria», edi-

zioni Lint) di Giovanni da Castua ed è stato ultimato nel 1490. La tecnica utilizzata è emblematica di un'arte semplice e approssimativa, ben espressa da prospettive elementari, ma bilanciata da forme aggraziate a da tinte vivaci. Per visitare questo insieme unico di arte sacra bisogna suonare alla porta del numero civico 30 del paesino di Hrastovlje, dove abita il custode che vi consegnerà la chiave per poter entrare in chiesa.

Il paesino dorme, quasi anestezizzato dai secoli. Tra i ruderi soffia sempre un vento costante proveniente dall'interno dell'Istria. Un'orgia di profumi e di sensazioni attanagliano lo spirito tra i colori e le sagome di quegli affreschi. Quasi un naturale canto gregoriano innalzato attraverso la storia per ricordare all'uomo le sue miserie.

Mauro Manzini



Un particolare della danza macabra che si trova nell'antico sito medievale di Hrastovlje. L'affresco è uno dei più famosi esempi di tale forma di pittura esistenti in Europa.

Restaurata la cappella militare italiana di Gabrje che ricorda i Caduti

## Memorie della Grande guerra

Ristrutturazione attuata dal ministero della cultura sloveno e da Tolmino

**TOLMINO** Campeggia la scritta «Torneanno» sull'elegante frontale composto da quattro massicce colonne. Fu dedicata dagli alpini italiani ai tanti commilitoni del quarto reggimento che avevano perso la vita sul Monte Nero nel periodo che va dal maggio del 1915 al marzo del 1916. Non c'è bisogno di tanta immaginazione per pensare che, in questo caso, bisogna tornare indietro nella memoria, quando la guerra sul fronte dell'Isonzo era vicenda attuale in quei tristi anni per la nostra nazione.

Ora questa memoria storica torna a galla, interessante e sentita più che mai, anche grazie ai nuovi rapporti di collaborazione e di amicizia esistenti tra le diverse popolazioni che un tempo erano divise. Ed è in questo contesto che si inserisce la recente inaugurazione della cappella militare italiana di Gabrje, a pochi chilometri da Tolmino, restaurata a cura del ministero della Cultura sloveno

con la collaborazione dell'amministrazione comunale di Tolmino, dell'associazione turistica della stessa città e degli operai della zona che hanno prestato la loro opera gratuitamente.

I lavori, imponenti e delicati, sono stati eseguiti a cura della Soprintendenza alle belle arti di Nova Gorica. All'inaugurazione, avvenuta nei giorni scorsi e in occasione propizia per rinsaldare i rapporti di fratel-

lanza tra le due nazioni, erano presenti, tra gli altri, il segretario di stato alla cultura slovena, Silvester Gaberscek, l'ambasciatore d'Italia in Slovenia, Massimo Spinetti, il colonnello Santini e il tenente colonnello Di Giugno in rappresentanza di Onorcaduti, il prefetto e il sindaco di Tolmino e poi una delegazione di ufficiali e sottufficiali della brigata alpina «Julia», vicini più che mai alle

«pennere» d'un tempo. Nonostante le condizioni di guerra, vennero create in quegli anni molte costruzioni dalla monumentale qualità. A causa degli eccidi causati dalle cruente battaglie i soldati si rifugiavano

al loro interno in preghiere, proprio come successe a Gabrje, dove un tempo erano custodite le spoglie degli alpini caduti poi traslate a Oslavia. Dopo la Seconda guerra mondiale, la chiesetta ven-

ne privata del colonnato d'entrata, proprio quello ornato dalla scritta «Torneanno». Venne danneggiato anche il verso di Luigi Orsini che così recitava: «Se alla Patria per voi, le nostre vite offriamo, in sacra purità d'ardore, siete voi degni d'un grande amore», mentre la costruzione perse la sua funzione originale e fu adibita a stabile commerciale. Il via ai lavori di restauro venne dato solamente nel 1990 e parallelamente a ciò lo scultore Damijan Kracina elaborò la copia della statuetta originale dell'alpino, ora custodita gelosamente al museo di Caporetto, e restaurò le diverse lapidi. Anni di delicati e costosi interventi hanno così portato al risultato che oggi tutti possono ammirare e che significano riprendere in mano con energia volontà quella che è la grande storia del nostro Paese e dei nostri avi caduti in battaglia.

Luca Perrino

## La Biennale di Venezia ospita l'Accademia di Zagabria

**VENEZIA** Nel 1907 a Zagabria venne fondata l'Accademia di Belle arti e nello stesso anno Ivan Mestrovic partecipava alla Biennale di Venezia. I novant'anni di questi avvenimenti paralleli sono stati celebrati a Venezia con l'inaugurazione nella splendida sede della «Schola Santa Apollonia» del padiglione croato, con le opere di tutti gli autori membri dell'Accademia di Zagabria che per nove decenni hanno rappresentato l'arte croata nella città della laguna. Adiacente al padiglione francese, in prossimità del ponte della canonica, non lontano da piazza San Marco, dal Ponte dei Sospiri e della Riva degli Schiavoni, il palazzo ha accolto con calde atmosfere il passato e il presente della realtà pittorica e scultorea croata con una mostra retrospettiva dedicata ai grandi nomi: un'esposizione di 23 autori in tre sale realizzate da Miroslav Gasparovic. Quest'anno a rappresentare la Croazia è stato scelto, invece, Dalibor Martinis dal selezionatore Berislav Valusek.

La mostra approda a Venezia dopo il successo avuto in primavera a Fiume. Il titolo della personale dell'autore zagabrese è «Observatorium», un collage di immagini, suoni, installazioni interattive con le quali l'artista si pone in modo provocatorio e autoironico tra la perfezione e la realtà giocando con i sensi, stimolando l'irrazionalità che alberga in ognuno di noi. Le mostre sono state inaugurate alla presenza del ministro croato della cultura Bozo Biskupic, del decano dell'Accademia di Belle arti, signora Babic, del curatore degli allestimenti e di un folto pubblico, giunto per l'occasione da varie parti della Croazia. Nel suo discorso il ministro ha ribadito l'importanza della presenza dell'arte croata «perché è anche grazie al discorso artistico - ha sottolineato - che la Croazia riuscirà a entrare in Europa, questa volta in piena autonomia e senza l'egemonia di un'altra cultura».

rtg

## Una proposta per l'estate dei giovani Il Mediterraneo sloveno per conoscere e scoprire nuove lingue e culture

**CAPODISTRIA** «Pronto, qui Mediterraneo sloveno!». Anche quest'anno sarà questa la risposta per chi chiamerà il «Centro di istruzione Modra» a Capodistria, che per il quarto agosto consecutivo organizza i corsi estivi di lingua slovena nel Litorale sloveno, in collaborazione con il Centro di ricerche scientifiche della Repubblica di Slovenia.

Il mare di Capodistria, Isola, Pirano e Portorose e il pittoresco paesaggio dell'entroterra faranno da sfondo ancora una volta a tutti coloro che vorranno conoscere la Slovenia e i suoi abitanti, immergendosi nella lingua e nella cultura slovena, e al contempo trascorrere due settimane di vacanza, dal 4 al 17 agosto prossimi.

Visto il successo delle passate edizioni, il programma non è stato modificato. I corsi sono aperti a tutti coloro che vogliono imparare o perfezionare la lingua slovena, e si articolano in vari livelli, dal corso per principianti fino al corso intermedio e quello avanzato, in gruppi con un massimo di 12 studenti. All'apertura dei corsi gli iscritti sosterranno una prova di livello linguistico e secondo la conoscenza dello sloveno dimostrata verranno suddivisi nei diversi gruppi di apprendimento.

L'attività didattica si



|                                   |
|-----------------------------------|
| <b>SLOVENIA</b>                   |
| Tallero 1,00 = 11,07 Lire*        |
| <b>CROAZIA</b>                    |
| Kuna 1,00 = 274,42 Lire           |
| <b>Benzina super</b>              |
| <b>SLOVENIA</b>                   |
| Tallero/l 93,10 = 1.085,74 Lire/l |
| <b>CROAZIA</b>                    |
| Kuna/l 4,35 = 1.193,74 Lire/l     |
| <b>Benzina verde</b>              |
| <b>SLOVENIA</b>                   |
| Tallero/l 85,80 = 1.000,56 Lire/l |
| <b>CROAZIA</b>                    |
| Kuna/l 4,02 = 1.103,18 Lire/l     |

\*Dati forniti dalla Slovenska Banka Kapitala di Capodistria

estende per 40 ore (di 45 minuti) di lezione, ossia 4 ore al giorno, dalle 9 alle 12.30. Dalle 13 alle 14 invece gli insegnanti saranno a disposizione per le lezioni individuali. Al pomeriggio saranno in programma varie attività extrascolastiche (coro, gruppo folcloristico, gruppo drammatico, corso giornalistico) per migliorare la conoscenza dello sloveno e conoscere la Slovenia e la sua cultura attraverso un piacevole e creativo lavoro.

Anche il programma serale sarà ricco di occasioni: serata d'inaugurazione, ricevimenti, visita alla cantina vinicola, passeggiata guidata per le vie del centro storico, esecuzioni musicali, drammatiche, cinematografiche, incontri con scrittori, registi e attori sloveni, serata di commiato... Nei giorni festivi, di pausa di studio, invece due escursioni guidate: una nella capitale Lubiana e dintorni, l'altra lungo la costa slovena, in barca e autobus.

La sistemazione a Capodistria può avvenire alla Casa dello studente, dove si svolgeranno gran parte delle attività dei corsi, con trattamento di pensione completa (colazione, pranzo, cena) in stanze doppie o triple, con l'uso di tutti i servizi disponibili (biblioteca, palestra, bar...).

Oppure si può optare per altre soluzioni (alberghi, camere private, presso amici e parenti); convenzionato con i corsi è l'hotel Triglav (seconda categoria), in centro città. L'iniziativa prevede una quota di partecipazione ai corsi, che comprende tutte le lezioni, comprese quelle individuali, i libri di testo e l'altro materiale necessario, le attività pomeridiane, il programma serale e le escursioni.

L'iniziativa costituisce una buona occasione per i giovani delle nostre terre di conoscersi, di imparare le rispettive lingue e offrire quindi la possibilità di una maggiore propensione alla convivenza, un impegno decisamente positivo e costruttivo soprattutto per le generazioni del futuro.

# Rinfrescatevi la memoria.



Twingo Spring con climatizzatore  
da L. 15.815.000\*

Twingo  
da L. 13.665.000\*

\*Prezzo comprensivo del contributo ai sensi dell'art. 29 D.L. 31/12/96 N. 669 in materia di rottamazione A.P.I.E.T. esclusa.

## Twingo Spring



Clio Ice con climatizzatore  
da L. 16.865.000\*

Clio  
da L. 13.865.000\*

\*Prezzo comprensivo del contributo ai sensi dell'art. 29 D.L. 31/12/96 N. 669 in materia di rottamazione A.P.I.E.T. esclusa.

## Clio Ice

con climatizzatore compreso nel prezzo  
a sole L. 199.200 al mese\*.

\*Esempio: Clio Ice (1.2, 3p) L. 16.865.000 chiavi in mano A.P.I.E.T. esclusa; importo finanziato L. 9.400.000; anticipo L. 7.465.000; 60 rate mensili di L. 199.200; T.A.N. 9,9%; T.A.E.G. 11,63%. Spese dossier L. 250.000. Imposta bollo L. 20.000. Salvo approvazione della Finanziaria.

OFFERTA VALIDA FINO AL 30 GIUGNO E NON CUMULABILE CON ALTRE IN CORSO.

## È un'iniziativa dei Concessionari Renault del Veneto, Trentino Alto Adige e Friuli Venezia Giulia.



**RENAULT**  
LE AUTO DA VIVERE

Inaugurata ieri a Udine la prima sede regionale del comitato per il Telefono Azzurro

# Minori, tutte le cifre del malessere

In un anno 47 casi, spesso riguardanti bimbi con meno di cinque anni

| TELEFONO AZZURRO                                                         |                                                  |                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Casi con problematiche rilevanti (1996)<br>Regione Friuli-Venezia Giulia |                                                  |                                                  |
| Province                                                                 | Linea Istituzionale                              | Linea Gratuita                                   |
| Udine                                                                    | 40,0%                                            | 48,2%                                            |
| Trieste                                                                  | 30,0%                                            | 14,8%                                            |
| Pordenone                                                                | 25,0%                                            | 22,2%                                            |
| Gorizia                                                                  | 5,0%                                             | 14,8%                                            |
| Totale %                                                                 | 100%                                             | 100%                                             |
| Totale casi                                                              | 20%<br>(1,7% sul totale nazionale di 1.171 casi) | 27%<br>(1,9% sul totale nazionale di 1.415 casi) |

| TELEFONO AZZURRO                                                                       |                     |                |                     |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|----------------|---------------------|----------------|
| Sesso dei bambini/adolescenti segnalati<br>nei casi con problematiche rilevanti (1996) |                     |                |                     |                |
| Sesso                                                                                  | Dati Nazionali      |                | Regione F.-V.G.     |                |
|                                                                                        | LINEA ISTITUZIONALE | LINEA GRATUITA | LINEA ISTITUZIONALE | LINEA GRATUITA |
| Maschio                                                                                | 43,6%               | 28,3%          | 52,6%               | 25,9%          |
| Femmina                                                                                | 56,4%               | 71,7%          | 47,4%               | 74,1%          |
| Totale %                                                                               | 100%                | 100%           | 100%                | 100%           |
| Totale casi validi                                                                     | 1.138               | 1.415          | 19                  | 27             |

UDINE Le cifre del malessere infantile in Friuli-Venezia Giulia sono ancora basse. Ma i responsabili del Telefono Azzurro questa volta vogliono giocare d'anticipo. E anche per questo è stato deciso di festeggiare il primo compleanno del comitato per il Telefono Azzurro, con l'apertura della sede del neonato comitato regionale del Telefono Azzurro per il Friuli-Venezia Giulia, da ieri attivo a Udine nei nuovi spazi di via Pola 14.

Una iniziativa importante, che vedrà la partecipazione di molti volontari dell'infanzia, tra i quali anche molti con una specifica preparazione nell'ambito dell'assistenza infantile. In tutto, come è stato specificato ieri nel corso della cerimonia inaugurativa svoltasi a Palazzo Belgrado alla presenza anche del presidente di Telefono Azzurro Ernesto Caffo, sono una trentina i volontari che ogni giovedì si alternano tutti i giovedì dalle 15 alle 17 e tutti i sabati dalle 10 alle 12, per rispondere alle telefonate del numero locale 0432-513311.

E di fronte a tanta dedizione, non mancano purtroppo numerosi casi. In tutto le segnalazioni giunte al telefono Azzurro, riguardanti maltrattamenti e casi vari, sono state infatti, nel corso del 1996, 47. Cifre molto lontane da quelle nazionali, che hanno registrato in tutto più di duemila chiamate, ma che in ogni caso devono far riflettere.

La maggior parte di segnalazioni di problemi arriva dalla provincia di Udine, con un 40 per cento di telefonate sulla linea istituzionale e 48 per cento sulla

linea gratuita. Seguono poi Trieste e Pordenone. Mentre Gorizia fa invece registrare il minor numero di denunce.

E' analizzando nello specifico i vari casi, che emergono però i dati più significativi. In regione, il minore maltrattato, sia dal punto di vista fisico o psichico, o con significative difficoltà di rapporto con i genitori, è nella maggior parte dei casi femmina. Anche se le segnalazioni arrivate sulla linea telefonica istituzionale riguardano più spesso i maschi. Si tratta sovente anche di bambini tra i 6 e i 15 anni.

Ma il Friuli-Venezia Giulia si distingue purtroppo a livello nazionale per l'alto numero, se pur tra i pochi in totale, dei casi riguardanti i bimbi tra i zero e i 5 anni. Essi ammontano infatti a quasi il 39 per cento del totale.

Le denunce poi, come avviene anche a livello nazionale, arrivano spesso da persone esterne alla famiglia, mentre soltanto in pochissimi casi è lo stesso minore a denunciare il problema. Problemi che, come si è già scritto, riguardano in particolare modo la difficoltà di relazione con la propria famiglia e soprattutto con i genitori. Non mancano purtroppo anche casi di percosse, sei-sette episodi, come pure il Telefono Azzurro ha ricevuto dal Friuli-Venezia Giulia anche una decina di segnalazioni di casi riconducibili se non a veri e propri abbandoni, sicuramente a situazioni di forte solitudine. Così forti da spingere lo stesso minore o qualche persona a lui collegata a segnalare il caso al Telefono Azzurro.

## IN BREVE

### Intensi rovesci soprattutto sui monti Piogge e temporali Allarme maltempo

UDINE E' di nuovo allarme tempo in Friuli-Venezia Giulia. Il centro Meteo dell'Ersa prevede infatti a partire da questo pomeriggio e per la nottata tra quest'oggi e domani, la possibilità di temporali di forte intensità sul Friuli Venezia Giulia ed in particolare sulla zona montana. La situazione meteorologica è infatti fortemente condizionata da un fronte freddo atlantico si sposta dalla Francia verso l'Italia preceduto da correnti calde e umide meridionali; questa sera il fronte raggiungerà il Triveneto. Dal primo pomeriggio, sui monti e fascia prealpina ci saranno temporali con piogge anche intense (oltre 30 mm), localmente è possibile che i temporali siano forti e le piogge particolarmente intense. In quota soffieranno venti forti da sud (sui 15 - 20 m/sec. Oltre i 1500 metri). Dalla sera e in nottata i temporali interesseranno anche le zone pianeggianti della regione con piogge in genere abbondanti (10 - 30 mm), localmente anche intense (oltre 30 mm). La direzione dell'Ersa ha anche reso noto alcuni numeri telefonici di pubblica utilità per eventuali emergenze: 0431-35380-0337-544425

### Firmato l'accordo tra assessorato e Comune per i lavori nel porto di Marano Lagunare

UDINE L'assessore regionale ai porti, trasporti, viabilità, Giorgio Mattassi e il sindaco di Marano Lagunare, Pizzimenti hanno firmato l'accordo che consente di avviare i lavori del secondo lotto (primo e secondo stralcio) sospesi da tempo, in attesa delle numerose autorizzazioni necessarie, relativi a lavori nel nuovo porto dell'isola Boscat, alla realizzazione di alcuni dragaggi e al completamento di banchinature. «E' ormai prossimo», ha annunciato Mattassi - anche l'avvio dei dragaggi dei canali di accesso a Marano».

### Nuovi supporti dalla Commissione europea per l'agricoltura a basso impatto ambientale

TRIESTE La Commissione europea ha deciso di avviare il regime di aiuti con i quali la Regione intende sostenere e favorire l'introduzione di metodi di produzione agricola a basso impatto ambientale. All'attuazione del programma sono interessate circa 1.800 imprese agricole del Friuli-Venezia Giulia che, impegnandosi a utilizzare per cinque anni tecniche culturali ecocompatibili, saranno ammesse a fruire di finanziamenti integrativi stimati, complessivamente, intorno ai dieci miliardi di lire.

### Sarà fatto brillare giovedì vicino a Paluzza un residuo bellico della Prima guerra mondiale

UDINE Sarà fatto brillare giovedì mattina il residuo bellico rinvenuto in località Casera Framosio Alta, in comune di Paluzza. Lo ha comunicato la prefettura di Udine, a seguito di una riunione operativa in proposito, svoltasi ieri mattina. Il residuo, è stato ricordato, è una granata austriaca di 305 millimetri, del peso di 350 chilogrammi e risale alla prima guerra mondiale. Per il brillamento, l'ordigno dovrà essere spostato, con un elicottero, di 300 metri dal luogo del rinvenimento e quindi circondato da sabbia.

### Il pubblico ministero di Venezia Carlo Nordio ospite di un dibattito a Lignano Pineta

LIGNANO Carlo Nordio, pubblico ministero del Tribunale di Venezia, Massimiliano Finazzer Flory, della fondazione Italia-Europa, e il sindaco di Lignano Stefano Trabalza, intervengono ad una conferenza dibattito che si terrà domani alle 21 nella sala conferenze dell'Hotel Greif di Lignano Pineta. Nel corso dell'incontro, che verterà sul tema «Giustizia e diritti civili», verrà anche presentato l'ultimo libro del pubblico ministero Nordio, dal titolo «Giustizia». Verranno inoltre discusse tematiche inerenti Tangentopoli.

### Nasce la prima tv nazionale dedicata al turismo L'emittente digitale si chiamerà: «Marcopolo»

MONFALCONE E' stato presentato per il Friuli-Venezia Giulia, a Ronchi dei Legionari, nella sede dell'aeroporto, il primo canale televisivo tematico digitale, interamente italiano dedicato al turismo. Il suo nome è Marcopolo. Le trasmissioni partiranno da settembre 1997 e verrà distribuito da Telepiù satellite, nell'ambito del pacchetto basic, che comprende altri canali. Nel palinsesto Marcopolo si troveranno risposte utili per chi viaggia per turismo, affari e studio.

MINORI La particolare situazione illustrata dal tutore regionale Francesco Milanese

## «Infanzia negata anche tra gli immigrati»

TRIESTE Si è parlato di minori ieri anche a Trieste nel corso del seminario di studi promosso dalla delegazione italiana dell'alto commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati sui rifugiati in Italia.

Il tutore dei minori della regione Friuli Venezia Giulia, Francesco Milanese, partecipando all'incontro voluto anche dal Centro servizi per i cittadini extracomunitari, ha illustrato le procedure e la normativa concernente i diritti dei minori stranieri

non accompagnati richiedenti asilo nel territorio nazionale.

Nel corso della sua relazione, Milanese ha parlato degli interventi svolti dall'ufficio del tutore dei minori anche in relazione a recenti episodi di respingimento alla frontiera che hanno interessato le autorità portuali di Trieste.

In particolare, il tutore ha sottolineato la necessità di promuovere «un coordinamento, una concertazione tra le forze di polizia e organizzazioni non governa-

tive di tutela dei diritti della persona migrante e gli enti locali della regione, per qualificare gli interventi necessari a regolamentare l'accesso degli immigrati nel nostro paese, tenendo presenti - ha detto il tutore regionale dei minori - i superiori diritti del richiedente asilo, soprattutto quando questi sia minorenne».

Nel corso del dibattito, cui hanno partecipato rappresentanti di organismi di polizia e del ministero degli interni, è stata rilevata anche l'urgenza di intervenire

a correggere le carenze normative che lasciano in questo momento i minori stranieri in una condizione di particolare difficoltà.

Si è fatto riferimento, in particolare, «alla necessità di armonizzare gli interventi di assistenza sanitaria su tutto il territorio regionale, non lasciando all'arbitrarietà competenza delle singole aziende sanitarie - è stato detto - la decisione in merito all'accesso ai servizi sanitari da parte dei minori figli di immigrati non lavoratori».

La «rivendicazione» di Sergio Cecotti

## «Il Friuli ha il pieno diritto a costituirsi in Stato sovrano con il riconoscimento dell'Onu»

UDINE La Clape cultural Aculee ha presentato il libro «Venezia e il Friuli-opinioni a confronto», curato da Gianni Nazzi e che raccoglie una cinquantina di opinioni e riflessioni di personaggi illustri della cultura, della scienza e della politica e una postfazione di Sergio Cecotti.

Nella presentazione è stato rilevato che la pubblicazione segue quella intitolata «Trieste e il Friuli», con postfazione di Antonio Comelli, che avviò un ampio dibattito su autonomia e federalismo. Anche questo libro edito da Ribis, è stato detto, è ritenuto idoneo a rilanciare tale dibattito, in forza delle affermazioni dell'altro ex presidente della Regione Friuli Venezia

Giulia, il leghista Sergio Cecotti.

Nella postfazione, Cecotti contesta il concetto del «Nord-Est», ritenendolo contrario alle urgenze di una nuova democrazia fondata sull'autonomia. Cecotti delinea tale autonomia nel diritto all'autodeterminazione, sancito dall'Onu. «Il Friuli - scrive Cecotti - è una nazione d'Europa e ha il diritto di costituirsi in Stato sovrano, anche se ovvie ragioni sconsigliano di esercitare questo buon diritto di autodeterminazione in forma estrema. La soluzione più auspicabile è che la Patria del Friuli sia uno Stato-membro di una federazione che riconosca il suo carattere di nazione distinta».

Il deputato del Pds Elvio Ruffino scrive al presidente del gruppo dei senatori Cesare Salvi

## «La norma elettorale così non va»

«Non ha senso modificare il voto e non la forma di governo»

### Cooperazione, anno positivo Crescono lavoro e fatturato

GORIZIA Aumento dell'occupazione, con oltre 700 nuovi posti di lavoro, incremento dei fatturati (+2,4 per cento) e dei soci (+3,3 per cento). Sono questi i dati positivi della mondo della cooperazione regionale, emersi ieri a Gorizia nel corso dei lavori dell'assemblea annuale della Lega delle cooperative, presieduta da Graziano Pasqual. Nel corso dell'incontro, al quale hanno partecipato i rappresentanti delle 317 cooperative associate, lo stesso presidente Pasqual ha evidenziato lo sforzo compiuto dal mondo della cooperazione per proporsi come soggetto economico e sociale in grado di offrire risposte ai problemi del lavoro e garantire i servizi un tempo assicurati dagli enti pubblici. L'assemblea ha anche celebrato i 30 anni di costituzione del comitato regionale della lega nazionale delle cooperative e mutue per il Friuli-Venezia Giulia, con la pubblicazione «Pagine cooperative», una sorta di pagin gialle della cooperazione in regione.

UDINE Non c'è ancora pace per il futuro della legge elettorale della Regione Friuli-Venezia Giulia. Dopo l'approvazione in sede di commissione al Senato di un testo che ora passerà all'esame dell'aula di Palazzo Madama e quindi poi arriverà alla Camera, il deputato del Pds Elvio Ruffino ha preso carta e penna per scrivere al collega di partito Cesare Salvi, presidente del gruppo del Pds al Senato. Ruffino chiede a Salvi di intervenire in sede di approvazione in aula del testo, non tanto sull'inserimento di una norma transitoria (che doterebbe la Regione di una legge elettorale basata sul Tattalellum, in caso il consiglio non riuscisse a elaborare una propria riforma), quanto piuttosto sulla modi-

fica unicamente dell'articolo 13 dello statuto regionale. Secondo il deputato del Pds, il Senato in aula dovrebbe anche approvare una norma che consenta anche la modifica della forma di governo, oltre che quelle relative alla legge elettorale. A giudizio di Ruffino, infatti, non è possibile introdurre un nuovo sistema elettorale maggioritario senza modificare il modo in cui viene eletto il presidente della giunta. Per Ruffino, poi, non è condivisibile nemmeno la forma di tutela elaborata per la minoranza slovena. Tutte critiche che alla fine spingono Ruffino a caldeggiare addirittura la proposta elaborata dal senatore di An Collino, pregando Salvi di accogliere quindi, almeno in parte, i suggerimenti di un esponente di destra.

Dal summit tra le varie associazioni, la necessità di un coordinamento

## Agriturismo, realtà difficile Colpa di una legge imperfetta

PALAZZO DELLO STELLA Non solo «Quattro chiacchiere intorno a un tavolo per decidere il futuro dell'agriturismo» (questo il tema dell'incontro), bensì un summit su tutte le problematiche inerenti, che autorevoli addetti ai lavori hanno tenuto ieri all'Isola Augusta. A promuoverlo le tre associazioni di categoria, Agriturist, Terra nostra e Turismo verde, in collaborazione con la presidenza di Energie Pulite 2000. Sotto il motto «Agriturismo=Vacanze in armonia con la natura» sono stati svolti tutti i temi per trovare tra l'altro vie d'uscita all'applicazione della legge regionale in materia, all'avanguardia e invidiata da altre parti, ma non ancora attuata. «Dobbiamo salvaguarda-

re la specificità - ha detto al proposito il presidente regionale Cruder - e non sottovalutarla. Però ci dobbiamo rivedere a novembre per tirare le somme su quanto operato. La nostra è una legge buona, però non funziona, anche per il difficile rapporto tra il Friuli-Venezia Giulia e l'Europa. Almeno tracciamo la strada - ha concluso Cruder - per quelli che verranno dopo di noi». Sono pure intervenuti gli assessori regionali Mattassi e Tanfani e il consigliere Strizzolo, e gli esponenti delle organizzazioni agricole e Perissinotto, i sindaci di Lignano Sabbiadoro, Latisana e Prencisano, anche in rappresentanza dell'Ance regionale, e il commissario dell'Apt Tegli.

Dal canto suo il sindaco di Trieste Illy ha messo in risalto la coerenza dell'agriturismo con le nuove linee di tendenza, che cercano canali alternativi al posto dei tradizionali. «Un marketing diretto che però ha bisogno di semplificare maggiormente le procedure per i finanziamenti. Anche in provincia di Trieste esiste la presenza di una decina di domande per ottimizzare realtà sorte sull'altopiano». Da tutti è stato pure suggerito la creazione di una struttura unica (per esempio un consorzio o un'agenzia) per superare l'individualismo e creare una cultura dell'ospitalità che favorisca un maggior sviluppo del settore.

Claudio Soranzo

vacanza estiva da casa? Dal 17 giugno al 9 settembre '97

lo sai che puoi partire

dall'Aeroporto del Friuli-Venezia Giulia, voli settimanali, ogni martedì, per...

50° ANNIVERSARIO alpitour

è una proposta  
Aeroporto  
Ronchi dei Legionari  
e Alpitour

Palma di Maiorca  
Minorca  
Creta

potrai lasciare  
la tua autovettura  
presso il parcheggio custodito  
ad un prezzo agevolato  
di Lit. 30.000 per settimana.  
Per ulteriori informazioni,  
rivolgiti presso  
la tua agenzia di viaggio.

Grafica Meta Communication Ronchi dei Legionari

## OGGI

**Il Sole:** sorge alle 5.16  
tramonta alle 20.58  
**La Luna:** sorge alle 22.12  
tramonta alle 7.09

26.ª settimana dell'anno, 172 giorni trascorsi, ne rimangono 193.

## IL SANTO

San Paolino

## IL PROVERBIO

*Gli unici che non vogliono cambiare sono i grandi saggi e i grandi idioti.*

## TEMPO

**Temperatura:** 20 minima  
23,9 massima  
**Umidità:** 61 per cento  
**Pressione:** 1011,7 in diminuz.  
**Cielo:** poco nuvoloso  
**Vento:** 27 Km/h da S-O  
**Mare:** poco mosso 22,8° C

## MAREE

**Alta:** ore 10.59 +39 cm  
ore 22.06 +47 cm  
**Bassa:** ore 4.20 -68 cm  
ore 16.24 -17 cm  
**DOMANI**  
**Alta:** ore 11.40 +39 cm  
**Bassa:** ore 4.55 -65 cm

**AUTO**  
CAMPOMARZIO

TRIESTE - Via Campo Marzio 18  
☎ 040/318111

**TRIESTE**

Cronaca della città

**AUTO**  
CAMPOMARZIO

CONCESSIONARIA FIAT

## Rinnovata proposta dell'assessore regionale De Gioia Una terapia antitraffico? Vaporetti sulla costa

Ribadita la validità di una serie eventuale di collegamenti veloci tra la città e Muggia, Barcola, Miramare, con l'ipotesi di arrivare fino a Sistiana

Una marmellata di macchine. Da Duino fino a Lazzaretto. Dei fine settimana blindati, tra le lamiere incandescenti della propria automobile. Tempi di trasferimento inaccettabili. Sarà lo scenario in cui fatalmente incapperanno, anche quest'estate, i turisti, locali e non. La mancanza di infrastrutture adeguate (da Trieste, non dimentichiamolo, si continua ad uscire attraverso due strade soltanto, intasissime) rende il trasferimento "su gomma" una missione impossibile. Considerato che le ferrovie non stanno meglio, e che comunque le loro fermate sono ben distanti dalle località balneari della costa, cosa resta? La via acquatica, ovviamente.

A riportare alla ribalta questo autentico nuovo di Colombo del sistema dei trasporti è nientemeno che un'assessore regionale, Roberto De Gioia, probabilmente perché, alla carica ufficiale, ne assomma un'altra, decisamente più operativa sotto questo profilo: quella di direttore delle Assonautiche dell'Adriatico. De Gioia, e non da oggi, sogna un ripristino, almeno stagionale, quello dei vaporetti che, almeno fino a un trentennio fa, collegavano le varie località della costiera triestina. Un amarcord che va a recuperare immagini ormai sbiadite nella memoria dei triestini. Di quando cioè, con pochi soldi e, soprattutto,

in velocità, dal molo Audace si arrivava fino a Muggia, Barcola, Grignano, Miramare e si pensava di poter arrivare fino a Sistiana.

Un sogno di inizio estate? No, una volontà ben precisa, considerato che lo stesso assessore, coinvolgendo anche l'altro collega triestino, il responsabile del Turismo Roberto Tanfani, ha convocato sull'argomento una riunione che si svolgerà giovedì 26 giugno in consiglio regionale. Tra gli invitati il Comune, la Provincia, Camera di Commercio, ApT, Ente Porto, Capitaneria di Porto e Assonautica provinciale. Tutti quelli, cioè che sono interessati, o dovrebbero esserlo, all'opzione di sviluppo turistico per la nostra città e, prima ancora, alla realizzazione di una rete di collegamenti capillare ed affidabile. «Per mettere subito



Un'immagine del Delfino Verde, che aveva tentato negli anni scorsi la via del trasporto costiero: ora è a Grado

in evidenza la validità intrinseca del trasporto via mare - osserva De Gioia - basta ricordare i tempi di percorrenza su strada e i problemi che crea la strozzatura di Aquilina per Muggia, o, nei casi di Barcola e Sistiana, le difficoltà di trovare un parcheggio».

Gli esperimenti, ancora abbastanza recenti, tentati nel ramo non hanno, peraltro, dato risultati soddisfacenti. Lo ricorda lo stesso De Gioia, che cita al riguardo l'esperienza del «Delfino verde», unica imbarcazione di servizio rimasta a solcare le acque del

Convocato per giovedì 26 un vertice in consiglio, al quale De Gioia, che è anche direttore delle Assonautiche dell'Adriatico ha invitato rappresentanti degli enti locali triestini

golfo. Dalla scorsa stagione ha preso la via di Grado, dove opera nel settore charter per turisti, e non sembra intenzionata a ritornare. «Eppure - aggiunge l'assessore - alcuni anni orsono, grazie al comitato Trieste 2000 e quindi a tutti gli enti pubblici, si riuscì ad avviare un servizio sperimentale, tre volte al giorno tra Trieste e Barcola, anche se durò soltanto una stagione. Ora non c'è più nemmeno il comitato».

Con l'estate piena ormai alle porte, l'assessore lancia il suo ultimatum. «Un'altra stagione sta per andarsene - filosofeggia De Gioia - e se non si assume subito un'iniziativa che possa assicurare il servizio almeno a luglio ed agosto si sarà persa un'ulteriore possibilità. Altro che città turistica!».

Furio Baldassi

## Dubbi sulla «invalidazione» del voto Comune nel limbo almeno per un mese, aspettando il Tar

Col fiato sospeso, almeno per un mese. E' questa la situazione in cui si trova oggi il Comune di Trieste. Sindaco e consiglieri ritenevano di aver campo libero per i prossimi quattro anni, ma il ricorso di un elettore al Tribunale amministrativo regionale ha

to delle elezioni dovrebbe essere salvo a patto che l'impiegato - autenticatore delle firme, abbia agito come fosse un funzionario.

Ma c'è chi punta sul rispetto formale della legge, esattamente come ha fatto il signor Gracco Muriti. «Il sistema di autenticazione delle firme - si legge nel ricorso presentato al Tar - è stato delineato con estremo rigore dal legislatore per assicurare per certezza al delicato procedimento elettorale. I soggetti abilitati all'autenticazione delle firme sono tutti di elevato rango per le funzioni ricoperte nell'ordinamento dello Stato».



presentato al Tar da Gracco Muriti, 64 anni, pensionato, già dipendente delle Generali e della Toro Assicurazioni. Ricorso che sarà discusso venerdì 18 luglio.

In città già ieri si sono aperte le scommesse sull'esito dell'udienza. C'è chi punta su Illy e sulla continuità di questo Consiglio comunale. C'è invece chi giura che in autunno i triestini saranno richiamati a votare.

I primi hanno buoni argomenti per sostenere che un errore formale non può

**Rispetto formale della legge o principio della conservazione degli atti? Dalla scelta la soluzione del caso**

inficiare le elezioni. Dicono inoltre che non si possono far spendere ai contribuenti somme enormi per le nuove votazioni. «Non aver fatto autenticare le firme di presentazione delle due liste da un funzionario comunale ma solo da un impiegato, è un errore veniale, se di errore si può parlare. La giustizia amministrativa da sempre si rifa al cosiddetto principio generale della conservazione degli atti. In sintesi un matrimonio è valido anche se a celebrarlo non è stato un prete, basta che colui che è salito comunque sull'altare e ha benedetto gli sposi, abbia seguito alla lettera ciò che formalmente doveva fare il sacerdote». Quindi l'esi-

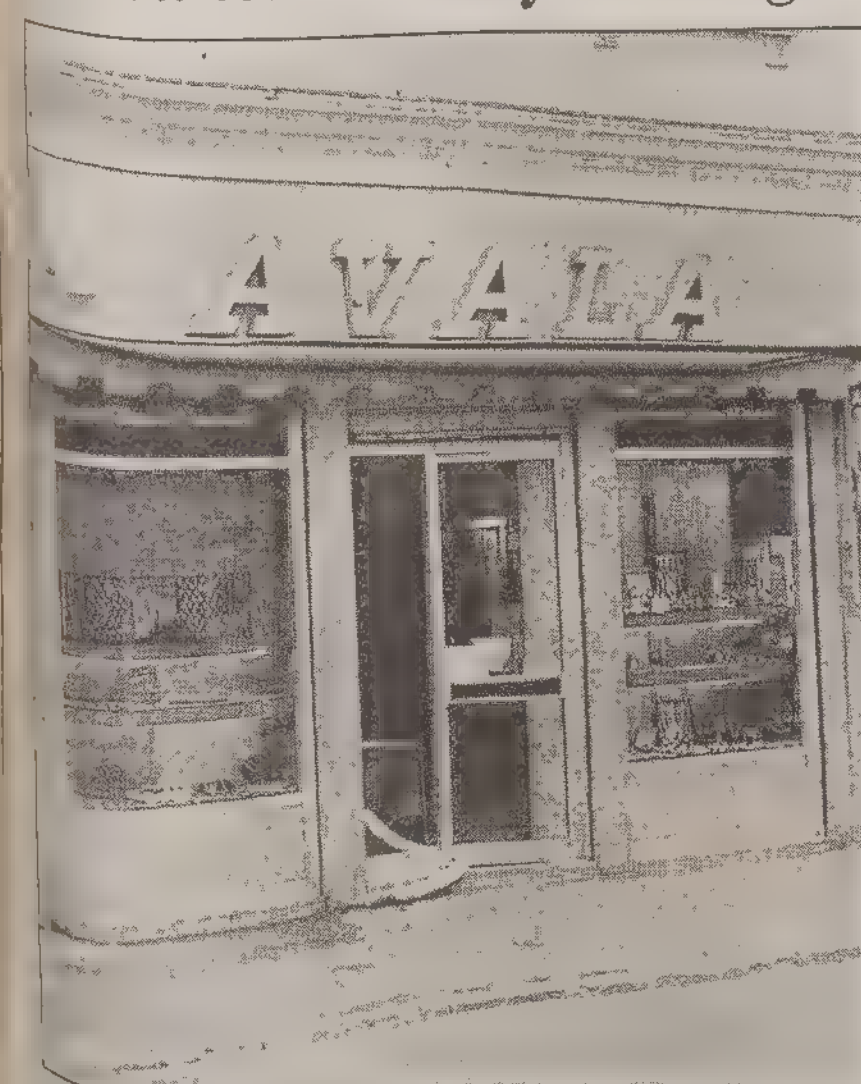
scrutini. Da qui l'annullamento di ogni atto conseguente alla presentazione delle liste. Tutti a casa ed elezioni da rifare. Qualcosa di simile, secondo Gracco Muriti, è accaduto nella scorsa primavera per il Comune. Nord Libero e Lista Illy hanno partecipato alle elezioni grazie a firme raccolte in modo formalmente non rispettoso della legge. Impiegati comunali e non funzionari erano infatti presenti ai tavoli posti in piazza.

Claudio Ernè

Lungo inseguimento nelle vie del centro per bloccare uno sloveno manolesta che brandiva un coltello

## Via Roma: rapinatore in fuga bloccato via telefonino

Aveva tentato un furto in gioielleria, ma è stato tallonato da un cliente col cellulare acceso



All'oreficeria Avala stava per sottrarre il portafoglio a una connazionale ma, individuato, si è fatto largo dopo aver accoltellato il fidanzato della donna

Ha inseguito di corsa il rapinatore, informando la polizia col telefonino della direzione in cui scappava il malvivente. Una «radiocronaca» in diretta, iniziata in una gioielleria di via Roma e conclusasi davanti a un ingresso della Banca d'Italia con l'arrivo della «Volante uno». Ora Serif Nuiovski, 49 anni, cittadino sloveno, è rinchiuso nel carcere del Coroneo con pesanti accuse: tentata rapina, lesioni, porto abusivo d'arma, minacce. Domani sarà sentito dal Gip che non potrà non convalidare l'arresto.

Ma andiamo con ordine. Tutto è accaduto ieri mattina alle 9.55 all'interno della gioielleria «Avala» di via Roma 22. Una giovane coppia di turisti sloveni ha chiesto a uno dei quattro commessi di poter esamina-

re alcune veretè. Mentre guardavano gli anellini d'oro Serif Nuiovski si è avvicinato e lentamente ha infilato la mano nella borsetta della ragazza. Tentava di impadronirsi del portafoglio ma il suo gesto è stato notato. Vistosi scoperto ha mollato il borsellino e ha brandito un coltello a scatto, cercando di farsi largo tra i clienti. Voleva guadagnare l'uscita.

Ha anche inferto una coltellata che ha raggiunto lo striscio l'addome del ragazzo che aveva difeso la fidanzata. Solo un graffio. Poi il borsaiolo trasformatosi in rapinatore è uscito in via Roma e ha iniziato a correre brandendo il coltello a serramanico.

In quattro si sono buttati al suo inseguimento. Tra essi un cliente col telefonino che ha subito informato il

113. Non ha interrotto la chiamata. Anzi ha continuato a dare informazioni sull'inseguimento. Una sorta di ponte radio che coinvolgeva il cellulare, la sala operativa della questura e la radio della Volante Uno. Una caccia mirata, di via in via, di marciapiede in marciapiede. Un radar del tutto nuovo di cui il malvivente non aveva tenuto conto nella pianificazione del colpo.

«Abbiamo urlato "al ladro, al ladro" mentre lo inseguivamo» spiega Davide Del Sabato che ieri mattina era con altre tre persone dietro il banco della gioielleria Avala. Appartiene a suo padre Giorgio, già presidente della «Nuova Triestina Calcio».

«Inseguivamo il rapinatore standogli a qualche metro di distanza. Urlavamo alla gente di non avvicinarsi perché aveva il coltello e poteva far male. Lui dopo alcune centinaia di metri di fuga si è fermato perché

non ce la faceva più a correre. Mi ha minacciato con l'arma. La lama era lunga una decina di centimetri. Poi ha ripreso a correre verso via Galatti. Lì, nei pressi dell'ingresso secondario della Banca d'Italia, è arrivata la polizia. Lo hanno bloccato subito, perché sanno come fare. Lui si è lasciato portare via ammanettato. Non credo fosse solo perché quando è uscito di corsa dalla nostra gioielleria altre due persone si sono messe a correre. Potrebbero essere stati suoi complici».

Serif Nuiovski è stato portato negli uffici della mobile e gli investigatori hanno subito informato dell'accaduto il magistrato di turno, il sostituto procuratore Federico Frezza. Prima di iniziare l'interrogatorio è stato chiamato un interprete che ha anche raccolto le deposizioni dei due fidanzati che volevano acquistare l'anello a Trieste come pegno del loro amore. c.e

**Korando**  
da L. 33.000.000



**MUSO**  
da L. 39.000.000

MOTORI 2.0 E 3.2 BENZINA - 2.3 E 2.9 DIESEL

|         | anti<br>sbando | cruscotto<br>in radica | specchi<br>elettrici | chiusura<br>centralizzata | anti<br>pattinamento | cerchi<br>in lega | ABS | vernice<br>metallizzata | clima | interni<br>pelle | radio<br>elettronica |
|---------|----------------|------------------------|----------------------|---------------------------|----------------------|-------------------|-----|-------------------------|-------|------------------|----------------------|
| KORANDO |                |                        |                      |                           |                      |                   |     |                         |       |                  |                      |
| L       | X              | X                      | X                    | X                         |                      |                   |     | O                       |       |                  | O                    |
| EL      | X              | X                      | X                    | X                         | X                    | X                 | X   | O                       |       |                  | O                    |
| ELX     | X              | X                      | X                    | X                         | X                    |                   |     |                         | X     |                  | X                    |
| MUSO    |                |                        |                      |                           |                      |                   |     |                         |       |                  |                      |
| E       |                | O                      | X                    | X                         |                      |                   |     |                         |       | O                | O                    |
| EL      |                | O                      |                      | X                         | X                    | X                 | X   |                         | X     | O                | O                    |

X di serie O optional



**SSANGYONG**

NUOVA  
CONCESSIONARIA  
PER  
TRIESTE  
E GORIZIA

**autosandra**

TRIESTE - VIA DEL FOLLATOIO 4 - Tel. 040/829777

È polemica tra gli stessi addetti ai lavori dopo il noleggio-vendita della nave

## «Explora? Troppi costi»

Nicolich «Troppe cifre inesatte sull'operazione»

«Una cosa è sicura: l'Explora verrà noleggiata per tre anni e al suo ritorno ripartirà in missione per l'Antartide. Le cifre del noleggio e le clausole che i sindacati hanno riportato non esistono». Il presidente dell'Ogs Nicolich fa chiarezza a suo modo. Confermando la decisione del consiglio d'amministrazione di «noleggiare» alla Western la nave, ma non mettendo certo a tacere le polemiche che coinvolgono i suoi stessi ricercatori. Una battaglia tra poveri, tutto sommato, nata da piccole gelosie di reparto, o semplicemente maniere diverse di intendere la ricerca stanno creando una situazione alquanto tesa. Da un lato, per usare un paragone di massima, sta il gruppo Antartide, quello che alle missioni della nave ha legato la gran parte della sua attività. Dall'altra, a giudicare da quanto sostiene il dottor Aldo Vesnaver, responsabile della ricerca e sviluppo per il processing sismico, starebbero i ricercatori non impegnati nel ramo, apparentemente stanchi di vedere il flusso di denaro investito nell'impresa antartica a discapito di settori diversi. «Cominciamo con un luogo comune», scrive Vesnaver - l'Ogs è noto in città anche per questa nave...ma pure per la qualità e quantità delle sue pubblicazioni scientifiche internazionali; quelle legate alla nave ne sono una frazione abbastanza piccola anche se impor-

**«Si buttano miliardi al vento, è sciocco. Ma Brancolini replica: «Sul progetto Antartide votò a favore anche lui»**

tante...L'Ogs è noto presso le industrie petrolifere europee ed americane per alcuni brevetti di altissima tecnologia...e anche per il gran numero di progetti di ricerca e sviluppo svolti con successo nell'ultimo decennio». Insomma, a dirla tutta, l'Explora si sarebbe rivelata un pozzo senza fondo, e quanto a prestigio, sempre per usare le parole di Vesnaver «è nota nella Sacchetta di Trieste, a qualche lettore attento della stampa locale e nella cerchia di studiosi dell'Antartide...Il mondo vero non è questo...». Vesnaver, inoltre, assicura che «tecnologicamente la nave non è più competitiva. Per tornare ad esserlo l'Ogs dovrebbe investire parecchi miliardi, che non ha e che forse mai recupererebbe...Nell'anno di Maastricht l'Italia tira la cinghia anche nel campo della ricerca. Privarsi della nave spiace a tutti, ma buttare al vento alcuni miliardi di denaro pubblico è sciocco, oggi più che mai».

Pacato ma secco il commento del collega Brancolini. «Di vero c'è che l'amministrazione dell'Ogs, in dieci anni, non ha inteso investire sulla nave, ma anche che il comitato di ricercatori, Vesnaver favorevole, aveva votato a favore di un progetto Antartide che, nelle sue dichiarazioni di adesso, il collega mi sembra voler sconsigliare...».

f.b.



## Operazione della Guardia di Finanza Monete e gioielli antichi sequestrati a Opicina Erano nascosti in un'auto

Monete antiche ed altri oggetti di interesse archeologico sono stati sequestrati dalla Guardia di finanza nel corso di un servizio di contrasto ai traffici illeciti svolto sull'altopiano carsico a ridosso del confine. Un uomo residente in provincia di Pistoia ed una donna di nazionalità serba residente a Firenze sono stati segnalati all'autorità giudiziaria per contrabbando doganale. Alcune notti fa, una pattuglia di finanzieri ha intercettato e fermato sulla strada statale 58, in prossimità di Opicina, un'automobile sospetta con targa italiana, a bordo della quale erano l'uomo e la donna. Un accurato controllo della vettura ha permesso di trovare 135 monete antiche di rilevante interesse storico-archeologico, tra le quali sesterzi antoniniani fior di conio, monete bizantine e altri 200 pezzi circa tra orecchini, anelli, fibule, ditali e oggetti da corredo della stessa epoca. Tutto era stato introdotto illecitamente in Italia eludendo i controlli doganali.

Cerimonia ieri alla Risiera di San Sabba

## La strage dei cinquemila

Il 22 giugno del '44 in funzione il forno crematorio

Con una semplice cerimonia, gli ex deportati, gli ex perseguitati politici e gli ex partigiani hanno ricordato ieri che il 22 giugno del 1944 entrava ufficialmente in funzione il forno crematorio nel «Polizeihaftlager» creato dai nazisti nell'ex pilatura di riso di San Sabba. Un primo «collaudo» del forno (distrutto dai nazisti il 29 aprile 1945) progettato dall'ingegner Lambert, l'inventore dei crematori di Auschwitz-Birkenau, era avvenuto in aprile con i corpi dei 71 ostaggi uccisi per rappresaglia nel poligono di tiro di Opicina.

Da quel 22 giugno 1944 passarono «per il camino» circa cinquemila «resistenti» sloveni, italiani, croati, semplici «sospetti» o loro familiari, diversi ebrei. Nel lager di San Sabba, uno dei quattro costruiti dai nazisti in Italia, operarono gli uomini dell'Einsatzkommando Reinhard, agli ordini del generale delle SS Odilo Globocnik, triestino di origine e che prima di giungere a Trieste, nell'ottobre del 1943, avevano provveduto alla «soluzione finale» degli ebrei polacchi nei campi di sterminio di Treblinka, Sobibor, Chelmo, Majdanek (oltre due milioni di morti). San Sabba fu anche luogo di «transito» per migliaia di ebrei verso Auschwitz (secondo le stime di Liliana Picciotto Fargion i deportati ebrei dalla Risiera furono 1185, 764 dei quali triestini; i sopravvissuti 39) e di deportati verso i campi di lavoro e di prigionia in Germania (20.000).



Cerimonia ieri alla Risiera di San Sabba per ricordare le vittime del lager. (Foto Sterle)

**L'AURORA VIAGGI**  
proponi:  
18/22 luglio LONDRA  
Quota ..... L. 1.297.000  
3/9 agosto Crociera tra le mille ISOLE DALLMATE  
Quota ..... da L. 890.000  
10/17 agosto Alla scoperta della DANIMARCA  
Quota ..... L. 2.133.000  
14/17 agosto PARIGI  
Quota ..... L. 1.015.000  
6/14 settembre AMERICA  
Quota ..... L. 3.370.000  
8/15 settembre Tour dell'ANDALUSIA  
Quota ..... L. 1.470.000  
Informazioni e prenotazioni presso: L'AURORA VIAGGI via Milano 20 - tel. 630261

**JACUMIN MARIO SRL**  
IMPRESA COSTRUZIONI EDILI  
Via Aulo Manlio 47 Monfalcone (GO)  
Tel. 0481.481044

### APPUNTAMENTI



## Oggi in Fiera la selezione per lo Zecchino d'Oro

Continuano gli appuntamenti alla Fiera di Trieste, che quest'anno ha «aperto» anche al turismo. Questa sera, alle 20.30, concerto dei «Los Locos» organizzato da Punto Giovani, e alle 19 pre-selezione dello Zecchino d'Oro. Sempre oggi verrà celebrata la giornata nazionale dei volontari organizzata dal Filo d'Argento Auser, con la distribuzione, dalle 19 alle 21, di materiale informativo. Ieri intanto si è svolta la giornata della Corea del Nord (nella foto Lasorte) con un incontro tra l'ambasciatore Kim Ung Rim e il segretario della Fiera Dordoni sui temi dell'economia.

Convegno sui rapporti culturali tra Nord e Sud del mondo

## Quando l'informazione sbaglia

Il Sud del Mondo? Solo Africa, e per di più vista come terra di stragi, miserie, incomprensibili crudeltà. E' questa l'immagine che i mass-media italiani - televisioni e giornali in testa - offrono delle realtà del Terzo Mondo. E ciò nel momento in cui la «globalizzazione» pone seri problemi non solo di gestione delle economie mondiali ma anche di diffusione dell'informazione. Un'informazione così parcellizzata a globale da essere difficile da gestire e controllare, con conseguenze che potrebbero essere devastanti per tutti. Questi i te-

mi principali affrontati ieri nel corso del convegno organizzato dall'Associazione di cooperazione cristiana internazionale dal titolo «Riflettori e silenzio: informazione Nord/Sud». Ospiti d'onore dell'incontro Roberto Savio, esperto di comunicazioni internazionali, Phil Harris, direttore della rivista internazionale «Terra Viva» e Alejandro Kirk, giornalista coordinatore di Ips Online. Dopo i saluti del vescovo Ravignani («Correttezza - ha detto - e obiettività nell'informazione non bastano, occorre anche spirito di solidarietà») e dell'asseso-

re provinciale Manfredi Poilucci, l'incontro, coordinato dal presidente dell'Accri Nives Degrossi, è entrato nel vivo con l'intervento di alcuni giornalisti e le risposte degli esperti. Risposte tutt'altro che rassicuranti sul futuro dell'informazione, come ha detto Roberto Savio, spiegando «come la lettura del mondo è sempre meno chiara, aumenta la «concentrazione» delle testate, si abbassa la qualità dell'informazione». La soluzione? «Cittadini più coscienti da non considerare solo come oggetti di consumo».

## Circolo Miani Maurizio Fogar: «Continua il silenzio dei partiti politici verso la società»

Bussate e vi sarà aperto. Sembra essere ispirata a questo principio evangelico la capacità che Maurizio Fogar ha avuto, in qualità di presidente del Circolo Miani, di portare a Trieste pezzi importanti dell'«intelligenza» nazionale. «Quest'anno abbiamo privilegiato - spiega Fogar - il filone giudiziario e quello giornalistico. Siamo riusciti a portare a Trieste alcuni dei più bei nomi del giornalismo italiano, dal direttore del Tg5, Mentana, al nuovo direttore di Telemontecarlo, Lubrano. Abbiamo anche ospitato Pierluigi Vigna, capo della procura nazionale antimafia, oltre che aver realizzato tutta una serie di «piccole» iniziative...».

Tutto bene allora? «Non proprio. Lo sforzo per portare a Trieste frammenti di un dibattito nazionale di alto livello ha avuto delle conseguenze molto limitate».

In che senso? «La presenza di Vigna, che è il successore di Falcone e in altre città ha visto una grande mobilitazione, ci ha permesso di scoprire come la Dia «legge» la nostra città dal punto di vista del traffico di droga. L'intervento di Turani ha anticipato temi di carattere economico fondamentale per il futuro del nostro Paese e per Trieste. In tutti e due i casi tra il pubblico non si è visto alcun imprenditore o amministratore».

Vuole dire che, nonostante tutto, resiste il mito di una Trieste distratta e «bella addormentata»?

«Non voglio fare generalizzazioni, ma ho l'impressione che l'apertura dei partiti verso la società civile avvenga solo a parole. Partecipano solo a ciò che riescono a controllare».

Tutta colpa dei partiti, allora? «Prevalso il silenzio, come nel caso della violenza politica che sta riemergendo».

Franco Del Campo

## VERDEMELA

DROGHERIA PROFUMERIA - VIA NAZIONALE 48 - OPICINA (TS)  
Offerte valide dal 21/6 al 5/7

|                                           |                                           |                                   |                                      |
|-------------------------------------------|-------------------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------------|
| SCOTTEX<br>10 ROTOLI<br>3.750             | KITEKAT<br>BOCC. 400 g.<br>790            | DASH 5 kg<br>RICARICA<br>12.500   | SCOTTEX<br>CASA 2 ROT.<br>1.500      |
| VERNEL<br>4 LITRI<br>5.950                | LINES ASS.<br>NOTTE SUPER<br>2.950        | ACE<br>GENTILE<br>2.500           | KITEKAT<br>CROCCANTINI<br>1.500      |
| SCOTTEX<br>TOVAGLIOLI<br>160 PZ.<br>1.950 | MOCIO<br>VILEDA<br>RICAMBIO<br>3.750      | NAPISAN<br>500 g.<br>4.950        | LACCA<br>SPLENDOR<br>400 ml<br>2.350 |
| BAYGON<br>GENIUS<br>COMPLETO<br>8.950     | AQUAFRESH<br>DENTIF. 75 ml<br>1.500       | NEUTROMED<br>SAPONE LIQ.<br>1.950 | PANTEN<br>SHAMPOO<br>2.950           |
| DASH<br>3 LITRI<br>9.950                  | LETTIERA<br>IGIEN. GATTO<br>5 kg<br>1.950 | BREEZE<br>DEO SQUEEZE<br>8.950    | WHISKAS<br>190 g.<br>900             |

**ITALNOVA**  
tutto donna  
TAGLIE GRANDI  
PREZZI PICCOLI  
Jeans - Impermeabili - Tempo libero  
Piazza OSPEDALE 7

**VIA VAI Noleggi Camper**  
Vacanze in libertà  
noleggiando  
camper a 6 posti  
PER INFORMAZIONI TELEFONARE  
0338/6999062 040/364076

Il regalo per la tua  
promozione scegli fra  
SECTOR  
PHILIP WATCH  
CITIZEN  
INVICTA - CADET  
da L. 98.000  
La tua scelta è  
**OROLINEA**  
Viale XX Settembre 15 - Tel. 06/5571100

**Bata LASSO**  
★★★★★

Il problema discusso in un seminario promosso dall'alto commissariato dell'Onu

## Rifugiati senza aiuto

Mai attuati i centri di accoglienza previsti dalla legge

Il «manifesto» di Azione giovani illustrato dal presidente Catanoso



«Costruiamo il sogno di una società migliore senza poteri forti e privilegi, di un lavoro sicuro senza raccomandazioni, di una giustizia giusta senza teoremi preconcetti e insabbiamenti, di una solidarietà concreta per dare voce agli inascoltati, di una scuola moderna che renda gli studenti protagonisti di una cultura libera dai pregiudizi ideologici, di una comunità nazionale che riscopra il valore delle proprie tradizioni». Basilio Catanoso, presidente nazionale di Azione giovani, ha concluso con «il manifesto» dell'organizzazione giovanile di Alleanza nazionale l'incontro tenuto, presso la sede di via Crispi 36, con i militanti e simpatizzanti triestini.

Coraggio, libertà, solidarietà sono infatti i tre punti cardine presenti nel programma di Azione giovani che, a fine giugno, chiuderà il suo primo tesseramento. L'organizzazione, nata la scorsa estate dalla fusione delle esperienze del Fronte della gioventù, del Fuan, di Fare Fronte e dei Circoli giovanili di An, si appresta a superare a Trieste i cento iscritti e, nel mese di luglio, celebrerà il congresso provinciale, che vedrà l'elezione della nuova classe dirigente.

Catanoso, nella sua relazione, ha toccato le tappe più significative dell'attività del movimento, ricordando in particolare, i risultati ottenuti nelle scuole e nelle università dagli studenti di destra in opposizione al ministro Berlinguer, le battaglie contro la liberalizzazione delle droghe e l'immigrazione clandestina.

E ai confini si dovrebbero almeno istituire «sportelli» di assistenza

Spesso si criticano le frontiere italiane «colabrodo», attraverso le quali giungono fuggiaschi da ogni dove. Bisogna però distinguere chi giunge nel nostro Paese per motivi economici e chi invece deve abbandonare la propria terra perché la sua vita è a rischio. Di quest'ultima categoria di rifugiati, ben il 30 per cento arriva attraversando proprio il confine della nostra provincia. Talvolta (50 per cento dei casi) illegalmente, nascondendosi nei doppioponti dei camion oppure attraversando a piedi la linea di demarcazione sul Carso.

Se ne è parlato ieri nel seminario di studi, promosso dalla delegazione italiana dell'alto commissariato delle Nazioni Unite per i rifugiati, dal Centro servizi per gli extracomunitari delle Acli e della Caritas, sul tema «Richiedenti asilo e rifugiati in Italia».

Walter Citti del Centro servizi per extracomunitari, introducendo il dibattito ha affermato: «Ci sono popoli in guerra oppure genti che rischiano lo sterminio, come i curdi. La nostra preoccupazione è che questi clandestini non possano spiegare il motivo della fuga dai Paesi d'origine quando vengono fermati dalla polizia. E il rischio più grosso è lungo le frontiere marittime dove la polizia, occupata



nella lotta contro la droga o il traffico di armi, può trovarsi spiazzata nei riguardi di una realtà così diversa e dolorosa».

Per questo motivo — è stato rilevato — è fondamentale che il personale di frontiera venga sensibilizzato. Inoltre, già con la legge

Martelli si prevedevano centri di prima accoglienza sulle frontiere, ove i rifugiati potessero trovare anche un interprete, che spieghi le loro ragioni. Pertanto, e in attesa che tali centri vengano creati, si dovrebbero almeno istituire sportelli «mobili» di consultazione, con la

presenza delle associazioni che tutelano i rifugiati.

Nell'incontro, dovranno presentarsi in qualità di uditori anche rappresentanti del ministero, Giovanni Ferrarini dell'Acnur Italia ha ricordato come il principio del «non refoulement» impone a tutti gli Stati l'obbligo di

E' emerso anche il timore che coloro che lasciano il proprio Paese perché rischiano lo sterminio (il caso dei curdi) non siano in grado di spiegarne il motivo alle autorità

accogliere coloro che fuggono le persecuzioni e di istituire procedure rapide per determinare i richiedenti che abbiano titolo all'asilo.

Il tutore civico dei minori, Francesco Milanese, ha portato la sua esperienza sull'asilo politico che aveva coinvolto dei minorenni fermati nel porto di Trieste. Dopo Antonella Donato, del Consiglio italiano per i rifugiati, è intervenuto Marco Paggi dell'Associazione studi giuridici sull'emigrazione. Questi ha evidenziato come il recente disegno di legge governativo non dicente di nuovo rispetto alla legge Martelli. Codifica lo status dei perseguitati individuali ma lascia nel vago gli esodi di massa che spesso si concludono in Italia.

da cam.

Domani il Comune prende in esame l'invenzione di «Nonno Berto»

## Pedana mobile per salire sui bus

Se ne va in giro con il suo plastico chiuso in una specie di valigia, pronto ad aprirlo e a mostrarlo a chiunque glielo chieda, sono semplici cittadini o amministratori pubblici. Dentro, nel plastico, un'idea rivoluzionaria, da brevetto: una pedana mobile in cemento da mettere davanti alle fermate dei bus per permettere agli anziani di scendere dai mezzi senza incomodo.

Vecchio problema, quello degli scalini dei bus, già cavalcato da molte formazioni politiche alla vigilia di ogni tornata elettorale, e senza gran seguito. Ma dopo tante

«ciacole» lui, Umberto Giona - alias Nonno Berto, 68 anni, noto alle cronache per una serie di iniziative umanitarie a favore di bambini bisognosi d'aiuto, uomo in grado di raccogliere migliaia di firme nel volgere di un pomeriggio - lui, insomma, ha deciso di passare all'azione. E ha ideato e realizzato la «pedana mobile prefabbricata in cls per fermate bus».

Mani d'oro, quelle di Nonno Berto, sin dai tempi eroici dei Cantieri riuniti dell'Adriatico, quando il giovane Umberto lavorava al «reparto esperienze» per progettare e fabbricare stampi da utilizzare nella costruzione

degli aerei. La tanta pratica accumulata in quel «reparto esperienze» - unita a doti certamente naturali - ora Nonno Berto la mette a disposizione della sua città con questa pedana che, assicurata, presenta ben «dodici vantaggi».

La pedana amovibile (lunga 12 metri, larga tra i 70 e i 100 cm, alta 20-25 cm) andrebbe posizionata là dove fermano i bus, e non solo eviterebbe agli anziani di azzardare pericolosi salti nel vuoto dall'alto dei predellini, ma potrebbe dissuadere i posteggiatori selvaggi, favorire la creazione di nuovo parcheggio per i motocicli (preoccupa-

zione, questa, che Berto condivide con il figlio Manlio), ospitare cartelli pubblicitari, evitare incolonnamenti dietro i bus (e ai capolinea?) e altri vantaggi a pioggia. Nonno Berto fa sul serio, e ha già presentato il suo progetto all'Act, dove il presidente Bruno Megna sembra abbia contribuito mettendo a disposizione alcuni tecnici. Poi è andato al Comune, e ha illustrato la sua idea all'assessore Drossi Fortuna e al consulente tecnico Fiorella Honsell. Domani ci sarà una riunione per valutare a fondo se l'idea della pedana mobile può effettivamente essere realizzata.

## Entro il 21 luglio le denunce e i pagamenti dell'Iciap '97

Immutata, rispetto allo scorso anno, la procedura per la denuncia dell'Iciap, che va quindi presentata solo da chi ha cambiato settore o ubicazione dell'attività o il cui esercizio ha mutato superficie, oltre che naturalmente da chi ha iniziato un'attività.

Chi aveva già presentato la denuncia negli anni scorsi, e non ha variazioni da dichiarare, deve solo pagare l'imposta utilizzando l'apposito bollettino di colore verde. Non è necessaria la denuncia anche nei casi in cui vi è stata solo una variazione del reddito.

Invariate, rispetto allo scorso anno, anche le aliquote, le classi di superficie e gli scaglioni di reddito. Fino a 6 milioni si paga la metà dell'imposta di base; oltre i 6 milioni e fino ai 35 si paga l'imposta di base; oltre i 35 il doppio dell'imposta di base.

Il pagamento e l'eventuale denuncia devono essere effettuati entro il 21 luglio. I bollettini e i moduli per le denunce sono disponibili negli uffici comunali del Settore 14, Tributi ed entrate (Largo Granatieri 2, 3° piano), dove va anche consegnata la denuncia (che può essere anche inviata a mezzo raccomandata semplice).

# UN MATERASSO PER L'ESTATE

sconti fino al

(cinquanta percento)

50%

TRIESTE

VIA CAPODISTRIA 33/1

(BUS LINEA 1)

TEL. 040/38.20.99

casa  
del  
materasso

# casa del materasso

il piacere di poter scegliere le migliori marche

Pubblichiamo di seguito gli elenchi degli alunni che ce l'hanno fatta

# Tutti i promossi delle scuole medie cittadine

Gli istituti Svevo, Nazario Sauro, Fonda Savio, Muxio de Tommasini e Comunità educante

## Scuola media "Italo Svevo"

**I A:** Marco Amadeo, Alex Bronzi, Matteo Centrone, Francesco Codarin, Marco Cresevic, Gianluca Dau, Luca Lionetti, Monica Liso Sesona, Elena Ordinanovich, Fabio Palmisano, Sara Palmisano, Mia Perreca, Katuscia Puzzer, Alice Rigutti, Paolo Serli, Martina Starace, Susanna Taverna Turisan, Elisabetta Vascotto.

**I B:** Marco Amato, Alessandro Baldas, Matteo Bozza, Nicoletta De Cecco, Gianluca Faustini, Cristina Franzò, Fabio Fruttero, Francesca Gubertini, Tania Landriccia, Lisa Lantier, Sara Lazzari, Andrea Lo Presti, Lorenza Marassi, Michele Mezzetti, Andrea Moratto, Paolo Rota, Barbara Simeone, Marco Suman, Denis Surian, Alessandro Umek, Debora Vecchiet, Federico Vestidello.

**I C:** Francesca Annesse, Lara Biondi, Andrea Bono, Ezio Del Bello, Manuel Gustin, Patrick Herak, Alex Milotic, Fouzia Mohamed Nur, Michela Novacco, Elisabetta Palumbieri, Marco Pichel, Francesca Sorci, Lisa Urzan, Gianluca Vardasso, Lorenzo Vladilo, Barbara Zava.

**I D:** Linda Babini, Miriam Bugliano, Evelyn Busan, Stefano Cafagna, M. Chiara Corallo, Francesca Fiermonte, Aaron Giorgi, Luca Lanotte, Fulvio Macoratti, Damiano Manta, Nicole Medizza, Gianfranco Mistero, Biagio Muto, Olaf Palch, Manuela Slavec, Katerina Spataro, Andrea Stefani, Francesca Stofa, Andrea Vesnaver, Valentina Zappia.

**II A:** Nicola Cattaruzza, Gianluca Cerqueni, Silvio Coslovich, Giulia Costa, Chiara Cucurini, Federica Faggiano, Gianluca Granà, Giulia Korenika, Sara Liessi, Erik Lorenzi, Stella Lorenzi, Aura Meneghetti, Federico Pangher, Roberta Pipan, Barbara Piggioni, Sandro Rinaldi, Sara Tauer, Angela Vattovani, Christian Verh, Elisabeth Visentin, Gianluca Volpe.

**II B:** Gianfranco Antolli, Paola Bernardi, Sara Besich, Valentina Bruni, Gianluca Casalaz, Marco Dodich, Andrea Farruggia, Anna Gnesda, Diego Godina, Elisa Loganes, Marco Loredan, Aberto Micor, Paolo Papo, Mauro Petronio, Christian Pugliese, Lisa Tessaris, Erika Vegliach, Michael Lee West.

**II C:** Luca Berlingiero, Roberta Bottan, Paola Coslovich, Davide Covacevich, Christian Covri, Alessandra Crevatin, David Gherlessie, Ajisa Hadzovic, Vinetu Hadzovic, Lorenzo Maranzina, Mattia Milazi, Manuel Milossa, Andrea Mistero, Denis Paris, Stefano Parma, Davide Pestel, Giorgio Ruzzier.

**II D:** Gaia Barone, Nicholas Bologna, Alice Breda, Francesco Castiglione, Desirée Cleve, Giulio Cocia-

ni, Giuliana Colli, Shany Cova, Stefano Crevatin, Anna Dandri, Riccardo De Luca, Giuseppe di Rienzo, Marialuisa Fabbri, Monica Fabbri, Myriam Fratta, Alice Gerin, Gianluca Martino, Michel Pagnanelli, Luca Peric.

**II E:** Ottavia Antoni, Natalie Bozinovic, Alessandro Caggiano, Tiziano Ceccarini, Anjelo Ciurcia, Michela Codrini, Alice Codromaz, Christian Dell'Aglio, Fran-

Sancin, Stefano Semenich, Michela Suria, Molina Svetina, Marco Vattovani, Monica Zlatich.

**II A:** Valentina Albertini, Valentina Babich, Elisa Bussani, Arianna Cortese, Giulio Cusatelli, Stefano Degennaro, Sara Degiovanni, Allen Dudine, Elisa Fontanot, Federico Genzo, Andrea Guidolin, Andrea Lisjak, Marina Marzi, Luca Paolucci, Anan Postogna, Bruno Valkovic, Fran-

del, Giovanni Cortese, Gaetano Del Prete, Luca Dorzi, Marvia Esposito, Valentina Favento, Alessandra Felluga, Marzia Fragiaco, Chiara Giurgevich, Francesca Ierco, Kris Manzi, Francesca Montagnini, Valeria Morucci, Sara Nadaia, Alessio Palumbo, Manuela Pregi, Giovanna Rozza.

**I D:** Marina Annunziato, Sonia Tamara Cocovin, Elena D'Alterio, Eleonora

## Scuola media statale "Muxio de Tommasini"

**I A:** Raffaele Bernardi, Tiziano Bole, Sara Callegari, Stefano Cova, Giacomo Cuttin, Daniele Derin, Giovanni Di Meo, Maria Luisa Fiorentini, Dafne Maltese, Francesco Martinelli, Francesca Matcovich, Elisa Mauro, Nicola Neri, Francesca Notaro, Giulio Pipan, Tiziano Puppi, Luca Sarazin, Matteo Sossi, Elisa Stulle, Marco Trocchia.

pi, Jelena Krokic, Toni Laccu, Costanza Mocenigo, Sirio Palese, Laura Paris, Marco Patti, Rosanna Russo, Eva Sale, Matteo Samec, Francesco Spezzig, Veronica Trocchia, Michael Vidoni.

**I B:** Elisabeth Antonaglia, Tiziana Ardessi, Giovanni Bologna, Antonia Brown Rebecca, Nicola Cassio, Luca Catenacci, Ilaria Colautti, Zeno Da Ros, Beatrice Da Col, Federica Daniele, Giulio Dudine, Federica Giglio, Marco Gubertini, Michele iovanovich, Marco Mardrossian, Silvia Petrino, Luca Rampini, Gabriele Savio, Andrea Schiavon, Luca Schiavon, Filippo Sirovich, Chiara Tamara, Francesca Ugotti, Francesco Ventura, Matteo Zucca.

**I C:** Riccardo Antonini, Francesca Bencich, Luca Capaldi, Rossano Cardone, Alessandra Coretti, Anreja Senica Cuturic, Oberdan Enrico di Piazza, Jacopo Gennari, Valentina Liut, Teresa Lo Greco, Alice Victoria Marass, Andrea Mosca, Elisa Puppi, Matteo Racchi, Guido Roberti, Andrea Sorrentino, Trissie Valli, Simone Velari, Anna Widmayer.

**I D:** Massimo Bastiani, Nora Brammi, Emanuele Calligari, Luigi Galligaris, Beatrice Kanobelj, Denise Lollis Celine, Guglielmo Perzi, Alessia Pierazzi, Marta Polenghi, Giulio Trani, Riccardo Vatta, Susanna Ziglio, Alessia Zorini.

**I E:** Mattia Argenti, Claudia Barnaba, Roberta Bar-

De Marco, Irene Faverio Margoni, Alberto Franchi, Andrea Frontio, Irene Gangemi, Marco Giannotta, Ira Gjerci, Jacopo Gotti, Giulia Kropf, Alessandro Lo Piano, Andrea Luchetta, Michele Maneo, Isabella Mazza, Andrea Micali, Gabriele Poilucci, Serena Popazzi, Ilaria Prete, Marta Riavez, Stefano Sokota, Giuliano Visintin.

**I G:** Vincenzo Arculeo, Marco Battaglia, Alessandro Bernardini, Stefano Bursich, Paolo Cerlenizza, Luca Cigui, Gabriele Colbol, Aurora Crevatin, Massimiliano Grancieri, Francesca Guerini, Marco La Macchia, Giulia Lo Cicero, Luca Michelini, Giuseppe Palolucci, Piero Pausin, Klara Qyqja, Caterina Ratzenbeck, Ester Rotta, Teresa Serino, Massimiliano Vaccaro.

**I H:** Giovanni Alberti, Valentina Colaianni, Pasquale Luca Di Piazza, Gianluca Furlani, Gabriele Giannella, Mariadina Lo Greco, Riccardo Masè, Francesco Piani, Carlo Purini, Franca Rasman, Francesca Roncelli, Stefano Russo, Marisa Stenta, Zlatko Stepanovic.

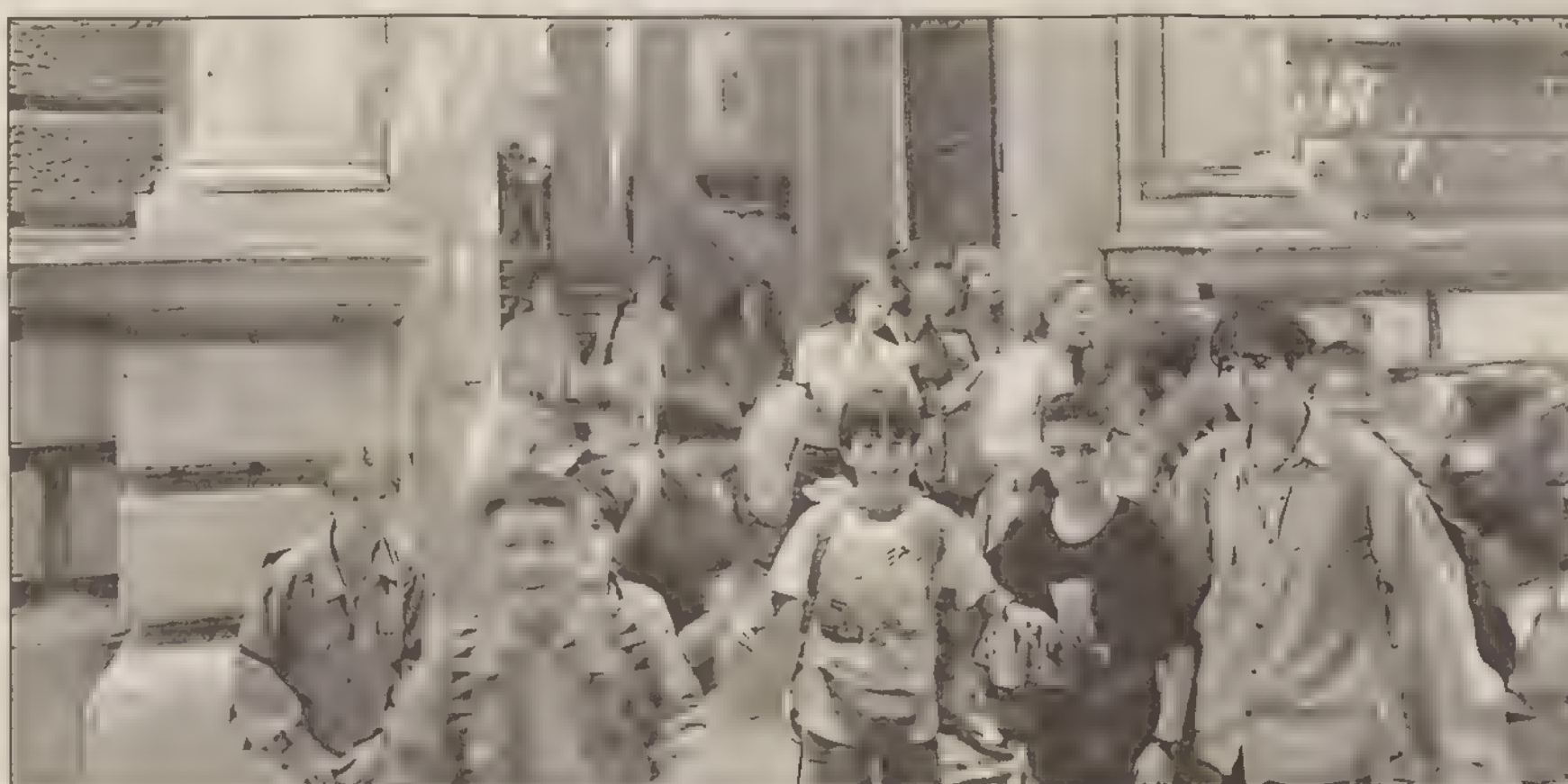
**II A:** Daniele Agapito, Elisabetta Astro, Raffaella Carmassi, Silvia Covalero, Francesca Curet, Alessia Curto, Francesca Delise, Irene Giberna, Filip Laccu, Nicola Mandolini, Giulia Marangoni, Elisa Miele, Beatrice Moda, Chiara Mosca, Matteo Pelizzari, Beatrice Pierotti, Matteo Pipitone, Virginia Plocar, Elisa Maria Sasco,

Cammarosano, Alessia Cernaz, Michele Cislino, Andrea Dessardo, Chiara Messina, Giorgio Nastasi, Paolo Nastati, Marco Nicotri, Ray Petronio, Claudio Ruini, Alberto Marco Zilli, Rachele Zivich, Paolo Zupin.

**II D:** Gianluca Calabrese, Tiziano De Giorgio, Nives horvat, Daniele Marsi, Susanna Pesel, Miriam Piazzi, Alessia Posar, Ilario Ratta, Marco Sacchetti, Giulio Stock, Massimo Supplina, Francesco Tommasini, Maicol Verginella, Mariella Vidotto, Claudia Pugliesi.

**II E:** Marco Barbato, Massimiliano Barovina, David Chaim, Tommaso Ciancio, Diana Corsi, Michela Cossetto, Paola Degassi, Marco De Tomi, Lilia Filini, Renato Filinic, Sanjay Filinic, Abdulhader Hujdur, Lucia Koren, Matteo Levi, Stefano Libardi, Riccardo Lucietti, Sara Mezzavilla, Mariapaula Musella, Alan Paulic, Valentina Favalic, Andrea Tosolini, Lorenzo Uicigrali, Michele Borgino, Maria Giovanna Vignini.

**II F:** Marco Barbariol, Valentina Boschina, Erika Bruni, Michele Chellari, Stefano Colonna, Federico Colizza, Alessandro Epifanio, Giacomo de Gavarra, Nicola Furlani, Anna Groggi, Pietro Gurian, Carolina Luchetta, Beatrice Malusa, Maricchio Stefania, Paolo Maurssi, Federica Nacini, Angelica Predazzo, Stefano Perelli, Giorgio Ramundo, Paolo Ravaglio, Monica Schillani, Se-



cesca Ditto, Stefano Doz, Sara Fragiaco, Monica Katarincic, Valentina Malusa, Erik Martellani, Martina Satalino, Fabio Senizze, Fabio Senizze, Daniele Sullivan, David Zaccagna.

## Scuola media statale "Nazario Sauro" (Muggia)

**I A:** Silvia Budin, Davide Buzecan, André Paulo Cerut, Marco Crisman, Riccardo Cusatelli, Andreina D'Ans, Eloisa Filipputti, Moreno Cerussi, Katia Ivancich, Stefano Marcucci, Denise Montrone, Marco Pisetta, Tanja Surez, Caterina Vescovo.

**I B:** Luca Calabrese, Martina Giustina, Stefano Lo Gatto, Leonardo Mileti, Erik Millo, Francesca Pasi, Elena Postogna, Alessandra Radesih, Erica Rizzi, Giuliano Schiavone, Davide Telluri, Manuele Urur, Carlotta Vailati, Alex Zucca, Alessia Zugna.

**I C:** Francesca Affatati, Michaela Ardessi, Stefano Bertetti, Elisa Bradaschia, Lidia Cherti, Concetta Cipolla, Vittorio Codogno, Fabiana Colarich, Gabriele Covacevich, Stefano Fontanot, Giovanni Furlani, Federico Glavina, Tiffany Iel-lusig, Alessandro Norbedo, Federico Patrino, Katja Primossi, Laura Riontino, Elettra Rizzotti, Martina Scrigner, Lara Stoppa, Claudio Svetina, Sebastiano Valentich.

**I D:** Emanuela Barrella, Andrea Bertocchi, Andrea Cheber, Manuel Coslovich, Viviana Degrassi, Thomas Depase, Lorenza D'Italia, Giacomo Dolcetti, Anna Lucas, Monica Papo, Stefano Riosa, Maria Cristina

cesco Zugna, Ylenia Zugna.

**II B:** Martina Asciano, Lorenzo Bongiorno, Davide Codia, Fabio Crevatin, Alessandra Cusatelli, Alessia Demarchi, Fabrizio Furlan, Elisa Gligora, Anna Mariotti, Stefano Matiasic, Stefano Miglio, Giovanni Natale, Sara Postogna, Fabrizio Premate, Federica Ramani, Manuela Visintin, Cristian Vizintin.

**II C:** Enrico Altin, Stefano Angelini, Alessandro Apostoli, Piero Argenti, Martina Berro, Riccardo Carbone, Paolo Degrassi, Elena Dordei, Luigi Ellero, Matteo Firmi, Alexia Fonte, Giulio Minca, Roberto Peric, Amedeo Petruzzi, Marianna Procentese, Giovanni Razman, Sara Stoppa.

**II D:** Matteo Bologna, Giacomo Bussani, Giorgio Demarchi, Stefania Dolcetti, Michelangelo Esposito, Claudia Fadini, Daniele Fasolo, Michele Fonda, Stefania Ghelmi, Nicoletta Marsi, Maggie Matteoni, Federica Minatelli, Nicoletta Novel, Alessandro Nulli, Fiammetta Pizzi, Tiziana Porcelli, Daniele Puri, Marco Scabar, Claudia Sfetez, Marco Steffe, Andrea Tical.

## Scuola media statale "F.lli Fonda Savio Manzoni"

**I B:** Andrea Allisi, Immacolata Ambrosino, Franco Benedetti, Chiara De Giorgi, Elena Franz, Alessia machi, Anja Mihaljinac, Slagana Mijucic, Sandra Mitrovic, Lisa Mitrovich, Sabrina Pugliese, Marzia Sbisà, Sabrina Sinico.

**I C:** Francesco Bertocchi, Marco Bianco, Daniela Bressanutti, Matteo Ca-

Di Gennaro, Alessio Gambarrata, Enrico Gerola, Marco Guerrini, Antonella Laganà, Alessandro Napolano, Aldo Pascolutti, Silvia Palcido, Katarina Rakic, Monica Rutigliano, Lidija Stoimirovic, Daniele Tarticchio, Elena Zorzin.

**I E:** Manolo Alvarez, Odila Ardizzone, Matteo Carvone, Deborah Coslovich, Federico Desiante, Elisa Drobnich, Emiliano Ferrari, Giacomo Gallo, Stefano Lamarina, Francesco Rigo, Amanda Russo, Desirée Serli, Valentina Stossi, Emily Villa.

**II B:** Tomas Boanelli, Faouzin Boubir, Moreno Cerulli, Cristian Doro, Sara Gasperini, Elena Gherisnic, Sharon Grossi, Francesco Gurnter, Massimo Guzio, Ivica Lazic, Enrico Mantio, Elisa Mezzanotte, Irene motta, Dragica Pajkic, Daniele Potelca, Nathan Tauer, Beatrice Trivellin, William Turilli.

**II C:** Walter Andreoni, Andrea Ardito, Maddalena Battilana, Marco Buttazzo, Pasqualina Castronovi, Sonia Casaburi, Eleonor Cepek, She Chen, Martina Clai, Valentina De Stefani, Marin Krosi, Gabriele Morucci, Marzia Orlandini, Martina Paoletti, Salvatore Pocerobba, Erik Schrey, Chio Olivetti, Mauro Veronesi, Elisa Ziani.

**II D:** Marco Bellezza, Erik Botteon, Erica Criscuolo, Alessandro De Bernardi, Roberta Delmonago, Marianna Di Gennaro, Mauro Franco, Sergio Maggio, Leonardo Morana, Sara Celeste Napolano, Valentina Pitacco, Martina Rodinis, Alessandro Ruzzier, Manuel Satti, Michel Simicich, Elise Utetiwabo, Carla Zuccaro.

**I B:** Chiara Amuleti, Francesca Bandera, Alice Brenchi, Roberta Capitano, Shadley Carli, Giuseppe Chichile, Christian Colasuono, Stefano Corsi, Manuel D'Addio, Lara Damiani, Marisa Della Mea, Sara Farina, Grison Giacomo, Andrea Invidia, Daniele Mauro, Agostino Miele, Peter Pahor, Erika Pontini, Francesca Poropat, Tiziana Pugliese, Edgardo Reali, Perla Rossini, Michela Russi, Lorenzo Stefani, Riccardo Tauer, Carlotta Tripar, Francesca Uboni.

**I C:** Francesca Barba, Chiara Biagi, Camilla Chiodini, Alessia Degrassi, Francesco Detela, Daniele Gelci, Valentina Liava, Matteo Millevoi, Matteo Moggioli, Sergio Mosconi, Konrad Musumarra, Valerio Raiola, Ilaria Scotti, Moreno Stokovac, Agostino Tommasi, Desirée Lisa Urbani, Daniele Zanon.

**II A:** Gioia Apollonio, Stefano Bannardo, Filippo Carrella, Ivana Chiarillo, Barbara Cini, Giulia Cobez, Giulia Codiglia, Paola Contessi, Ilaria Degrassi, Marco Feritoia, Giulio Girotto, Luca Hrovatin, Francesco Lonza, Matteo Macchiavelli, Roberta Pauletic, Silvia Pilato, Andrea Puppin, Saveria Ronchin, Carlo Sanabor, Vincenzo Sodano.

**II B:** Marco Annesse, Arianna Avoni, Davide Bencich, Riccardo Briscik, Annarosa Dusconi, Federica Fabretto, Maria Isabella Ferrari, Francesca Glavina, Kristel Husel, Raffaele Incarnato, Luka Kutnjak, Loreley Lubich, Alberto Malusa, Luigi Marin, Debora Pohlen, Valentina Puppin, Daniela Sartori, Arianna Scarazzato, Patrizia Stepanich, Daniel tenze, Rossana Valent Simonetti, Jennifer Viti, Valentina Zamarin, Matteo Zippo.

**II C:** Andrea Cesca, Alessandro Cossutta, Gabriele Ferluga, Matteo Lupidi, Tania Metlika, Giuseppe Fabrizio Nangano, Elisa Pellizzari, Mauro Piccolo, Caterina Salomone, Marina Stojicevic, Stefano Sugan, Amedeo Viviani, Daniele Zanotto.

## Comunità Educante

**II:** Damiano Babich, Marilvia Bevilacqua, Elisa Bortone, Federico Bressan, Sara Chiusini, Alberto De Caro, Igor Glavina, Noemi Pellarini, Romina Polla, Mattia Pressich.

## Scuola media statale "Dante Alighieri"

**I A:** Thibaud Babic, Aron Cannarella, Paola Cavaliere, Stefano Cespa, Sacha De Michele, Davide Gorup-



tole, Raffaella Batistic, Roy Bergamasco, Giorgia Burlo, Stefania Cerrone, Luca Cherubino, Eva Cuzzoni, Andrea D'Ascoli, Luca Favento, Andrea Ferlora, Diego Germani, Virginia Giusti, Cinzia Maccaroni, Giulia Marzi, Giampaolo Martarelli, Valentina Neisch, Matteo Palmà, Marco Prochilo, Roberto Sbriglia, Arlon Stok.

**I F:** Daniele Alberico, Fabrizia Babuder, Marco Banchieri, Andrea Bartoli, Matteo Bologna, Giulia Caproni, Cristina Cristiano, Michele Cociancich, Iris

Massimiliano Stor, Antonio Sulich, Pamela Tomasi.

**II B:** Carlo Abate, Caterina Benedetti, Giulio Bertulin, Andrea Cijan, Elisa Coronica, Elena Cozzuto, Nicolas Degrassi, Alberto Gallina, Eleonora Giordani, Luca Glavina, Giulia Marsich, Stefano Motta, Bruno Mrdali, Giulia Olivo, Francesca Pagan, Ivana Pajkic, Suzana Pajkic, Marco Paparot, Francesca Vallon, Eleonora Violin.

**II C:** Francesca Barone, Cristina Belullo, Carlo Alberto Bratina, Andrea

rena Scognamiglio, Matteo Starri, Federica Tessandri, Sara Treglia, Mariella Valtà, Giovanni Vecchi.

**II G:** Daniele Barbat, Tiziana Chiaromida, Antonella Costanzo, Antonella Cosulich, Stephanie Debernardi, Paolo Gargiulo, Goraziana Giurgevich, Goraziana Lazarevic, Deborah Lazarevic, Suzana Lubonja, Suzana Pantic, Tiziano Pirra, Ksenija Radovic, Alexander Rebul, Nicola Rigotti, Carlo Ruggiero, Michele Sturmar, Maria Trocchia, Elisa Vitri, Milan Vladanovic.



I nominativi degli studenti, esclusi ovviamente quelli che dovranno superare l'esame di maturità (continua)

# Ecco gli ammessi delle scuole superiori

Dante Alighieri, Max Fabiani, Leonardo da Vinci, Alessandro Volta e istituto d'arte Nordio

## Liceo Ginnasio

### Dante Alighieri

**I A:** Tiziano Altieri, Massimo Antoniaz, Pietro Apollonio, Piero Boncompagni, Martina Bonifacio, Stefano Briscik, Cristina Calabrese, Monica Calabrese, Giulia Colocci, Elisa De Morpurgo, Alberto Flaminio, Francesca Girometta, Laura Masé, Alessandro Milani, Francesca Morgera, Chiara Paduano, Valentina Pasetti, Annalisa Plet, Carlo Sanpietro, Nicoletta Scarpa, Gabriella Sinico, Serena Tonel, Mauro Ventura, Martina Viviani, Rinaldo Zhok.

**II B:** Roberto Battistutta, Lucilla Benedetti, Roberta Bensi, Fabiana Bisoli, Francesca Cavallini, Daniel Chaim, Elisabetta De Vonderweid, Sara Ferrante, Lucia Giglio, Giulio Metus, Maddalena Neami, Andrea Norbedo, Giovanna Pavanella, Nicola Rizzo, Mirta Samengo, Massimiliano Scherbi, Arianna Tona, Manuela Zadel.

**II B:** Alessandro Alessio, Valentina Arciprete, Michele Battig, Tommaso Benes, Sara Bernè, Erica Cocianich, Matteo Davis, Annalisa Dell'Ovo, Giovanni Desantis, Antonio Frezza, Manuela Ghizdovich, Francesca Magris De' Paoli, Riccardo Roseano, Martina Sulligoi, Erika Umek, Silvia Verzier, Lorenzo Zuffi.

**IV D:** Caterina Angi, Giovanna Bean, Valentina Bensi, Michela Biacca, Massimo Bidussi, Giulio Cerneca, Marco Cozzutto, Giovanni Da Col, Jessica del Negro, Giovanna Depase, Silvia Dossi, Xenia Graziano, Silvia Lombardo, Marina Moni, Roberta Polenghi, Iky Redivo, Sara Rodi, Carolina Scucato, Erica Senes, Gabriel Tenze, Paolo Zito, Alexia Zorzet.

**II C:** Alessandro Berni, Giovanna Celato, Michela Corbella, Riccardo Cova, Sara Deste, Francesco Lanza, Alessandra Maestro, Elisabetta Maestro, Marco Nardelli, Valentina Ortolani, Davide Paoli, Elena Petracco, Francesca Petracco, Anna Rossetto, Stefano Spagno, Isabella Svara, Giovanna Ventura.

**IV D:** Federico Acquisto, Elena Asaro, Sara Bevilacqua, Erica Candido, Caterina Cavicchi, Erika Ferrari, Francesca Giglio, Francesca Grisonich, Gabriele Guarnieri, Stefano Kaluza, Miriam Lenardon, Giovanni Muzina, Michela Pellicciari, Alessandro Pettiroso, Valentina Pizzarello, Chiara Margherita Reinot, Francesca Tanzi.

**II A:** Monica Asaro, Ilana Baroni, Chiara Candu, Francesca Cernaz, Federico Clementi, Gabriella Cova, Andrea Franco, Paola Franzutti, Alberto Gatti, Corrado Pase, Paola Predominato, Lorenza Sauli, Martina Seleni, Erica Stocovaz, Mario Vergone, Silvia Zerilli.

**V A:** Francesco Anth, Alessia Auber, Elisa Benvenuto, Rossella Bravi, Martina De Vecchi, Riccardo Diletti, Chiara Ferri, Stefano Furlan, Andrea Gonano, Alessandra Guglia, Stefano Luppi, Letizia Montecalvo, Salvatore Rizza, Carlo Francesco Sambri, Ottavia Zaccari.

**IV C:** Katja Allegro, Marina Bin, Laura Bonè, Elena Bonin, Giorgio Cigui, Anna Edoarda Grebbelli, Susanna De Mottoni, Margot De Palo, Isabella Delmonaco, Enrico Fusco, Sabrina Gugliano, Gianfabrizio Ladini, Dubravko Lakos, Viviana Lionetti, Isa Lorenzetti, Camilla Mariani, Francesca Misculin, Paola Nardelli, Marta Padula, Raffaella Poli, Andrea Ponzina, Sveva Sasso, Arianna Scocchi, Alessandra Simonovich, Roberta Stebel, Deborah Toscano, Uros Zivov.

**IV A:** Giulia Benedetti, Elena Benet, Elisa Naik, Elisabetta Boiti, Elisabetta Calacura, Maria De Santa, Veronica Francanero, Marco Gonano, Fulvio

Koren, Sheherazade Lana, Calogero Lo Iacono, Anna Masé, Margherita Naim, Valentina Peto, Lucrezia Pivetta, Roberto Reatini, Maria Angela Roitti, Elena Rossitto, Alessia Soldano, Irene Stumpo, Matteo Zani, Andrea Zanutta.

**IV B:** Eleonora Adelman Della Nave, Chiara Felicelli, Fabrizio Ferfaglia, Gianluca Fiori, Andrea Furlani, Francesca Giudice, Giorgia Gugliotta, Christina Gustke, Cristina Laera, Amelia Lorusso, Maddalena Misculin, Alba Morassutti, Silvia Persi, Elisabetta Polli, Pietro Russo, Alice Tausani, Costanza Torrisi, Piera Vivian, Giacomo Zanolin, Fabiana Zorn.

**V B:** Monica Arbanassi, Sara Beoni, Tatiana Bisbano, Marnit Calvi, Barbara Casula, Elisabetta Celi, Alessandro Cerruti, Michele Coretti, Federico D'Amico, Simone Da Pozzo, Giuseppe Ghezzi, Fabiola Leticia Maccari Penayo, Gloria Prete, Gaia Elisabetta Sanga, Alice Sorz, Giulia Trevisini, Francesca Zantedeschi.

**V C:** Patrizia Barbieri, Erika Bidoia, Lara Bubich, Marianna Comin Segura, Chiara D'Alessandro, Giovanni De Carli, Sandra Destradi, Stefano Di Pinto, Eugenia Fenzi, Giulia Gelletti, Licia Gulotta, Igor Kadragic, Roberta Marcolin, Vittorio Parenzan, Giovanna Pauluzzi, Alessia Prekop, Marco Sandri, Paola Starc.

## Ist. tec. per geometri

### Max Fabiani

**I A:** Marco Abatangelo, Elena Armilli, Cristiano Bramca, Giuseppe Carli, Daniela Crevatin, Luca Damiani, Flora Swan, Elisabetta Frata, Luca Garaffa, Gabrieli Gelsi, Daniele Orazio Leocata, Matteo Marston, Alessio Marchioro, Adriano Mazzeo, Bruno Mucciarelli, Laura Palutan, Matteo Pauluzzi, Stefano Pregarc, Marzia Radoslovich, Francesca Rubino, Federico Treu.

**I B:** Manuel Bacci, Davide Decarli, Luca Krizaj, Franco Martorano, Nicholas Milacci, Werner Nardner, Lorenzo Nardini, Isabella Nuzzo, Lorena Perisutti, Daniele Stefani, Alessia Vidal.

**I C:** Riccardo Cavazzini, Stefano Cocianich, Piergiorgio Coli, Diego Kolenc, Adriano Lardieri, Jeffrey Lubis, Diego Panarella, Eliana Perini, Alberto Pilat, Roberto Ruzzier, Luca Sardonato, Luca Scuracchio, Antonella Sirca, Luca Giuseppe Spera, Roberta Spozza, Francesca Sterzai, Apoliciano Tozon.

**I D:** Marco Altin, Cristina Bonazza, Giuseppe Brancaccio, Davide Bucci, Mauro Canducci, Marco Cisternino, Cristina Colussi, Serena Degrassi, Daniele Diminich, Daniel Donno, Lorenzo Gant, Daniele Giassi, Carmelo Notaro, Davide Umari, Samuele Valent Simonetti, Lorenzo Zucca.

**II A:** Marco Benvenuto, Davide Dileca, Astrid Garlati, Benedetto Giambirto, Massimiliano Gonzati, Stefano Maizana, Tobia Miccoli, Martina Milcovich, Alan Pisani, Caterina Pizzamus, Federico Puddu, Luca Rizzian, Gianluca Solferino, Pierluigi Stasi, Maria Antonietta Turco, Stefano Vizzintin.

**II B:** Fiorella Bieker, Giuseppe Borriello, Matteo Cipracc, Marco Crevatin, Alessia Deste, Stefano Di Cosimo, Fabrizio Fanigliuolo, Gianluca Fiori, Massimiliano Furlan, Igor Furlani, David Mazzucchi, Alessandro Moratto, Emanuele Muiesan, Giovanni Piroddi, Mattia Raffaele, Paolo Semeraro, Francesca Sgorbissa, Andrea Zuliani.

**II C:** Sarah Beacovich, Manuel Bosdachin, Michele Corda, Stefano Deluca, Marco Di Sessa, Christian Filippi, Diego Franciosa, Bi-biana Fuccaro, Sharon Giovanna, Arianna Ielcic, Daniel

Michieli, Giovanni Monticolo, Andrea Pierini, Stefano Prodam, Alessandro Russo, Michela Sansone, Alan Sinigaglia, Lorenzo Tositti, Daniele Vecchiet.

**III A:** Fabio Adriani, Federica Babudri, Paola Cenni, Andrea Crevatin, Valentina Ferro Casagrande, Walter Giurini, Ambra Marconi, Tiziana Omati, Silvio Pastorino, Lorenzo Perich, Adriano Raico, Monica Ricci, Salvatore Totano, Gianluca Vener.

**III B:** Semir Boubir, Simone Colautti, Eleonora Gabrieli, Marco Gherisich, Diego Pertoldi, Giuliano Rovattini, Stefano Sabadino, Giancarlo Siccardi, Riccardo Stokelj, Fabrizio Tomadini.

**III C:** Cristian Attini, Luca Ballaben, Alessio Blasco, Alessio Clemente, Caterina Cuban, Elia Cuzzoni, Laura Gorlati, Michele Martini, Giuliano Micheli, Alessandro Paolini, Sara Segina, Andrea Sellan, Alexander Vecchiet.

**IV A:** Elena Apollonio,

**I C:** Massimiliano Balzano, Matteo Bresaz, Michele Caputo, Andrea del Rovere, Deborah Diem, Alberto Falcone, Augusto Folla, Cristiano Messina, Paolo Mongini, Raffaella Pinna, Laura Reisman, Christian Somadossi, Emanuele Schiozzi, Franco Tamplenizza, Deborah Utel, Ignazio Varvaro, Giorgio Wittreich, Andrea Zanzi.

**II A:** Giovanna Bua, Stefano Bubbì, Elisa Bucari, Patrizia Codiglia, Slobodan Conic, Luca Cossutti, Corinna Dapretto, Alessandro Deyme, Martina Ducci, Massimiliano Eramo, Federica Flego, Gabriele Gregorio, Davide Ludovisi, Fabio Marzari, Giada Maselli, Alessia Pugliese, Alessio Scala.

**II B:** Lorenzo Accardo, Elena Bonin, Marco Ciullo, Lara Claudio, Roberta Giost, Lorenzo Giovannini, Elisa Mattaglini, Erik Moratto, Ivano Nussdorfer, Sara Palumbo, Fabiana Skerlj.

**II C:** Simone Argenti, Ilana

ric, Irene Pintus, Fabrizio Robarich, Linda Romero, Roberto Rossa, Barbara Seljak, Manuel Zerjul.

**III D:** Michela Boz, Francesco Cainero, Giovanni Campanile, Barbara Castiglione, Daniela Crevatin, Stefano Fruscante, Mara Martincic, Lorenzo Mattias, Roberta Mucaria, Martina Premolin, Paola Premolin, Andrea Pugliese, Simon Rolli, Bianca Schettino, Roberto Tamburrano.

**IV A:** Simon Stefano Colombari, Antonella Curci, Donatella Diminich, Valentina Forza, Roberta Gerin, Elena Gherlani, Sandra Milanovic, Miriana Parentini, Elena Piccoli, Pamela Rabbacio, Luciana Ranni, Chiara Soavi, Daniela Tessitore, Andrea Valli, Sara Veronesi, Salvatore della Ventura, Roberto Vizintin.

**IV B:** Francesco Albanese, Sergio Camporese, Andrea Cavazzini, Marco Crastmetter, Luca Del Puppo, Giovanni Di Giacco, Laerte Florean, Samantha Forza, Martina Furlan, Chiara

Emilio Montagnana, Luca Nuvoletti, Davide Primosi, Gabriele Racovaz, Gianluca Ruggiero, Adriano Tulliani.

**I D biennio diurno:** Alessandro Bevacqua Moscovito, Gabriele Boncompagni, Martin Carli, Andrea Carpanese, Claudio De Risola, Diego Delben, Paolo Fabris, Francesco Ferroni, Riccardo Gaburro, Alberto Giassi, Alex Padovan, Riccardo Pizziga, Stefano Punis, Denis Radin, Michele Richter, Michele Verani, Daniele Zamoner.

**I E biennio diurno:** Stefano Barelli, Matej Budin, Daniele Campisi, Marco Debernardi, Denis Ferraro, Stefano Kuchler, Christoforos Paschos, Federico Pribaz, Riccardo Alain Prodan, Herald Qyqja, Massimo Rezzano, Andrea Rigo, Riccardo Ernesto Scaramelli.

**II A biennio diurno:** Luca Abbondanza, Luca Battaglia, Marco Galati Garrito, Matia Goia, Massimo Guercio, Andrea Mar-

cardo Delise, Diego Hualich, Luca Jagodic, Andrea Lovrecic, Erick Majer, Michele Meola, Igor Naressi, Matteo Nigli, Daniele Persico, Dennis Tarlao.

**III A meccanica diurna:** Alex Chianta, Carlo Giorgetti, Matteo Rampini, Stefano Ulcigrai, Fulvio Ulisse, Valentino Vellan, Massimo Vidak.

**III A termotecnica:** Vito Amato, Lorenzo Callegaris, Stefano Ceccolini, Giorgio Corelli, Furio Crevatin, Antonio D'Attoma, Massimiliano Gardoz, Paolo Guarniero.

**IV A biennio diurno:** Alessandro Manzin, Fabrizio Parenzan, Alan Ravaglio, Alessandro Roveredo, Stefano Rugo, Massimiliano Siega, Davide Stocca, Christian Tramarian.

**IV A termotecnica:** Stefano Colomban, Sergio Comelli, Fabio Dell'Oro, Roberto Di Mattei, Stefano Drusso, Maximilian Korva, Antonio Mola, Alessandro Tassinari.

**III A elettrotecnica:** Andrea Fulvio Apollonio, Marco Cerutti, Gianluca Cok, Enrico Ferluga, Massimiliano Flego, Cristian Gdnik, Francesco Husu, Riccardo Kocmann, Massimiliano Millo, Marino Monte, Hiram Murray, Marco Piro, Marco Ponga, Paolo Recidivi, Marco Rossi, Ettore Scignia, Matteo Senabor, Alessandro Stadari, Luca Ziberna, Luca Zubin.

**IV A elettrotecnica:** Andrea Anselmo, Nelson Cattunar, Stefano Dagri, Oscar Dibiaggio, Marco Frizzi, Lorenzo Lubich, Massimo Pedrotti, Fabrizio Pregara, Andrea Raggi, Michele Sanapo, Fabio Tomasi, Nicola Tuntar, Stefano Vecchiet, Paolo Vicario.

**III A telecomunicazioni diurna:** Gabriele Barberi, Stefano Bizjak, Claudio Cossi, Walter Geromet, Luca Lacota, Fabio Martellani, Davide Martincich, Massimiliano Mosenigo, Gabriele Nider, Alessandro Piras, Mauro Predonzani, Lucian Sergio, Daniele Stradi, Matteo Ugrin, Luca Veljak.

**III B telecomunicazioni diurna:** Simone Barazza, Paolo Cernic, Massimiliano D'Agno, Elias Inglessi, Andrea Ippoliti, Stefano Krecic, Davide Ludovico, Marco Meola, Stefano Miniussi, Martino Muschi, Mattia Pavan, Tomaso Predonzan, Davide Salvador, Massimo Sossi, Alessandro Tiravira.

**IV A telecomunicazioni diurna:** Borut Baricevic, Renato Boncina, Matteo Castronovo, Mauro Cattelani, Christian De Leo, Michele Issich, Luigi Malagno, Marco Mansutti, Andrea Padovan, Dino Petronio, Adriano Salateo, Luca Zex, Marco Zohli.

**IV B telecomunicazioni diurna:** Enrico Battaglia, Michele Bisceglie, Mauro Coloni, Enrico De Marco, Massimiliano De Marco, Stefano Desvoscio, Dino Ferencich, Cristian Menegolli, Alberto Morich, Lorenzo Pahor, Pierpaolo Palermo, Mauro Postal, Daniele Riavini, Massimiliano Rusgnak, Daniele Sala, Gianluca Strugnera, Massimiliano Simarelli, Diego Simonini, Luca Valenta, Livio Valerio, Giuseppe Vella, Marco Vuga, Denis Zaccagna, Luca Zaccagna, Giulio Zerauscheck, Manuel Zobec.

**II E biennio diurno:** Fabio Berlingero, Marco Brezich, Fabrizio Cadenaro, Angelo Calderaro, Gabriele Colavecchia, Maurizio Cucil, Roberto Deniccoli, Diego Desimon, Adriano Gall, Diego Iersettig, Massimiliano Marino, Matteo Marolli, Gabriele Mengucci, Daniele Mosetti, Lorenzo Neri, Diego Pauluzzi, Nathan Pilutti, Massimiliano Vidoni.

**II F biennio diurno:** Thomas Baisser, Demelza Cardelliochio, Giulia Crevatin, Daniele Chittero, Simone Fonda, Gabriele Guercia, Piero Mendella, Davide Nonis, Piero Protti, Stefano Tuccio.

**IV A edilizia:** Silvio Andone, Dennis Bartole, Riccardo

**II B biennio serale:** Fabio Bernardi, Davide Cossiani, Gian Paolo Cuppo, Edi Dobrilla, Boris Grahonja, Fabrizio Maniaco, Daniele Tanaglia, Michele Voivoda.

**III A meccanica serale:** Renato Floridia, Dean Macor, Tomaso Marussi, Franco Pradal, Francesco Predonzani, Cristiano Primosi, Michele Tedesco, Enrico Turco, Maurizio Zonta.

**IV A meccanica serale:** Michele Alessio, Luca Guerra, Francesco Vitozzi.

**III A telecomunicazioni serale:** Alberto Bonampalasko, Silvio Fiorillo, Alessandro Leo, Christian Malalan, Adima Manfè, Alessandro Perich, Roberto Radovan, David Starc.

**IV A telecomunicazioni serale:** Luciano Vito Bartolomeo, Emanuele Benediti, Fabio Coslovich, Paolo Gergolet, Stefano Grisan, Massimiliano Grallemme, Alessandro Stea, Daniele Stepanich, Igor Zoch, Luca Zolle.

## Istituto statale d'arte

### E. e U. Nordio

**I A prog. Michelangelo:** Chiara Aglieco, Cristina Apollonio, Martina Balbi, Eva Benvenuto, Ester Bosich, Paola Cochelli, Lorenzo Costantini, Ingrid Croce, Gabriele Demarin, Caterina Franchini, Giada Genzo, Matteo Marino, Alan Matera, Anna Miceli, Anna-paola Monte, Ambra Nardi, Federica Nider, Carmen Notaro, Roberta Padovan, Selena Panziuti, Yayoi Domini Segami, Sydney Simicich, Maria Chiara Toncich, Jenny Vascon, Lara Vertuani, Carolina Lore Villalba.

**II B dis. arch. e arr.:** Gabriele Anselmo, Giuliano Bencina, Gabriella Carboni, Cristina Ceccarelli, Jessica Ciseria, Piero Debelli, Marco Fabris, Emanuele Fornasaro, Maja Kresoja, Marzia Perissinotto, Zaklina Stojicevic, Aljaz Vidmar, Francesco Voneki, Cristina Zanetta.

**I C dec. pittorica:** Antonella Campagnaro, Micaela Colonnello, Sara Fontanot, Maria Giassi, Alessandra Kocsis, Emanuela Lazaro, Katuscia Macri, Francesca Ormas, Mara Pavatich, Paolo Pellicciari, Lorenza Rittosa, Denis Scher, Flora Zonta.

**II A prog. Michelangelo:** Elisabetta Alberti, Laura Bernetti, Debora Cesaratto, Francesca Comper, Alberto De Marchi, Elisabetta Dellepiane, Sara Dodice, Paola Favetta, Angela Florio, Barbara Gabrielli, Marilena Mininel, Giada Neppi, Aurea Parovel, Matteo Pecchiari, Alessio Pittieri, Manuela Polli, Masa Sancin, Nastja Staric, Luca Vergerio.

**II B prog. Michelangelo:** Simone Barbato, Ivan Cesca, Paola Comper, Davide Danieli, Tea Deranja, Elio Gemani, Lia Gortan, Matteo Nedok, Giada Norbedo, Marco Pavanella, Serena Salvadori, Michela Serbin, Elisa Sossi, Manuela Vever, Dennis Vinovski.

**II C:** Manuela Crevatin, Martina Fontanot, Marina Frau, Luca Gabrielli, Elena Manganaro, Raffaele Norcia, Massimo Silvestri, Emanuela Tavani, Valentina Toderò, Cristina Casertano, Elisa Degrassi, Astrid Sciuto.

**IV A dis. arch. e arr.:** Lorenza Boccabianca, Valentina Cadel, Lara Crevatin, Giada Damiani, Morena Forza, Jasmina Jejcic, Erika Levak, Viviana Lipout, Francesco Melozzi, Claudia Mustacchia, Andrea Omari, Caroline Parloti, Terry Passanisi, Romina Pirri, Ivano Puzzar, Sabrina Sifano, Marzia Zennaro, Manuel Zuliani.

**IV B:** Laura Bianchi, Caterina Croci, Ambra Maturani, Gabriella Modugno, Karen Pedder, Roberta Bartole, Monica Carone Iurissevich, Peter Furlan, Giorgio Gabrielli, Jessica Leone, Martina Nessi Angheleone, Jania Odeh, Marco Segal, Valentina Stagni, Blendi Tagani, Maela Vidmar, Martina de Lugnani.



Andrea Borsetti, Roberto Bosich, Lorenzo Botteghelli, Daniela Chmet, Fabio Colovini, Monica Degrassi, Stefano Deklic, Cesare Ellore, Andrea Giurgio, Giulio Meiorin, Stefano Schnautz, Luca Stuper, Ingrid Umek, Matteo Valle, Sergio Vever, Simone Zucca.

**IV B:** Eva Bartole, Maurizio Bella, Diego Biloslavo, Marcello Crevatin, Tatiana Crivillè, Paolo Desvoscio, Barbara Gall, Lorenzo Marisi, Giuseppe Masarin, Fabrizio Mattana, Allen Maurich, Anna Mazzarella, Alessandro Oliva, Matteo Posa, Maria Giovanna Salè, Maurizio Suc, Marco Trento, Massimiliano Trovato, Fabio Ursic, Andrea Vattovani.

## Istituto tecnico commerciale

### Leonardo da Vinci

**I A:** Deborah Cali, Mariagrazia Capitano, Alice Degrassi, Vanessa Delise, Rudy Dreossi, Donatella Dresi, Alessandra Fragiaco, Emanuela Giugovaz, Alessio Glavina, Marcos Amerigo Godina, Paola Gon, Ilaria Luca, Silvia Macor, Elisabetta Marelli, Katia Parisato, Marco Pecena, Francesca Petrina, Stefania Ramani, Yari Scigner, Orlando Siccardi, Raphael Udovici, Antonella Zimmerman.

**I B:** Alessandro Aguglia, Marco Bauci, Erinda Bertoli, Elisabetta Bologna, Erik Borgobello, Alessia Callegaris, Mattia Catalan, Lisa Crametsteter, Daniele Curridori, Giuseppe Demartis, Angela Di Nuzzo, Sara Dine, Mauro Ferluga, Martina Fornasaro, Elisa Galdo, Luca Manzin, Isabel Morselli, Alba Scodini, Paolo Surian, Lorenzo Zecchini.

ria Bellanca, Micol Bruck, David Camerini, Erica Cipolat, Enrico Cortellino, Claudia Dellosto, Luisa Dionis, Masa Filippi, Luca Fontanot, Miriam Panico, Davide Petretich, Fabiana Pipitone, Roberta Roici, Barbara Starc, Irene Valeri, Adriana Versa.

**II D:** Giuseppe Cipolla, Valentina Cobau, Manuela Coppola, Stefano Cucagna, Gabriele Danielut, Lara De Cassan, Federico Di Leva, Stefano Giurgevich, Sara Iurada, Martin Masè, Daniela Morich, Davide Morittu, Lorena Pribaz, Cora Pribaz, Linda Primossi, Martina Sinigaglia, Marco Urizzi, Martina Venica.

**III A:** Paolo Babici, Irina Babaro, Pierpaolo, Busan, Elena Delbello, Fabrizio Erb, Valentina Favretto, Antonella Forte, Lorenzo Giachero, Alessandro Giudici, Federico Giurissevich, Valentina Graniero, Annamaria Grubissa, Andrea La Fata, Paola Macovez, Barbara Negrisin, Elisa Pecan, Elena Piccini, Elisa Riccobon, Walter Sinigoi, Branko Vukotic, Davide Zibana, Marco Zolia, Elena Zuliani.

**III B:** Sara Ajello, Massimiliano Baselice, Daniele Busan, Antonietta Cipolla, Marina Coccani, Elisa Cocianich, Francesca Coletti, Daniele De Bortoli, Elena Felice, Erica Franzil, Guido Gerebizio, Antonietta Impagnatiello, Stefano Lorenzon, Faten Mansour, Valentina Meriggioni, Sandro Odorico, Dario Pistan, Alessandro Prisco, Chiara Rade-schi, Claudia Sabbatucci, Stefano Tremuli, Fabrizio Zaro.

**III C:** Stefano Apollonio, Geatano Ciccone, Rada Dju-

Gionechetti, Michele Giurgio, Michele Grassi, Giovanni Francesco Lucchesi, Marco Meriggioni, Barbara Placer, Davide Pribaz, Martina Richter Crismancich, Massimiliano Stulle, Rossella Trento.

**IV C:** Roberta Basiaco, Michela Bolich, Davide Cattarini, Sara Ciacchi, Alessandro Cohen, Luca Corda, Barbara Crevatin, Daniela Ierman, Michela Iuricic, Iole Lombardi, Federico Lusina, Francesco Martinelli, Alessandro Patuzzo, Lorenzo Schwarzel, Luca Suraci, Luca Gambino.

## Ist. tecnico industr.

### statale A. Volta

**I A biennio diurno:** Alessio Andreutti, Andrea Benussi, Etmir Bertoli, Furio Bonivento, Sebastiano Canalaz, Gabriele Cappelani, Andrea Cinerari, Silvio Delise, Maurizio Francisco Dos Santos Arambille, Gabriele Fedele, Manuel Fior, Manuel Geroni, Diego Mosè, Andrea Paoli, Alessandro Pecenko, Francesco Savi, Alessandro Segalla, Tomislav Sikic, Marco Urbanizza.

**I B biennio diurno:** Alberto Delmestre, Gianluca D'Arienzo, Andrea Falciano, Doriane Ferluga, Roberto Furlan, Stefano Grasso, Fabio Hager, Daniele Pani, Marco Petrillo, Andrea Piccin, Davide Simonovic, Marco Vigliani, Stefano Volpe, Donato Zupin, Piero Zuppelli.

**I C biennio diurno:** Matteo Bertuzzi, Lorenzo Cariddi, Wilmer Corsi, Libero Culazzu, Pasquale Cuorpo, Davide Degliuomini, Andrea Fontanesi, Daniele Furlan, Paolo Lo Casto, Andrea Malagnino,

Incremento vertiginoso nella fascia tra i 15 e i 24 anni

# Il morbillo non demorde

Il dato è emerso in un seminario sulle vaccinazioni

Organizzata dal dipartimento di prevenzione dell'Ass, l'iniziativa ha fatto il punto sugli aspetti medici, giuridici e di politica sanitaria della prevenzione

Un momento di verifica, riflessione e confronto sugli aspetti medici, giuridici e di politica sanitaria delle vaccinazioni nell'infanzia. Di queste problematiche se n'è discusso ieri in un seminario organizzato dal dipartimento di prevenzione dell'Azienda per i servizi sanitari.

Il corso, che si è tenuto al Circolo sottufficiali, è stato moderato dal professor Franco Panizzon. Attraverso gli interventi dei relatori, provenienti dalle Aziende sanitarie regionali e dall'Università, è emersa l'efficacia delle vaccinazioni per l'infanzia. Grazie ad esse en-

tro pochi anni si riuscirà a sradicare la poliomielite. Va quindi accresciuta la sensibilità nei confronti delle vaccinazioni, soprattutto in una città di confine come Trieste.

Un insuccesso nella politica vaccinale in regione è rappresentato dal morbillo: un'area di interventi inadeguata ha portato a una rarefazione delle epidemie (che ora si verificano ogni quattro anni) ma non della malattia in sé. E cambiata anche l'età di incidenza: nell'ultimo decennio il morbillo ha avuto un incremento vertiginoso tra i 15 e i 24 anni.

Il dottor Lucio Petronio, direttore del Dipartimento di prevenzione, ha ricordato che le attività predisposte dal piano per le vaccinazioni sono effettuate dai distretti. Inoltre, il loro riordino è organizzato sulla base di scelte nazionali indicate dall'Agenzia regionale della sanità.

In tale ambito, in pochi mesi, il gruppo di lavoro permanente dei responsabili dei servizi vaccinali ha definito un calendario unico regionale che prevede l'anticipo al secondo mese dell'inizio delle vaccinazioni previste per legge, e la possibilità di vaccinarsi contro l'influenza di tipo B nella struttura pubblica. Si intende inoltre mettere a punto un sistema informativo delle

vaccinazioni e definire un percorso per chi non si presenta a quella obbligatorie.

Un forte lavoro di monitoraggio permetterà a breve di avere una panoramica reale della situazione. Gli obiettivi già finanziati per il '97 sono di arrivare alla copertura del 90 per cento delle vaccinazioni contro pertosse e morbillo, e del 70 per cento contro l'influenza per gli anziani.

Voce contraria l'Alister, il cui rappresentante Walter Pansini ha ribadito l'esigenza della non obbligatorietà delle vaccinazioni; ha ricordato poi la necessità di verificare l'ipotesi di una correlazione tra queste e malattie moderne come le allergie.

Annunziata Naveri

## IN BREVE

Raccolta di firme di Nord libero

## «Il TIT di nuovo in aula all'Onu»

Una raccolta di firme perché il Consiglio di sicurezza dell'Onu rimetta all'ordine del giorno la questione del Territorio libero di Trieste e ne designi il governatore, è stata avviata da Nord Libero. La petizione — come hanno spiegato ieri Laura Tamburini e Paolo Radivo, ex membro della segreteria nazionale del Club Pannella, ora vicino al movimento di Marchesich — fa riferimento al Trattato di Parigi del '47. La petizione potrà essere sottoscritta durante la «Festa dell'alabarda» in corso al Molo Pescheria, «da chi nel '40 era domiciliato a Trieste e dai suoi figli».

**Piena disponibilità della Confesercenti a continuare la collaborazione con l'amministrazione comunale**

Una delegazione della giunta provinciale della Confesercenti, guidata dal presidente Giovannucci, ha incontrato il sindaco Illy e l'assessore al commercio Neri. Dopo aver espresso al sindaco profonda soddisfazione per la sua riconferma, i rappresentanti della Confesercenti hanno dichiarato la loro più ampia disponibilità per proseguire nella collaborazione già avviata, che ha visto già molti buoni risultati, e hanno chiesto di sedere a fianco delle imprese del terziario a tutti i tavoli in cui si progetterà il futuro di Trieste.

**Siglato un accordo fra Comit e Confindustria per finanziamenti alle imprese del terziario**

E' operativa anche a Trieste la convenzione sottoscritta a Roma tra la Confindustria e la Banca Commerciale Italiana. Si tratta di un accordo quadro per operazioni di finanziamento da 30 a 150 milioni, della durata compresa fra i 6 mesi e i 5 anni, con rimborso mensile, trimestrale o semestrale. L'accordo riguarda anche le operazioni di leasing: in questo caso sono previste operazioni della durata da 20 a 60 mesi, per un ammontare fra i 20 e i 100 milioni. Informazioni più dettagliate all'Unione commercio, turismo e servizi o agli sportelli della Banca Commerciale.

**Assemblea dell'associazione culturale Mitteleuropa: discusso il piano Pacorini e rinnovato il direttivo**

Nella sede di via Mazzini 30 si è svolta l'assemblea generale della delegazione triestina dell'associazione culturale Mitteleuropa. Oltre ai programmi, si è discusso del progetto Pacorini decidendo di indire un'assemblea straordinaria non appena si sarà a conoscenza di maggiori elementi. Sono stati inoltre eletti i nuovi componenti il consiglio direttivo: Enrico Mazzoli (segretario), Gianni Battistella, Giorgio Bulfon, Eleonora Halldén Pongratz, Romano Lippizer, Liliana Fajola, Paolo Petronio, Paolo Rizzi, Fabio Tamburini, Adriano Tremuli, Silvana Villatora, Nivella Zanini.

**Act: ripristinato il normale percorso della «25» fino all'inizio dei lavori in via Ginnastica**

In conseguenza dello slittamento dell'inizio dei lavori nella parte alta di via Ginnastica (zona Farneto) rispetto alla data inizialmente stabilita (lunedì scorso), l'Act informa che fino all'effettiva chiusura della strada stessa viene ripristinato il normale percorso della linea 25, integrato con il passaggio in via Felluga. Attraverso una nota l'Act si scusa per i disagi arrecati agli utenti e alla cittadinanza, anche se derivanti da cause che le sono completamente estranee.

Sul problema dei disagi interviene intanto l'associazione Camminatrieste, la quale rileva che la «soluzione» della linea 11 comporta forti ritardi, richiedendo da 10 a 45 minuti per raggiungere il centro cittadino (25 minuti nelle ore di calma), e sovraccaricando i mezzi con molti passeggeri che vengono ad aggiungersi ai normali utenti.

Successo dell'iniziativa benefica per il centro di accoglienza ai malati di sclerosi multipla

## Primi «mattoni» per villa Sartorio

Raccolti 15 milioni, ma ne servono 200 per la sola palestra

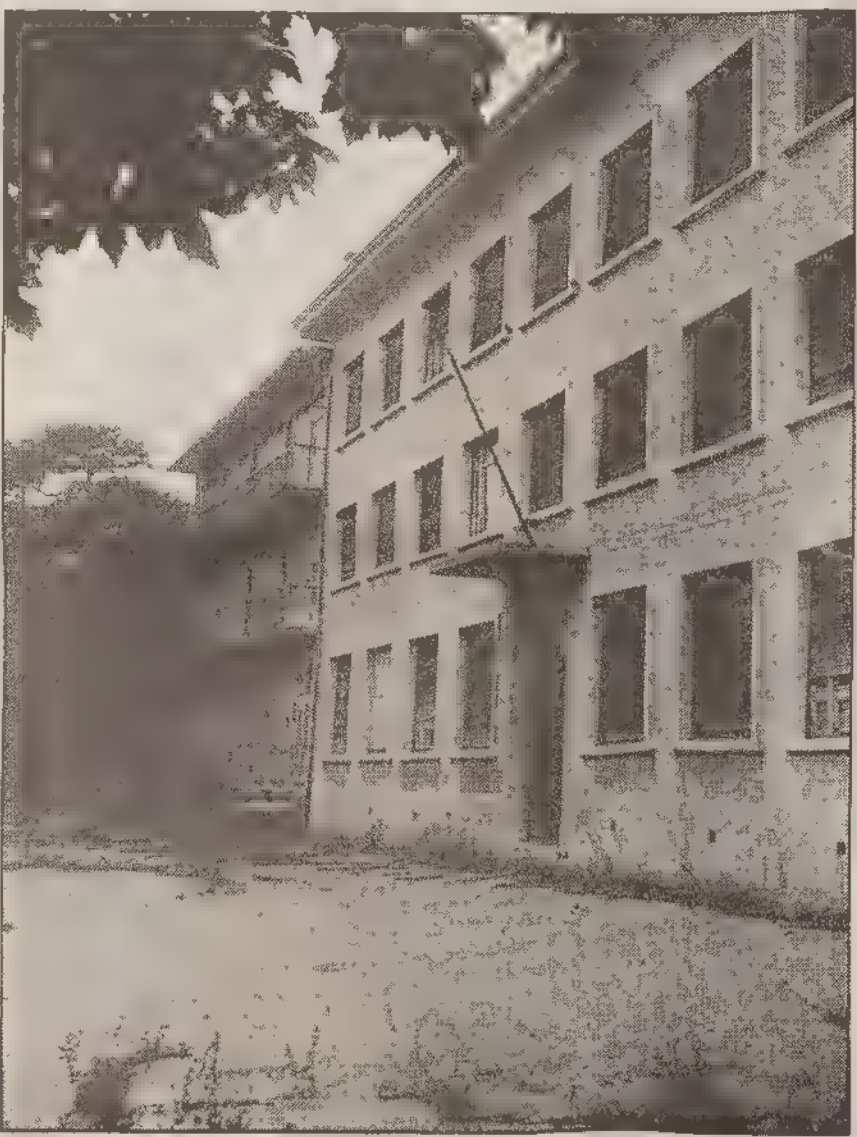
Primi «mattoni» per la realizzazione del centro di accoglienza diurno che l'Aism (Associazione italiana sclerosi multipla) di Trieste, presieduta da Antonella Zadini, si propone di realizzare nella parte nuova di Villa Sartorio (nella foto). Nel corso di una serata danzante al Circolo ufficiali, che ha visto Rossana Illy madrina e portavoce dell'associazione, sono stati infatti raccolti oltre 15 milioni.

Un buon inizio anche se per la sola realizzazione, all'interno della Villa Sartorio, di un'innovativa palestra di riabilitazione sono necessari all'incirca 200 milioni. Come si ricorderà, il Comune ha deliberato di recente l'assegnazione della parte nuova di Villa Sartorio a tre benemerite associazioni cittadine, tra cui appunto l'Associazione italiana sclerosi multipla, che si è fatta carico dell'intero progetto di ristrutturazione.

Va ricordato che la sclero-

si multipla colpisce soprattutto i giovani, danneggiandone il sistema nervoso centrale. Come spesso ricorda il presidente onorario dell'Aism, il Nobel Rita Levi Montalcini, non esistono cure risolutive ma molto si può fare per migliorare la qualità della vita dei malati.

Coloro che volessero supportare l'iniziativa del centro di accoglienza diurno per i malati di sclerosi multipla possono versare i loro contributi sul conto corrente n. 53316/0 presso la sede centrale della Cassa di Risparmio di Trieste. Tra l'altro, l'Istituto di credito ha contribuito in maniera fondamentale alla riuscita della serata benefica, assieme al Presidio militare, al Comune, alla Scuola di musica 55 e ad altri sponsor privati. Le immagini della serata sono state riprese da Videocast, che ha realizzato una cassetta che può essere acquistata presso la sede dell'Aism (tel. 364563).



GABBIAPROGETTI

SIAMO DIVENTATI PIÙ FORTI

In collaborazione con una realtà presente da oltre vent'anni in regione, coadiuvati da collaboratori professionalmente e tecnicamente

A TRIESTE

VIALE XX SETTEMBRE, 36

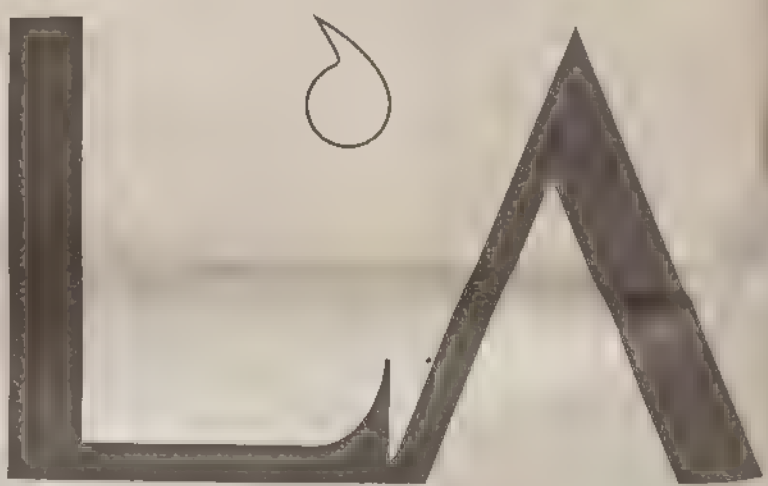
DAL 12-06 DAL 12-07

PROMOZIONE  
*Estate*

MOBILI COMPLEMENTI OGGETTI

QUALITÀ &  
CONVENIENZA

preparati, offriamo una poliedrica e articolata organizzazione in grado di garantirvi qualità & convenienza a più alti livelli di servizio.



GABBIA

negozi a:

UDINE • TAVAGNACCO UD • TRIESTE  
PRATA DI PORDENONE • SACILE PN

COSULICH PROFUMERIE

L'appuntamento "tuttoidee" per la tua bellezza

LANCÔME  
DESTINATION SOLEIL

Metti in valigia il minimo...  
Lancôme ti regala il massimo.

Prima di partire verso il sole, Lancôme ti propone una fantastica promozione.

Acquistando i prodotti Lancôme nelle Cosulich Profumerie dal 24 al 28 giugno avrai in regalo un elegante trousse porta trucco o la splendida borsa da viaggio.

E non è tutto! Lancôme ti regala due prodotti in formato speciale da portare in vacanza con te.

Vieni nelle Cosulich Profumerie e inizia con Lancôme il tuo viaggio verso il sole.



Nelle Cosulich Profumerie dal 23 al 28 Giugno

TRIESTE • GORIZIA • UDINE • PORDENONE • MONFALCONE

LINEA BELLEZZA  
Per ulteriori informazioni sul  
prodotti lascia il tuo messaggio a

Numero Verde  
167-288220  
Cosulich Profumerie

RIONI Polemica con l'Istituto per la storia del movimento di liberazione

# Villa Prinz? Tutta a noi

L'organo di quartiere dice: «Qui si sta stretti»

Anche se la collaborazione e il dialogo non sono mai mancati, è tempo che il terzo consiglio circoscrizionale e l'Istituto regionale per la storia del movimento di liberazione nel Friuli-Venezia Giulia abbiano ciascuno un proprio domicilio. Secondo Lorenzo Giorgi, nuovo presidente della circoscrizione di Roiano, Grotta, Barcola-Cologna, Scrocola, la sede di Villa Prinz (salita di Grotta n. 38) sta troppo stretta a entrambi.

Il problema degli spazi - continua Giorgi - è stato già sollevato nella passata legislatura. Quelli di Villa Prinz sono troppo pochi per consentire la coesistenza a due entità di questo tipo. Come organo di decentramento, siamo costretti a limitare il nostro operato a favore della comunità. Per cui chiediamo al Comune di attivarsi al più presto per risolvere la questione. Qui c'è spazio per una sola struttura, e non c'è altro da dire.

Intanto la terza Circoscrizione, dopo la recente elezione delle cariche, sta cominciando a funzionare a pieno regime. Sono state già formate le commissioni interne di lavoro, chiamate a vagliare nel dettaglio le diverse materie sulle quali ogni «parlamentino rionale» è deputato a esprimere dei pareri. La commissione urbanistica, dove si esaminano licenze e concessioni

edilizie, verrà presidiata da Mario Ravalico (popolari). Gli affari generali, con la revisione dei confini territoriali, saranno coordinati dal veterano Giorgio Candot (Forza Italia). Scuola e cultura sono di Michele Spinelli (Forza Italia), mentre Massimo Martini (An) è responsabile dello sport e del tempo libero. Marco Toncelli si conferma alla guida della commissione assisten-

za e igiene, mentre Elena Zelco (Lista Illy) lavorerà per le tematiche del verde pubblico e dell'ambiente.

Negli ambiti territoriali di questa grande circoscrizione continuano a esistere tre importanti poli per l'educazione giovanile. «I ricercatori "Stuparich", "Brunner" e "Nordi" - sostiene Giorgi - sono tre strutture da valorizzare al meglio. Spero che presto al ricreativo "Brunner" si possa realizzare un centro di aggregazione giovanile. Un progetto che consentirebbe di aprire questi ambienti in orari serali, a tutto vantaggio degli ex allievi e dei ragazzi che per ragioni di età non possono frequentarli negli orari pomeridiani».

Anche il consiglio circoscrizionale, infine, parteciperà in maniera attiva ai festeggiamenti per il 135.º anniversario della chiesa dei Santi Ermacora e Fortunato (12 luglio) in Roiano, patrocinando le manifestazioni previste dal comitato organizzatore.

Maurizio Lozei

## Lavori pubblici: l'architetto si considera escluso e si appella al Tar. Ma il ricorso è respinto

Il Tar ha respinto la richiesta di sospensione avanzata dall'arch. Carlo Borghi contro il Comune di Muggia. Il professionista era ricorso al tribunale amministrativo perché la commissione competente lo aveva escluso dai possibili incarichi per la progettazione e direzione lavori da svolgersi nel territorio nei prossimi due anni. Il curriculum di Borghi - diversamente da quanto indicato dal Comune, che aveva chiesto di visionare lavori svolti a favore di enti pubblici - indicava precedenti incarichi del professionista presso privati. Il ricorso era stato presentato anche nei confronti di Luciano Celli e Fausto Benussi, vincitori del bando.

SCOPERTE Un importante ritrovamento nella cava «Renice» di Muggia

# Tronchi di un'altra era

Per la prima volta fossili di 50 milioni di anni

A cinque anni dalla riapertura della cava muggesana di arenaria «Renice», che si trova sopra il valico di Rabuiese, a pochi metri dal castelliere di Elleri, sono stati rinvenuti dei fossili di vegetali che risalgono all'Eocene, cioè a circa 50 milioni di anni fa.

Si può affermare che nel corso di più di un secolo di ricerche sono state reperite nella nostra zona solamente poche impronte fossili di particolare interesse appartenenti all'Eocene. Nel «Flysch», alternanza di marna e arenaria, sono state trovate meduse, tracce di limivori (vermi che scavano le loro tane nel limo dell'antico fondo), o anche impronte di gasteropodi (molluschi dal corpo avvolto a spirale e protetto da una conchiglia calcarea), ma solamente un tronchetto fossile, di circa dieci centimetri di diametro, proveniente dalla cava di San Giovanni.

Ecco che pochi giorni fa - grazie all'attenzione che



Dario Macor con uno dei tre tronchi rinvenuti nella cava «Renice» di Muggia: si tratta del primo ritrovamento del genere in zona, segnalato al Museo di storia naturale.

Dario Macor, proprietario della cava «Renice», dedica al suo lavoro - è stato possibile individuare nei blocchi di «masegno» (terme veneto con cui si indica l'arenaria) ben tre tronchi fossili. Macor da tempo segue un metodo di scavo che asseconda gli strati

in profondità, evitando di espandere il fronte di cava. Solo ultimamente ha preso in considerazione, e ha incominciato a ripulire, la parte alta, quella che si trova sul lato destro, entrando.

Proprio qui sono stati ritrovati, inglobati nell'are-

naria, i tre tronchi. Sono alti un metro e larghi 50 centimetri. La scoperta è stata subito segnalata al Museo civico di storia naturale, con il quale Macor è in continuo contatto, e alla Soprintendenza ai beni architettonici, artistici, archeologici e storici.

Dopo il primo esame, eseguito da Ruggero Calligaris, geologo e conservatore del museo, si sono potute notare le caratteristiche architettoniche della forma del tronco: appartiene a una pianta che risulta diversa dalle forme attuali, il suo stadio di evoluzione risale appunto a milioni di anni fa.

L'importante scoperta si aggiunge a quelle degli scorsi anni: furono trovati un giacimento di pesci fossili di Trebiciano e il primo giacimento italiano di dinosauri, al Villaggio del Pescatore. E si conferma la ricchezza in ambito paleontologico non solo dell'altopiano calcareo, ma anche delle pendici «flyschoidi».

Cristina Sirca

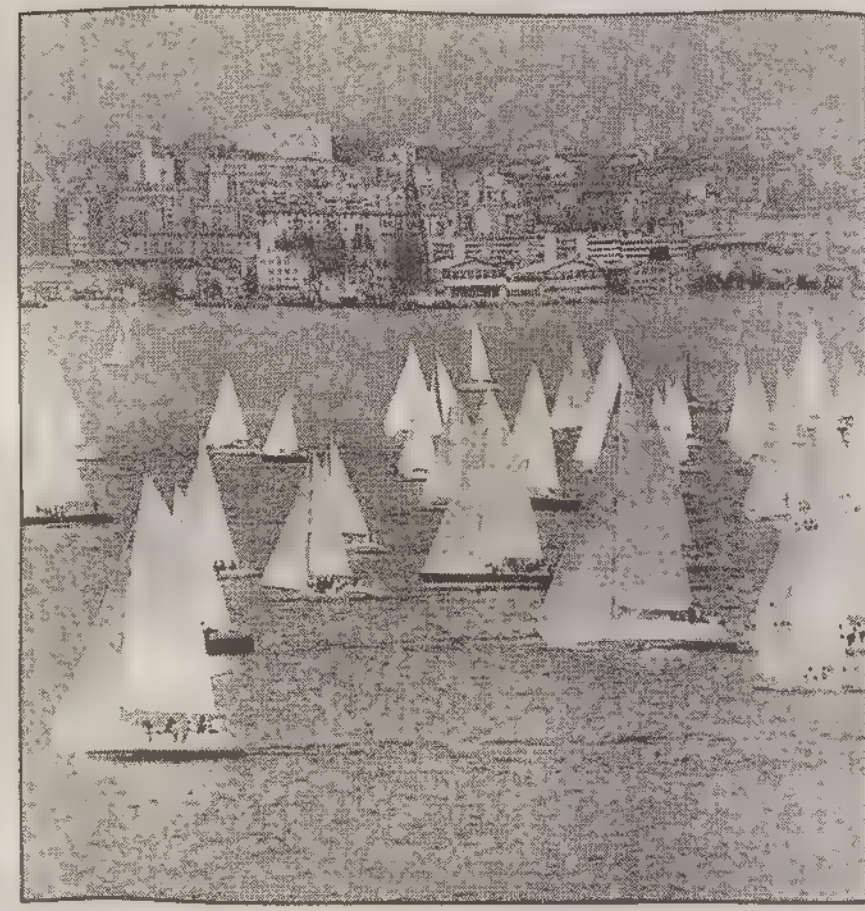
MUGGIA Oggi il rientro da Portorose e le premiazioni, oltre a nuovi spettacoli

# Vele al vento, tra una canzone e l'altra

Al di là della sagra paesana, in un clima di festa tutto nuovo, che vuole rilanciare la dimensione turistica di Muggia e attirare l'attenzione su uno sport - la vela - tra i più praticati nel Comune rivierasco, venerdì sono iniziati i festeggiamenti per la ventunesima edizione della «Muggia-Portorose-Muggia», regata internazionale, che da qualche anno conta più di centocinquanta imbarcazioni iscritte.

e convogliandoli al Circolo della vela.

E' toccato a Daniela Ferletta presentare la serata: sul palco allestito nel piazzale antistante la sede del circolo velico si è esibito Borsalino, in un «hipnotic show», coinvolgendo quattro persone del pubblico, e la serata si è conclusa con una sfilata di moda. Ieri alle 19 è partita la regata, e nel corso della notte gli equipaggi hanno sostato nel marina di Portorose. Per quest'oggi sono previsti il ritorno a Muggia e le manifestazioni di contorno alla premiazione della regata. Alle 18 si esibirà il gruppo «Pellizzari Ballabeni & Giulia», mentre alle 21, dopo le premiazioni, si svolgerà lo spettacolo «Stasera mi butto», messo in scena dal cabarettista Renzo Risi. In caso di maltempo, il tutto si svolgerà nella sala «Giorgio Giorgini» del Circolo della vela.



fr. c. Le imbarcazioni alla partenza della regata. (Foto Lasorte)

## TRADIZIONI

### Padriciano accende il fuoco e coi fiori caccia la strega

Tornano le streghe a Padriciano. Anzi, torna il momento di liberarsene con cerimoniali propiziatori che affondano le radici in cultura antichissime, legate ai culti pagani delle civiltà contadine. Domani infatti, nelle prime ore del pomeriggio, sarà d'obbligo appendere alla porta di casa ghirlande di fiori raccolti nei campi: hanno il potere di mettere in fuga per l'appunto le «streghe», simbolo del male.

Inoltre verrà acceso il tradizionale falò («kres»), che allontana i malvagi influssi per tutto l'anno e invita il sole - domani è il solstizio d'estate - a splendere con forza e a lungo. La tradizione è diffusa tra i popoli slavi.

La festa è organizzata dal Circolo culturale «Slovan»: premi alla ghirlanda più bella, una mostra



fotografica delle ghirlande del '96; alle 20.30, vicino alla casa Ieralla, esibizione del Gruppo di danza moderna jazz e del coro misto «Slovan». Alle 21.30, falò e «caccia alle streghe». Naturalmente, è solo una caccia al tesoro...

## ARTE

### Saper vedere e poi dipingere Riapre la «scuola» di Duino

Artisti e aspiranti artisti possono anche quest'anno dedicarsi a varie forme d'arte, lavorando all'aperto nella bella cornice della Casa rurale di Duino: comincia infatti domani il primo «stage» della «Scuola del vedere-Libera accademia di belle arti», diretto da Donatella Surian. La novità è la suddivisione del corso in due sessioni: la prima terminerà il 5 luglio, la seconda si svolgerà dall'8 al 20 settembre.

Fondata dallo scomparso Luigi Danelutti, la scuola ha visto di anno in anno aumentare i suoi partecipanti. E anche stavolta gli «stage» saranno condotti da Marino Cassetti (studio della composizione e del colore, interpretazione dell'immagine e sperimentazione) e da Paolo Cervi Kervischer (studio artistico del nudo disegnato e di-



pinto e rappresentazione della figura). Al termine delle due sessioni del seminario (patrocinato dal Comune di Duino Aurisina, col contributo della Fondazione Cassa di risparmio) le opere saranno esposte all'Apt di Sistiana.

# 3P FAI DA TE SI FA IN TRE

## CON NUOVO PRESTITO AMICO

Grazie alla convenzione Nuovo Prestito Amico con la CRTRIESTE - BANCA SPA da noi puoi ottenere un finanziamento per gli acquisti necessari al rinnovo della tua casa.

Chiedi Nuovo Prestito Amico e acquista subito, con una minima commissione e senza interessi, pagando in comode rate mensili.

PRENDI QUI LE MISURE DELLA CONVENIENZA

Un esempio: 12 MESI 83.400 al mese per milione

TAE max 11,98%

### Assortimento

1 Nel nostro negozio puoi scegliere tutto quello che ti serve per mettere a nuovo la tua casa, infatti in un unico luogo trovi il più vasto assortimento di Trieste per il fai da te, dai pavimenti in legno alle porte d'interni e blindate, dalle pitture semilavabili alle carte da parati.

### Consulenza

2 Un servizio esclusivo e gratuito che 3P riserva ai propri clienti è la consulenza personalizzata di un esperto arredatore. Analizzando le tue esigenze ti consiglierà le soluzioni più adatte per arredare nel modo più originale ed economico la tua casa.

### Posa in opera

3 Per i lavori più complicati 3P ti aiuta fornendoti la posa in opera con personale specializzato, che con professionalità e competenza sollevandoti da ogni problema eseguirà i lavori in modo esemplare.

### DA NOI TROVI

Pavimenti in legno  
Carte da parati  
Pitture semilavabili murali  
Vernici per ferro e legno  
Rivestimenti murali  
Utensili elettrici  
Mobili in kit  
Cassaforti  
Serrature  
Ferramenta  
Materiali elettrici  
Tendaggi

### 3P fai da te

Via Coronico, 17  
34133 Trieste  
Tel. 040/ 635066

### BALLATOIO

Via Zanetti, 6  
34133 Trieste  
Tel. 040/364195

3P  
fai da te

APERTO IL SABATO MATTINA E IL LUNEDÌ

# IAL

## FORMAZIONE PROFESSIONALE AVANZATA

Corsi approvati dalla  
Giunta Regionale  
e finanziati da:



Commissione Europea  
Fondo Sociale Europeo

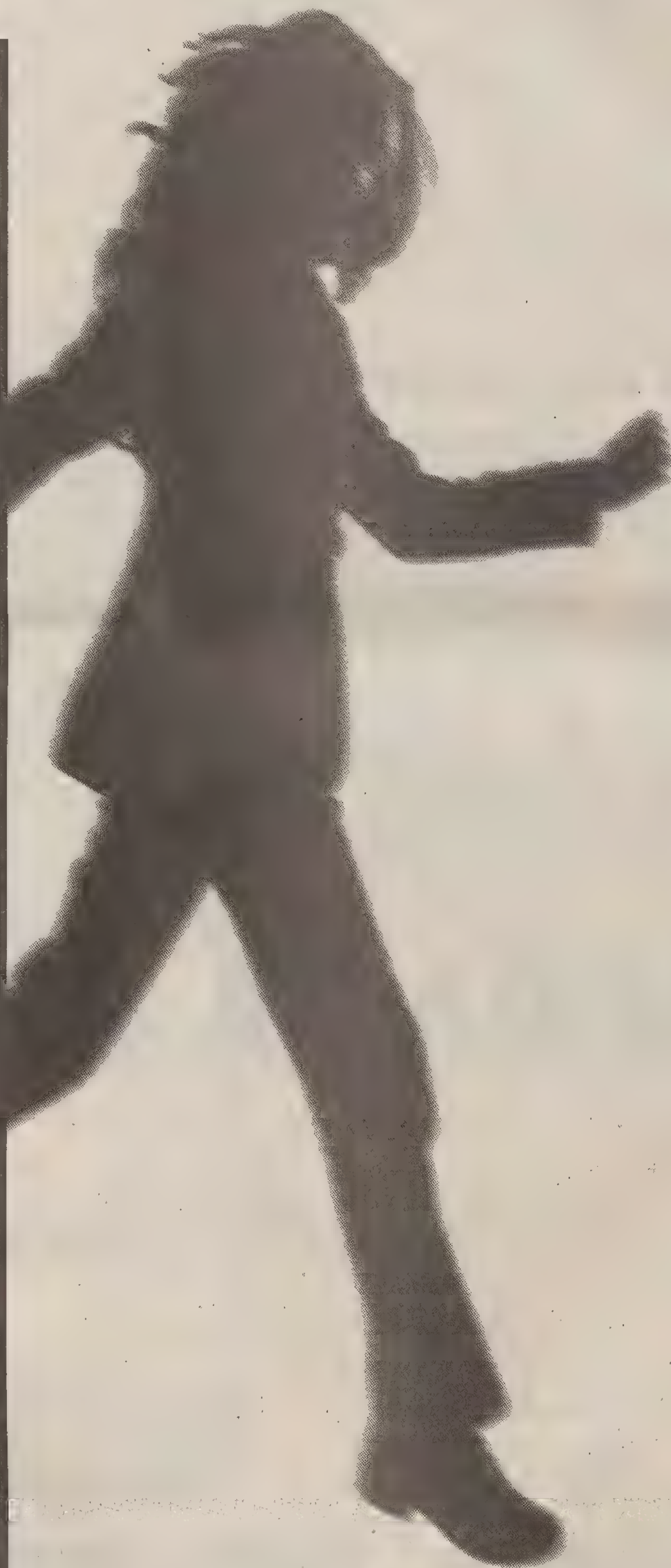


Ministero del Lavoro  
e della previdenza  
sociale



Regione autonoma  
FVG Dir. Regionale  
della Formazione  
Professionale

# esci dall'ombra



### Corsi post diploma

per diplomati sotto i 25

#### Animatore turistico

in collaborazione con APT Lignano  
sede: Pordenone  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 700 ore  
borsa di studio: Lire 3.500.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

#### Installazione e gestione tecnica di reti telecomunicazioni

sede: Pordenone  
inizio corso: Novembre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio: Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

#### Computer graphics e videoanimazione

destinatari: diplomati  
sede: Pordenone  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio: Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

#### Tecnico della gestione amministrativa aziendale

in collaborazione con ITC "G. Marchetti" Gemona  
ITC "L. Milan" Pordenone  
sede: Pordenone/Gemona  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 4.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

#### Tecnico di assistenza fiscale

in collaborazione con TELEO  
sede: Pordenone/Udine/Gemona  
inizio corso: Dicembre 1997  
durata: 100 ore  
borsa di studio: Lire 500.000  
attestato di frequenza

#### Tecnico gestione integrata acque

in collaborazione con Cons. Acquedotto Friuli  
Centrale  
sede: Udine  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 700 ore  
borsa di studio: Lire 3.500.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

#### Tecnico progettista d'arredo d'interni

in collaborazione con Promosedia  
sede: Udine  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 4.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

#### Tecnico supervisore di commessa

in collaborazione con Fincantieri  
sede: Trieste  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio: Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

per diplomati senza limite

#### Aggiornamento per tecnico del suono

sede: Pordenone  
inizio corso: Novembre 1997  
durata: 300 ore  
borsa di studio: Lire 1.500.000  
attestato di frequenza

#### Animazione ambientale

sede: Udine  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

# CORSI FSE '97/98

**Operatore**  
in collaborazione con A.I. TeleCineoperatori Roma  
sede: Pordenone  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 4.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Agente di viaggio**  
in collaborazione con ITC "De Sandrelli" Trieste  
sede: Trieste  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 4.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore congressuale**  
in collaborazione con ITC "De Sandrelli" Trieste  
sede: Trieste  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 740 ore  
borsa di studio: Lire 3.700.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore dell'automazione**  
in collaborazione con ITC "Galilei" Gorizia  
sede: Trieste  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 4.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore della gestione dei rifiuti urbani e industriali**  
in collaborazione con CSR Bassa Friulana  
sede: Udine  
inizio corso: Novembre 1997  
durata: 700 ore  
borsa di studio: Lire 3.500.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore della manutenzione statale e dell'assetto idrogeologico**  
in collaborazione con Com. Mont. Gemonese - Alpin  
sede: Gemona  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 750 ore  
borsa di studio: Lire 3.750.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore di marketing multimediale**  
sede: Trieste  
inizio corso: Settembre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 2.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore florovivaista**  
in collaborazione con AMIU Pordenone  
sede: Pordenone  
inizio corso: Settembre 1997  
durata: 750 ore  
borsa di studio: Lire 3.750.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore montaggio ed edizione**  
sede: Pordenone  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 3.500.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore progettazione spazi verdi**  
sede: Pordenone  
inizio corso: Settembre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 3.500.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Operatore progettista navale**  
in collaborazione con Friulia  
sede: Trieste  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 4.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

**Tecnico settore assicurativo**  
in collaborazione con Assinews-Scuola Impresa  
sede: Pordenone  
inizio corso: Ottobre  
durata: 800 ore  
borsa di studio: Lire 4.000.000  
rilascio di Qualifica di secondo livello

## Corsi post laurea

per laureati senza limite d'età

**Progettazione prodotti industriali (industrial designer)**  
in collaborazione con Associazione Industriali Udine-Promosedia-ADI  
sede: Udine  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

**Tecniche di comunicazione**  
in collaborazione con Liceo Ginnasio Statale "G. Leopardi" Pordenone  
sede: Pordenone  
inizio corso: ottobre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio: Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

**Sistemi informativi territoriali per la valorizzazione dei beni culturali**  
in collaborazione con Centro Reg. Catalogazione e Restauro dei Beni Culturali  
sede: Udine  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio: Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

**Tecnico di marketing**  
in collaborazione con Ente Fiera GO e CCIAA PN  
sede: Gorizia  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 900 ore  
borsa di studio: Lire 4.500.000  
rilascio di Qualificazione Superiore

**Tecnico di Valutazione Impatto Ambientale**  
in collaborazione con Università di Udine e Amsterdam  
sede: Udine  
inizio corso: Novembre 1997  
durata: 700 ore  
borsa di studio: Lire 3.500.000  
rilascio di Qualificazione Superiore

**Tecnico progettazione e recupero aree urbane**  
in collaborazione con Ass. Edilizia Regione FVG  
sede: Trieste  
inizio corso: Ottobre 1997  
durata: 900 ore  
borsa di studio: Lire 4.500.000  
rilascio di Qualificazione Superiore

## Professioni al femminile

**Assistente di produzione**  
in collaborazione con Ente Regionale Teatrale FVG  
sede: Pordenone  
inizio corso: Novembre 1997  
durata: 400 ore  
borsa di studio: Lire 2.000.000  
attestato di frequenza

**Tecnico grafico (DTP)**  
in collaborazione con Associazione Industriali Pordenone  
sede: Pordenone  
inizio corso: Novembre 1997  
durata: 800 ore  
borsa di studio Lire 4.000.000  
attestato di Qualifica di secondo livello

## Caratteristiche dei corsi FSE

I corsi proposti sono stati progettati dallo IAL in collaborazione con Aziende, Enti, Università, Istituti superiori, con l'obiettivo di preparare nuovi profili professionali e di specializzare quelli esistenti, in risposta alle richieste del sistema produttivo. I corsi sono stati approvati dalla Giunta Regionale e finanziati dal Ministero del Lavoro, dalla Direzione Regionale della Formazione Professionale e dalla Commissione Europea-Fondo sociale europeo.

La Regione, al termine del Corso, rilascia, a seconda del corso frequentato, il certificato di Qualifica di Secondo Livello, di Qualificazione Superiore o di Frequenza. Detta certificazione è riconosciuta su tutto il territorio nazionale ai fini dei rapporti contrattuali di lavoro e dei concorsi pubblici. E' previsto, qualora richiesto, il rinvio del servizio militare. Sono corsi che richiedono un impegno a tempo pieno dal lunedì al venerdì.

La frequenza, il materiale didattico, l'uso dei laboratori, l'utilizzo della biblioteca, sono gratuiti. Al partecipante viene riconosciuta, a fine corso, una indennità di frequenza rapportata alla effettiva durata della partecipazione. Lo IAL mette a disposizione del partecipante idonee strumentazioni (workstation multimediali, postazioni Internet, ...) per completare la propria formazione in una logica di pieno sviluppo del proprio potenziale.

## Stage

Lo stage, allo IAL viene considerato come uno strumento importante ai fini dell'apprendimento. Attraverso lo stage, lo studente ha la possibilità di entrare in un'organizzazione complessa, interagendo con i diversi ruoli, con i suoi usi, con i suoi linguaggi, presenti in un ambiente lavorativo e sperimentando concretamente delle metodologie complete di lavoro. E' questo il primo incontro con l'Azienda atto a fornire un'esperienza lavorativa in situazione reale e a facilitare futuri rapporti di lavoro. Durante lo stage lo studente viene seguito da una struttura di supporto coordinata dal tutor del corso.

## Lo staff docente

Per ogni percorso lo IAL seleziona i propri docenti prevalentemente tra professionisti del settore, uomini d'azienda e docenti universitari che abbiano, come caratteristica comune, la capacità di trasmettere conoscenze ed abilità in un'ottica di formazione attiva e propositiva. I formatori che seguiranno la preparazione saranno coordinati da un tutor, garante del percorso di apprendimento professionale dello studente.

## L'ammissione ai corsi Fse

I requisiti indispensabili per l'ammissione ai corsi sono il titolo di studio e lo stato di disoccupazione.

I corsi sono a numero chiuso e per potervi accedere si deve sostenere un colloquio d'ammissione teso a verificare le attitudini e la presenza dei pre-requisiti richiesti dal programma del Corso a cui si desidera partecipare. In ogni sede IAL sono a disposizione i moduli per la pre-iscrizione e personale qualificato in grado di dare informazioni dettagliate relative ai contenuti e alle metodologie didattiche dei corsi.

Lo IAL è un'agenzia formativa che opera su tutto il territorio nazionale con più di 100 sedi operative dotate di autonomia regionale. E' un Ente di Formazione Professionale che si avvale di contributi regionali ed europei per attivare progetti formativi che contribuiscano alla qualificazione di nuove professionalità. I corsi proposti nascono infatti dall'analisi delle esigenze del mercato del lavoro e si pongono l'obiettivo di offrire all'utenza profili professionali innovativi. Le relative competenze sono progettate per essere immediatamente spendibili nei vari settori lavorativi.

## IAL-Friuli Venezia Giulia Corsi 1997/98

Se desideri ricevere informazioni dettagliate sui corsi inviaci la scheda compilata via fax al n° 0434- 554396 oppure per posta alla Sede Regionale IAL via S. Daniele, 10 33170 Pordenone

Se invece preferisci informarti di persona ci trovi:  
**a Pordenone**  
via S. Daniele, 10 Tel 0434.505511

**a Trieste**  
via Roma, 20 Tel 040.365322

**a Udine**  
via Napoli, 4 Tel 0432.233455

**a Gemona**  
via Bariglaria, Tel 0432.981286

**ad Aviano**  
strada Montecavallo, Tel 0434.652362

✂ -----  
**Desidero ricevere informazioni su:**

corso \_\_\_\_\_  
corso \_\_\_\_\_  
cognome \_\_\_\_\_  
nome \_\_\_\_\_  
nato il \_\_\_\_\_  
indirizzo \_\_\_\_\_  
telefono \_\_\_\_\_  
cap/città \_\_\_\_\_  
provincia \_\_\_\_\_  
diploma di \_\_\_\_\_  
anno scolastico \_\_\_\_\_  
laurea in \_\_\_\_\_  
anno accademico \_\_\_\_\_

✂ -----

**IAL**  
FRIULI  
VENEZIA  
GIULIA  
Agenzia Formativa

## STORIE DI VITA

A proposito delle quotidiane «tirate» dell'onorevole dagli schermi Mediaset

## Sgarbi, urla... di silenzio

Conversando amichevolmente con dei miei amici, vengo a conoscenza di una loro, insospettabile, viscerale ammirazione per quel divo della tv privata, nonché politico impegnatissimo, dal nome di Vittorio Sgarbi; emulandolo nel parlare, o meglio copiando il suo poco cattedratico linguaggio e i suoi modi plateali da primo attore, i miei amici ed io, come era ovvio, abbiamo trasformato il conversare, da «amici a nemici» accendendo alquanto la nostra discussione. Non sono valse, non dico a modificare o a scalfire la loro ammirazione per questo «portavoce ben pagato» di un suo forse più famoso e ricco imprenditore, le centinaia e centinaia di querele per diffamazione e bugie lesive che Sgarbi quotidianamente lancia dal video, all'indirizzo, guarda caso, contro quei magistrati che non si sa come, hanno trovato interessi poco puliti, tra il Cavaliere e il suo ex socio (non so se tanto ex) Bettino Craxi, esule poveretto, nella villa da nababbi tunisina. Che Sgarbi affascini quando parla, non ci sono dubbi, ma che riesca a stravolgere e a falsificare fatti che ai più non sfuggono, mi meraviglia molto. Se questo personaggio riesce a convincere migliaia di persone, due sono le spiegazioni: la prima è che alla gente piace sentire parlare in questo modo, azzannando il telespettatore, il secondo motivo, che è anche politico, è che a forza di denigrare e di offendere e anche di colpevolizzare i magistrati, cerca, e ci riesce, a far passare da colpevoli a vittime, tutti coloro che Sgarbi difende, da quel pulpito della Mediaset.

Matteo Biasini



Risponde  
Carla Mocavero

Gentile signor Biasini, ha ragione, oggi non si conversa, se è vero che conversare viene dal latino «conversari», «trovarsi insieme», ma per lo più si discute per bande. Incapace di modificare, di convergere, ogni banda al termine di una discussione ha ascoltato solo se stessa. Ma questo non è colpa di Vittorio Sgarbi, semmai ne è la conseguenza.

L'ho letto spessissimo, con molto divertimento, molti anni fa, quando su Grazia teneva una rubrica molto mondana dove con ironia e molta professionalità descriveva l'ospitalità che le signore gli riservavano nelle loro splendide case di campagna. Riportava gli arredi, le conversazioni, i cibi, ma il sottinteso era la parte migliore; come si sa, le donne lo adorano.

Era da un po' che non lo sentivo, l'ho fatto in questi giorni per risponderle: ho ascoltato la sua requisitoria contro le complicità tra

pubblici ministeri e gip. Mi è sembrata buona e debbo dire che anche i toni, questa volta, non erano truculenti. Mi ha fatto venire in mente i predicatori che, alla fine del secolo, dai pulpiti delle chiese invitavano a pentirsi.

Ma pensando meglio mi ha ricordato l'Aretino, quel pittore, ma soprattutto scrittore geniale, satirico, provocatore che nel 1500 fustigò papi, imperatori, insomma i potenti dell'epoca. Visse della sua tremenda e versatile penna che gli regalò onori, ricchezze, processi, liti e amori.

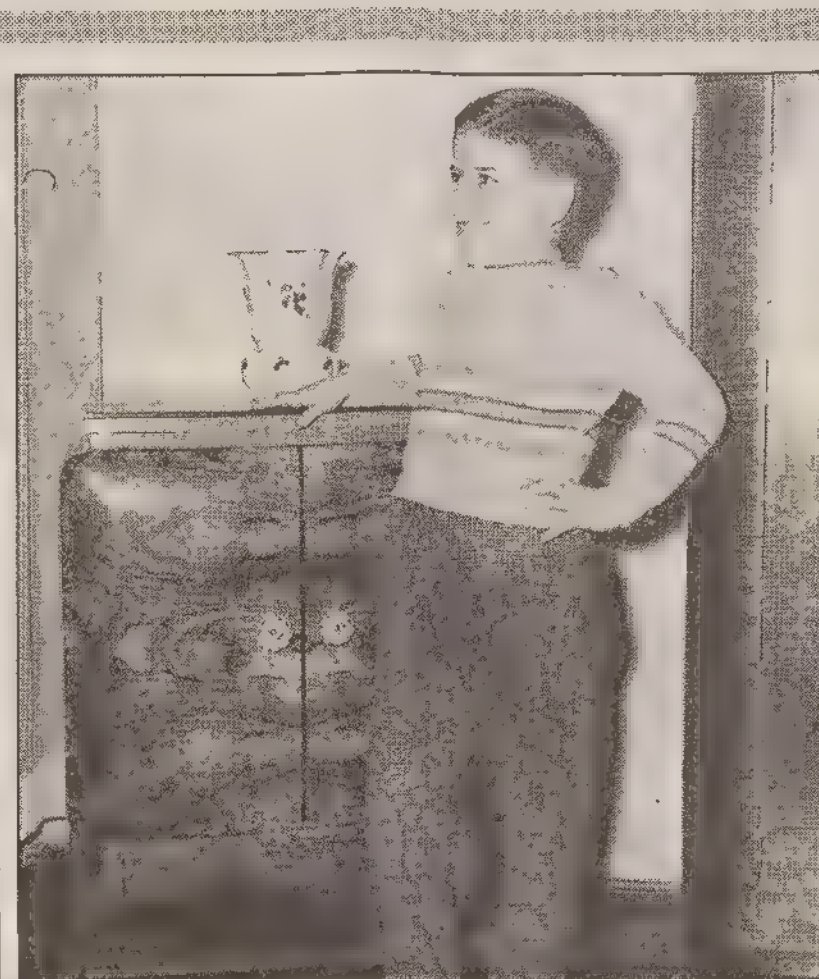
Anche Sgarbi è geniale, colto, piacevole e temerario, ma, secondo me, signor Matteo, non ha assolutamente quel grande potere che aveva l'Aretino e che lei sembra attribuirgli. Il mezzo televisivo, quasi quotidiano, soddisfa il suo narcisismo, ma finisce per renderlo, malgrado le sue taglienti e intelligenti parole, inoffensivo. Il suo aggredire e ingigantire i problemi, più che risolverli, li rende insolubili e non lo fa propositivo. Il suo urlare ripetitivo lo avvolge, infondo, di silenzio. Mi sembra gli manchi una visione generale, un impegno finalizzato, diciamo gli ideali, anche se non penso che sia un peccato.

Gli piacciono i soldi, ma questo è un attaccamento molto diffuso. Ma più di tutto gli piace il suo ingegno, il suo ciuffo sugli occhi. Personalmente penso che potrebbe fare molto di più e meglio, ne ha le doti e il coraggio. Peccato non usarli meglio!



## La diciottenne e il soldato

La diciottenne Liliana Catania e il ventiseienne soldato di cavalleria di stanza a Trieste, Guerino Mori. È il 21 giugno del '42. Dopo un anno nasceva Bianca Maria, che fa loro tanti auguri insieme a Raffaele, Lucio, Viviana, Guido.



## Oliviero sorridente in posa

Questo bel bambino sorridente, che si chiama Oliviero, ha compiuto ieri 50 anni. Mille auguri dai figli Bruno e Stefano, dalla moglie Laura e da tutti i parenti e gli amici.



## Il «sì» di Grazziella ed Elio

Questi giovani sposini hanno ora alle spalle quarant'anni di vita insieme. Tanti auguri a Elio e Grazziella, che si vogliono ancora bene quasi come il primo giorno, dai figli e dai nipoti.

Toni Lantieri  
(già Lantieri)

## crociera

«Sulle tracce di Omero»  
partenza dal porto di VENEZIA  
con pullman da TRIESTE  
dal 2 al 9 agosto con la m/n BOLERO



Interessante itinerario:  
VENEZIA-DUBROVNIK-KATAKOLON (Olimpia)  
DELOS-MYKONOS-KUSADASI-PATMOS-PYLOS  
(Navarino)-VENEZIA  
Quote a partire ..... da L. 1.390.000 + t.i.

Informazioni e prenotazioni:  
SESTANTE CIT - ANEK VIAGGI  
via San Nicolò, 1 - ☎ 040/360333  
TERGESTE VIAGGI  
Viale Miramare, 205 (Barcola) - ☎ 040/420545

# CHRISTINE

da lunedì 23 giugno

## ECCEZIONALE VENDITA

per rinnovo locali  
ABBIGLIAMENTO, CALZATURE, ACCESSORI

SCONTI  
dal 20 al 70%

...corri, lunedì mattina c'è l'anteprima!

Piazza della Borsa 15 Trieste - Tel. 366212

## TIME TO MUSIC

super offerte novità

32.900 COMPACT DISC

22.000 MUSICASSETTE

Via S. Nicolò 24 - 631116

## ACQUISTA OGGI E PAGHI DOMANI

nei 200 negozi della città, ma solo con i

BUONI O.V.

paghi in 6 mensilità senza interessi!

Informati presso i nostri uffici di via Carducci 28 o telefona al 660770

## IL TUO GIORNALE

IL PICCOLO

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

IL TUO GIORNALE

## IL CASO

Ex cimitero militare  
Anziani a rischio di aggressioni



Desidero segnalare che l'ingresso al Cimitero di via della Pace (ex Cimitero militare) è sprovvisto di custode. Essendo piuttosto isolato, è da considerarsi pericoloso anche perché frequentato da persone poco raccomandabili che hanno l'aria di aggirarsi alla ricerca di anziani, preferibilmente donne, da aggredire e derubare. Il problema è maggiormente sentito nel pomeriggio, quando la frequentazione è minore. Si prega pertanto di risolvere il problema in modo da tranquillizzare coloro che si recano a visitare i propri defunti.

Silvana Pacovich

## Il rispetto dell'identità

Leggo con terrore, ma anche con pietà la lettera della signora Graziella Rustia. È una prosa piena di odio condito con la volontà di umiliare e deridere. L'invito agli istriani a finirla di piangere addosso pare sia il desiderio di cominciare lei a piangere addosso. Io non mi pianto addosso. Ho pianto troppo nella mia vita: quando i fascisti mi ammazzarono in Istria i miei compagni e torturarono a morte una giovanissima amica dei miei figli. Piansi assieme ai figli e nipoti quando dovemmo abbandonare una casetta di pochi metri sul rilievo di Santiane costruita dai nostri bisnonni nel 1826 e una minuscola campagnetta coltivata anche tanti secoli prima e anche quando nell'inverno del '55 o '56 nel campo di Padriciano rimanemmo sotto un metro di neve e di tavole strappate dalla bora a 150 chilometri l'ora. Non mi ricordo che qualche Rustia sia stato fra coloro che ci tiravano fuori mezzi soffocati e mezzi assiderati. La signora Rustia è da generazioni a Trieste, da dove erano venuti i suoi oppure sono stati delicatamente depositati in questa città da una buona ciccogna? Comunque in tanti decenni i suoi antenati hanno visto anche altre genti, esuli e non esuli, cercare in questa città un tetto e un pane e magari un piroscalo da emigranti per andare a lavorare nei canali delle condutture e delle fogne a Buenos Aires, a Pitt-

sburg, o in Canada e nei frutteti della California. Chissà se anche allora sono state scritte lettere così piene di odio contro i nuovi venuti (per restare o per andare ancora più lontano); c'erano veneti e boemi, istriani e montenegrini, siciliani ed ebrei, ungheresi, croati e sloveni, polacchi, armeni, greci e albanesi, pugliesi e sardi, cattolici, ortodossi e musulmani. Assieme hanno fatto grande Trieste, anzi, hanno fatto di Trieste quella che anche oggi potrebbe essere una grande, grandissima realtà di lavoro e di cultura, di umanità, non di odio.

Io non ho niente a che fare né con i Savoia e simili residui indigeriti della nostra storia, né con i loro amici di oggi. Hanno fatto male all'Italia, hanno diviso gli italiani, come fanno oggi tutti coloro che ovunque, ma specialmente a Trieste, aizzano l'odio, spingono gli uni contro gli altri e anche profughi contro profughi e magari gli istriani che sono qua da quelli, pochi, isolati e sempre meno numerosi, che sono rimasti in Slovenia e in Croazia. Trieste ha energie sane, forti, che devono impegnarsi a costruire una vera e fraterna unità, in cui nessuno nega ad altri il diritto di essere liberamente e completamente quello che è e nessuno debba pensare che sia una vergogna o una disgrazia che in periferia ci sia «un unico grande borgo istriano». Forse ci si potrebbe domandare perché si è creduto «opportuno» mandarli in periferia.

Toni Lantieri  
(già Lantieri)

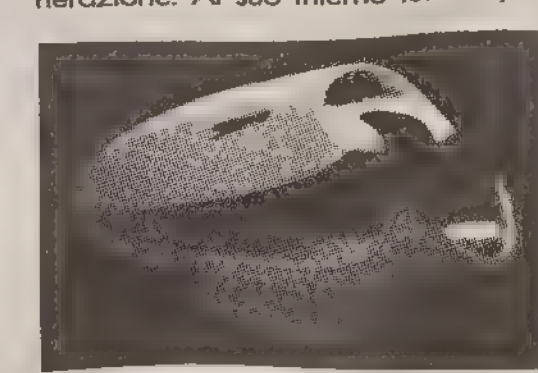


## Elena e Corrado dopo la cerimonia nuziale

Questi sposi che si apprestano a tagliare la torta sono mia nonna Elena e mio nonno Giorgio. A quarant'anni di distanza dal «sì», augurano loro tanti anni ancora di felicità la nipotina Irene insieme a Marina, Claudio e Corrado.

# STOP AI CHILI

All'ideal Line Center puoi dimagrire proprio come vuoi tu: presto e bene. Perché l'ideal Line Center è un'isola di benessere con servizi, prodotti e tecnologie di nuova generazione. Al suo interno tutto è predisposto perché la perdita di peso sia la più serena e dolce possibile. Ad ogni appuntamento puoi goderti il piacere, delle rilassanti sedute nel Cocoon.



Nella privacy della cabina a te riservata trovi quello che ti serve: dagli accessori personali ai prodotti del tuo Programma Linea. Il dimagrimento è rapido ma giustamente calibrato poiché gli esclusivi trattamenti Ideal Line, oltre a favorire l'eliminazione del peso, svolgono un'efficace azione sul tono muscolare, che rassodano e compattano, e sull'epidermide che idratano in profondità. Tutto nel mondo Ideal Line è studiato perché l'armonia del dimagrimento generi armonia delle forme. Basta entrare nella tranquilla atmosfera del Centro e distendersi. Con il relax, inizia subito il dimagrimento. E quando esci, poco più di un'ora... ed è fatta: c'è una linea Small pronta per te!

## MISURA CON:

PROGRAMMA LARGE

PROGRAMMA MEDIUM

PROGRAMMA SMALL

Nell'ideal Line Center tutto inizia con la scelta del Programma della tua misura: Large, Medium o Small, large se devi perdere oltre 10 chili, Medium se i chili di troppo sono tra i 5 e i 9, Small se il sovrappeso è limitato a 2/4 chili. Individuato il Programma, puoi scegliere liberamente il ritmo settimanale delle sedute. Telefona per un check-line gratuito: ti aspettiamo!



## IDEAL LINE

PRONTODIMAGRIMENTO TRIESTE  
Via S. Nicolò 33 Tel. 366330  
PER INFORMAZIONI E PRENOTAZIONI

# DORMITE MALE?

Venite a provare IN FIERA A TRIESTE FINO AL 29 GIUGNO  
(padiglione B) il vostro materasso ideale consigliato in base  
al vostro peso e alla vostra altezza allo stand

**MATERASSI  
IN LATTICE  
NATURALE**

## Erresse Wotte

L'UNICO CENTRO SPECIALIZZATO MATERASSI ESCLUSIVO **1<sup>by</sup> bedding** IN REGIONE

**SOLAMENTE A TRIESTE** IN VIA MILANO 25 - TEL. 040/365040

**OFFERTISSIMA  
FIERA**

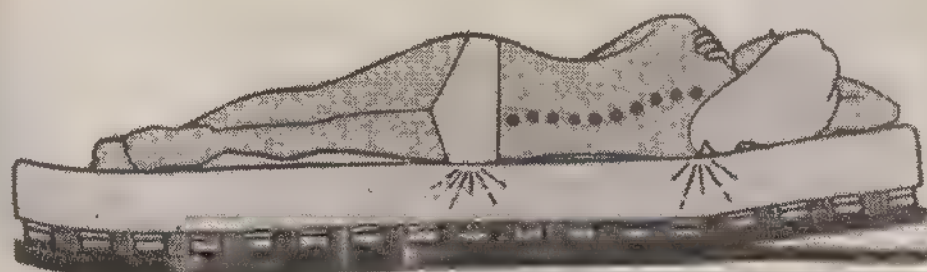
**I 10 GIORNI PIÙ CONVENIENTI  
DELL'ANNO PER ACQUISTARE  
IL TUO NUOVO MATERASSO!!!**

**Prenotalo: lo pagherai a partire  
da settembre a prezzo Fiera.**

|                       |    |                                                                                                   |            |
|-----------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| <b>ALCUNI ESEMPI:</b> | —▶ | MATERASSO IN LATTICE NATURALE<br>DIFFERENZIATO ALTEZZA 15 CM -<br>SFODERABILE - LANA-COTONE ..... | L. 387.000 |
|                       | —▶ | CUSCINO IN LATTICE ORTOPEDICO .....                                                               | L. 59.000  |
|                       | —▶ | RETE A DOGHE IN FAGGIO<br>A PARTIRE DA .....                                                      | L. 129.000 |

**SU QUALSIASI ACQUISTO EFFETTUATO IN FIERA (ANCHE GUANCIALE)  
VI VERRÀ RIMBORSATO IL PREZZO DEL BIGLIETTO**

**POSIZIONE NON CORRETTA**



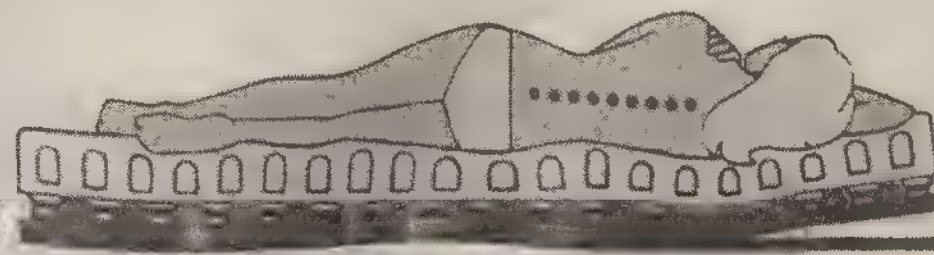
Materasso troppo rigido: appoggio solo spalla e fianco

**POSIZIONE NON CORRETTA**



Materasso troppo morbido: il corpo sprofonda troppo

**POSIZIONE IDEALE**



Materasso che si adatta al nostro corpo

SPECIALE SCUOLA

# Quattro chiacchiere con il mondo

La padronanza delle lingue straniere è ormai un elemento fondamentale per l'ingresso nel mondo del lavoro e per gli studi

SPECIALE SCUOLA

## Libri, riviste e Cd-rom per capire l'Europa

Quotidiani, riviste, libri e Cd-rom. A volte la biblioteca degli istituti di lingue sembra soltanto un optional, un di più quasi superfluo.

E vengono ritenuti accessori anche i supporti didattici multimediali che vanno sempre più diffondendosi nei migliori istituti linguisti-

ci. Ma sono solo pregiudizi, preconcetti dettati forse da una certa pigrizia.

In realtà le biblioteche e le emeroteche degli istituti di lingua e di cultura straniera svolgono un ruolo fondamentale nell'apprendimento della lingua e possono rivelarsi dunque un preziosissimo ausilio nello studio.

La lettura dei giornali e dei periodici consente infatti allo studente di entrare direttamente a contatto con la realtà del Paese, apprendendo termini ed espressioni in uso nella vita di tutti i giorni. I libri assicurano invece una maggiore comprensione delle culture diverse dalla nostra.

Inglese e tedesco; francese e russo; cinese e spagnolo. C'è poco da fare. La padronanza delle lingue straniere non è più un lusso per pochi. Conoscere le lingue è ormai uno strumento indispensabile sia per chi studia sia per chi lavora. E costituisce una marcia in più di non secondaria importanza per chi è alla ricerca della prima occupazione.

Nel giro di pochi anni la conoscenza delle lingue straniere, un tempo appannaggio di un drappello di incalliti giramondo e di un'élite di studiosi, è infatti diventata una vera e propria necessità.

E nell'arco di breve tempo, complice l'interscambio sempre più intenso tra i diversi Paesi, si è estesa a vista d'occhio anche la gamma delle lingue richieste.

Da tempo i rapporti commerciali e le aree di produzione hanno infatti esteso il proprio raggio di azione ben al di là dei confini nazionali, mentre i mezzi di comunicazione, sempre più rapidi e agevoli, consentono contatti veloci e sicuri da un Paese all'altro. Basti pensare alla fluidità di rapporti consentiti da mezzi quali il fax o le sempre più frequentate autostrade telematiche.

Insomma, di anno in anno, l'unità d'Europa almeno sotto il profilo economico, produttivo e commerciale, va facendosi sempre più concreta, e si infittiscono via via anche gli scambi economico-culturali con il resto del mondo offrendo così ai giovani prospettive occupazionali fino a poco tempo fa assolutamente impensabili.

La chiave d'accesso a



questo nuovo mondo sono ovviamente le lingue straniere. Saper parlare l'inglese, il francese, il tedesco o lo spagnolo è il presupposto fondamentale. E non va sottovalutata l'importanza che assumeranno nel prossimo futuro

lingue oggi trascurate o ritenute di importanza secondaria, come quelle dell'Est europeo (il cecoslovacco o l'ungherese, il russo o il polacco) o quelle asiatiche (cinese, giapponese o arabo). Per intraprendere una

qualsiasi attività non basta, è chiaro, una conoscenza scolastica e superficiale. Ci vuole una padronanza perfetta dei termini e delle espressioni tecniche, per capire e farsi capire appieno dai colleghi stranieri.

Tutto questo non si improvvisa però da un giorno all'altro. Per districarsi con disinvoltura con la sintassi, la grammatica e l'ortografia di un'altra lingua sono necessari anni di studio e di impegno. E la cosa migliore è iniziare presto, fin da piccoli, se possibile, o comunque negli anni di scuola, quando le risorse sono fresche, la disponibilità all'apprendimento è buona e non ci sono eccessivi problemi di tempo.

Le scuole specializzate nel settore sono ormai tantissime in ogni regione e garantiscono agli allievi ottimi risultati utilizzando impostazioni diverse a seconda delle esigenze. In ogni caso, le diverse funzioni della lingua (presentarsi, salutare, fornire informazioni, esprimere emozioni o stati d'animo, tradurre documenti tecnici e via di seguito) sono presentate a diversi livelli, in circostanze di studio che diventano sempre più complesse, sino a fornire all'allievo una gamma il più possibile completa di vocaboli.

Per abituare gli allievi all'inflessione della lingua parlata vengono di norma utilizzati sussidi audiovisivi e non manca poi una buona preparazione di tipo morfo-sintattico che individua gli elementi strutturali e lessicali della lingua straniera e ne fornisce le regole fondamentali. E alla teoria, molte scuole affiancano la pratica sul campo. Per consentire agli studenti di assimilare quelle sfumature della lingua parlata che possono apprendere solo sul posto, sono ormai numerosi gli istituti e i circoli culturali che programmano il proprio ciclo didattico in un periodo di soggiorno all'estero.

**E. FERMI**

**liceo linguistico parificato**

Sede legale esami di idoneità o maturità

**istituto tecnico commerciale per ragionieri parificato**

Sede legale esami di idoneità o maturità

**recupero anni geometri - ragionieri magistrali - licei**

**scuola superiore europea per interpreti e traduttori**

«James Joyce» di Trieste

scuola universitaria a fini speciali

A norma di quanto disposto dalla legge 11.10.1986 n. 697

ISCRIZIONI ai corsi diurni e serali:

VIA LAZZARETTO VECCHIO 24  
TEL. 040/307440 - 307416 - 301626

**Ododidattica**  
rillo

**Centro didattico**

Attrezzature sportive, materiale specializzato per handicap, zaini tutti i tipi, materiale tecnico da disegno, giochi, parasciolistico insegnanti e allievi, libri, libri di testo, elementari, medie, superiori.

TRIESTE - VIA GATTERI 10 - ☎ 762101

Affinché la tua passione diventi vera professione scegli la scuola della concretezza!

**OPERATORI GRAFICI  
SALDATORI, CARPENTIERI  
E SERRAMENTISTI**

Aperte le iscrizioni gratuite

In una struttura immersa nel verde a pochi minuti dal caotico centro cittadino (bus linea 4 e tram linea 2) con servizio mensa e campi sportivi  
**Opicina - via di Conconello 16 - Tel. 040/211451**

**Centro di Formazione Professionale  
Opera Villaggio del Fanciullo**

A tutti, previo esame finale, verrà assegnato un attestato di qualifica riconosciuto nell'ambito della Comunità Europea

SPECIALE SCUOLA

## Quest'estate sono di rigore le vacanze di madrelingua tedesca, inglese o francese

Anche le lingue straniere vanno in vacanza. Da alcuni anni è infatti possibile abbinare lo studio dell'inglese, del francese, del tedesco o di altre lingue a un soggiorno all'estero. Il divertimento è praticamente assicurato e, grazie al metodo della full immersion, l'apprendimento risulta senz'altro più facile di quello che può avvenire a scuola o ai tradizionali corsi.

L'opportunità di approfondire all'estero la conoscenza delle lingue riguarda allo stesso tempo gli adulti e i più giovani. Per i primi le principali organizzazioni del settore propongono di solito dei soggiorni che abbinano allo svago un certo numero di ore di studio.

La vacanza-studio si svolge nell'ambito di un college e può prevedere una sistemazione in famiglie del posto.

Per i giovanissimi le esigenze sono chiaramente diverse. Le famiglie preferiscono infatti poter contare su una sorveglianza, naturalmente discreta, che copra però l'intero arco della giornata. Una proposta interessante viene in questo senso da alcune delle associazioni specializzate del settore che hanno messo a punto delle strutture che si occupano dei giovani ospiti sia dal punto di vista dello studio sia da quello dell'insegnamento.

Per ciò che riguarda il tedesco è disponibile ad esempio a Klagenfurt in Austria una moderna Casa dello studente privata in cui vengono organizzati corsi di lingua tedesca della durata di due o di tre settimane per ragazzi di età compresa tra i 10 e i 18 anni.

Il programma del soggiorno prevede, oltre alle lezioni intensive di tedesco e alle ore di studio serali, un fitto carnet di attività ricreative e sportive. Molti istituti che organizzano le vacanze-studio praticano tariffe onnicomprensive. Nel costo del soggiorno rientrano cioè sia il trattamento alberghiero (per-

nottamento e pasti) sia il corso di studi e il materiale didattico sia la partecipazione dei ragazzi alle attività di svago e di animazione nonché alle gite.

In questo genere di soggiorni, lo studio, che ha carattere teorico-pratico, di norma si svolge dal lunedì al sabato dalle 8.30 alle 12.30 per un totale di 30 ore. Si imparano la grammatica, si legge, si scrive e si verificano in gruppo il grado di comprensione e la padronanza della lingua parlata. L'insegnamento viene sempre impartito da insegnanti di madrelingua, giovani diplomati in discipline o professori particolarmente qualificati nell'insegnamento agli stranieri.

Nel pomeriggio si ripassano le lezioni e poi, largo al divertimento: dal tennis alla palestra alla piscina.

Quasi tutte le vacanze-studio prevedono delle escursioni nei dintorni del luogo di soggiorno o, se le distanze non sono eccessive e la durata della vacanza lo consente, nelle principali città del Paese per vedere dal vivo il patrimonio storico e artistico studiato sui libri.

I partecipanti vengono suddivisi in gruppi di età, e il grado di difficoltà del corso viene determinato dall'effettiva conoscenza della lingua straniera prima della partenza per il soggiorno.

I vantaggi di questo genere di vacanza-studio sono innumerevoli: ci si impadronisce di una lingua straniera in un ambiente sicuramente più divertente e più stimolante della scuola. Si stringono nuove amicizie e si ha la possibilità di trascorrere un breve periodo in compagnia di ragazzi e di ragazze che provengono da varie parti d'Europa.

E a dimostrare che la vacanza-studio è un'esperienza indimenticabile, vi sono le centinaia di studenti che anno dopo anno ripetono l'esperienza. In Austria, in Inghilterra, in Francia o in Spagna. O, perché no, oltreoceano, negli States.

ATELIER DI CREATIVITA'

Corsi di  
Disegno • Musica • Teatro  
• Scrittura creativa  
• Pasta di sale • Cartapesta • Creta

Tel. 302334

Via Belpoggio 4

Tel. 3220152

CORSI GRATUITI FINANZIATI DALLA REGIONE FRIULI-VENEZIA GIULIA

**ENFAP**  
ENTE NAZIONALE  
FORMAZIONE  
ADDESTRAMENTO  
PROFESSIONALE

ANNO FORMATIVO 1997 - '98

CORSI DIURNI DI PRIMA FORMAZIONE

- Operatori Office Automation (biennale)

- Impianti Elettrotecnici civili e industriali (triennale)

- Impianti Termoidraulici specializzati

in climatizzazione (triennale)

CORSI POST-DIPLOMA E DI QUALIFICA

- Tecnico CAD-CAM

- Consulenti Assicurativi e Finanziari

- Controllo di Gestione

- Tecnici della Gestione Aziendale e Automazione Ufficio

- Tecnici Software

- Grafico Internet

- Operatori di Sistemi Computazionali

- Impianti Elettrotecnici Civili-Industriali

CORSI DI AGGIORNAMENTO

- Operatori di D.T.P.

- Procedure applicative e automazione ufficio

- Linguaggi

- Tools Avanzato

- Contabilità e Bilancio

- Pagine su P.C.

- Revisione dei Conti

- Internet User

- Gestione di Reti Intranet

- 3D Studio Max

L'effettuazione dei corsi è subordinata all'approvazione da parte della Regione Friuli-Venezia Giulia

INFORMAZIONI E ISCRIZIONE: ENFAP Segreteria

Via S. Francesco 25 - 34133 TRIESTE

Tel. 040/635292-635494 • Fax 040/660410

ORARIO: da lunedì a venerdì 10.00 - 12.30 da lunedì a giovedì 17.00 - 19.30

INTERNET E-MAIL: ENFAP @ ENFAP.FVG.IT - HTTP://WWW.ENFAP.FVG.IT

**AL** ars lingua®  
Tedesco per ragazzi in Austria

«Ars Linguae vi offre cultura e divertimento!»  
«Vacanze Studio intelligenti e soprattutto convenienti ad un passo da casa.»  
«Tanti ritornano, perché non provate anche voi?»  
RICHIEDETE IL DEPLIANT ILLUSTRATIVO! 040/212987

UNA COOPERATIVA SENZA FINI DI LUCRO  
**comunità educante**  
UN SISTEMA ARTICOLATO DI SCUOLE

VITTORIO BACHELET  
**Scuola Media Comunità Educante** **Nuovo Liceo Europeo**  
Orario dal lunedì al venerdì  
Legalmente riconosciuta  
Legalmente riconosciuto con un piano di studi secondo le direttive C.E.E.

SERVIZI INTEGRATIVI: attività di studio pomeridiano - corsi di sostegno e integrativi di latino, francese, disegno, attività espressive, informatica - pranzo  
Per facilitare la frequenza, aperta a ragazzi e ragazze, sono istituiti speciali BORSE DI STUDIO E ASSEGNI DI STUDIO (Legge reg. n. 14/91)

Sono aperte le iscrizioni al  
**CENTRO ESTIVO 1997**  
Libera scelta del periodo di frequenza (minimo 2 settimane)  
dal lunedì al venerdì dalle 7.30 alle 17.30  
Per informazioni via Besenghi 16, tel. 306060

SPECIALE SCUOLA

# E adesso mi faccio un lavoro su misura

Il mercato richiede oggi una preparazione mirata e molto specifica, da costruire con serietà e con metodi ad hoc

Studi o il lavoro? Ancora quattro, cinque anni da trascorrere sui libri oppure un'occupazione subito dopo il diploma? Scegliere non è certo facile. Eppure migliaia di giovani si ritrovano ogni anno a dover fare i conti con un'alternativa che non è affatto semplice da risolvere.

E infatti ben chiaro, sia ai ragazzi sia alle loro famiglie, che la scelta post-diploma non è assolutamente irreversibile. Tornare indietro, cambiare, optare per una prospettiva più consona alle proprie inclinazioni e alle proprie esigenze, è infatti sempre possibile.

Ma è evidente che l'opzione studio-lavoro riveste una notevole importanza nella vita di ciascun ragazzo. E va dunque vagliata con grande



serietà: senza lasciarsi trasportare dalle emozioni o dagli umori del momento. È chiaro che un'esperienza scolastica negativa può indirizzare la scelta verso un'im-

mediato ingresso nel mondo del lavoro. Ed è altrettanto frequente che disagi o tensioni nell'ambito familiare possa dirottare le preferenze dei ragazzi verso un lavoro che

quanto prima possa renderli indipendenti. Ma è evidente che non sono questi i criteri in base a cui vanno vagliate le prospettive future. Anche l'ingresso nel mon-

do del lavoro richiede infatti oggi una preparazione mirata e specifica: per costruirsi in maniera seria un mestiere ci vogliono grinta e voglia di fare. L'importante è dunque che l'indirizzo prescelto sia il più possibile rispondente alle proprie inclinazioni e alle proprie attitudini. E che si inquadrino nella maniera più armonica, con le prospettive più squisitamente personali.

Quanto al vantaggio di possibilità, il campo della formazione professionale è veramente infinito. Oggi vi sono ormai corsi che preparano alle più svariate attività: dall'artigianato alla moda, dal turismo all'informatica, dai lavori legati all'ufficio e alla gestione aziendale alle professioni legate alla tutela e alla salvaguardia dell'ambiente, ai mille mestieri di tipo sanitario.

## CORSI

### Un tuffo tra i compiti in allegra compagnia

Se i compiti delle vacanze vi sembrano già adesso un vero e proprio incubo. Se la prospettiva di trascorrere l'estate tra ripetizioni e ripassi vi toglie il sonno. Se l'idea di tornare a scuola a settembre senza aver colmato le lacune in matematica o in latino vi terrorizza, è il momento di trovare una soluzione. Il fai-da-te scolastico, infatti, ormai non è più una necessità.

Fino a qualche anno fa la ricerca dell'insegnante giusto per le ripetizioni o il recupero dell'anno scolastico era un'impresa delicata nonché complessa. Ma ormai, sull'onda di una richiesta sempre più pressante da parte degli studenti e delle loro famiglie, sono operativi dei veri e propri centri didattici privati che sono in grado di fornire risposte mirate alle esigenze degli alunni di tutte le età: dalle elementari alle superiori.

E dunque sufficiente rivolgersi a queste realtà per trovare un sostegno nella preparazione degli esami di idoneità, di maturità o di livello universitario e nelle attività estive di recupero e di approfondimento.

Il supporto di insegnanti qualificati consente di migliorare il rendimento scolastico



di tutti coloro che temono di non avere la forza di superare da soli gli esami, di chi è stato bocciato e vuole conquistare il diploma e tutti i lavoratori che si trovano ad avere ben poco tempo da dedicare allo studio.

Per tutti - ragazzi e adulti - l'équipe di docenti e di esperti costituirà un valido riferimento per imparare a stu-

diare senza ansie e ottimizzando il tempo a propria disposizione.

Un'attenzione particolare viene infine riservata ai più piccini. Le famiglie possono infatti trascorrere l'estate in piena tranquillità perché vi è la possibilità di far svolgere i compiti ai propri figli in una struttura specializzata sotto la guida di educatori esperti.

## STREGATI DA UN GRANDE HOTEL

### Gli alberghi offrono immense e diversificate possibilità di occupazione

Ricordate «Hotel»? Alcuni anni fa questo fortunato serial rilanciava sugli schermi di tutt'Italia il fascino irresistibile del grande albergo. La congerie indaffarata in mille impegni. La grande hall luminosa affollata di bella gente. Il bar discreto in cui trascorrere qualche ora in dolce compagnia. E poi il ristorante lussuoso, le belle stanze, i negozi sfioranti di luci...

Certo, la realtà è un'altra cosa. Gli alberghi di questo genere sono veramente pochi (per la precisione, «Hotel» era ambientato al Fairmont di San Francisco, uno degli hotel di massimo lusso).

Ma la vita in un hotel - grande o piccolo che sia - è senz'altro stimolante e piacevole, soprattutto per chi ama il contatto con il pubblico. E la carriera alberghiera

è in ogni caso un significativo trampolino di lancio per tutti coloro che intendono lavorare in attività connesse alla ristorazione o all'organizzazione del tempo libero.

Se ancora 50 anni fa si poteva accedere alla professione alberghiera mediante l'antichissimo metodo dell'apprendistato, oggi una preparazione specifica è imprescindibile. Per conseguirla, i giovani aspiranti alle

carriere d'albergo possono rivolgersi agli enti che sul nostro territorio propongono corsi, stage e iniziative rivolte tanto ai diplomati che ai laureati.

Il diploma alberghiero consentirà di padroneggiare con sicurezza i fondamentali (sia pratici sia teorici) del futuro lavoro. Ma non è affatto il caso di sottovalutare il prezioso ruolo di trait d'union che ormai per tradi-

zione queste scuole di tipo professionale ricoprono con il mondo del lavoro.

Quali le specializzazioni proposte ai futuri operatori d'albergo? I corsi preparano di norma gli addetti alla cucina, alla pasticceria, alla sala bar ai diversi livelli. Non mancano però stage per gli addetti alla reception o i manager che provvedono alla gestione globale dei servizi di ristorazione o di gestione.

**Hildegard Bayer**  
CORSI DI LINGUA TEDESCA  
Autorizzata dal Ministero della Pubblica Istruzione (Direzione Generale degli Scambi Culturali) D.M. 18.11.1983

- CORSI ESTIVI
- CORSI DI 2 SETTIMANE PER PROGREDITI (2 ore al giorno)
- CORSI DI 4 SETTIMANE PER PRINCIPIANTI (2 ore al giorno)

— INIZIO CORSI 23 GIUGNO —

CONCILIANTI MADRELINGUA - MINIGRUPPI  
DIVERSE POSSIBILITÀ DI SCELTA ORARI

Informazioni dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 18  
Via Ginnastica 3 - I piano - Telef. 661050

**TRIESTE**

**CORSI DI LINGUA ALL'ESTERO**

Una vacanza da non sprecare

PIAZZA DALMAZIA, 3  
Tel. 361879 - TRIESTE

per soci

## INFORMATICA

### Il futuro è in viaggio sulla Rete

«Clicca» il tuo mouse e girerai il mondo. Dalle shopping ai musei, dalle conigliette di Playboy alle ultime novità della ricerca scientifica il mondo è ormai avvolto da un'unica immensa ragnatela: Internet, la madre di tutte le reti.

Lungo questa sconfinata autostrada telematica si snodano ormai mode, modi ed eventi del nostro tempo. Ma la Rete non è solo gioco, sfizio o curiosità. È un potenziale, per ora ancora in parte sconosciuto, di lavoro, di occasioni e di occupazioni.

Il mondo del lavoro d'altro si è impadronito già da tempo delle tecnologie informatiche e telematiche introducendole, in tempi rapidissimi, anche nelle più banali operazioni di routine.

L'ingresso in Internet può decretare oggi il successo di un'attività imprenditoriale. Ma già da tempo la gran parte degli studi medici utilizza mezzi informatici per la compilazione e l'aggiornamento in tempo reale delle cartelle cliniche dei pazienti. E altrettanto datato appare oggi l'uso delle videoregistrazioni negli uffici, un'innovazione che ancora pochi anni fa appariva una rivoluzione radicale rispetto alle tecniche tradizionali.

Capire il funzionamento delle nuove tecnologie di comunicazione, essere in grado di usarle, di programmarle e di sfruttarne al massimo le potenzialità, sono dunque requisiti quasi indispensabili per tutti coloro che puntano a un rapido inserimento nel mondo del lavoro.

L'aggiornamento per impadronirsi in tempi rapidi dei nuovi linguaggi informatici e di tutti i segreti del mestiere è quello di avvalersi di un insegnamento specializzato e mirato. I corsi di informatica proposti dagli istituti privati sono ormai numerosi e consentono una scelta differenziata a base dei propri interessi e delle proprie necessità.

## CORSI

### Un'estate sull'onda dell'arte

Un'estate di sole, di mare e d'arte. Ma chi l'ha detto che i mesi estivi devono trascorrere rimanendosene in panchine sotto l'ombrellone? Se i mesi delle vacanze non sono destinati a colmare le proprie lacune scolastiche, una buona idea può essere quella di sfruttare al meglio il proprio tempo imparando qualcosa di nuovo. Una scelta ormai classica sono i corsi di lingue straniere, da scegliere in versione intensiva nella propria città o nella formula - certo assai più divertente - delle vacanze-studio all'estero.

Ma se parlate già un inglese fluente e desiderate piuttosto esprimere il vostro temperamento artistico o le vostre doti di comunicazione, non vi è nulla di meglio dei corsi «creativi».

Qualche esempio? Scaricate (o quanto meno rinviare a settembre), causa il grande caldo, attività defatiganti quali la danza afro o le lezioni di mambò. E puntate piuttosto su attività più intellettuali quali il disegno e la pittura, la scrittura creativa o l'impostazione della voce e della dizione.

Se amate i lavori manuali potrete invece approfittare dei mesi estivi per dedicarvi alle tecniche dello stencil, l'arte del decorare le stoffe, i muri e altre superfici. Potete apprendere il découpage, che vi consentirà di rinnovare in allegria l'ambiente in cui vivete. E se vi tenta l'idea di dare forma alle vostre fantasie, ma alle vostre fantasie puntate sul cartonnage: una tecnica per modellare il cartone amato da molti artisti contemporanei. Preferite invece un genere più decorativo e naïf? Nulla di meglio della pasta di sale, della cartapesta e della creta per realizzare oggetti simpatici e al tempo stesso utili.

## CORSI ESTIVI intensivi

dal 23 giugno

8 livelli per adulti  
5 livelli per bambini e ragazzi

per il turismo, per il commercio  
per il lavoro, per gli affari

corsi di conversazione, di ripasso  
corsi ponte fra scuole elementari e medie

preparazione agli esami di Cambridge  
prezzi bloccati fino al 30 giugno

**BRITISH SCHOOL OF FRIULI-VENEZIA GIULIA**

Sede di Trieste, via Torrebianca 18, tel. 369.369  
Segreteria: da lunedì a sabato (la SCUOLA rimane aperta tutta l'estate)

UNIVERSITY of CAMBRIDGE  
Local Examinations Syndicate

CERTIFICATO EUROPEO DI QUALITÀ

## LIBRERIA NERO SU BIANCO

Prenotazioni testi scolastici

VIA VIDALI 5/A • Tel. 638620 (a due passi da Largo Barriera)

## COSTRUIAMO ESPERTI IN COSTRUZIONI

CORSI PER MURATORI  
PIASTRELLISTI

CARPENTIERI IN  
LEGNO E FERRO

OPERATORI MACCHINE  
MOVIMENTO TERRA

INIZIO CORSI OTTOBRE  
ISCRIZIONE E  
FREQUENZA GRATUITE



## SCUOLA EDILE TRIESTE

ORGANO PARITETICO TRA IL COLLEGIO DEI COSTRUTTORI  
E I SINDACATI DEI LAVORATORI DELL'EDILIZIA

TRIESTE - VIALE MIRAMARE, 89 - TEL. 040/43626

Affinché la tua passione diventi vera professione  
scegli la scuola della concretezza

## Centro di Formazione Professionale Opera Villaggio del Fanciullo

Una struttura immersa nel verde  
a pochi minuti dal caotico centro cittadino (bus linea 4 e tram linea 2)  
con servizio mensa e campi sportivi

Opicina - via di Conconello 16 - Tel. 040/211451

Per i giovani in possesso del diploma di scuola media superiore  
sono aperte le iscrizioni gratuite ai nuovissimi corsi finanziati dal  
Fondo sociale europeo che garantiscono agli allievi un compenso  
giornaliero. A tutti, previo esame finale, verrà assegnato un attestato  
di qualifica riconosciuto nell'ambito della Comunità Europea.

## TECNICO DELL'AUTOMAZIONE INDUSTRIALE TECNICO GRAFICO (DTP)

I corsi sono approvati dalla Giunta Regionale e finanziati da



Commissione Europea  
Fondo Sociale Europeo



Ministero del Lavoro  
e della Previdenza Sociale



Regione Autonoma F.V.G.  
Direzione Regionale della  
Formazione Professionale

## LE ORE DELLA CITTA'

## Civica orchestra di fiati

Proseguendo la serie dei concerti rionali, la Civica orchestra di fiati «G. Verdi» si esibirà alle 21 nell'oratorio della chiesa della Madonna del mare in piazzale Rosmini. Sul luogo saranno allestiti per l'occasione dei posti a sedere. (In caso di maltempo il concerto avrà luogo nel cinema dello stesso oratorio).

## STATO CIVILE

**NATI:** Formicola Ludovica, Fornasaro Anna, Vallefuoco Vittorio.

**MORTI:** Ukosic Germana, di anni 80; Nasti Rosa, 75; Martinelli Maria, 83; Colovich Giuseppe, 75; Rustia Ardea, 57.

**PUBBLICAZIONI DI MATRIMONIO:** Gregori Walter, impiegato con Malaguti Cristiana, infermiera professionale; Rampazzo Bogo Maurizio, tappezziere con Puello Guerriero Luz Celeste, casalinga; Azara Alessandro, operaio con Schäfer Michela, impiegata; Tolentino Lucio, sottufficiale E.I. con Creti Rosa, infermiera professionale; Gregori Pierpaolo, assicuratore con Conteduca Francesca, impiegata; Fontanesi Luca, medico con Mori Antonella, insegnante; Gabrielli Rodolfo, commesso con Palermo Federica, banconiera; Campisi Antonio, sottufficiale Arma con Naldo Laura, insegnante; Talocchi Massimiliano, pasticciere con Giaccone Tamara, in attesa di occupazione; Umer Michele, termoidraulico con Rizzi Lara, infermiera prof.; Scheriani Renzo, tassametrista con Miceu Cristiana, studentessa universitaria; Miclaucich Moreno, operaio con Smilovitch Antonella, commerciante; Bevagna Lorenzo, imprenditore con Busico Maura, impiegata; Tomisch Caruso Fulvio, esecutore di manutenzione con Giovannini Elide, giardiniere; Pizzul Massimo, impiegato con Hlavaty Paola, impiegata; Kompare Andrea, impiegato con Villanovich Elena, studentessa universitaria; Giurco Stefano, panettiere con Musti Maria Arcangela, impiegata; Saba Stefano, impiegato con Gonzo Cosetta, imprenditrice; Blasi Graziano, operaio con Pascolini Barbara, commessa; Gerzeli Sauro, autista con Naglein Pamela, in attesa di occupazione; Regente Dario, analista informatico con Damiani Orietta, commessa; Brescia Francesco, commerciante con Scolamachia Maria Concetta, impiegata; Capuano Michele, muratore con Macchi Erica, dattilografa.

## Pro Senectute

La Pro Senectute comunica che al Club Primo Rovis di via Ginnastica 47, con inizio alle 17, presentazione del programma musicale «Folk e simpatia» in compagnia di Pietro Polzelli.

## Mostra di Piras

Oggi, al Caffè Tommaseo di Riva III Novembre n. 5, alle 20 s'inaugura la mostra personale di Egidio Piras: «Omaggio all'Umbria». Presentazione di Luciana Wild. Le opere resteranno esposte fino sabato 28 giugno.

## Messa solenne per il beato Escrivá

Domani alle 18.30, nella basilica di S. Giusto, verrà celebrata una messa solenne in onore del beato Josemaría Escrivá, fondatore dell'Opus Dei. Celebrante principale mons. Eugenio Ravignani, vescovo di Trieste.

## PICCOLO ALBO

È stato rinvenuto in zona S. Giacomo un borsello in stoffa di colore nero, con disegni verdi, viola e lilla, contenente specifici arnesi professionali. Chi l'avesse smarrito chiami il numero telefonico 767256.

Prego cortesemente le persone che hanno assistito all'incidente avvenuto venerdì 13 giugno 1997 alle ore 9.15 tra un'automobile e una vespa in campo San Giacomo di chiamare l'814608.

Cercasi bastardina fulva con ciacca bianca senza coda smarrita sulla superstrada (causa incidente) all'altezza dell'ospedale di Cattinara martedì 17 giugno. Tel. 43772.

Gatta tigrata marroncino-grigia, il musetto spruzzato di roscicchio con un collarino con la scritta «Happy life» molto socievole, è sparita da giorni a Servola. Non si esclude che salita clandestina su un furgoncino sia finita anche in un altro rione. Tel. 810219.

## SPORT



## Tornei internazionali per Aquilotti e Gazzelle

Aquilotti e Gazzelle del minibasket della Società ginnastica triestina, vincitori del Torneo provinciale 1996-'97. I giovani e promettenti atleti sono ora in partenza per Matera e Fossombrone, dove prenderanno parte ai tornei internazionali. Un caloroso «in bocca al lupo» dai loro allenatori e fan.

## Mostra di piante grasse

Si conclude oggi alle 19 la mostra di piante grasse alla Brdina dom, in via di Prosecco 109 a Opicina (piazzetta interna all'altezza della chiesa sul lato opposto della via), in occasione del primo congresso regionale del Cras, l'associazione che a livello regionale si occupa di piante adatte agli ambienti aridi, nel pomeriggio alle ore 16 proiezione di diapositive: «Viaggio tra le pietre viventi» a cura di Massimiliano Saule, con le diapositive del dott. Nunzio Di Nunno.

## Borgo San Nazario

Al termine del triduo, borgo San Nazario si appresta a concludere le tradizionali manifestazioni indette in onore del patrono di Capodistria. Oggi, saranno celebrate la messa parrocchiale (ore 10) e alle 17 la messa solenne, officiata da sacerdoti capodistriani. Al termine di svolgerà la processione con il busto del santo lungo le vie del borgo, che sarà accompagnata dal complesso bandistico di Borgo San Sergio.

## Incontro sulla nutrizione

Domani alle 17.30 avrà luogo alla sala convegni delle Cooperative operaie, in largo Barriera Vecchia 13 al 1.º piano, una riunione scientifica della Società italiana di nutrizione umana e dell'Associazione italiana di dietetica e nutrizione clinica in cui si parlerà di: alimenti probiotici e rapporti con la salute; valutazione dello stato di nutrizione; effetto delle tecnologie di preparazione, cottura e conservazione alimentare sui nutrienti antiossidanti.

## RISTORANTI E RITROVI

## Alla Parada

Grigliate tutti i giorni. Tel. 280094. Salita Zugnano 31.

## Ballo all'aperto

Nel bellissimo giardino al Paradiso; tutti i venerdì, sabato e domenica. Apertura ore 19. Musica per tutti.

## Polli spiedo-gastronomia

... e specialità alimentazione biologica. Via Vittorino da Feltre 3/b, a 100 m da piazza Perugino. Tel. 392655, orario unico 8-14.30.

## Festa paesana

Oggi nel campo sportivo di Trebiciano tradizionale festa paesana organizzata dal locale Circolo di cultura sloveno «Primorec». Apertura dei chioschi alle 16.

## Circolo sportivo Ponziana

Fino a lunedì, nell'area del nuovo impianto sportivo sottostante il palasport di Chiarbola, Festa dello sport del Cs Ponziana: oltre ai tradizionali chioschi enogastronomici, musica e ballo ogni sera.

## Mostra al Giulia

Si inaugura domani, alle 18, al Caffè viennese del centro commerciale «Il Giulia» la mostra «Trieste mia», organizzata dal Centro letterario del Friuli-Venezia Giulia, cui prendono parte 23 artisti locali. L'esposizione rimarrà aperta fino al 18 agosto.

## Museo ferroviario

Nella ricorrenza dei 140 anni della prima ferrovia di Trieste (tratta Lubiana-Postumia-Aurisina-Trieste «Meridionale» o «Südbahn»), i volontari del Museo ferroviario (Sat-Dopolavoro) organizzano una gita rievocativa con il treno storico su percorso Trieste centrale-Aurisina-Postumia-Lubiana per domenica 20 luglio. Le adesioni si raccolgono sin d'ora, sino a esaurimento dei posti, al Museo ferroviario di Campo Marzio, via G. Cesare I, aperto tutti i giorni salvo i lunedì, dalle 9 alle 13; telefono 3794185 oppure 312756.

## NOZZE D'ORO



Cinquant'anni fa si univano in matrimonio Alma e Vittorio Tuliach. Tanti auguri dal figlio Bruno, dagli amici e da tutti i parenti.

## 65 ANNI INSIEME



Tanti auguri di un bellissimo sessantacinquesimo anniversario di matrimonio a Giuseppe Di Radovini e Gisella Pincin. Sono loro affettuosamente vicini le figlie, il figlio, i generi, la nuora e tutti i nipoti.

## ORE SPE

## Da O. Krainer arredamenti

Via Flavia 53, tel. 826644. 300 divani sempre pronti da vedere e provare.

## British Institutes Corsi estivi

Per informazioni telefonare al 369222 o passare in via Donizetti, 1 (laterale di via Battisti, orario 9-12 16-20).

## Deutsch Institut Corsi estivi

Per informazioni telefonare al 370472 o passare in via Donizetti, 1 (orario 9-12 16-20).

## DI.BE.MA home service

Panna 750; latt. Reinin-ghaus 750; latt. S. Pellegrino 750; Vino Brik 1450; damigiana 5 lit. Isonzo 15.950, Bosford 9950; Prosecco Astoria 5500; sempre gratis a tutti i clienti telefonando 569602-633088.

## Corsi tennis al C.M.M.

Sono iniziati i corsi tennis per ragazzi e ragazze dai 6 ai 14 anni. I corsi proseguiranno per tutta l'estate. Attrezzatura fornita dal Circolo. Telefonare al 412327.

## Corsi canoa e canottaggio al C.M.M.

Al C.M.M. N. Sauro di Viale Miramare 40 sono iniziati i corsi di Canoa e Canottaggio per ragazzi e ragazze dai 10 ai 14 anni e avranno termine con inizio della scuola. Per ulteriori informazioni rivolgersi al 412327.

## Accademia belle arti

Domani alle 15, alla casa rurale di Duino, inizierà il IX seminario artistico estivo della «Scuola del vedere» con Paolo Cervi Kervischer (lezioni di nudo) e Marinho Cassetti (pittura e composizione). Per informazioni: 0347/347567.

## FARMACIE

Domenica 22 giugno

Farmacie aperte dalle 8.30 alle 13: via dell'Orologio 6, inizio via Diaz; via Pasteur 4/1; viale XX Settembre 6; viale Mazzini 1 - Muggia; Prosecco, tel. 271124.

Farmacie aperte dalle 13 alle 18: via dell'Orologio 6, inizio via Diaz, tel. 300605; via Pasteur 4/1, tel. 911667; viale Mazzini 1 - Muggia, tel. 271124.

Farmacie aperte dalle 18 alle 20.30: via dell'Orologio 6; via Pasteur 4/1; viale XX Settembre 6; viale Mazzini 1 - Muggia; Prosecco, tel. 225141-225340 (solo per chiamata telefonica con ricetta urgente).

Farmacia in servizio notturno dalle 20.30 alle 8.30: viale XX Settembre 6, tel. 371377.

Per consegna a domicilio dei medicinali (solo con ricetta urgente) telefonare al 350505, Televita.

## La scultura donata dal Rotary al Revoltella

## Guacci, spazio sulla terrazza

Il Museo Revoltella si arricchisce di un'altra donazione, voluta dal Rotary Club Trieste. La cerimonia si è svolta mercoledì sera alla presenza del direttivo e dei soci del club, del vicesindaco Damiani e della direttrice del museo Maria Masau Dan, la quale ha sottolineato come «una donazione sia ciò che di più importante può succedere a un museo, segnando e stringendo ancora il legame con la città».

Il Rotary Club infatti, che molte volte si è dimostrato attento e sensibile promotore della cultura cittadina, ha così voluto regalare a Trieste un'opera d'arte di prestigio. Una scultura bronzea di Antonio Guacci, che potrà essere conser-

vata nei candidi spazi del Museo Revoltella. Trovando posto, nella sua prima collocazione, sulla terrazza della galleria del quinto piano, dove sono esposti anche i bozzetti disegnati dall'artista per l'esecuzione dell'opera (il bronzetto, prima di essere «fuso» grazie all'intervento del Rotary, era rimasto solo a livello progettuale).

Con questa cerimonia si è anche celebrata l'opera di questo artista (pittore, scultore e architetto, del quale tornano alla mente gli edifici del Tempio mariano di Monte Grisa e della Casa Walcher), attraverso un excursus biografico e critico operato da Gino Pavan e la visione di un filmato che

ripercorreva la poetica dell'artista scomparso nel settembre '95. Si è così compiuto un primo passo nel senso dell'omaggio che il Comune intende dedicargli con una mostra antologica, annunciata da Damiani per l'anno prossimo.

mn. cap.

## Liceo Dante: pioggia di premi agli studenti più brillanti

Gran festa al liceo «Dante» per la premiazione dei vincitori dei premi e delle borse di studio dei concorsi e della mostra-concorso fotografica d'istituto.

Ecco i nominativi. Borse di studio assegnate dalla scuola agli alunni con le migliori medie: Martina Viviani, Lucrezia Pivetta, Martina Seleni, Giorgia Gugliotta, Mirta Samengo, Sabrina Giugliano, Sara Deste, Giovanni Da Col (media 9,38), Francesca Giglio.

Premio «Carlo Zanelli» per uno studente che eccella negli studi e nello sport: Stefano Lippi. Premio della presidenza per la partecipazione con entusiasmo a tutte le attività della scuola e per la buona media ottenuta: Francesca Misculin. Premio per «I giochi della chimica»: Mirta Samengo. Concorso, «Leggimi qualcosa»: Elena Zanzi (primo premio, liceo Dante), Elena Senes (II classificata, liceo Bachelet), Daunia Del Ben (III posto, liceo Oberdan). Concorso «Raccontami una storia»: I classificati, scuola elementare «Pitoni»; seconda, scuola media «Corsi». Mostra fotografica dedicata a Carà: I premio, Anna Crebelli e Lisa Lorenzetti; II, Serena Tonel, III, Federica Brumen; segnalati, Salvatore Rizza e Susanna Germano.

## Domani sera l'iniziativa benefica

## Iacchetti per Monica: solidarietà al Miela

suo spettacolo benefico in favore della giovane Monica, che si terrà domani, alle 20.30, al teatro Miela. L'iniziativa viene promossa in collaborazione con l'associazione «Orizzonti» per il Friuli Venezia Giulia, con Charta 2002, Radioattività, la Junio Chamber italiana e la Cooperativa Bonaventura. Insieme a Iacchetti, nello spettacolo che si intitola «Orizzonti di solidarietà, micio micio, bau bau», si esibirà anche la Witz Orchestra.

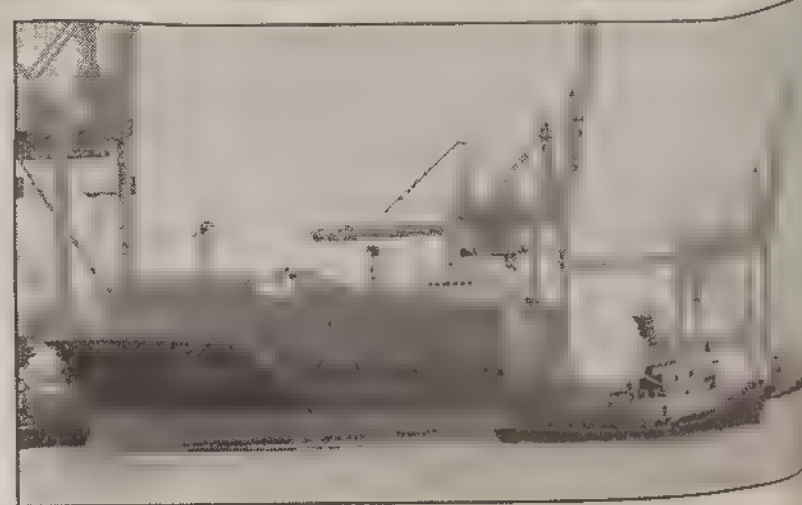
La distribuzione dei posti numerati, il cui costo singolo è di 20 mila lire più 2 mila lire di diritti di prevendita, è curata dall'utat di Galleria Protti (tel. 040-630063).

«Molti si rivolgono a noi

di Striscia la notizia per sottoporci varie situazioni. Quella di Monica - ha dichiarato Iacchetti - è stata da noi verificata con Daniele Dama e altri amici di Orizzonti con i quali io e Ezio Greggio collaboriamo da tempo. Abbiamo così deciso di impegnarci all'incasso della solidarietà. A chi verrà domani sera al Miela promettiamo due ore di gratitudine, con l'assicurazione che tutta la somma raccolta andrà esclusivamente a favore di questa ragazza ecuadoriana».

«Orizzonti» comunica inoltre che è stato aperto un conto corrente bancario nella sede centrale della CrT, il cui titolo è «Orizzonti di solidarietà», il cui numero è 533861.

## MOVIMENTO NAVI



## TRIESTE - ARRIVI

| Data | Ora   | Nave               | Prov.        | Ormi.    |
|------|-------|--------------------|--------------|----------|
| 22/6 | 8.00  | TU UND TRANSFER    | Istanbul     | 31       |
| 22/6 | 12.00 | Br DENHAM          | Giulia Tauro | 50/13    |
| 22/6 | 17.00 | TU DOGRUYOLLAR 4   | Novorossysk  | rada     |
| 22/6 | 20.00 | It ESPRESSO GRECIA | Durazzo      | 22       |
| 22/6 | 20.30 | It MARCONI         | Brioni       | St. mar. |
| 22/6 | 22.00 | Ci IRIS            | Pola         | 30       |
| 22/6 | 24.00 | LI FRANKOPAN       | Zuelitina    | Siot     |

## TRIESTE - PARTENZE

| Data | Ora   | Nave            | Prov.       | Ormi.    |
|------|-------|-----------------|-------------|----------|
| 22/6 | 8.00  | It MARCONI      | Brioni      | St. mar. |
| 22/6 | 16.00 | LI SILBA        | ordini      | Siot 1   |
| 22/6 | 20.00 | TU UND TRANSFER | Istanbul    | 31       |
| 22/6 | 23.00 | Br DENHAM       | Capodistria | 50       |

## MOVIMENTI

| Data | Ora  | Nave     | Prov.     | Ormi.  |
|------|------|----------|-----------|--------|
| 22/6 | 8.00 | PANOS G. | Da rada a | Siot 2 |

**BOMBONIERE**  
"Marina"  
Festeggia il 10° anno di attività e vi offre gratis la confezione, i confetti e... una sorpresa.  
Via Carpineto 16 - TRIESTE Tel. 822210  
**PREZZI IMBATTIBILI**

**Bomboniere**  
**MAFFIOLI**  
PORCELAINES  
Le Roy®  
LIMOGES (FRANCE)  
AI MIGLIORI PREZZI  
(VIA MANZONI 16 - TEL. 632123)

**COMPERO ORO**  
a prezzi superiori  
**Central Gold**  
CORSO ITALIA 28

## ELARGIZIONI

— In memoria di Maria Climan ved. Baldissera dalle famiglie Vattovani e Resauer 100.000 pro Comunità S. Martino al Campo.

— In memoria del dott. Bruno Bauer nel XVII anniversario (22/6) dall'amico Raffaello Camerini 30.000 pro Adei Wizo Beth (Italia - Giffa).

— In memoria di Sara Bellio (22/6) dai genitori 50.000 pro Ass. de Banfield, 50.000 pro Agmen.

— In memoria di Filippo Depalma (22/6) dalla moglie e dai figli 50.000 pro Ist. Burlo Garofolo, 50.000 pro Centro tumori Lovenati (Div. Oncologica).

— In memoria di Anna Irmann (22/6) dalla figlia Sabina 50.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

— In memoria di Lucio Levi nel X anniversario (22/6) dalla moglie Fiorella 400.000 pro Astad, 100.000 pro Enpa.

— In memoria dei miei genitori Maria (22/6) e Pietro (29/6) dalla figlia Evalda 100.000 pro padri di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Antonietta Puccio ved. Bressi nel XIV anniversario (22/6) dalla figlia 50.000 pro Agmen.

— In memoria di Adalgisa Senardi nell'anniversario (22/6) dalla famiglia Senardi 50.000 pro Comunità evangelica di confessione augustana.

— In memoria di Slava Sobat Stanfelj nel III anniversario (22/6) dalla figlia Concetta 100.000 pro Enpa, 100.000 pro Astad.

— In memoria di Adriana Toffoli nel IV anniversario dalla mamma e dai fratelli 100.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Gaetano Zigon per il XV anniversario

da Mariagrazia Plisco Zigon 100.000 pro Domus Lucis Sanguineti.

— In memoria della cara mamma Mariuccia Gembrini Perco e del fratello Giorgio da Paolo e Laura Perco 15.000 pro Astad, 15.000 pro Agmen.

— In memoria di Olga Ierisevich ved. Mezgec da Renata Mezgec e famiglia Bacchetti 200.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Anita Lorenzutti ved. Dudine da Anna e Marisa 50.000 pro frati di Montuzza (pane per i poveri).

— In memoria di Ilda Pecan dalla famiglia Pezzani 200.000 pro Centro tumori Lovenati.

— In memoria di Salvatore Scilipotti dalla fam. Possega e Ghigliotti 100.000 pro Centro tumori Lovenati.

## BENZINA

## I turni di oggi TURNO A

**SHELL:** viale Campi Elisi, 1/1; viale Miramare, 37.

**Q8:** S.S. 202 Sistania km 27,000.

**ESSO:** piazza Libertà, 10/1; via Battisti, 6 (Muggia).

**I.P.:** via F. Severo, 2/8; viale D'Annunzio, 38/B; via Baiaumonti, 2; viale Miramare, 213.

**ERG PETROLI:** riva N. Sauro, 14.

**API:** passeggio Sant'Andrea.

# CULTURA & SPETTACOLI

**ANNIVERSARI** Moriva dieci anni fa il grande attore, ballerino e cantante del cinema hollywoodiano

## Viva il musical, nel mito di Fred

Da «Evita» all'ultimo Woody Allen, il cinema s'inchina ad Astaire

Il pubblico torna a sognare nelle sale cinematografiche, cedendo all'incantesimo che aleggia ovunque una cinepresa inseguia dei passi di danza

Il mito di Fred Astaire si è alimentato nella magia del musical, nel quale lui seppe muoversi incompensabilmente, tra i sogni ma con tutta la sua umanità, ricamatore elegantissimo d'arabeschi e insieme messaggero d'una simpatia semplice e schietta. Al decimo anniversario della sua morte (Astaire scomparve il 22 giugno 1987), è sembrato che il cinema s'inchinasse davanti a questa ricorrenza, preannunciandola con una festa danzante tra note musicali, riproponendo come mai era accaduto nelle passate stagioni il genere musical.

Il pubblico è tornato a sognare, cedendo nuovamente a uno dei più classici incantesimi cinematografici, spianando il tango di Madonna e Banderas in «Evita», completando nel duetto senza gravità di Woody Allen e Goldie Hawn «Tutti dicono I love You», trascinato dai numeri di canto e ballo nel «Gobbo di Notre Dame», incuriosito dall'atterraggio nella campagna toscana delle ballerine di flamenco nel «Ciclone».

E Fred Astaire? Vedendo questi film, ci si accorge che il suo mito aleggia ovunque una cinepresa inseguia dei passi di danza, anche se il grande Fred è rimesso direttamente solo nel film di Allen, in quella americanissima fantasia veneziana-parigina dove rivivono le spudorate convenzioni del vecchio musical, con la vita normale che prende improvvisamente una piega onirica, sconvolgendo a ritmo di tip tap oltre le porte del desiderio, del sogno, del paradiso.

«Heaven, I'm in Heaven», cantava Fred in uno dei suoi numeri più famosi, volendo dire che si trovava in paradiso semplicemente ballando con la sua ragazza.

Per dieci anni che lo siamo immaginati davvero lassù tra gli angeli, dove volano le star, non a quando Allen non ci ha mostrato quella schiera di fantasmi ballerini, allegri e nati su terreni, suggerendoci che Fred ha forse preferito rimanere vicino a noi, buon fantasma del palcoscenico e solerte maestro di tip tap per ectoplasm.

Impeccabile, raffinato, leggero, leggerissimo, Fred Astaire esprimeva comunque un divismo mai distante, sempre gentile, discreto, di facilità e fluidità di movimenti ma era anche ossuto, precocemente calvo, un personaggio (ballerini un po' tutti) erano nobili d'animo e non di casta, un cocktail di «upper» e «middle class», talento e lavoro. Perché la sua leggerezza, si sa, era frutto di un impegno durissimo, di esercizi inin-

terrotti e massacranti, al fine di raggiungere la perfezione e l'apparente assenza di sforzo. «Dopo tante prove - diceva - i piedi andavano per conto loro, quasi avessero imparato tutto a memoria. Così lo potevo sorridere».

E la sua sicurezza derivava anche dal fatto che arrivò al cinema dopo molta gavetta, non giovanissimo (35 anni), essendo già una star. Fred Astaire di Omaha, Nebraska, classe 1899, era una star a teatro, a Broadway e a Londra, quando debuttò sullo schermo nel 1932 con una parte nella «Danza di Venere», accanto a Clark Gable e Joan Crawford.

Più felicemente, l'anno seguente fu in «Cariac», il film dell'incontro con Ginger Rogers, con cui apparve in altri otto titoli per la RKO, alcuni indimenticabili: «Roberta», «Cappello a cilindro», «Seguendo la folla», «Follie d'inverno», «Voglio danzare con te», con le musiche di Jerome Kern, Irving Berlin, Cole Porter, George Gershwin. Più o meno un film ogni anno, fino al 1939, quando l'armonia tra Fred e Ginger si spezzò e lei rompiò la coppia per darsi alla recitazione drammatica. Astaire danzò nei primi anni Quaranta con Eleanor Powell e, per due volte, con l'emergente Rita Hayworth. Coinvolto nell'epoca d'oro del musical MGM, lo vediamo in «Ziegfeld Follies» (1946) con l'altro grande Gene Kelly, e poi partner di Judy Garland in «Easter Parade» (1948) e soprattutto della più ginnica Cyd Charisse in «Band Wagon» («Spettacolo di varietà», 1953), col celebre numero «Dancing in the Dark», che molti ritengono il massimo risultato di Astaire in coppia con qualcuno.

La decadenza, per questo mago della danza, non c'è stata. Nei musical in Technicolor degli anni Cinquanta ci sono molti ruoli per lui, e se manca una partner adeguata balla splendidamente lo stesso con scope o attaccapanni. Balla anche sulle pareti o sul soffitto in «Royal Wedding» (1951). La sua straordinaria impressione di naturalezza, quasi di magia, rende plausibile il ricorso a questi effetti speciali. Poi la sua icona viene utilizzata con rispetto da Hollywood che gli offre illustri parti di fianco, come in «L'inferno di cristallo» (1974) che gli vale anche il secondo Oscar dopo quello alla carriera. Ma qualche anno prima, nel 1968, Francis Ford Coppola in «Sulle ali dell'arcobaleno» riesce ancora a farlo danzare (quasi settantenne) nel ruolo indovinatissimo di un magico folletto, rinnovando il miracolo, il solito stupore provocato dai suoi passi.

Arrivò al cinema dopo molta gavetta, non più giovanissimo, quando già era una star dello schermo nel 1932

Impeccabile, raffinato, leggero, leggerissimo, Fred Astaire esprimeva comunque un divismo mai distante, sempre gentile, discreto, di facilità e fluidità di movimenti ma era anche ossuto, precocemente calvo, un personaggio (ballerini un po' tutti) erano nobili d'animo e non di casta, un cocktail di «upper» e «middle class», talento e lavoro. Perché la sua leggerezza, si sa, era frutto di un impegno durissimo, di esercizi inin-

terrotti e massacranti, al fine di raggiungere la perfezione e l'apparente assenza di sforzo. «Dopo tante prove - diceva - i piedi andavano per conto loro, quasi avessero imparato tutto a memoria. Così lo potevo sorridere».

E la sua sicurezza derivava anche dal fatto che arrivò al cinema dopo molta gavetta, non giovanissimo (35 anni), essendo già una star. Fred Astaire di Omaha, Nebraska, classe 1899, era una star a teatro, a Broadway e a Londra, quando debuttò sullo schermo nel 1932 con una parte nella «Danza di Venere», accanto a Clark Gable e Joan Crawford.

Più felicemente, l'anno seguente fu in «Cariac», il film dell'incontro con Ginger Rogers, con cui apparve in altri otto titoli per la RKO, alcuni indimenticabili: «Roberta», «Cappello a cilindro», «Seguendo la folla», «Follie d'inverno», «Voglio danzare con te», con le musiche di Jerome Kern, Irving Berlin, Cole Porter, George Gershwin. Più o meno un film ogni anno, fino al 1939, quando l'armonia tra Fred e Ginger si spezzò e lei rompiò la coppia per darsi alla recitazione drammatica. Astaire danzò nei primi anni Quaranta con Eleanor Powell e, per due volte, con l'emergente Rita Hayworth. Coinvolto nell'epoca d'oro del musical MGM, lo vediamo in «Ziegfeld Follies» (1946) con l'altro grande Gene Kelly, e poi partner di Judy Garland in «Easter Parade» (1948) e soprattutto della più ginnica Cyd Charisse in «Band Wagon» («Spettacolo di varietà», 1953), col celebre numero «Dancing in the Dark», che molti ritengono il massimo risultato di Astaire in coppia con qualcuno.

Un personaggio nato dalle immagini, ma anche dalle parole di chi lo apprezzava

## «Era champagne, tutto il resto è birra»

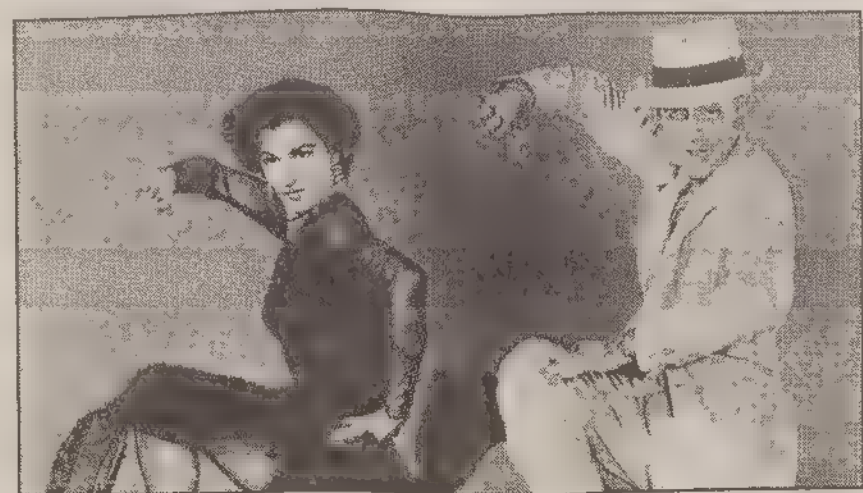
Molti hanno scritto di lui che era «il Mozart della danza». E a forza di citare la frase di un compositore («Se potessi scegliere l'interprete ideale delle mie composizioni, sceglierei Fred Astaire») non si sa più a chi attribuirlo. L'avrebbero pronunciata George Gershwin, Cole Porter, Jerome Kern. Il mito di Fred Astaire non è nato solo dalle immagini, ma anche dalle parole, da ciò che i grandi hanno detto per descrivere quella sua sublime eleganza. George Balanchine sentenziò: «È il più interessante, il più ricco d'invenzione, il più elegante ballerino dei nostri tempi». Più ironico è il commento di un altro illustre ammiratore, Mikhail Baryshnikov: «Fai il tuo spettacolo, ricevi gli applausi e pensi che forse, forse forse, hai avuto successo. Torni a casa contento e accendi la tv per riposarti ed eccolo

li, Fred Astaire, che subito si fa diventare nervoso e insicuro». Su Fred hanno scritto il filosofo Gilles De-

leuze («La sua danza-azione si svolge in un luogo qualsiasi, nelle strade, tra le macchine, lungo il marciapiede»), e François Truffaut («Per un ballerino è impossibile essere più aggraziato di lui»). Più articolato il commento di Tullio

Kezich: «Le sue esibizioni sono state una lezione di atletica che, sublimandosi in una lezione di alta matema-

sione a milioni di persone, regalando all'America un'atmosfera di sogno. Era champagne, tutto il resto è birra». Ma la grandezza di Fred Astaire ha strappato l'ammirazione dei grandi anche quando il cinema era considerato dagli intellettuali un passatempo snob. Leggiamo queste righe su «Follie d'inverno» scritte da Mario Pannunzio nel maggio 1937: «Quando improvvisamente la coppia (Fred e Ginger), come a un segnale misterioso, inizia i suoi movimenti e, quasi volando, si separa, si ricongiunge e volgeggia unita per lo spazio, si prova senz'altro stupore. L'abilità dei due ballerini è di un genere nuovo e inusitato. La compostezza dei loro moti, la precisione dei passi, ha l'esattezza persuasiva di un teorema. Il loro ballo è meccanico e moderno. I loro piedi battono il terreno con la levità di una macchina da scrivere».



Impeccabile, raffinato, leggerissimo: Fred Astaire esprimeva un divismo mai distante, gentile e familiare.

**ANTOLOGIA** E' uscito il secondo volume dell'opera curata dal Circolo della cultura e delle arti

## Inventivi o creativi: voci della Trieste letteraria

Da Cecovini un invito a considerare anche gli autori giuliani di lingua slovena

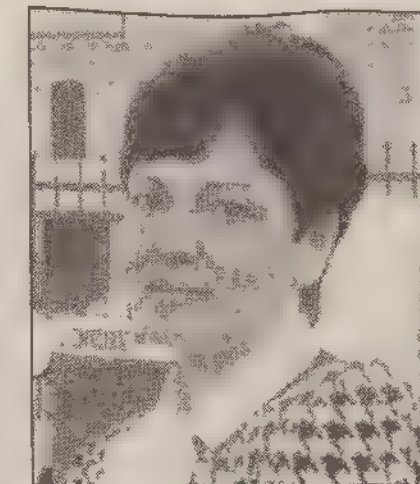
A quasi trent'anni dal primo tomo e in occasione del cinquantenario della fondazione del Circolo della Cultura e delle Arti esce il secondo volume antologico degli «Scrittori triestini del Novecento» (Edizioni Lint, pagg. 490, s.i.p.), a cura di Manlio Cecovini, Elvio Guagnini, Bruno Maier, Stelio Mattioni e Licio Zellini. E' l'ideale seguito dell'opera pubblicata nel 1968 con un importante apparato critico di Bruno Maier, diventata presto una pietra miliare della storia della letteratura triestina. Quelle pagine comprendevano una selezione di autori attivi tra il 1861 (l'anno di nascita di Svevo) e il 1968, mentre il secondo volume prende in esame gli scrittori attivi tra il 1969 e il 1996. Vi sono dunque diversi nomi già incontrati nel primo volume, e altri nuovi, tra cui Furio Borroni, Giuseppe O. Longo, Marisa Madieri (nella foto), Lalla Kezich, Carpinteri e Faraguna, Chino Alessi, Elvio Guagnini, Susanna Tamaro ecc.

Quanto ai criteri di scelta

degli scrittori, i curatori spiegano come «sono stati ovviamente preferiti quelli che si sono definiti "inventivi" o "creativi", con riferimento ai poeti, ai narratori, agli autori di teatro, ai critici e ai saggi letterari; mentre sono rimasti esclusi numerosi autori indubbiamente importanti, ma affermatosi in discipline di carattere storico, filosofico, scientifico, filologico, etnologico, ecc.». Ad ogni modo la selezione «è sempre stata rigorosa, e fondata sui dati di riconoscimento in sedi ufficiali (prestigio editoriale; premi nazionali e internazionali; fortuna critica; presenza nelle storie e nelle antologie della letteratura italiana...)».

Per «scrittori triestini», poi, i curatori hanno inteso quegli autori nati e operanti a Trieste, nati a Trieste e operanti fuori Trieste, scrittori non nati a Trieste ma qui residenti e attivi (meno articolata la formula precedente, che includeva scrittori non solo nati o attivi a Trieste, ma anche «indiscutibili dal clima storico-morale della letteratura triestina»).

Così strutturata l'opera, specie se non disgiunta dal primo volume, offre un quadro variegato di quella letteratura che Manlio Cecovini, nel saggio che introduce la nuova antologia, riconosce espressione di una cultura che ha una sua specificità e una sua storia ben precise. Se Maier nel primo volume seguendo le complesse tracce della letteratura giuliana arrivava alla conclusione che, almeno a partire dal secondo dopoguerra, questa ha «una sua ben distinta e riconoscibile voce e un suo peso (...) nazionale», Cecovini



cerca di fare un passo avanti, e segna i punti fermi di una cultura che non solo esiste in forme peculiari e per certi versi irripetibili, ma che affonda le radici in un lontano passato. Prendendo di petto l'antico anatema lanciato da Slataper («Trieste non ha tradizioni di cultura»), lo scrittore parte da Pier Paolo Vergerio il Vecchio (1370-1444), passando per Gian Rinaldo Carli, Pietro Kandler, Giuseppe Caprin e altri per arrivare proprio a Slataper, che tra l'altro fu il capostipite di un percorso letterario («Trieste ha un tipo triestino: deve volere un'arte triestina») poi sancito dal critico Pietro Pancrazi nel 1930 («Mi pare proprio si possa affermare che esiste oggi una letteratura triestina»). Perciò, taglia corto Cecovini, «personalmente ritengo che una distinzione della "triestinità" nel vasto e nobile ambito delle lettere italiane, oltre che

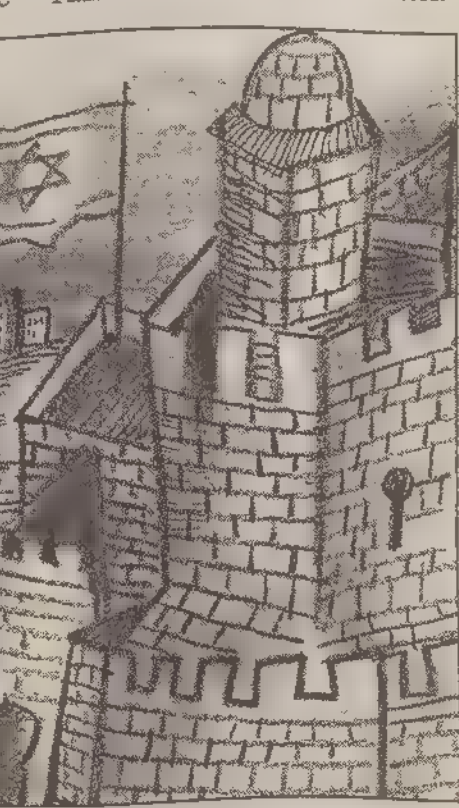
legittima sia anche giustificata». Cecovini offre dunque un ulteriore contributo al più volte sviscerato problema dell'«identità» della letteratura triestina. E pur in mancanza dei contributi critici (almeno sui nuovi autori...) che precedevano la prima antologia, il saggio iniziale del secondo volume affronta uno dei nodi più spinosi ma anche più interessanti: la produzione degli autori giuliani di lingua slovena. Quella non più eludibile sia, come nota Cecovini, perché «chi si occupa della cultura della Venezia Giulia non può permettersi di ignorarla», sia perché negli ultimi anni è aumentato il numero delle opere di autori triestini di madrelingua slovena tradotti in italiano.

Una volta espresso «il rammarico, comune a ogni persona di buon senso, per la sostanziale persistente separazione che divide ostinatamente le due culture, nonostante il fatto che le due etnie siano invece notevolmente frastagliate», Cecovini ripercorre a grandi linee la storia della letteratura espressa dalla comunità slovena, individuando diversi «prosatori e poeti notevoli». Da qui un vero e proprio appello dello scrittore al «piccolo ambiente culturale giuliano» perché si cominci a «spazzare quel clima di diffidenza o, peggio ancora di indifferenza, che continua a scavare il solco fra le due componenti del nostro popolo giuliano». E' in sostanza, nota Cecovini, «un problema della Venezia Giulia non può permettersi di ignorarla», sia perché negli ultimi anni è aumentato il numero delle opere di autori triestini di madrelingua slovena tradotti in italiano.

Israele (domenica prossima alle 21, al Teatro Goldoni), gli itinerari musicali scelti e interpretati da Miriam Meghnagi (mercoledì alle 21, al teatro comunale Villa dei Leoni di Mira), interprete delle musiche di

tradizione ebraica, da anni impegnata nelle ricerche in archivi e biblioteche sul patrimonio etnomusicale ebraico. Ma il festival è anche approfondimento, discussione, domande: varie conferenze affronteranno infatti aspetti della tradizione ebraica e biblica: la Torah, la Kabbalah come metafora dell'esilio, il concetto di peccato, la psicanalisi. Domande. Del resto, come spiega Ugo Caffaz, direttore artistico del Festival, la storia ebraica si basa sul punto interrogativo: «L'ebreo legge il mondo non solo per quello che è, ma confrontandolo per quello che sarebbe potuto e potrebbe ancora essere». Si interroga tanto da inventare la psicanalisi, per interrogare tutto a partire da se stesso. E tutto questo interrogare mette in prosa, in musica. E oggi anche in festival.

Una volta sancita una «triestinità letteraria», una volta individuati i caratteri originali di tale cultura e antologizzati i suoi più significativi esponenti, sarà forse questa la sfida futura della letteratura (e della critica) triestina?



Da oggi, a Venezia, il secondo Festival internazionale

Da oggi, a Venezia, il secondo Festival internazionale

## Cultura ebraica allo specchio

Molti gli eventi significativi da segnalare. La mostra «Viaggio nel mondo ebraico», di Emanuele Luzati (nella foto un disegno dell'artista), al museo ebraico di campo Ghetto Nuovo, aperta fino al 21 settembre (da oggi): un omaggio alle radici del noto disegnatore, noto nei campi dell'illustrazione, dell'arte applicata e della produzione di filmati e cartoni animati. Lo spettacolo «Kadosh Kadosh Kadosh», canti della tradizione liturgica e paraliturgica ebraica dell'Est Europa, con Mo-

ni Ovadia e la sua Theatre Orchestra (oggi alle 21, al Teatro Goldoni). Lo spettacolo di prosa «L'ebreo a cavallo» (domani alle 21, al Teatro Fondamenta Nuove), che ripropone al pubblico il capolavoro letterario del grande scrittore polacco Isaac Babel; e quello di danza della Liat Dror & Nir Ben Gal Company «Interrogation» (martedì alle 21, al teatro Goldoni). I concerti di musica Klezmer (domani alle 21, all'Arena del Parco Mestre), la voce folk di Chava Alberstein, «first lady» musicale di

Da oggi, a Venezia, il secondo Festival internazionale

Da oggi, a Venezia, il secondo Festival internazionale

Da oggi, a Venezia, il secondo Festival internazionale

Otto giorni di incontri e spettacoli, mostre e conferenze

Da oggi, a Venezia, il secondo Festival internazionale

MUSICA Stasera a Trieste una festa tutta da ballare con i ritmi dell'estate

# Los Locos, quelli della «macarena»

Il duo è fra i protagonisti dell'esplosione delle danze latinoamericane

## APPUNTAMENTI

### Kretzer al Museo Revoltella Cozzi Quartet a Udine Jazz

**TRIESTE** Domani, alle 20.30, all'Auditorium del Museo Revoltella, per i «Concerti d'Estate» organizzati dal Teatro Verdi e dalle Assicurazioni Generali, si esibirà il pianista Marcus Kretzer.

Domani, alle 20.30, al teatro Miela, spettacolo di beneficenza con Enzo Iacchetti e la Witz Orchestra.

**UDINE** Oggi alle 18.30, al Caffè Bistrot di piazza Matteotti, nell'ambito di Udine Jazz '97, si terrà un concerto del quartetto di Piero Cozzi.

Giovedì 10 luglio, al Castello di Udine, nell'ambito di «Folkfest» si terrà un concerto di David Byrne (nella foto in alto).

**PORDENONE** Ultimi giorni per iscriversi al Concorso nazionale pianistico «Luciano Gante», che si svolgerà a Piancavallo il 7 e 8 luglio. Per informazioni telefonare allo 0434-655191.

Il 4, 5 e 6 luglio al Rotom di Gaio di Spilimbergo (tel. 0427-926045) quarta edizione di «Rotom Sunsplash». Partecipano fra gli altri Pitura Freska (nella foto in basso), Africa Unite e Radio rebelde.

**MONFALCONE** Domani, alle 20.30, al Comunale di Monfalcone è in programma il saggio degli allievi della Scuola di musica della Banda Civica di Monfalcone.

**GORIZIA** Fino al 19 luglio al Teatro Tenda del castello di Gorizia si terrà il VII Festival teatrale nazionale organizzato dalla compagnia Terzo Teatro. Aprirà il festival «Il diario di Anna Frank».

**CROAZIA** Il primo luglio, alle 21, allo stadio di Zagabria, concerto di David Bowie.

**SLOVENIA** Giovedì 26 giugno, alle 22.30, al Hit Casino Perla di Nova Gorica si terrà un concerto della cantante Syria.

**AUSTRIA** Il 27 luglio al Festival estivo dell'Arena di Finkenstein, in Carinzia, è in programma un recital del tenore José Carreras.

L'italiano Borillo e l'italo-venezuelano Paul Franchetto hanno cominciato la loro avventura cinque anni fa. Partecipano di nuovo al Festivalbar

**TRIESTE** Prima c'era il «menaito», poi è esplosa la «macarena», ora avanza il «tic tac». Protagonisti sempre loro, ovvero Los Locos, che stasera alle 20.30 si esibiranno al Punto Giovani del comprensorio fieristico di Montebellio: un'occasione per vedere da vicino il fenomeno musicale-danzereccio delle ultime estati.

E' anche grazie a loro, infatti, che il boom della musica e dei balli latinoamericani ha attraversato la penisola come una scossa elettrica, mettendo per

una volta d'accordo grandi e piccoli, adolescenti più o meno inquieti e ragazzini ricchi solo di voglia di divertirsi, rappresentanti della terza età e alfiere del popolo della notte.

Ma vediamo chi sono, questi Los Locos. Nonostante si facciano accompa-

gnare da un gruppo di strumentisti, di base sono in due: l'italiano Borillo, che suona chitarra e basso, e l'italo-venezuelano Paul Franchetto, che suona le tastiere. La musica latina scorre nelle loro vene praticamente da sempre, per passione o per radici, ma solo cinque anni fa realizzano il loro sogno: il duo, il primo album («Mambo mix»), i primi tour in Italia e in giro per

il mondo. Il successo arriva nel '94, con «El menaito album». L'anno dopo Los Locos sono ascoltati e ballati in Spagna e in gran parte dell'America Latina. Nel '96 la consacrazione, grazie al fenomeno della «macarena», della quale loro sono fra gli interpreti.

Los Locos hanno partecipato l'anno scorso alla finalissima del Festivalbar. E prima di arrivare stasera a Trieste, hanno partecipato ieri e l'altro ieri anche alle tappe dell'edizione di quest'anno all'Arena di Pola. Il loro nuovo album si intitola «El tic tac», che comprende ovviamente l'omonimo nuovo ballo che il fortunato duon ha lanciato nell'estate '97.

Carlo Muscatello



Borillo e Paul Franchetto, un duo che ha lanciato la musica latinoamericana anche nel nostro Paese

Serata aperta da D'Gary, una sorta di bluesman del Sud del Madagascar

**LUBIANA** Le note del Madagascar profumate di vaniglia e ylang-ylang, dall'Aliseo secco e caldo delle isole di Capoverde a Lubiana, nell'ultimo concerto del festival internazionale «Druga Godba» («Altra musica»). Per l'occasione gli organizzatori hanno preparato una gradita sorpresa: prima del concerto della diva capoverdiana Cesaria Evora (nella foto) si è presentato il musicista malgascio D'Gary, che il giorno precedente aveva portato il pubblico in estasi con la sua eccellente performance.



D'Gary, originario del Sud del Madagascar, proviene dalla tribù Bara. Usa una tecnica molto particolare per suonare la chitarra: impiega addirittura 11 modi di accordatura, quasi a voler emulare gli strumenti a corda tradizionali, come il «marovany», il «lokanga» e il «kararaky». Ultimamente si presenta in trio con la cantante Ratzanine e il can-

tante e percussionista Fx Martial, i quali hanno collaborato anche nel suo cd «Mbo Loza», già il settimo per l'artista, ed è con questa formazione che si è presentato al concerto lubianese. D'Gary può essere considerato una sorta di bluesman; con la sua chitarra infatti accompagna i canti che parlano non solo di storie d'amore ma anche di po-

## MUSICA Meritato successo per la Evora («la diva a piedi scalzi») a Lubiana Cesaria, magie di Capoverde

litica, corruzione, ecologia e povertà. Subito dopo la dissolvenza delle dolci melodie malgascie, si è presentato sul palcoscenico il gruppo dei musicisti che accompagnano la «divina Cesaria Evora»: Rufino Almeida, Bau, che è dritretto anche compositore e arrangiatore di elevato pregio, Luis Ramos, Jacinto Pereira, Jose Neves, Fernando Andrade e Domingos Fernandes. I musicisti hanno perfettamente preparato, in un'atmosfera da fumoso locale di Mindelo con pianoforte a

codice e abat-jour, l'entrata della cantante. Una cascata di applausi è partita dal pubblico quando la «diva aux pieds nus» (la diva scalza), con passi stentati si è avvicinata al microfono e ha incominciato ad accarezzare le melodie con una voce dolcissima. Il concerto si è svolto in un susseguirsi di «mornas», canti tipici dell'arcipelago capoverdiano, che vagamente accennano al tango e alla rumba, e delle più vivaci melodie dette «coladeras», che invece ricordano ritmi caraibici. La Evora si diverte sul palcoscenico e nel cantare

travolge qualsiasi platea. «Il cantare ce l'ho nel cuore», confida, «fa parte di me stessa». E una «grande mamma», alla quale piace comunicare con la gente, e che lo faccia con il canto o semplicemente parlando incanta con la sua presenza tranquilla e gentile che mette a proprio agio ogni interlocutore. «Il successo non mi ha cambiato - dice - quello che mi ha regalato sono solo i soldi con i quali posso comprare ciò che desidero oppure aiutare i bisognosi».

Cesaria Evora sarà a Pordenone il 21 luglio. Anastasia Pukl

TELEVISIONE Il direttore Freccero presenta le novità

## Raidue, comincia un'estate a tutta sperimentazione

**RAVENNA** L'estate di Raidue diventa luogo di sperimentazione, budget permettendo, di formule e programmi per la nuova stagione tv. Si comincerà il 30 giugno con la serata per la riapertura della Galleria Borghese e si proseguirà con una serie di inchieste, reportage, programmi di informazione, «che avranno la funzione - dice il direttore Carlo Freccero - di farci arrivare all'autunno in forma, pronti per l'informazione in prima serata». Per l'inchiesta già in onda il mercoledì sera su Tangentopoli, «Mani pulite», Freccero è «in attesa di una risposta di Craxi, per sapere se è pronto a intervenire nell'ultima puntata».

Freccero è soddisfatto per il primo anno di direzione («la rete ha ora una fisionomia ben precisa, in sintonia con la realtà di oggi»). Per il prossimo è «pronto a migliorare, a rinnovare, pur nell'ovvia necessità di confermare qualche programma». Si rinnoveranno «La cronaca in diretta» (orfanica di David Sassoli, chiamato da Raiuno per «Pinocchio»).

chico), «I fatti vostri» (Giletta forse tornerà con Minoli a Raitre) e «Macao».

D'estate su Raidue arriveranno il mercoledì le inchieste: «leggere», come quella a luglio sul mito della Vespa, o più sociologiche, come le due puntate sulla Napoli sommersa, o come le tre puntate sulle periferie di Roma, Palermo e Verona, o quella d'attualità sull'omicidio di Maria Russo.

Tra luglio e agosto non andrà in ferie il «nostalgico» Paolo Limiti, che continuerà a proporre in prima serata speciali su Marilyn Monroe, Wanda Osiris e il 16 settembre un'intera giornata su Maria Callas. Ci sarà spazio per «lo scoop di Minà»: l'intervista in due puntate a John John Kennedy. Per la fiction sono previste due serie d'acquisto: l'americana «Dark Skies» e il tedesco «Corte d'assise». Infine, la riflessione sulla fine del millennio: interviste a Umberto Eco e Cottafravi sui nuovi media e sette interviste di Scaraffia-Ronchey, da Levi Strauss a Balthus.

### Con la Zanichelli su Rete4 Sabani riparte dalle imitazioni

**MILANO** «Sono felice di trovarmi finalmente a fianco di una bella signora e non della solita ragazzotta scosciata». Gigi Sabani non ce la fa a trattenerne una battuta contro le tante Katia Duso o Raffaella Zardo che gli hanno rovinato «un anno di lavoro e di vita». E non risparmia complimenti per Iva Zanichelli con cui condurrà «Ballo, amore e fantasia». «Sono felice di lavorare con Sabani - gli fa eco lei - è una persona che ho sempre stimato e sulla quale non ho mai avuto dubbi». Il programma andrà in onda su Retequattro tutti i lunedì, a partire da domani, alle 20.30. Quattro serate dedicate alla musica da ballo, registrate nella piazza del Popolo di San Severino Marche.

Razzini è convinto della «pericolosità» di certi film

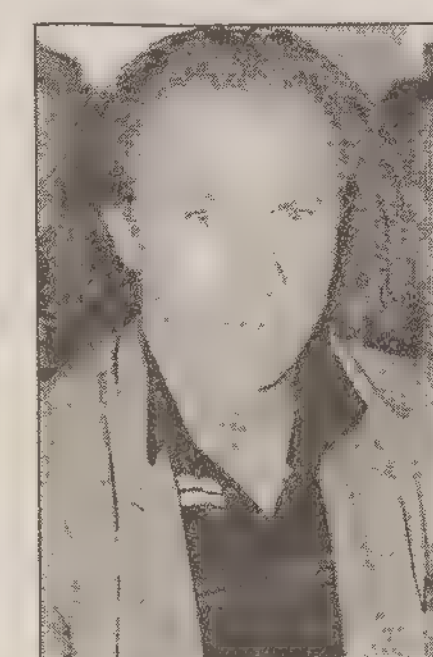
CINEMA Comincia oggi a Cattolica la 18.a edizione del festival

## «Mystfest» mette al bando i film animati dalla violenza

**CATTOLICA** Il Mystfest mette al bando i film che vogliono sfruttare la spettacolarità della violenza. Nella diciottesima edizione del Festival del giallo e del mistero, che si apre oggi a Cattolica all'insegna dei «Misteri del Cairo» e di «Mystiche visioni», il nuovo curatore della sezione cinema, Vieri Razzini, ha scartato, nella scelta degli undici film in concorso, le opere che «fingono più o meno consapevolmente un discorso sulla violenza, mentre non sono che rozzezza, e spesso intollerabilmente violenta». Ciò non significa che sugli schermi del Mystfest non passeranno storie violente e anche molto crudeli: come l'opera sulla mafia moscovita di Pavel Loungine «La vie en rouge», o «Little boy blue», film statunitense dell'italiano Antonio Tobaldi su un reduce del Vietnam che schiavizza la famiglia spingendo il figlio adolescente a un rapporto incestuoso con la madre.

Razzini è convinto della «pericolosità» di certi film

«equivoci» e forse per questo ha scelto di riproporre, fra gli eventi speciali, «Il signore delle mosche» ('63) di Peter Brook, «uno dei rarissimi film che con oltre trent'anni



di anticipo sui tempi tenta di fare un discorso sulle radici della violenza nell'uomo, una violenza innata che emerge nonostante la civilizzazione». Oltre al film, verrà

presentato il suo «seguito»: «Time flies», il programma realizzato da Brook per la Bbc l'anno scorso.

Un altro tipo di violenza è quella proposta da «Tire a parte» di Bernard Rapp (con Terence Stamp), una storia che mette in gioco i rapporti fra scrittore ed editore, e dove, come racconta Razzini, «il romanzo diventa un'arma letale».

Fra i film che allargano i confini del genere c'è «Ulees gold» di Victor Nunez: è la storia di un uomo (un Peter Fonda molto bravo) che resiste alla violenza. Un tema simile si ritrova in «Blackrock» dell'australiano Steve Vidler, dove un ragazzo assiste a uno stupro compiuto dai suoi amici, e per solidarietà di gruppo non interviene e tace. Ben diversi gli esiti, rispetto alla violenza, di «City of industry», di John Irvin, con Harvey Keitel (nella foto). Un film di rapina e vendetta, dice Razzini, che assimila la grande tradizione di «Giungla d'asfalto» a quella sanguinosa del cinema contemporaneo.

## PRIME VISIONI

### Quasi onirico l'esordio di Susan Streiffeld Eve, un'avvocatessa bisex che conosce molto bene «il dolore di esser donna»

**PERVERSIONI FEMMINILI**  
Regia di Susan Streiffeld  
Interpreti: Tilda Swinton, Pulina Porizkova, Karen Sillas, (Usa, 1995).

Opera prima di Susan Streiffeld, girata nello studio del produttore di porno-soft Zalam King, «Perversioni femminili» è tratto dallo studio americano di Louise J. Kaplan «Perversioni femminili: le tentazioni di Emma Bovary», saggio-romanzo femminista sulla sessualità femminile e le sue deviazioni, in cui casi analitici esemplari diventano oggetto di fiction e personaggi della fiction diventano oggetto di analisi in un intreccio curioso.

Il film ricostruisce l'universo della protagonista Eve (l'androgina Tilda Swinton), un avvocato di successo, attesa della nomina a giudice; bisex, amante di un analista che la vorrebbe sposare e di un uomo d'affari pronto ad assecondare i suoi desideri. Ben corazzata contro il mondo esterno, Eve ha il controllo totale sulla propria vita, ma non sul proprio inconscio che minaccia costantemente la solida armatura che si è cucita addosso. Lentamente il suo apparente appagamento si rivela un «bluff» e dalla memoria affiora un passato familiare degno della più tradizionale letteratura psicoanalitica.

Ed è l'aspetto onirico a segnare la cifra stilistica del film. A cominciare dagli ambienti e dallo spazio quasi metafisico (come la protagonista) dove si agitano personaggi manichino: un mondo femminile frigidissimo, eptomane, comunque problematico. Non meno importanti dei corpi sono gli oggetti: abiti, corde, rossetti, lamette, biancheria degli allegati della sfera sessuale. Ma si tratta di una sessualità, a dispetto del titolo, non tanto perversa quanto congestionata in un universo di sofferenza e dolore: «il dolore di essere donna» - afferma l'autrice - che non è diverso da quello di quattromila anni fa.

Al cinema Excelsior di Trieste. Cristina D'Ossualdo

## ARTE

### Mostre Corpi e anime di Fulvio Rubesa

**TRIESTE** E' aperta fino a domenica 29 giugno, a Trieste, nella Sala dell'Albo pretorio di piazza Piccola 3, la mostra di Fulvio Rubesa «Il corpo e l'anima. Immagini dal mondo della danza» (orario ferialmente 10.30-12.30; festivo 17.30-19.30; festivo 10.30-12.30).

Alla mostra di Rubesa, seguirà (inaugurazione martedì primo luglio alle 18) quella delle opere della pittrice Nora Carella.



## Le sculture di Chersicla in mostra con Guttuso

Bruno Chersicla (nella foto), il sessantenne scultore triestino trapiantato da trent'anni in Lombardia che negli ultimi anni dedica esclusivamente la sua attività alla scultura lignea, espone una trentina di opere che vanno dal 1985 al 1995, in una mostra che comprende anche 100 disegni di Guttuso. La rassegna, fino al 5 ottobre, alla galleria «La Scaletta» di San Polo d'Enza di Reggio Emilia, propone le sculture di Chersicla, originali e scomponibili, riprodotti ritratti di artisti e scrittori,

personaggi di fumetti, figure ispirate alla pittura metafisica e al futurismo. Opere che fanno parte di una grande mostra antologica che l'artista terrà in settembre al Museo Revoltella di Trieste.

Il catalogo «Chersicla alla Scaletta», con un testo di Sandro Parmeggiani, ripercorre analiticamente le varie fasi di ricerca dell'artista. Dagli anni Settanta, quando Chersicla tralascia progressivamente la pittura, le scenografie e l'insegnamento del disegno grafico per opere lignee dipinte e lucidate a cera.

CHIUSO MARTEDÌ  
**MANACA**  
Gelateria • Birreria

Fine settimana musica dal vivo  
**AMPIO GIARDINO ESTIVO**  
ORARIO DI APERTURA: 19.30-02.00  
Provinciale Monfalcone-Grado  
• Bistrigina • Tel. 0481/482888

**BEVERLY PUB**  
BIRRA & MUSICA

**PANINOTECA CON GIARDINO**  
Aperto tutti i giorni fino alle 3  
Via dello Scoglio 39, Trieste

**Alex gelateria**  
Crêpes al gelato o pastasciutta  
V.le XX Settembre 37 • Aperto fino alle 2.00

**Tortuga**  
GELATERIA • AMERICAN BAR  
• CRÊPES AL GELATO • PASTASCITU  
• FINO ALLE 3.00  
Incrocio VILLAGGIO del PESCATORE

**L'UVA PASSA**  
Via Corridoni 2 (a 100 m da p. Garibaldi)  
tel. 662200 TRIESTE  
Un posto divertente dove incontrare diversa gente.  
APERTO FINO ALLE 02 - 7 GIORNI SU 7

AL CINEMA  
**AMBASCIATORI**

**NATIONALE**  
LA GRANDE

**FESTA DEL CINEMA**  
BIGLIETTI A SOLE  
L. 8.000

OGNI 5 INGRESSI IN OMAGGIO  
UNA MAGLIETTA DA COLLEZIONE  
CON I VOSTRI ATTORI PREFERITI.

**IL PICCOLO**

**NATIONALE**  
KEVIN SPACEY

Due film memorabili come attori  
«SEVEN» premiato con  
l'OSCAR. Ora regista di un  
thriller che non dimenticherete

**INSOLITI CRIMINALI**

## I PROGRAMMI DI OGGI

## RAIUNO

6.00 EURENEWS  
6.45 CACCIATORI DEL CIELO. Documenti.  
7.30 ASPETTA LA BANDA  
8.00 L'ALBERO AZZURRO: LA CANZONE RAPITA  
8.30 LA BANDA DELLO ZECCHINO... DOMENICA  
10.00 LINEA VERDE ESTATE ORIZZONTI. Con Sandro Vannucci.  
10.45 SANTA MESSA  
11.45 SETTIMO GIORNO  
12.00 RECITA DELL'ANGELUS DI S.S. GIOVANNI PAOLO II  
12.10 LINEA VERDE ESTATE. Con Sandro Vannucci.  
13.00 TELEGIORNALE  
14.00 DOMENICA IN... DEGLI ITALIANI  
16.05 L'ODISSEA. Scenegg.  
18.00 TG1 FLASH  
18.10 A BORDO CAMPO  
19.50 CHE TEMPO FA  
20.00 TELEGIORNALE  
20.30 TG1 SPORT  
20.45 MARITO A SORPRESA. Film (commedia '94). Di Leonardo Nimoy. Con Patricia Arquette, Joseph Gordon Levitt.  
22.30 TG1  
22.35 TV7  
23.35 SANREMO ROCK FESTIVAL  
0.25 TG1 NOTTE  
0.40 AGENDA - ZODIACO - CHE TEMPO FA  
0.45 SOTTOVOCE: DACIA MARAINI. Con Gigi Marzullo.  
1.20 EQUITAZIONE: CSIO PAVAROTTI  
1.50 PRESENTAZIONE DI GABRIELE LA PORTA  
1.55 CRONACA DEL TERZO MILLENNIO  
2.25 PIRANDELLO CHI?  
3.20 GALASSIA 2. Con Alba Parietti e Francesco Salvi, A. Pieroni.  
4.45 TG1 NOTTE (R)  
5.00 SEPARÉ: JHONNY DORELLI  
5.15 U.F.O. Telefilm. "Finalmente identificato"

## RAIDUE

6.50 VIDEOCOMIC  
7.05 LA TRAIODORA. Telenovela.  
7.45 HARRY E GLI HENDERSON. Telefilm.  
8.05 DOLCE NOVEMBRE. Film (drammatico).  
9.00 TG2 MATTINA (10.00)  
10.05 DOMENICA DISNEY MATTINA  
10.10 ALADINO  
10.30 COMPAGNI DI BANCO A QUATTRO ZAMPE  
10.40 DARKWING DUCK  
11.10 UN RAGGIO DI LUNA PER DOROTHY JANE. Telefilm.  
11.30 TG2 MATTINA  
11.35 PALE PASTICIONE DI PA-  
12.00 TG2 MATTINA  
12.05 BUONGIORNO PROFESSORE. Telefilm.  
13.00 TG2 GIORNO  
13.20 TG2 MOTORI. Con Gino Rocca.  
13.30 TELECAMERE  
14.20 METEO 2  
14.25 CALCIO: INTER - NAZIONALE THILANDESE  
16.05 CERCANDO CERCANDO  
17.05 IL SUO NOME E' DONNA ROSA. Film (commedia '69). Di Ettore Fizzarotti. Con Al Bano, Romina Power.  
18.40 METEO 2  
18.50 XIII GIOCHI DEL MEDITERRANEO  
19.40 TGS DOMENICA SPRINT  
20.30 TG2  
20.50 SPECIALE CI VEDIAMO IN TV. Con Paolo Limiti.  
22.40 MACAO. Con Alba Parietti.  
23.30 TG2 NOTTE  
23.55 METEO 2  
24.00 SORGENTE DI VITA  
0.30 SUPERGIOVANI  
1.45 MI RITORNI IN MENTE REPLAY: FRANCESCO DE GRE-  
2.50 DIPLOMI UNIVERSITARI A DISTANZA  
2.55 TEORIA DEI SISTEMI. LEZIONE 2. Documenti.  
3.40 MACCHINE E AZIONAMENTI ELETTRICI. LEZIONE 2. Documenti.

## RAITRE

6.00 FUORI ORARIO  
8.30 I CONCERTI TELECOM ITALIA  
9.20 AD OGNI COSTO. Film tv (drammatico). Di Chris Thomson. Con Veronica Hamel, Lindsay Frost.  
10.55 NEL REGNO DEGLI ANIMALI MAGAZINE. Documenti.  
12.35 FERMATA D'AUTOBUS: LA POLITICA  
13.05 GEO MAGAZINE: ELICHE E PIUME. Documenti.  
13.30 GIORNO D'ITALIA A VELA  
14.00 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
14.15 TG3 POMERIGGIO  
14.25 IN TOUR CON LAURA PAUSINI  
14.55 ATLETICA LEGGERA: FINALE SUPER LEAGUE  
16.30 XIII GIOCHI DEL MEDITERRANEO  
18.50 METEO 3  
19.00 TG3  
19.35 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
20.00 ART'E (R)  
20.15 BLOB. DI TUTTO DI PIU'  
21.00 IL CONTO MONTECRISTO. Scenegg.  
22.30 TG3  
22.45 TGR TELEGIORNALE REGIONALI  
22.55 TGS PRESENTA LA DOMENICA SPORTIVA  
23.55 TG3  
0.05 XIII GIOCHI DEL MEDITERRANEO  
1.05 APPUNTAMENTO AL CINEMA  
1.10 FUORI ORARIO COSE (MAI) VISTE  
1.45 LA VIA DEL CIBO. Film (commedia '94). Di E. Donadoni P. Ippolito. Con Ciccio Ingrassia, Daniele Petruccioli, Nathaly Shell.  
3.20 GABRIELE LA PORTA PRESENTA: MESTIERI DI VIVERE  
4.00 I DUE ORFANELLI. Film (commedia '47). Di Mario Mattioli. Con Toto, Carlo Campanini.  
5.30 CONCERTI DAL VIVO

## CANALE 5

6.00 TG5 PRIMA PAGINA  
8.45 LOVE BOAT. Telefilm. "Amante cercasi"  
9.45 COSBY INDAGA. Film tv (commedia '94). Di Jerry London. Con Bill Cosby.  
11.45 NONNO FELICE. Telefilm. "Ma diamo i numeri?"  
12.15 SUPER. LA CLASSIFICA DEI DISCHI DELLA SETTIMANA  
13.00 TG5  
13.32 MR. BEAN. Telefilm. "Mr. Bean e il bebo"  
14.00 IL PRINCIPE DEL DESERTO. Film (avventura '90). Di Duccio Tessari. Con Carol Alt, Omar Sharif, Kabir Bedi.  
16.00 LA VOCE DEL CUORE. Film tv (commedia '95). Di Lodovico Gasparini. Con Gianni Morandi, Mara Venier, Agostina Belli.  
18.00 CARO MAESTRO. Film tv (commedia '95). Di Rosella Izzo. Con Sandra Mondaini, Marco Columbro, Franca Valeri.  
20.00 TG5  
20.30 LA TESTIMONE. Film tv (drammatico). Di Ken Cameron. Con Mary Tyler, Edward Asner.  
22.30 TARGET. Con Gaia De Laurentiis.  
23.00 NONSOLOMODA  
23.30 LE NOTTE DELL'ANGELO  
0.05 TG5  
0.20 IL DOTTOR STRANAMORE. Film (commedia '64). Di Stanley Kubrick. Con Peter Sellers, George C. Scott, Sterling Hayden.  
2.00 TG5  
2.30 NONSOLOMODA (R)  
3.00 TG5  
3.30 LE FRONTIERE DELLO SPIRITO (R)  
4.00 002 AGENTI SEGRETISSIMI. Film (comico '64). Di Lucio Fulci. Con Franco Franchi, Ciccio Ingrassia.  
5.30 TG5

## ITALIA 1

6.30 BIM BUM BAM E CARTONI ANIMATI  
11.00 CIAK JUNIOR  
11.15 PHENOM. Telefilm. "La recita o il torneo"  
12.00 GRAND PRIX - 1A PARTE  
12.25 STUDIO APERTO  
12.45 GRAND PRIX - 2A PARTE  
13.15 PAOLA TURCH: SAI CHE E' UN ATTIMO  
13.20 HOTEL CALIFORNIA (R)  
13.50 AGLI ODINI PAPA'. Telefilm. "Licenziamento per il maggiore"  
14.35 BIG MAN - DIVA. Film tv (poliziesco '87). Di Steno. Con Bud Spencer, Ursula Andress.  
16.30 LA FINESTRA SUL DELITTO. Film (spionaggio '84). Di Richard Franklin. Con Dabney Coleman, Jeanette Nolan.  
18.30 STAR TREK. Telefilm. "L'ossessione"  
19.30 STUDIO APERTO  
19.52 FATTI E MISFATTI. Con Paolo Liguori.  
20.00 HAPPY DAYS. Telefilm. "La controfigura"  
20.30 WALKER TEXAS RANGER. Telefilm. "Istinto di giustizia"  
22.30 RIMINI RIMINI - UN ANNO DOPO. Film (commedia '88). Di Bruno Corbucci. Con Giorgio Capitani. Con Andrea Roncato, Maurizio Micheli.  
0.30 ITALIA 1 SPORT  
0.35 STUDIO SPORT  
0.45 ITALIA 1 SPORT  
1.35 SIGNORINA GIULIA. Film (commedia '93). Di Roberto Marafante. Con Giuliana Calandra, Isa Danieli, Isabella Rossanova.  
3.30 VILLA DA VENDERE. Film (commedia '41). Di Ferruccio Cerio. Con Amedeo Nazzari, Marino Girolami, Titina De Filippo.

## RETE 4

6.00 WINGS. Telefilm.  
6.20 GIUDICE DI NOTTE. Telefilm.  
6.40 A CUORE APERTO. Telefilm.  
7.30 PER AMORE DELLA LEGGE. Telefilm.  
8.25 TG4 RASSEGNA STAMPA (R)  
8.45 AFFARE FATTO. Con Giorgio Mastrotta.  
9.00 DOMENICA IN CONCERTO  
10.00 S.S. MESSA  
10.45 LA DOMENICA DEL VILLAGGIO. Con Davide Mengacci e Rosita Celentano.  
11.30 TG4 (ALL'INTERNO DEL PROGRAMMA)  
12.30 FATTO IN CASA  
13.30 TG4  
14.00 IL GLADIATORE DI ROMA. Film (storico '62). Di Mario Costa. Con Ombretta Colli, Gordon Scott.  
16.00 MUSICA MAESTRO: 1. GRAN PREMIO (R)  
18.20 IL RITORNO DI COLOMBO - 1A PARTE. Telefilm. "Ciak si uccide"  
18.55 TG4  
19.30 IL RITORNO DI COLOMBO - 2A PARTE. Telefilm. "Ciak si uccide"  
20.35 BRAVO BRAVISSIMO (R). Con Mike Bongiorno.  
22.40 UN'AVVENTURA TERRIBILMENTE COMPLICATA. Film (commedia '95). Di Mike Newell. Con Hugh Grant, Alan Rickman, Georgina Cates.  
1.05 DOMENICA IN CONCERTO (R)  
2.05 TG4 RASSEGNA STAMPA  
2.30 SPENSER. Telefilm.  
3.20 BONANZA. Telefilm.  
5.10 CARIBE. Telenovela.

## TMC

7.00 UGO RE DEL JUDO  
7.30 IL MEGLIO DI ZAP ZAP. Con Marta Iacopini e Guido Cavallieri.  
9.00 DOMENICA SPORT  
9.05 NBACION  
10.00 CALCIO: COPPA AMERICA (R)  
12.00 ANGELUS  
12.15 FREE SPIRITS. Telefilm.  
12.45 TMC NEWS  
13.00 BOOKER. Telefilm.  
14.00 AUTOMOBILISMO: VELOCITA' TURISMO  
16.10 CARTOON NETWORK SUNDAY  
18.15 TMC RACE  
18.50 CRONO, TEMPO DI MOTO-  
19.30 TMC NEWS  
19.55 TMC SPORT  
20.10 DOTTOR SPOT  
20.30 SPECIALE COPPA AMERICA  
21.00 CALCIO: COPPA AMERICA  
23.00 TMC SERA  
23.30 DOTTOR SPOT (R)  
23.50 CALCIO: COPPA AMERICA  
2.05 TMC DOMANI  
2.30 CNN

## SCEGLI IL CINEMA



Dove sognare è sognare alla grande.

Eventuali variazioni degli orari o dei programmi dipendono esclusivamente dalle singole emittenti, che non sempre le comunicano in tempo utile per consentirli di effettuare le correzioni.

## TELEQUATTRO

7.00 BUNNY  
7.30 DOCUMENTARIO. Documenti.  
8.00 AMANDO  
9.00 FBI. Telefilm.  
10.00 TELEFILM. Telenovela.  
11.00 LA RIBELLE. Telenovela.  
12.00 ANGELUS SANTO PADRE  
13.00 CARTONI ANIMATI  
14.45 LA RIBELLE. Telenovela.  
15.30 CARTONI ANIMATI  
16.00 LA LUNGA NOTTE. Film. Con Desi Arnaz jr., Barbara Rush.  
17.00 I PROMESSI SPOSI. Film. Con Paola Pitagora, Nino Castelnuovo, Lea Massari.  
19.30 FATTI E COMMENTI  
20.30 APPELI A UN FILO. Film. Di George Fenady. Con Sam Groom, Bert Convy.  
21.15 GUNGA DIN. Film.  
22.40 A TU PER TU  
23.00 FATTI E COMMENTI  
23.10 NON SIAMO MICA AMERICANI  
24.00 LA VITA CHE HO SOGNATO. Film.  
1.30 FATTI E COMMENTI  
2.00 COMINCIÒ PER GIOCO. Film (commedia '68). Di Elliot Silverstein. Con Anthony Quinn, Robert Walker, Faye Dunaway.

## TELEFRIULI

6.25 REPORTAGE  
7.15 MATCH MUSIC MACHINE  
7.45 UNDERGROUND NATION  
11.00 ARABAK'S  
11.50 GUIDA ESPERTA GRANDE USATO  
12.00 FRIULI VENEZIA GIULIA: LA NOSTRA STORIA  
14.15 ENDON MEDICINA  
16.10 VIDEOSHOPIPING  
17.10 L'UOMO OMBRA. Film. Di W.S. Van Dyke. Con M. Loy.  
18.55 GUIDA ESPERTA GRANDE USATO  
19.00 TELEFRIULI SPORT ESTATE  
19.45 RUGBY MAGAZINE  
20.20 INCANTESIMO. Film (commedia '38). Di George Kukor. Con Cary Grant, Katherine Hepburn.  
21.00 RUGBY MAGAZINE  
22.30 TELEFRIULI SPORT  
22.30 TELEFRIULI SPORT ESTATE  
23.10 SII JAZZ  
24.00 GUIDA ESPERTA GRANDE USATO  
0.30 VIDEOSHOPIPING  
0.45 MATCH MUSIC MACHINE  
1.15 UNDERGROUND NATION  
1.45 VIDEOTOP  
2.30 INCANTESIMO. Film (commedia). Di George Kukor. Con Cary Grant, Katherine Hepburn.  
4.00 VIDEOBIT

## CAPODISTRIA

15.00 EURENEWS  
16.30 AUTORI AMERICANI: LA REALTA' DI STEPHEN CRANE  
17.00 PETER PAN CLUB  
17.30 BABA MALU' E LE CENTO FIABE RUSSE  
18.00 PROGRAMMA IN LINGUA SLOVENA  
19.00 TUTTOGGI - I EDIZIONE / PREVISIONI DEL TEMPO  
19.20 DRAGNET. Telefilm.  
19.45 L'UNIVERSO E'... Documenti.  
20.30 ISTRIA E... DINTORNI  
21.00 DOTTORI CON LE ALI. Telefilm.  
21.50 TUTTOGGI - II EDIZIONE / PREVISIONE DEL TEMPO  
22.05 MAPPAMONDO  
22.35 FOLKEST '95 - SALTINPALCO - LA CIAPA RUSA

## RETE A

17.00 SEMERARO SHOW. Con Walter Carbone.  
19.30 TGA 7 GIORNI  
20.00 SHOPPING CLUB  
20.30 PROGRAMMI REDAZIONALI

## TELEPORDENONE

11.00 S. MESSA DAL DUOMO DI S. MARCO (PN)  
12.00 ANGELUS DEL PAPA  
12.30 FILM. Film.  
14.05 JUNIOR TV  
18.00 Documenti.  
19.00 TPN FRIULI SPORT  
21.00 UNA SETTIMANA DI NOTIZIE  
22.00 TPN FRIULI SPORT  
24.00 FILM.  
1.30 SOLO MUSICA ITALIANA  
2.00 FILM.  
12.00 ANGELUS  
12.20 PROSSIMAMENTE  
13.00 I QUATTRO GRANDI  
13.10 GIANNI E PINOTTO.  
13.40 Documenti.  
14.00 ANGELUS (R)  
14.15 VERDE A NORDEST  
15.15 GIORNO DI FESTA  
15.30 ROSARIO  
16.00 UOMINI D'OGGI  
16.30 SUPERBOOK  
17.30 ALL'OMBRA DELLA CASSIA. Film.  
19.30 PROSSIMAMENTE  
19.45 L'INCHIESTA DI GIORNO DOPO GIORNO  
20.00 SUPERBOOK  
20.30 TESTIMONIANZE  
21.00 PROSSIMAMENTE  
21.15 VERDE A NORDEST  
22.15 PROSSIMAMENTE  
22.30 L'INCHIESTA DI GIORNO DOPO GIORNO  
22.45 CAPE REBEL. Telefilm.  
23.30 UOMINI D'OGGI

## TMC2

7.00 THE MIX  
11.00 FLASH TG (12.30 - 14.00)  
11.10 I MITI DI PAOLA (R)  
12.35 THE MIX  
14.05 BASKET NBA (R)  
16.00 MOTOCICLISMO: GRAN PREMIO D'ITALIA  
16.55 BLUE & BLU. Documenti.  
17.35 BATMAN. Film ('66).  
19.30 CARTOON NETWORK  
20.30 FLASH  
20.35 LA CATENA SPEZZATA. Film tv (commedia).  
22.20 LA BATTAGLIA DELLE AQUILE. Film ('76).  
0.15 TRANSFORMATION. Film (orrore '88).  
7.00 L'UNIVERSITA' A DOMICILIO  
10.00 MUSICA SACRA.  
11.40 MUSICA DA CAMERA.  
12.00 SPECIALE GALA MONTECARLO  
12.40 MUSICA SINFONICA.  
13.00 MTV EUROPE  
19.05 +3 NEWS  
21.00 CONCORSO DI CANTO  
21.40 MUSICA CORALE.  
22.15 MUSICA SINFONICA.  
22.40 MOZART: SINFONIA N.40 IN SOL MINORE  
23.10 SPECIALE GIANNI SCHICHI. Documenti.  
24.00 MTV EUROPE

## ITALIA 7

7.00 NEWS LINE 16/9  
7.30 CAPE REBEL. Telefilm.  
8.20 ANDIAMO AL CINEMA  
8.35 DOMENICA INSIEME  
12.45 OCCUPATION. Telefilm.  
13.15 MUSICA E SPETTACOLO  
14.45 NEWS LINE SETTE 16/9  
14.00 CICCIO PERDONA. IO NO. Film (commedia). Di M. Ciocchini. Con F. Franchi, C. Ingrassia.  
15.50 WEEK END  
16.00 TOURING. Telefilm.  
17.00 POMERIGGIO CON...  
18.00 DIAMOND. Telefilm.  
19.00 ANDIAMO AL CINEMA  
19.15 NEWS LINE SETTE 16/9  
19.35 SAMPEL  
20.05 HE - MAN  
20.20 CITY HUNTER  
20.50 REVENGE: LA VENDETTA DI UN PADRE. Film (drammatico '87). Di John Herzfeld. Con Joanne Cassidy, Brian Dennehy.  
22.45 GLI STRANGOLATORI DELLA COLLINA. Film tv (thriller '89). Di Steven Gethers. Con Richard Crenna, Dennis Farina.  
0.35 BIKINI BEACH  
1.35 ANDIAMO AL CINEMA  
1.50 NEWS LINE SETTE 16/9  
2.05 FILM.

## RETE AZZURRA

4.20 ADAM 12. Telefilm.  
4.45 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
5.10 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
6.00 ADAM 12. Telefilm.  
6.25 CARTONI ANIMATI  
7.45 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
8.10 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
9.00 ADAM 12. Telefilm.  
9.25 CARTONI ANIMATI  
10.25 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
11.30 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
12.45 ADAM 12. Telefilm.  
13.15 MATRIMONIO PROIBITO. Telenovela.  
14.35 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
18.55 WESTERN SIDE  
19.20 AVVENTURE IN FONDO AL MARE. Telefilm.  
20.45 MISSIONE SABBIE ROVENTI. Film (avventura '66). Di Alfonso Brescia. Con Renato Rossini, Ann Sherman.  
22.30 TUTTI IN CAMPO  
1.45 PROGRAMMI NOTTURNI

## TEATRI E CINEMA

## TRIESTE

TEATRO COMUNALE "GIUSEPPE VERDI". Trieste Operetta - Festival internazionale dell'Operetta - Estate 1997. Continua la prevendita dei biglietti per tutte le rappresentazioni: «La Vedova Alcega»: 28/6; 2, 6, 10, 12, 15/7. «La Principessa della Csardas»: 11, 13, 16, 19, 25, 27/7. «Il Paese dei Campanelli»: 26, 29, 30, 31/7; 2, 3/8. «Zizi»: 17, 18, 20/7. «Broadway Memories»: 22, 23/7. «Milonga Boulevard»: 7, 8, 9, 10/8. Biglietteria del Teatro Verdi. Orario 9-12; 16-19. È possibile prenotare telefonando. Tel. 040/6722500.

TEATRO COMUNALE "GIUSEPPE VERDI" in collaborazione con le ASSICURAZIONI GENERALI - CONCERTI D'ESTATE 1997. Lunedì 23 giugno 1997 ore 20.30 Sala Auditorium del Museo Revoltella. Recital del pianista Marcus Kreutzer. In programma musiche di Bach, Busoni, Scarlatti, Albeniz, Chopin.

TEATRO MIELA. Solo domani, ore 20.30: «Orizzonti di solidarietà mica micio bau bau...» spettacolo di beneficenza con Enzo Iacchetti e la Witz Orchestra. Il ricavato sarà devoluto a una ragazza di Mestre che deve sottopor-

si a un innesto di midollo osseo. Ingresso L. 20.000, prevendita Utat.

1.a VISIONE  
AMBASCIATORI. Festa del cinema. A sole L. 8000. Solo alle 16.30: «Il gobbo di Notre Dame» di Walt Disney. Alle 18.30 e 21.30: «Il paziente inglese», vincitore di 9 Oscar. Dolby digital. Solo oggi. Domani: «Il club delle prime mogli».

ARISTON. Vedi estivi.

SALA AZZURRA. Ingresso L. 7000. Ore 18.20, 20.10, 22: «Il pianeta verde» di Coline Serreau, con Coline Serreau e Vincent Lindon. Prima visione. Lunedì: «Kolya».

EXCELSIOR. Ingresso L. 8000. Ore 18.15, 20.15, 22.15: «Perversioni femminili» di Susan Streiffeld, con Tilda Swinton. V.m. 18.

MIGNON. Solo per adulti. 16 ult. 22: «Calde cugine di campagna».

NAZIONALE 1. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16, 18, 20.05, 22.15: «Potere assoluto» con Clint Eastwood e Gene Hackman. In Dolby digital. Domani: «Dragonheart».

NAZIONALE 2. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16.30, 18.20, 20.15, 22.15: «Insoliti criminali»,

Kevin Spacey due film memorabili come attore «I soliti sospetti» e «Seven» premiato con l'Oscar, ora regista di un altro thriller che non dimenticherete! Con Matt Dillon e Faye Dunaway. Dolby digital. V. 14.

NAZIONALE 3. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16 e 17.30: «Lilli e il vagabondo» di Walt Disney. Nuova edizione in Dolby stereo.

NAZIONALE 3. Festa del cinema. A sole L. 8000. 19, 20.30, 22.15: «Il ciclone» con L. Pieraccioni. Risate e fiorenzo nel film fenomeno! Dolby stereo.

NAZIONALE 4. Festa del cinema. A sole L. 8000. 16, 18, 20.05, 22.15: «Hamlet» di Kenneth Branagh con un cast internazionale. Dolby stereo. Ult. giorni.

2.a VISIONE  
ALCIONE. 17, 19.30, 22: Vincitore del Globo d'oro come miglior attore, Tom Cruise è «Jerry Maguire» di Cameron Crowe (il regista di «Singles»). Solo il 24/6: «Mission: impossibile».

CAPITOL. Ingresso L. 5000. 17.30, 19, 20.30, 22.10: «Bugiardo bugiardo» con Jim Carrey. In programma ancora oggi e domani.

ESTIVI  
ARENA ARISTON. Ore 21.30 (in caso di maltempo in sala): «La carica dei 101», con Glenn Close. Crudelia Demòn, la divora cuccioli, ritorna per la gioia e il terrore di grandi e piccoli: non a cartoni animati ma in carne e ossa così come i 101 simpaticissimi cagnolini dalmati. Ingresso settemila.

CERVIGNANO  
TEATRO PASOLINI. Oggi e domani alle ore 20 e 22: proiezione del film «Space Jam» (Usa 1996) di Joe Pytko, con Michael Jordan e Bugs Bunny. Ingresso L. 12.000, rid. L. 8.000, abbonamento a 10 proiezioni L. 60.000. Aria condizionata, Dolby Sr.

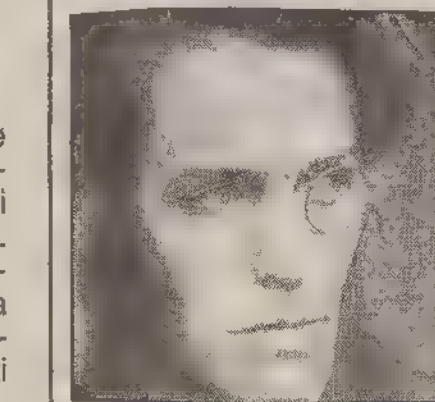
GRADO  
CRISTALLO. Ore 16.30, 18: «Lilli e il vagabondo» della Walt Disney. Pomeriggio speciale bambini. Ore 20.30, 22.30: «Il ciclone» di L. Pieraccioni, con L. Pieraccioni e L. Forteza.

GORIZIA  
CORSO. 18.30, 20.15, 22: «Il corvo 2» con Vincent Perez.

VITTORIA 1. 20.10, 22.20: «Il bagno turco».

VITTORIA 3. 20.15, 22.15: «Tutti giù per terra».

## OGGI IN TV



# Film in prima visione su Retequattro

## Un'avventuraccia per Hugh Grant

Nonostante l'estate c'è un film che arriva in tv per la prima volta. E' «Un'avventuraccia per Hugh Grant» diretto nel '95 da Mike Newell (Retequattro, 22.40). Film inglese in modo addirittura esplicito, curato dei dettagli dell'ambientazione storica (il primo dopoguerra), permette a Hugh Grant (nella foto) di giocare con tutti gli stereotipi e le fissazioni del divo teatrale. La coppia regista-attore di «Quattro matrimoni e un funerale» qui si prende una vacanza e ironizza sui vezzi degli inglesi.

Altri film della serata: «Marito a sorpresa» ('94) di Leonard Nimoy (Raiuno, 20.45). Patricia Arquette sogna di diventare una star ma finisce coinvolta nei più strani equivoci, da una rapina a una setta religiosa.

«Rimini Rimini, un anno dopo» ('88) di Bruno Corbucci (Italia 1, 22.30). Andrea Roncato di nuovo sulla spiaggia romagnola in cerca di avventure.

«Il dottor Stranamore» ('64) di Stanley Kubrick (Canale 5, 0.20). Un capolavoro surreale sulla paura atomica, con Peter Sellers.

«La battaglia delle aquile» ('76) di J. Gold (Tmc2, 22.20). Guerra nei cieli del 1916. Con Malcolm McDowell.

Uno sguardo agli altri programmi. Centodiecimila appuntamento con «Super, la classifica dei dischi della settimana», il programma musicale di Canale 5, condotto da Laura Freddi, in onda al-

le 12.15. La puntata si apre con la Pfm, storica rock-band italiana, che propone «Cavallotti di legno», primo estratto dal concept album «Ulisse»; di seguito «La Fucina» e Anna Oxa.

A «Ci vediamo in tv», in onda su Raidue alle 20.50 uno speciale dal titolo «Stasera Battisti». Dopo lo speciale su Claudio Villa, Paolo Limiti prosegue il ciclo di monografie dedicate ai grandi protagonisti dello spettacolo. A raccontare gli esordi dell'artista ci saranno in studio i Dik Dik, Bruno Lauzi, Ricky Gianco, Christine Leroux.

«Cercando cercando», in onda su Raidue alle 16.05, ha come protagonista Fausto Leali e la sua carriera. Saranno trasmessi i suoi brani più famosi e alcuni ricordi della vita professionale.

L'ultima puntata de «La domenica del villaggio», (Retequattro, 10.45) andrà in onda da Castro, in provincia di Lecce. Dopo la celebrazione della messa, Davide Mengacci e Rosita Celentano mostreranno le bellezze della cittadina tra cui la Grotta Zinzulusa, che si apre sul mare con uno spettacolare arco naturale.

«L'Odisea», uno dei primi kolossal prodotti dalla Rai, verrà riproposta oggi (Raiuno, 18) a quasi trent'anni dalla prima messa in onda, con un nuovo assemblaggio: le originarie otto puntate da sessanta minuti sono state ridotte a quattro della durata di un'ora e mezza. Tra gli interpreti: Bekin Fehmiu (Ulisse), Irene Pappas (Penelope) e Scilla Gabel (Elena).

## Radio Punto Zero

7.05-13: Good Morning 101, con Leda e Andro Merku; dalle 7 alle 20 ogni ora il notiziario sulla viabilità dell'A4, A23, A28, realizzato in collaborazione con le Autovie Venete; dalle 7 alle 20 ogni ora «120 secondi» in due minuti tutto il Triveneto; l'informazione dei centouno a cura della redazione locale; dalle 7 alle 20 in collegamento via satellite notiziario nazionale a cura della redazione romana; 7.10: Gazzettino Triveneto; 7.30, 9.05, 19.25: Oroscopo; 7.45: Locandina Triveneto; 8.45: Rassegna Stampa Triveneto; 8.50, 10.50: Meteo; 9.15, 12.45, 19.45: Punto Metro; 9.30, 19.30: Tutto Tv; 10.45: La borsa valori, aggiornamenti in tempo reale dai mercati finanziari, a cura dello Studio Vizzini; 13: Tempo di musica, con Giuliano Rebbonati; 14.05: Kolor Latino, con Edgar Rosario; 15.05: The Flyers Time, con Mr. Jake; 15.20: 101 G house vibe, con Giuliano Rebbonati; 16.05: Dance all day, megamix con la musica di Paolo Barbato, Sandro Orlando, Manè, Alessandra Zara, Gianfranco Amadio, Federico di Leo; 17.05: Hit 101 (classifica ufficiale) con Mad Max; 18.05: Il ritorno de... arrivano i mostri! Risate mostruose con i personaggi più pazzi dei centouno; 20: Kolor Latino, replica; 21: Hit 101, replica; 22: Melody maker, i grandi successi degli anni Sessanta in versione originale! Selezioni a cura di Mauro Petrus; 23: Dance all day, megamix (replica); 0.05: Blue night: the R&B show FV; 01: Tempo di musica; 02: Kolor Latino; 03: The Flyers time; 03.20: 101 G house vibe; 04: Dance all day; 05: Hit 101; 06: Melody maker.

## Radiotrotte

6.00: Ouverture; 7.30: Prima pagina; 8.45: GR3; 9.00: Punti di volo; 10.15: Terza pagina; 10.30: Concerto di musica da camera; 12.00: Uomini e Profeti; 13.30: Domenica musica - 1a parte; 13.30: La città della musica; 14.30: Club d'ascolto; 15.00: Italiani a venire; 16.00: Domenica musica - 2a parte; 16.30: Vede alla voce; 17.30: Domenica musica - 3a parte; 18.00: Scaffale; 18.45: GR3; 19.02: Veleni; 20.05: Tempi moderni; 20.45: Radiotrotte Suite; 21.00: Concerto: Premio Paolo Boriani; 23.00: Audiodub, derive magnetiche a più voci; 24: Musica classica.

Notturno italiano  
24: Rai il giornale della mezzanotte; 0.30: Notturno italiano; 1.00: Notiziario in italiano (2 - 3 - 4 - 5); 1.03: Notiziario in inglese (2,03 - 3,03 - 4,03 - 5,03); 1.06: Notiziario in francese (2,06 - 3,06 - 4,06 - 5,06); 1.09: Notiziario in tedesco (2,09 - 3,09 - 4,09 - 5,09); 5.30: Rai il giornale del mattino.

## Radio Regionale

8.40: Giornale radio del Fvg; 8.50: Vita nei campi; 9.15: Santa Messa; 12: I racconti della domenica; 12.30: Giornale radio del Fvg; 13.30: Giornale radio del Fvg.  
Programmi per gli italiani in istria: 14.30: I racconti della domenica; 15: Tra uomini e animali; 15.30: Notiziario; 15.40: Il pensiero religioso.  
Programmi in lingua slovena: 8: Segnale orario - Gr; 8.20: Calendario; 8.30: Settimanale degli agricoltori; 9: S. Messa dalla chiesa parrocchiale dei Ss. Ermacora e Fortunato di Roiano; 9.45: Rassegna della stampa; 10: Teatro dei ragazzi: «Quel giorno nel bosco...», radioscena di Mira Tavarca Zelinka. Produzione Radio Trieste; 10.35: In allegria; 11: Buonumore alla ribalta; 11.10: Musica orchestrale; 11.30: Musica religiosa; 11.45: La Chiesa e il nostro tempo; 12: Magazine; 13: Segnale orario - Gr; 13.20: Musica a richiesta; 14: Notiziario e cronaca regionale; 14.10: Piccola scena. Stanko Vuk: «Le lettere». Monodramma nell'interpretazione dell'attore Tone Kuntner. Regia di Joze Babic; 15: Dalle Radio locali / Dalle nostre manifestazioni culturali, indì: Intrattenimento musicale; 17.30: Notiziario flash, indì: Musica e sport; 19: Segnale orario - Gr; 19.20: Programmi domani.

### TEMPERATURE

Minime e massime di alcune capitali estere

|            |       |
|------------|-------|
| OSLO       | 12/20 |
| STOCOLMA   | 8/21  |
| MOSCA      | 9/17  |
| COPENAGHEN | 13/19 |
| LONDRA     | 12/16 |
| AMSTERDAM  | 12/17 |
| PARIGI     | 13/19 |
| GINEVRA    | 14/23 |
| MADRID     | 16/30 |
| BARCELONA  | 19/24 |
| LISBONA    | 16/23 |
| ALGERI     | 21/30 |
| TUNISI     | 19/29 |
| ATENE      | 26/33 |
| ISTANBUL   | 22/32 |
| LARNACA    | 23/33 |
| IL CAIRO   | 23/37 |
| BERLINO    | 18/18 |
| PRAGA      | 8/18  |
| VIENNA     | 9/21  |
| BELGRADO   | 15/27 |
| BUCAREST   | 18/31 |
| SOFIA      | 18/32 |

### IL TEMPO OGGI

2.000 m 10° C  
1.000 m 16° C

VERONA 15/25  
VENEZIA 17/25  
MILANO 18/26  
TORINO 16/21  
GENOVA 22/22  
BOLOGNA 19/27  
FIRENZE 16/26  
PISA 16/26  
ANCONA 18/26  
PERUGIA 18/26  
PESCARA 12/20  
L'AQUILA 12/20  
CIAMPINO 17/28  
FIUMICINO 14/26  
CAMPOBASSO 15/24  
BARI PALESE 18/27  
NAPOLI 17/27  
POTENZA 14/22

### ERSA CENTRO METEOROLOGICO REGIONALE

Previsione emessa il 21 giugno 1997

**OGGI**  
Cielo in prevalenza poco nuvoloso sulla costa, variabile in pianura, nuvoloso sui monti. Sulla costa soffierà scirocco da moderato a forte. Sui monti, dal pomeriggio, temporali anche forti con piogge intense (oltre 30 mm), dalla sera temporali su tutta la regione e piogge in genere abbondanti (10-30 mm).

**DOMANI**  
Di primo mattino temporali con piogge abbondanti (10-30 mm), specie sulle zone orientali della regione e sui monti. In giornata miglioramento con cielo variabile; dal pomeriggio probabili ancora temporali sparsi su tutta la regione.

**TENDENZA PER MARTEDÌ**  
Cielo variabile con possibili rovesci e temporali più probabili sui monti.

**IERI**

|            |       |
|------------|-------|
| TRIESTE    | 15/25 |
| UDINE      | 16/21 |
| MONFALCONE | 17/28 |
| GRADO      | 18/26 |
| LIGNANO    | 19/27 |
| PORDENONE  | 20/28 |
| TOLMEZZO   | 21/29 |
| TARVISIO   | 22/30 |

**DOMANI**

|            |       |
|------------|-------|
| TRIESTE    | 15/25 |
| UDINE      | 16/21 |
| MONFALCONE | 17/28 |
| GRADO      | 18/26 |
| LIGNANO    | 19/27 |
| PORDENONE  | 20/28 |
| TOLMEZZO   | 21/29 |
| TARVISIO   | 22/30 |

**PREVISIONI (a cura dell'Agenzia Ansa)**

Al Nord nuvoloso con precipitazioni a prevalente carattere temporalesco, dapprima più intense sul settore occidentale, poi in successivo trasferimento su quello orientale, dove si intensificheranno. Dalla serata attenuazione dei fenomeni su Piemonte e Valle d'Aosta. Al Centro nuvolosità parziale per nubi stratiformi, in temporanea intensificazione, specie sulle zone interne. Al Sud della penisola e sulle due isole maggiori prevalenti condizioni di cielo poco nuvoloso; nubi cumuli-formi sulle zone interne durante le ore centrali della giornata potranno dar luogo ad isolati temporali.

**TEMPERATURA:** stazionaria.

**VENTI:** moderati meridionali, con rinforzi sulle regioni tirreniche e sul Triveneto.

**MARI:** generalmente mossi; localmente molto mossi il Tirreno e l'Adriatico centrale ed il Mar di Sardegna.

## FUNGHI

Una specie abbondante e soprattutto squisita

## Ecco il «coprino»: ben fresco serve per ottime insalate

La temperatura e l'umidità attuali rendono ideale il momento della crescita del Coprinus comatus (coprino chiamato), una specie inconfondibile di cui si possono fare raccolte considerevoli. Ne favoriscono lo sviluppo il contenuto organico del terreno e l'ambiente umido, e prima o poi lo si vedrà crescere in ogni giardino o prato cittadino. Viene trovato e raccolto già dal mese di maggio e la sua presenza può continuare fino all'autunno anche inoltrato. Cresce vicino al mare rasentando le spiagge, in montagna e anche ai piedi delle vette più ardite. E fra i più buoni funghi commestibili ma deve essere consumato prima che le lamelle cambino di colore; da bianche a rosa, infine nere e deliquescenti: per questo è chiamato «fungo dell'inchiestro».



cappello. Il colore è bianco in tutta la superficie, salvo qualche striatura bruciata orizzontale e una calotta sempre bruna all'apice. Poi allungandosi mostra chiaramente un cappello ovale allungato e un gambo che tende a divenire cilindrico. Con la maturazione le striature diverranno squame rettangolari sollevate e sfrangiate, mentre il gambo diviene fibroso e cavo.

Quando si raccoglie è bene staccare subito il cappello dal gambo (con una leggera rotazione) per prolungarne l'integrità (si rallenta la maturazione).

Al distacco dal bordo del cappello, sul gambo si forma un sottile anellino. Le lamelle all'interno sono fitte e sottili, candide. In questa fase il fungo diviene un'eccezionale leccornia da assaporare cotto, saltato per pochi minuti nel burro; se freschissimo, è squisito crudo in insalata e sott'olio.

In insalata: 300 gr di Coprinus comatus freschi, 200 gr di valeriana, 1 limone, 2 uova, 40 gr di formaggio grana a scaglie, 30 gr di olio extravergine d'oliva, sale e pepe. Mondare e lavare le verdure, asciugare bene la valeriana e affettare i funghi a rondelle. In un'insalatiera unire i funghi all'insalata e mescolare con una salsina preparata emulsionando l'olio con il succo di limone, il sale e il pepe. Unire il formaggio a scaglie e mescolare delicatamente, quindi guarnire con fettine di uova sode e servire.

Anna Giustolisi Dolzani  
Un. micologica italiana

## OROSCOPO

Ariete 21/3 20/4

Un piccolo problema in famiglia sarà risolto senza troppi danni. Non lasciatevi prendere dalla pigrizia: organizzate incontri con amici.

Gemelli 20/5 20/6

Sforzatevi di semplificare al massimo i vostri problemi: solo così troverete la soluzione ideale. Il clima in amore va ulteriormente rasserenandosi.

Leone 22/7 23/8

Giornata piena di avvenimenti imprevisti ma nel complesso decisamente piacevole. Un incontro potrebbe mettere in discussione una relazione affettiva.

Bilancia 23/9 22/10

Prendete la vita con maggiore ottimismo: al trionfo rischiate di rimanere senza amici. In amore imparate anche ad ascoltare.

Sagittario 23/11 21/12

Il vostro innato pessimismo potrebbe rovinarvi oltre alla giornata anche le future prospettive di lavoro e sociali. L'amore segna il passo.

Aquario 21/1 19/2

Qualche difficoltà di carattere finanziario vi costringerà a rimandare un viaggio da tempo programmato. L'amore non va preso ma conquistato.

Toro 21/4 19/5

Avete buone possibilità di riuscire laddove alcuni colleghi hanno miseramente fallito. Difficoltà per un rapporto sentimentale agli inizi.

Cancro 21/6 21/7

Mettete maggiore impegno nei rapporti con i familiari. In amore se qualcosa non va cambiate tattica. Il lavoro procede discretamente.

Vergine 24/8 22/9

Non prendete decisioni importanti per gli affari in un periodo in cui vi sentite influenzati negativamente. L'amore non va sventato.

Scorpione 23/10 22/11

Avrete una discussione quanto mai spiacevole con una persona amica: vale la pena rovinare un rapporto? Distensione vicino alla persona amata.

Capricorno 22/12 20/1

Avrete una giornata piacevole, finalmente serena e in ottima compagnia. Organizzate più spesso incontri. Cuore in subbuglio per un nuovo amore.

Pesci 20/2 20/3

Impegnatevi a fondo e vedrete che il successo non tarderà ad arrivare. Non approfittate del vostro fascino per illudere una persona che non lo merita.

## I GIOCHI

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 13 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 14 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 15 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 16 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 17 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 18 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 19 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 20 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 21 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 22 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 23 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 24 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 25 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 26 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 27 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 28 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 29 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 30 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 31 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 32 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 33 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 34 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 35 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 36 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 37 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 38 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 39 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

**ORIZZONTALI:** 1 Assale il posto - 6 Pungenti, spinose - 11 Oppressive, dispoliche - 12 Peso, aggravi - 13 Vocali in chichi - 14 Mole senza vocali - 15 Iniziali di Copernico - 17 Popolo della Tanzania - 20 Iniziali della Duse - 22 Provocatore di lesioni - 24 Sono laureati in legge - 26 Spaccanata... del Nuovo Mondo - 28 Lo esamina l'editore - 29 Andati a male, guastati - 30 Lo macchia l'aria - 31 Articolo e nota - 32 Prefisso per «meta» - 34 La metà di esa - 35 Sigla di Catania - 37 Centro di leva - 38 Pronome di riguardo - 39 Vi nacque Cesare Battisti.

**VERTICALI:** 1 Celebre collega inglese - 2 Senza falsità - 3 Un quarto di dodici - 4 Tutt'altro che comuni - 5 Uno a Londra - 6 Tre romani - 7 Era la spada della cavalleria turca - 8 Paul Hindemith - 9 Prima metà di ieri - 10 Le isole con Lipari e Salina - 14 La prima sezione delle Alpi Occidentali - 16 Beffati, scherniti - 18 Languiere degli organi - 19 Nota monte a Nord di Roma - 21 Ammaestramento beive - 22 Celebre romanzo di John Steinbeck - 23 Collezioni - 25 Sono il primo giorno della Quaresima - 27 Iniziali della Oxa - 29 La nota che può essere di petto - 33 Il nome della Zaniocchi - 35 Il simbolo del cromo - 36 Sigla di Pistoia.

## INDOVINELLO

Civette attempate  
Potran sembrare belle a notte fonda  
allo sguardo di certi osservatori,  
che vanno in cerca d'una chioma bionda;  
ma a vederle di giorno son dolori!

## INDOVINELLO

Film osé  
Si corre a vedere l'ultimo successo  
recensito quale spettacolo coi fiocchi  
per la protagonista adatta a parti  
dove c'è da offrire le tette.

## SOLUZIONI DI IERI

Indovinello:  
il mondo  
Anagramma:  
sarto, noto = naso rotto

## Cruciverba

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1  | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 12 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 13 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 14 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 15 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 16 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 17 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 18 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 19 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 20 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 21 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 22 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 23 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 24 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 25 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 26 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 27 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 28 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 29 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 30 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 31 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 32 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 33 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 34 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 35 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 36 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 37 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 38 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |
| 39 |   |   |   |   |   |   |   |   |    |

## ENIGMISTICA

CREATA DAI MIGLIORI ENIGMISTI ITALIANI

100 Ogni mese  
in edicola

## Lucy e la moda

### LE GRANDI FIRME

### A PREZZI DI STOCK

TRIESTE VIA SLATAPER 26 ☎ 365900  
BERGAMO - GRADO

## IL LOTTO

|          |    |    |    |    |    |
|----------|----|----|----|----|----|
| BARI     | 55 | 2  | 77 | 81 | 46 |
| CAGLIARI | 58 | 50 | 35 | 41 | 53 |
| FIRENZE  | 81 | 22 | 39 | 31 | 8  |
| GENOVA   | 89 | 81 | 11 | 24 | 21 |
| MILANO   | 78 | 44 | 77 | 4  | 15 |
| NAPOLI   | 88 | 64 | 47 | 9  | 5  |
| PALERMO  | 77 | 13 | 85 | 34 | 26 |
| ROMA     | 16 | 55 | 31 | 38 | 4  |
| TORINO   | 79 | 29 | 7  | 27 | 9  |
| VENEZIA  | 40 | 59 | 29 | 43 | 45 |

## COLONNA VINCENTE ENALOTTO

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| X | X | 2 | 2 | 2 | 2 | 1 | 2 | X | 2 | X |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

|                                              |            |
|----------------------------------------------|------------|
| Ai 4 vincitori con 12 punti spettano lire    | 85.653.000 |
| Ai 96 vincitori con 11 punti spettano lire   | 2.676.700  |
| Ai 1257 vincitori con 10 punti spettano lire | 204.400    |

**Atene** solo volo a/r da Venezia il 24 giugno e il 1.0 luglio

**Porto Cervo** tutto luglio, agosto e settembre volo Meridiana a/r GRATIS per bambini sino agli 11 anni

**Tenerife** partenze 30 giugno, 7 e 14 luglio, 8 giorni / 7 notti in mezza pensione

**Gran Canaria** partenze il 30 giugno e il 7 luglio, 8 giorni / 7 notti in mezza pensione

**Port El Kantaoui** da Venezia il 30 giugno, 8 giorni / 7 notti in pensione completa con bambino GRATIS.

**Monastir** partenze dal 30 giugno al 21 luglio, 8 giorni / 7 notti in pensione completa + vino, con bambino GRATIS

**Hurghada** da Milano Malpensa il 28 giugno, 8 giorni / 7 notti in mezza pensione

**Sharm El Sheikh** da Bologna fino al 21 luglio, 9 giorni / 7 notti in mezza pensione

**Martina** partenze quotidiane con voli di linea Air France dal 1.0 settembre al 26 ottobre, 7 giorni / 6 notti con prima colazione buffet

**Guadalupa** partenze quotidiane con voli di linea Air France, dal 1.0 settembre al 26 ottobre, 7 giorni / 6 notti, con prima colazione buffet

**Saint Martin** partenze con voli di linea Air France, dal 1.0 settembre al 26 ottobre, 7 giorni / 6 notti, con prima colazione buffet

**CROCIERA SUL DANUBIO - Dal 17 al 24 agosto**  
Passau - Duernstein - Budapest - Eszergom - Bratislava - Vienna - Melk - Grein - Passau

**CROCIERA TRA LE 1000 ISOLE D'ALMATE - Dal 3 al 9 agosto**  
Venezia - Sebenico - Makarska - Dubrovnik - Meleda - Curzola - Lissa - Brac - Isole Incoronate - Lussignuolo - Venezia - Trasferimenti in pullman da Gorizia, Trieste, Monfalcone e Palmanova

Prenotazioni e informazioni presso l'Agenzia Viaggi

**Nevemar**  
Via IX Giugno 48 (Galleria Borgo Rosta)  
MONFALCONE - Tel. 0481/410863 - Fax 45414  
(Aperta dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.30 e dalle 15.30 alle 19; il sabato dalle 9 alle 12.30)



**ALTA BADIA** Passo Gardena, passo Sella e passo Pordoi, il Fedai, passo Parola, passo Giau e passo Campolongo. Chi non ha affrontato almeno una volta i mitici passi delle Dolomiti con la bicicletta non ha diritto di sentirsi un «vero» ciclista. Nel '96 erano 6.390 i partecipanti che si sono fatti tentare dal mondo maestoso delle Dolomiti e quest'anno saranno ancora di più.

Già attualmente le iscrizioni stanno andando a gonfie vele. Il prossimo 6 luglio '97 questa gara ciclistica, ormai considerata una delle classiche delle lunghe distanze d'Europa, giunge alla sua 11.a edizione. Ciclisti di ben 20 nazioni hanno dato la loro adesione, per affrontare i quattro selezionatissimi percorsi. 185 km è la lunghezza del tracciato più lungo, con un dislivello impressionante di ben

## Il prossimo 6 luglio in Alta Badia Maratona delle Dolomiti Dodicimila panini per rifocillare i ciclisti

4.704 metri; il percorso medio è di 148 km con un dislivello di 3.389 metri e il giro corto - si fa per dire - si svolge comunque su una lunghezza di 95 chilometri, con un dislivello di 2.227 m. Oltre a questi tre percorsi c'è la possibilità di scegliere lo spettacolare giro del Sella, per una lunghezza di 61 km e un dislivello di 1646 metri.

Impressionante è anche

il lavoro degli organizzatori. Sono più di 350 i volontari che si mettono all'opera mesi prima della grande manifestazione. Per il giorno della gara poi c'è bisogno di un rifornimento di 12 mila panini imbottiti, 300 chili di prosciutto e 300 di formaggio, 5 mila chili di frutta e 17 mila litri di bibite. Di tutte le gare ciclistiche a lunga distanza nessuna come questa merita il

nome di Maratona internazionale delle Dolomiti: in effetti, anno dopo anno, il numero dei partecipanti provenienti da altri Paesi aumenta. Oltre il 45% dei concorrenti giunge dall'estero per prendere parte a questa gara che unisce competizione e avventura a un paesaggio straordinario.

Nel '96 la «Cicloturistica Portogruarese» di Portogruaro ha avuto la meglio con 6463 punti, soffiando il titolo di miglior squadra ai «Radsportfreunde Bayerischer Wald» di Strasskirchen, che negli anni precedenti avevano vinto il titolo per tre volte consecutive.

Gli interessati possono rivolgersi a Maratona dles Dolomites, Alta Badia 1-39036 Pedraces, 18 (Bolzano); tel. 0471-839536; fax 0471-839915; E-mail: maratona@altabadia.it - http://www.altabadia.it/maratona

## Una serata col balletto per la ricerca sull'Aids

**GRADO** Fra le numerose manifestazioni che si svolgeranno nell'«Isola d'oro» vanno segnalate anche quelle promosse per cause umanitarie. In questo caso parliamo di «Grado for Anlaid», le manifestazioni promosse dalla sezione del Friuli - Venezia Giulia dell'Associazione nazionale per la lotta contro l'Aids assieme all'Azienda di promozione turistica e al Comune. Il primo appuntamento è per martedì alle 21, all'Auditorium Biagio Marin. Il gruppo stabile udinese Associazione danza e balletto si cimenterà infatti in «Volti - diversità e uguaglianze». L'ap-

puntamento successivo è per il 24 luglio quando al Parco delle Rose avrà luogo la manifestazione «Radiothon» ovvero una copia del famoso «Telethon» che in questo caso verrà fatto attraverso la radio, esattamente dall'emittente privata regionale Radio Fantasy. L'ultimo incontro il 18 agosto per un grande spettacolo che si svolgerà al Parco delle Rose. Saranno di scena i più importanti complessi musicali regionali. Tutte queste iniziative serviranno per raccogliere fondi per combattere una delle più terribili malattie di questo secolo.

an.bo.

Le sagre e le feste di martedì notte celebrano antiche credenze magiche della montagna friulana

## San Giovanni, una notte da leggenda

Secondo la tradizione, la rugiada favorisce i matrimoni e allontana le magagne

### Scoprire i musei di montagna: itinerario da Zuglio a Sauris

**CARNIA** La Comunità montana della Carnia ha organizzato, per i mesi di luglio e agosto di quest'anno, un servizio di gite organizzate alle principali realtà museali della Carnia. Gli itinerari si svolgeranno lungo la valle del Tagliamento e quella del But, e le giornate previste sono il martedì per i musei della valle del Tagliamento e il giovedì per la visita ai musei della valle del But.

Le realtà museali coinvolte sono le seguenti: Civico museo archeologico, Zuglio Carnico; Museo naturalistico, Preone; Museo geologico, Ampezzo; Centro etnografico, Sauris; «La Farina», Cervineto; pinacoteca Enrico De Cillia, Treppe Carnico; mostra «La zona Carnia nella Grande Guerra», Timau.

Le gite si svolgeranno dal 1.º al 31 luglio e dal 15 al 31 agosto, avranno una durata di tutta la giornata. Sono previsti due punti di raccolta dei partecipanti, uno all'autostazione di Tolmezzo e l'altro all'albergo «Alla fonte» di Arta Terme. Le persone interessate potranno prenotare la gita (fino a un massimo di 53 posti giornalieri) agli uffici di promozione turistica di Arta Terme, Lignano e Tria, oppure direttamente alla Cooperativa Alea di Udine. Il servizio di trasferimento a mezzo pullman e le visite guidate saranno offerti gratuitamente, mentre il biglietto cumulativo giornaliero di entrata ai musei avrà due tariffe, quella ridotta pari a 15 mila lire e quella intera pari a 20 mila lire.

Carnia tra realtà e magia. La notte di San Giovanni (24 giugno) assume ancora oggi un significato particolare nella montagna friulana. Sagre, feste, manifestazioni ricordano emozioni non ancora sopite che parlano di magico. Ritualità che si ripropongono anche ai nostri tempi, memorie di una società contadina che rischia di rimanere travolta dal correre del tempo e di perdere tutte le sue profonde tradizioni. Usi e costumi che sono sopravvissuti per millenni, e che ora solo attraverso le manifestazioni folcloristiche riescono a far parte della memoria montanara, ma è veramente solo folklore quello che si vive nella notte del solstizio d'estate?

O non esiste ancora una sorta di credenze che è rimasta «geneticamente» attaccata alla gente discendente dai celti?

Fatto sta che mentre un po' ovunque si organizzano manifestazioni, diverse persone rivivono gesta e usi i cui reali significati, seppur modificati, con il tempo e con le situazioni incombenti,

si perdono nella notte dei tempi. Ogni paese della Carnia ricorda nella propria toponomastica qualche spiazzola intitolata alle streghe e ai maghi. Qui i cerchi dei funghi, il terreno bruciato dai fulmini riportano ad antichi sabba. Maghi e folletti popolano le leggende e le storie di queste terre. E inconsciamente, forse, la gente continua a far vivere queste tradizioni, trasformandole da riti pagani a manifestazioni religiose. Ecco quindi spiegata la solennità della Messa mattutina del giorno di San Giovanni.

Nelle varie valli carniche il rituale può variare, ma non di fondo. In alcune parti si raccoglie il Mac di San Zuan. Un mazzo di fiori ed erbe magiche, un tempo questo lavoro era appannaggio dei druidi, dei maghi e delle streghe. Di persone che erano a conoscenza del mondo delle erbe e dei fiori spontanei della Carnia. Nei mazzi non potevano mancare alcune erbe, quali l'iperico, detto la «jarbe di San Zuan» (Hypericum perforatum). Un tempo questo mazzo a

cui si attribuivano facoltà miracolose, veniva appeso dietro la porta di casa e della stalla onde impedire agli spiriti malefici di entrare in casa. La felce maschile veniva utilizzata in quanto si credeva potesse tenere lontano le folgori e la grandine, pure il nocciolo, che avrebbe protetto la Madonna durante il temporale, riesce a tenere lontano i fulmini, l'Arunco diocus, in volgare l'asparago di monte, simboleggia le scope delle streghe, l'asenzio (Artemisia absinthium) vince ogni male, diavoli e streghe fuggono all'odore di questa pianta. La camomilla poteva essere utilizzata contro il malocchio, il ginepro serviva per le battiture per i riti esoterici dei letti e dei vestiti dei colpiti dal malocchio.

Particolare attenzione veniva data al viburno, detto in volgare paguogna. Una bacchetta di viburno, raccolta dalle prime nate di madre, nella notte di San Giovanni, prima del sorgere dell'alba, e benedetta, furtivamente, in chiesa durante la



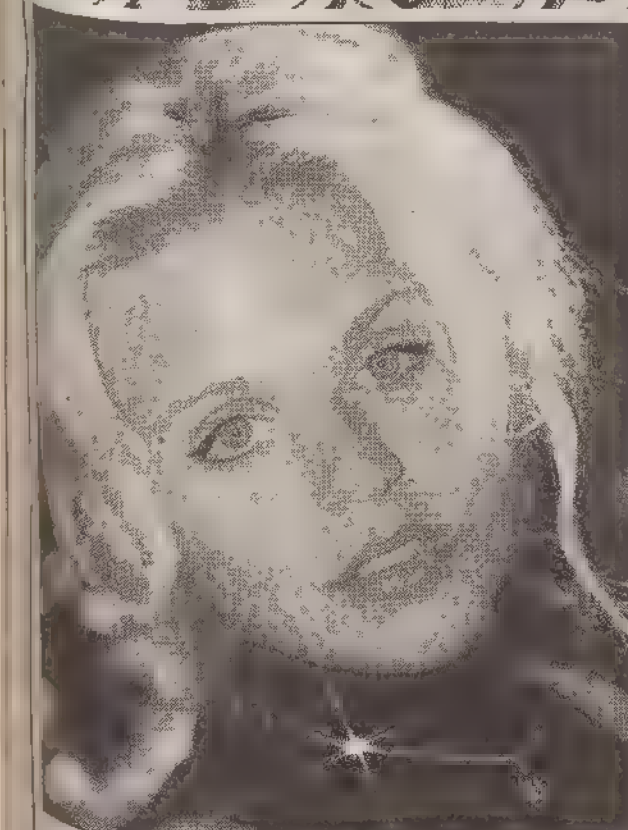
## Vicino a Corvara Trofeo di golf per battezzare il nuovo green

**ALTA BADIA** Da quest'anno l'offerta turistica dell'Alta Badia si arricchisce di un campo da golf a 9 buche. Il Golf club Alta Badia verrà inaugurato il 12 e 13 luglio da una grande festa e dallo Chervò Golf Trophy. Il nuovo campo si trova in località Tranrus, a 1.700 metri di altitudine e a un paio di chilometri dal centro di Corvara, lungo la strada verso il Campolongo. Da giugno a ottobre sono garantite eccellenti possibilità di gioco, con una perfetta esposizione al sole. Pur essendo un tipico percorso di montagna, il Golf Alta Badia non è faticoso, ma permette un gioco divertente e creativo.

Sabato 12 luglio avrà luogo la gara d'apertura Chervò Golf Trophy sul nuovo campo. Si passerà poi al clou dell'evento, la Marmolada Golf Cup, alla quale potranno accedere solo alcuni invitati speciali, tra cui gli sportivi Alex Giorgi, Piero Gross, Paolo De Chiesa e personalità del mondo dello spettacolo come Rudi Carrell, Sean Connery, Peter Kraus.

Gino Grillo

## STELLE D'ESTATE



Elisabetta Ricato, studentessa 18 enne (foto Lavorino), è la moderna prima candidata del Fotoreferendum dei nostri lettori per comporre la rosa delle partecipanti ai tre titoli di questa edizione.

IL PICCOLO  
Fotoreferendum

VOTA

LE CANDIDATE PER

- ☐ MISS TRIESTE
- ☐ MISS IL PICCOLO
- ☐ L'INDOSSATRICE TIPO

Voto la candidata:

Le schede devono pervenire alle redazioni di «IL PICCOLO»

PER LE CANDIDATE

Inoltare una o più foto allegando le generalità (nome - cognome - età - professione - indirizzo - telefono) LA PARTECIPAZIONE È GRATUITA

### QUELLI DELLA NOTTE

Appuntamento al Giardino del Torso di Udine e al Molo Pescheria di Trieste

## Tra jazz e note europee

Ci siamo di nuovo, l'estate è arrivata, e la musica è pronta per dare il ritmo nelle calde serate. Così se a Trieste per i più giovani il piatto piange, ci pensa il resto della regione a dare il via a un'altra stagione di musica!

Questa sera a Udine si ricomincia con i concerti jazz al Giardino del Torso (inf. tel. 0432/271570), mentre a Trieste i principali gruppi cittadini e non, daranno il via alla kermesse della Festa europea della musica sul molo Pescheria, accompagnando la serata dalle 18 fino a esaurimento delle energie.

Ancora musica giovane sarà ad Aviano, con la grande festa al centro commerciale che vedrà salire sul palco i complessi



più disparati (inf. tel. 0434/660528), e a Trieste allo stadio Nereo Rocco s'inizierà la grande maratona della «Festa di Trieste Sport».

Si comincia dunque in sordina per preparare il campo. Il bello deve anco-

ra arrivare, e le sorprese non mancheranno: da segnalare i concerti di Zuccherò (il 5 luglio) a Trieste e il grande festival «Folkest '97» dal 3 luglio. Allora preparatevi e buon divertimento!

en. cap.

## In mostra l'arte del fumo sui sentieri della Grande guerra

**FOGLIANO REDIPUGLIA** «Dell'ignuda trincea mia fida amica!»: sta scritto proprio così sul piccolo cippo che, sul colle di Sant'Elia, di fronte al sacrario militare di Redipuglia, rende omaggio alla pipa, fedele compagna di tanti soldati italiani impegnati nella grande guerra. E proprio prendendo

spunto da questa presenza si apre venerdì, al palazzo municipale di Fogliano Redipuglia, «Antologia della pipa italiana», interessante esposizione che, promossa dalle locali Amministrazioni comunali e Pro Loco, terrà banco sino al prossimo 7 luglio. Un'occasione per chi è in vacanza, ma anche una grande opportunità culturale che ben si accompagna a quelli che sono gli inviti sto-

rici dei campi di battaglia e dei sentieri di pace sui luoghi della prima guerra mondiale. Curata da Remigio Brumat, la mostra è un lungo e interessante percorso tra quella che è la tradizione italiana della pipa, l'arte della sua realizzazione, fino a quello che potrà essere il

suo futuro, ovvero le fusioni in ottone realizzate da Domenico Ripellino.

Organizzare una mostra sulla pipa oggi, nell'era del computer, non è stata una cosa facile. In Italia, però, esistono decine di fabbriche e di laboratori artigiani che vanno valorizzati, anche se ospitarli tutti sarebbe stato impossibile. A Fogliano Redipuglia si potrà «gustare» il meglio della produzione italiana, ma non solo.

Luca Perrino

il gelato di  
**Arnoldo E.**

Quello buono,  
quello vero...  
proprio come quello  
di una volta!

QUALITÀ / PREZZO

Comodamente seduti,  
senza traffico, senza smog  
con il solo ondeggiar del mare  
BERLINA PICCOLA L. 5.000  
BERLINA MEDIA L. 6.000  
BERLINA GRANDE L. 7.000

VI ASPETTIAMO NUMEROSI  
TUTTE LE SERE  
DALLE ORE 21 ALLE 01

Nell'incantevole baia di Grignano

LA  
**SPIAGGIA  
DEL  
GELATO**

Presso lo Stabilimento Balneare  
**"SIRENA" GRIGNANO 1**

## POLEMICA

**ITALIA DISPOSTA A RESTITUIRE L'ORO DEI MASSIMI** Il Coni e la federazione pugilistica italiana sono disponibili a «cedere» all'Algeria la medaglia d'oro vinta dal peso massimo Giacomo Fragomeni nel torneo dei Giochi del Mediterraneo. L'azzurro era stato proclamato vincitore ai punti per 3-2 sull'algerino Benguesmia, con un verdetto discutibile, che aveva scatenato l'ira della delegazione nordafricana.

## OGGI IN TV

9.00 Tmc: Domenica sport  
9.05 Tmc: NBAzione  
10.00 Tmc: Calcio: Coppa America (R)  
12.00 Italia 1: Grand Prix - 1a parte  
13.20 Raidue: TG2 Motori

13.30 Raitre: Giro d'Italia a vela  
14.00 Tmc: Automobilismo: Velocità Turismo  
14.25 Raidue: Calcio: Inter - Nazionale Thailandese  
14.55 Raitre: Atletica: Fina-

le Super League  
16.00 Videomusic: Moto: Gran Premio d'Italia  
16.30 Raitre: XIII Giochi del Mediterraneo  
18.50 Raidue: XIII Giochi del Mediterraneo

18.50 Tmc: Crono, tempo di motori  
19.40 Raidue: TGS Domenica Sprint  
20.30 Raiuno: TG1 Sport  
20.30 Tmc: Speciale Coppa America

## LA MODA DEL TRAP

**SCALA IN GERMANIA** L'annuncio che Nevio Scala è il nuovo allenatore del Borussia Dortmund sarà dato ufficialmente soltanto stamane. Per allora, infatti, il club tedesco, vincitore della Champions League, ha indetto una conferenza stampa che, se le ultime trattative per la stesura definitiva del contratto non fossero andate a buon fine, non sarebbe stata fissata.



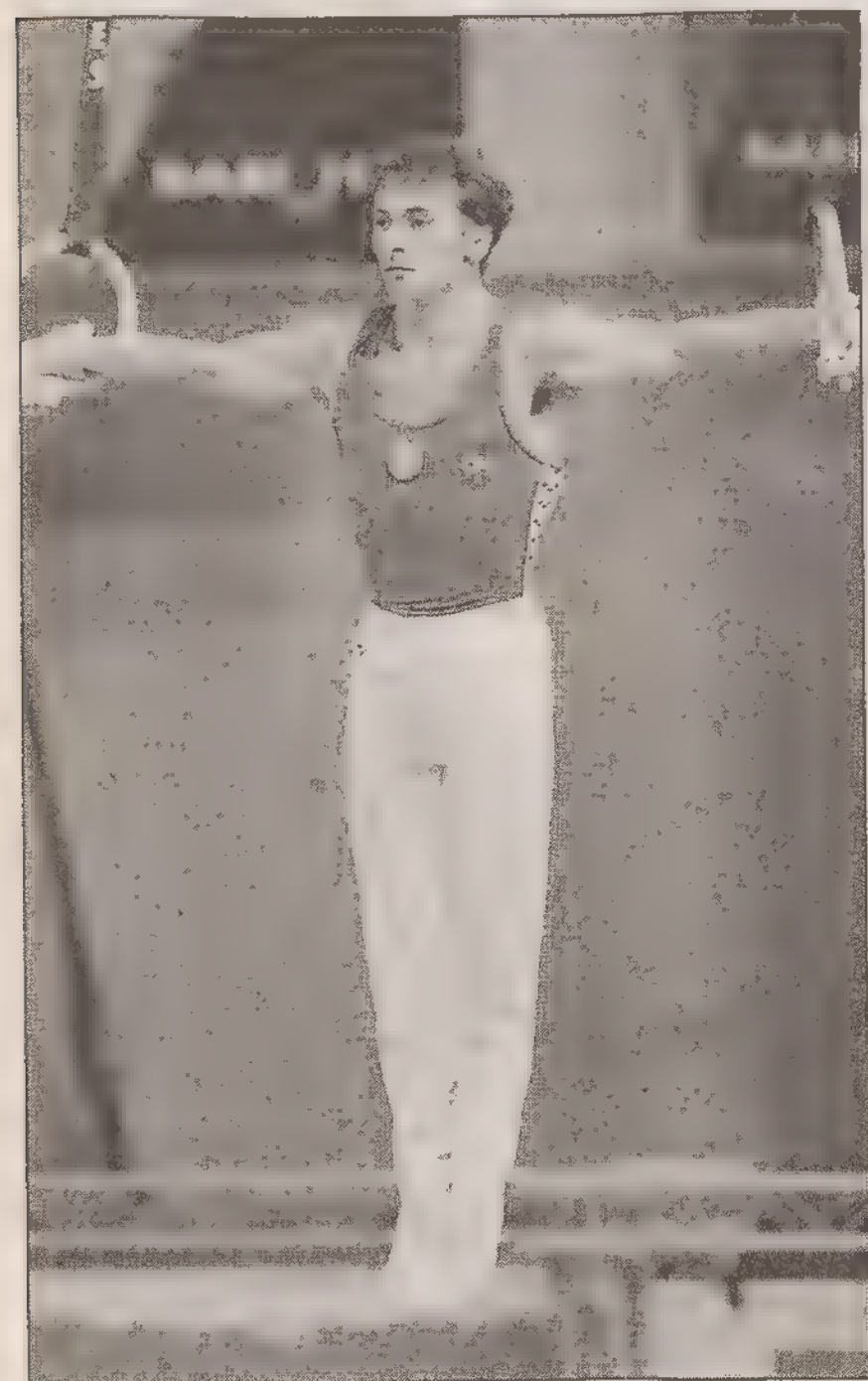
## SPORT



**GIOCHI DEL MEDITERRANEO** Tifo quasi da stadio per il fuoriclasse della ginnastica e per il canoista azzurro più amato dal pubblico femminile

# Gli ori di Chechi e Rossi fanno impazzire Bari

Prime anche le azzurre di Velasco che superano la Turchia, il Settebello approda in semifinale



Chechi durante l'esercizio agli anelli ai Giochi di Bari

**BARI** Sono proprio i Giochi di Jury Chechi. E' l'ennesimo trionfo del signore degli anelli, che fa impazzire il pubblico barese. Due ore prima nell'impianto dove sono in programma le finali di specialità c'è l'esaurito. Sono tutti lì per Chechi, e quando l'olimpionico di Atlanta fa il suo ingresso in pedana ci sono scene di entusiasmo mai viste prima in questi Giochi di Bari.

Nemmeno domenica scorsa al San Nicola, nel giorno della promozione in serie A del Bari, si era visto un simile entusiasmo. Quando c'è la certezza che ancora una volta Chechi ha vinto, i cori da stadio rimbombano sotto la volta del palazzetto-sauna e sventolano tricolori che spuntano da ogni angolo. Molta gente è in piedi, qualcuno ha gli occhi lucidi, forse al pensiero che tra breve Chechi potrebbe dare l'addio alla ginnastica.

Nella finale di ieri Chechi ottiene il successo con 9,800, il punteggio con cui aveva chiuso al comando la fase eliminatoria. La sua classifica è frutto di un esercizio in cui si permette anche una piccola imperfezione nella penultima verticale. In nome di Chechi il pubblico del Palaflorio infrange anche uno dei riti «sacrali» della ginnastica: quello del silenzio assoluto durante gli esercizi.

Quando Chechi, unico de-

gli otto finalisti degli anelli, esegue la celebre «croce» improvvisi scrosciano gli applausi perché davanti a tanta classe è impossibile trattenerli. Jury vince precedendo il rivale che temeva di più, il croato Demianov, protagonista di un ottimo esercizio con valori di partenza alti. Medaglia di bronzo è il greco Tambakos, mentre l'altro azzurro Francesco Colombo è quinto.

**I due «divi» nazionali hanno superato tutti i rivali rispettivamente agli anelli e, in coppia con Luca Negri, nel K2 sui 1000 metri**

«Forse i giudici mi hanno concesso un punteggio troppo alto - commenta Chechi a fine gara - io mi sarei dato 9,700, punteggio con il quale avrei comunque vinto. Ma non è stato facile». L'entusiasmo del pubblico di Bari potrà spingere Chechi a continuare? «Dopo questa gara non è cambiato molto - risponde Chechi - perché continuo a non sapere cosa farò e se troverò nuovi stimoli».

Nella canoa il campione più atteso, soprattutto dal pubblico femminile era il «bello», Antonio Rossi. E

lui, nonostante avesse dichiarato di essere fuori forma, in coppia con Luca Negri, non ha deluso e nel K2 sui 1000 metri ha conquistato l'oro lasciandosi alle spalle l'altra coppia azzurra De Pollo-Scaduto e i francesi Boccon-Enard. In mattinata, la concomitanza con le gare di canoa aveva anche provocato un enorme ingorgo nelle strade di Bari sul lungomare. Tanto può la bellezza di Rossi. A completare il successo azzurro nella canoa va segnalato, inoltre, l'argento di Beniamino Bonomi nel K1 sui 1000 metri.

Primo grande successo di Julio Velasco nella pallanuoto femminile: alla guida delle ragazze italiane il «filosofo» della pallanuoto internazionale ha superato in finale la Turchia per 3-1. Un successo conquistato al termine di un incontro piuttosto duro che le italiane hanno voluto far proprio a tutti i costi anche per «rompere il ghiaccio» e portare a casa il primo trionfo dell'era Velasco.

Tra Italia e Jugoslavia è finita in parità anche a pallanuoto, 10-10 (2-4, 2-2, 4-4, 2-0) dopo lo 0-0 nel calcio. Con questo risultato, secondo pari consecutivo dopo il 2-2 con la Grecia, Giustolisi e compagni si qualificano per le semifinali chiudendo al secondo posto nel girone B; domani giocherà la semifinale contro la Croazia.

Primo posto per la velista triestina nel 470, due medaglie per la forte ginnasta

## Sossi e Bremi reginette

**BARI** Nella GINNASTICA la triestina Martina Bremi, 15 anni, che gareggia con i colori dell'Artistica '81, ha conquistato due medaglie: argento nel volteggio a cavallo e bronzo nelle parallele asimmetriche (quarta alla trave, quinta nel corpo libero). La bravura della Bremi, allenata dal tecnico Diego Pecar, va rilevata anche nel fatto che in tre giorni di gare la Bremi non ha commesso errori: un primato che è frutto della grande concentrazione e resistenza mostrata dalla ginnasta giuliana. Ora ad attenderla sono gli esami scolastici in un istituto privato di Milano, all'inizio di luglio il rientro a Trieste in vista dei Giochi olimpici della gioventù europea che si terranno il 20 luglio a Lisbona. «Sono felicissima - ha detto la Bremi - anche se mi aspettavo qualcosa di più dal corpo libero».

La ginnastica azzurra ha conquistato un argento con la Crisi nelle parallele asimmetriche e tre bronzi con la Montagnolo nel volteggio, e con la Crisi nel corpo libero e nella trave. Due i bronzi maschili con Giovan-

ni D'Innocenzo terzo nel volteggio e nella sbarra.

Nella VELA prestigiosa medaglia d'oro per la triestina Emanuela Sossi che in coppia con Federica Salvà ha dimostrato di non aver rivali nel 470 femminile. Il successo, festeggiato con una giornata di anticipo (le

regate si concluderanno domani ma Sossi-Salvà hanno la matematica dalla loro), è giunto dopo il secondo e primo posto conquistato nelle gare di ieri. Le azzurre precedono nella classifica gene-

rale le altre connazionali Pertusati-Mori Ubaldini e le spagnole Dufresne. «Questo successo è un bel coronamento a una stagione che reputiamo molto positiva - ha detto la forte velista triestina - un oro così ci ripaga di tante fatiche. Ora siamo felicissime».

Dalla vela italiana ieri è arrivato un altro oro firmato da Alessandra Sensi nel Mistral. Domani, infine, tre medaglie potranno preziosare il forziere velistico azzurro.

Nel GOLF la triestina Giulia Sergas ha portato a casa la medaglia d'oro nella gara a squadre (con Casali e Cavallari) e il sesto posto nell'individuale.

Nella CANOA, K2 1000 metri, l'udinese, Christian De Pollo, 23 anni, e il diciannovenne siracusano Antonio Scaduto hanno conquistato l'argento alle spalle di Rossi-Negri. Nel JUDO, Giorgia Zanette che ha regnato nella categoria 48 kg. Nel TIRO CON L'ARCO, fasi eliminatorie per il triestino Ilario Di Buò e per il monfalconese Matteo Bissani.

La Bremi dell'Artistica '81

regate si concluderanno domani ma Sossi-Salvà hanno la matematica dalla loro), è giunto dopo il secondo e primo posto conquistato nelle gare di ieri. Le azzurre precedono nella classifica gene-

**NAZIONALE UNDER 23** Il punto con la Jugoslavia spalanca le porte delle semifinali (con la Spagna)

## Azzurri, basta il pareggio nella corrida

Anche dopo l'espulsione del portiere ospite, l'Italia si è mantenuta prudente

Sul fallo commesso dal numero uno, Ventola era però in fuorigioco. I ragazzi di Tardelli sono stati bravi a conservare la calma e a non reagire

**Italia** 0  
**Jugoslavia** 0

**ITALIA:** Buffon, Dal Canto, Coco (45' st Pesaresi), Birindelli, Grandoni, Innocenti, Baronio (15' st Fiore), Gianichedda, De Ascentis, Tozzi, Ventola (23' st Lucarelli). **JUGOSLAVIA:** Jevric (24' pt Pesic), Dragutinovic, Džokic, Isailovic, Jestrovic, Boskovic, Lazecic, Tomic, Ljubovic, Milijas (38' st Filipovic), Slovic (21' st Pjanovic).

**ARBITRO:** Romain (Belgio). **ANGOLI:** 4-7 per la Jugoslavia. **NOTE:** giornata calda, terreno in buone condizioni. Spettatori: 8.000. Espulso al 23' del primo tempo il portiere jugoslavo Jevric per proteste. Ammoniti: Boskovic, Baronio, Birindelli, Dragutinovic, Innocenti, Lazecic e Tomic.

**ANDRIA** Il minimo garantito (0-0) e l'Italia di Tardelli è

in semifinale dopo una partita aspra, dura, dal sapore di una battaglia. Una sfida che gli azzurri sono riusciti ad aggirarsi seguendo i suggerimenti del ct che li aveva invitati a mantenere la calma, a non cedere e a non reagire alle provocazioni ed ai falli in serie degli avversari.

La consegna è stata mantenuta dopo una partita che l'Italia avrebbe potuto vincere ma che ha finito col pareggiare soffrendo soprattutto nella ripresa contro una Jugoslavia ridotta in dieci dal 23' del primo tempo, quando si è registrato l'epi-

sodio chiave della gara. Su assist di Gianichedda, Ventola si è involato verso rete; il portiere Jevric gli è rovinato addosso fuori area. L'arbitro ha prontamente estratto il cartellino rosso per espellerlo (fallo sull'ultimo uomo) e nello stesso istante si è accorto che il segnalibro aveva alzato la bandiera per indicare il fuorigioco del bomber barese. Il belga Romain è subito tornato sulla sua decisione indicando la punizione in favore della Jugoslavia, ma ha espulso per condotta violenta lo stesso Jevric.

Il tecnico slavo Zivadinovic ha sostituito Jevric con il secondo portiere Pesic mentre è rientrato negli spogliatoi Ljubovic. Dal 24' quindi Jugoslavia in dieci. In undici contro dieci la squadra azzurra ha cercato di sfruttare il momento favorevole costruendo tre azioni da gol: al 29' Pesic ha parato in tuffo una punizione di Baronio, poi ha neutralizzato una gran botta di Ventola su cross di Birindelli ed al 45' Baronio ha sfiorato il palo.

Nella ripresa l'Italia si è maggiormente cautelata in difesa contro gli jugoslavi ridotti in dieci ma divenuti



Il portiere Jevric (poi espulso) «sgambetta» Ventola

autentiche furie, cercando comunque il gol del successo in contropiede, ma Ventola scattato verso l'area è stato atterrato al 14' da Dragutinovic ed al 18' ancora Ventola non è riuscito a deviare bene in rete su cross di Coco. Poco dopo le metà

della ripresa prodezza del portiere Buffon che sventa una formidabile punizione dal limite di Tomic. A questo punto Tardelli ha ritenuto opportuno che fosse preferibile difendere lo 0-0 ed ha ristretto ancora le distanze fra i suoi difensori. In semifinale con la Spagna.

**Pallamano:** l'Italia beffa la Spagna e vola in finale

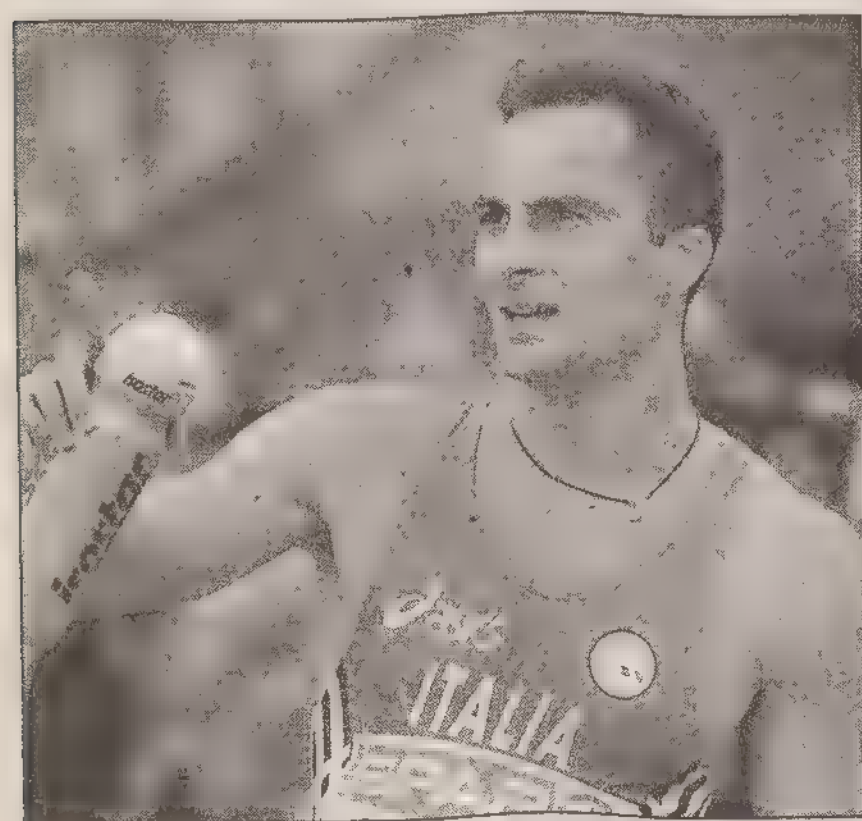
**Italia** 22  
**Spagna** 21

(12-7; 19-19)  
**ITALIA:** Niedzwieser, Lopasso, Ricci-Schmidt, Prantner, Kobilica, Guerrazzi, Fusina, Massotti, Fonti, Tarafino, 1. Tabanelli, Borzjak.  
**SPAGNA:** Hombrozo, Alamo, Rodriguez, Paredo, 3. Avila, Ortega, Fernandez, Gimenez, Hernandez, 7. Perez, 2. Perez, Canca, 1. Viver, 2.

**CONVERSANO** Italia storica ai Giochi del Mediterraneo. Storica perché conquista per la prima volta una finale. Lo ha fatto ieri ai danni della Spagna, al termine di una gara emozionante: a confermarla sono stati Niedzwieser tra i pali e Massotti (autore del gol decisivo a 16' dalla fine), il gran merito va dato anche a Kobilica autore di 10 reti.

Oltre 4 mila spettatori hanno potuto assistere a un incontro da batticuore, anche nei combattuti tempi supplementari. Un po' sotto le aspettative, quest'ultimo però, al termine dell'incontro, ha dedicato la vittoria a un gruppo di portatori di handicap sistemati a bordo campo ai quali ha regalato la propria maglietta. Stasera, infine, alle 20, nella finalissima l'Italia affronterà la Croazia (che ha sconfitto la Slovenia 23-21).

## ATLETICA LEGGERA



L'azzurro Fabrizio Mori ancora primo nei 400 ostacoli

**COPPA EUROPA** Gli azzurri a un passo dal podio nella gara internazionale, sottotono le donne in settima posizione: seconda la Brunet

## Mori e la staffetta spingono la nazionale italiana

Buoni anche i secondi posti di Di Napoli nei 1500 metri e di Faustini nel peso e il terzo posto di Vaccari nei 400. Decisive le ultime prove di oggi

**MONACO** Al termine della prima giornata della finale di Coppa Europa di atletica leggera in via di svolgimento allo stadio Olimpico di Monaco di Baviera, l'Italia è quinta nella classifica generale ad un'autentica iniezione dal vertice. Dopo 10 gare, infatti, guidano inaspettatamente la Spagna e la Russia appaiate a quota 52 punti, poi l'Inghilterra (49,5) e la Germania (48) mentre l'Italia è a quota 47.

Decisive saranno le ultime prove, in programma oggi. Gli azzurri chiudono questo primo round con il rammarico di aver compromesso la prestazione globale nelle ultime due prove: Bianchi è naufragato nel salto in lungo con un 7,41 e Vincenti si è dovuto accontentare della 7.a posizione nei 3000 metri (vinti dal grande Bauman).

Due le vittorie azzurre squallanti: quella di Mori

(48"93) nei 400 hs e della staffetta veloce (tre quarti di Sardegna, più Lazio, vale a dire Azzurri, Poggioni, Cipollini, Floris) che con 38"80 ha preceduto la Norvegia, sostenuta da un Muhlen ispiratissimo (secondo anche nella gara dei 100).

A questi due centri di qualità si sono poi aggiunti il secondo posto di Genny Di Napoli nei 1500 metri, un inatteso e prepotente secondo posto di Faustini nel peso con 19,62 (successo del tedesco Buder con 20,41) ed un concreto terzo posto di Vaccari nei 400, che hanno bilanciato il previsto risultato

mediocre di Bernasconi nel salto in alto, ultimo con 2,18. Sgrullati si è dovuto accontentare di un solo lancio (73,08, quinto) a causa di un dolore al collo.

Oggi potrebbe capitare di tutto, con Di Napoli che sarà nuovamente in gara nei 5000 metri, e con Lambroschini asso di cuori nei 3000 siepi. Da segnalare infine il prestigioso 10'04 del britannico Linford Christie (sesto Puggioni).

Notizie meno confortanti in campo femminile dove l'Italia ha chiuso la prima giornata al settimo posto che significa che rischia la retrocessione (scendono nel

girone B le due ultime formazioni). Le uniche speranze di successo del primo turno di gare erano tutte affidate alla valdostana Roberta Brunet, che si è però dovuta inchinare alla rumena Szabo alla sintesi di un lungo testa a testa. La Brunet oggi tornerà in gara nei 1500. Bravina la De Angeli nei 400, quarta. Oggi Fiona Mey avrà il compito di vincere ad ogni costo il salto in lungo. Per quanto riguarda gli atleti regionali settima nel salto triplo per la friulana Barbara Lah (13,66) e seconda nel lancio del giavellotto per la triestina Claudia Coslovich (53,80).

MERCATO Il Barcellona potrebbe consolarsi con il prestito del fantasista milanista

# Baggio per rimpiazzare Ronaldo

La società rossonera vorrebbe anche riportare indietro Panucci

Saricovic continua a rifiutare proposte ma alla fine dovrebbe accettare di andare in Spagna (Madrid o Siviglia). Asta miliardaria per Schwarz

MILANO Ora lo scrivono anche in Spagna: il Barcellona è interessato a Baggio. Il quotidiano El Mundo Deportivo parla di un contatto tra Nunez e Galliani, il Milan non conferma ma nemmeno smentisce. In realtà, il vicepresidente rossonero avrebbe effettivamente incontrato i dirigenti spagnoli, per avviare una trattativa. L'allenatore del Barca Van Gaal, da parte sua, ha mostrato un certo interesse per Baggio, anche se si riserva di valutare l'effettiva volontà del giocatore e soprattutto le sue condizioni fisiche.

Certamente il Milan sarebbe felicissimo di cedere Baggio in Spagna, magari concedendo a Nunez uno sconto in cambio della non belligeranza sul sampdoria-Karabamba. Il problema è che il Barcellona è interessato solo a un prestito annuale, e su queste basi il Milan non ci sta. Vedremo come si svilupperà l'operazione, intanto Nunez ha raggiunto un primo scopo: la notizia di un suo interessamento a Baggio serve anche per distogliere l'attenzione dei tifosi dalle vicende Ronaldo e Guardiola. Il brasiliano ha

ormai firmato il contratto ufficiale con l'Inter, e il Barcellona non dovrebbe avere più molte carte da giocare: la circolare 616 della Fifa ha già scatenato l'opposizione del commissario europeo Van Miert. Quanto a Guardiola, il Parma tira un sospiro di sollievo: ieri non c'è stata l'annunciata conferenza stampa in cui si sospettava che Nunez avrebbe dichiarato l'inedibilità del centrocampista. La trattativa, dunque, può continuare.

Tra gli indesiderati di Capello, oltre a Baggio c'è anche Saricovic. Il giocatore, si sa, continua a rifiutare proposte (l'ultima quella dell'Olympiakos), perché punta ad andare in Spagna. Il Milan cercherà di ac-

contentarlo, si fanno i nomi di Atletico Madrid e Betis Siviglia. Quanto a Panucci, che in Spagna è stato spedito l'anno scorso, tornerebbe volentieri a casa e Capello lo accoglierebbe a braccia aperte: ma la sua clausola di rescissione con il Real Madrid ammonta a 40 miliardi, il Milan - che lo ha ceduto per 8 - ne offre 12. Incredibile ma vero, intorno a Schwarz si è scatenata un'asta tra alcuni dei club più

prestigiosi d'Europa. La Fiorentina aveva quasi chiuso con i Rangers di Glasgow, poi un'offerta del Barcellona ha fatto lievitare il prezzo del centrocampista fino a 14 miliardi, cifra di fronte alla quale gli scozzesi tennano, ma non rinunciano. Intanto dall'Atletico Madrid è arrivata una nuova super offerta per Batistuta: 40 miliardi alla società, 5 miliardi l'anno al giocatore per tre anni. Ma Bati rifiuta.

## Dilettanti: prima finale sul campo di Schio per il Rivignano

TRIESTE Il Rivignano di Tedeschi, dopo aver fatto fuori la Benacense nel primo capitolo degli spareggi per accedere al Nazionale dilettanti, ha un compito ora un po' più ostico con la veneta Schio che a sua volta ha battuto la Miranese. Se con le squadre trentine abbiamo una buona tradizione, con quelle venete al contrario, la tradizione è contro le formazioni regionali. Oltre ai problemi legati alla calata, i nerazzurri, sono anche alle prese con problemi di formazione: sono in forse l'esterno sinistro Della Negra a causa del servizio militare; il centrocampista, e seconda punta, Peresson, ha subito un brutto infortunio alla mano ed è ingessato; il mastino Dreoni che, come sempre è alle prese con la pialla ma, come sempre è probabile che stringa i denti e giochi annullando l'attaccante di turno, ed infine, a complicare le cose, è l'ultimo Lepore visto in azione e che non è lo stesso di vice capocannoniere. Le grane però non finiscono qui: è sempre più probabile che, anche in caso di superamento del turno, la società di Paroni rinunci al Nazionale Dilettanti.

CALCIO Delineati i programmi

## Guidolin e Gasparin restano al loro posto nel Vicenza «inglese»

VICENZA Francesco Guidolin ha confermato che resterà sulla panchina del Vicenza. La disponibilità a proseguire il proprio lavoro all'interno della società biancorossa è arrivata anche dal direttore generale Sergio Gasparin. E' questa la decisione presa dal tecnico e dal dirigente dopo l'incontro, avvenuto nella tarda serata di venerdì in un ristorante del vicentino, con Stephen Julius, amministratore delegato della Stellican, la finanziaria che è diventata proprietaria del Vicenza. Guidolin si è accordato sino al giugno 1998, ma esiste tra le parti una disponibilità verbale per l'allungamento del contratto.

«Ora sono più tranquillo, ci siamo tolti un bel peso. Non nascondo che nei giorni scorsi avevo preso in considerazione l'idea di fermarmi». Il tecnico Francesco Guidolin si dichiara molto sollevato dopo l'incontro avvenuto con Stephen Julius, nuovo proprietario del Vicenza. «Ho trovato persone piene di entusiasmo - spiega - e con tanta voglia di fare. Per quanto riguarda l'organico ho avuto rassicurazioni sulla squadra che sarà allestita in vista della prossima annata. L'obiettivo è non stravolgere i piani, cercando comunque di allestire una formazione competitiva e con una rosa abbastanza ampia, visto che nella stagione alle porte saremo impegnati su tre com-

petizioni. «Le richieste da parte dei grandi club per alcuni nostri giocatori - precisa Guidolin - rappresentano un motivo d'orgoglio oltre che un vantaggio economico per la società. Se li trattassimo a forza, perderemmo la dimensione del Vicenza, che deve rimanere quella di una squadra in lotta per la salvezza».

Le operazioni di mercato saranno seguite dallo stesso tecnico biancorosso. «Ai dirigenti ho dato le mie indicazioni - conclude Guidolin - pur sapendo che non sarà facile operare nel mercato. Ma sono fiducioso per quanto sapranno fare i nostri dirigenti». Il Vicenza proseguirà nel segno della continuità. «L'obiettivo della nuova dirigenza che è stato illustrato - ha detto il direttore generale Gasparin - è di

proseguire il lavoro avviato già da qualche anno, quindi con un equilibrio tra bacino di utenza e disponibilità. L'obiettivo primario sarà quello di chiudere la nuova stagione agonistica con un pareggio economico».

Alcune voci, circolate nella serata di ieri, ipotizzavano che Sergio Gasparin potrebbe essere nominato nuovo presidente del Vicenza. «Non mi è stata prospettata questa ipotesi - ha detto - e comunque non punto a diventare. E' giusto che tale carica vada ad altri, anche perché non è in linea con le mie prerogative e il mio ruolo all'interno del Vicenza».



Guidolin

Il campione brasiliano ha tirato un sospiro di sollievo

## «Adesso sono più tranquillo»

SANTA CRUZ «Adesso sono più tranquillo. Finalmente ora posso cercare di dare il meglio di me stesso. Che è quello che pretendono da me i tifosi brasiliani». Il giorno dopo l'annuncio della firma per l'Inter, Ronaldo ritrova il sorriso e la voglia di trascinare la Selecao alla conquista della Coppa America, che sarebbe anche la sua prima fuori dal Brasile. Il Fenomeno lascia il Barcellona al termine di una delle trattative più lunghe e ricche della storia del calcio. Per lui la firma di venerdì (anche se manca ancora la ratifica definitiva della Fi-

fa, cui si è appellato il club catalano aggrappandosi a recenti e poco chiare disposizioni) è una specie di liberazione.

Eppure, già alla fine di febbraio scorso, alla scadenza del rinnovo del contratto con i «blaugrana», il copione di quella che è stata dipinta come una «telenovela», era stato previsto. Furono infatti gli stessi procuratori del giocatore, Reinaldo Pitta e Alexandre Martins, ad indicare in giugno la data ufficiale in cui l'attaccante più richiesto del momento avrebbe lasciato il Barcellona. E sono stati di parola no-

nostante i tentativi di trattare il giocatore da parte del presidente catalano Jose Luis Nunez.

Il Barcellona è però sul piede di guerra e non ha alcuna intenzione di perdere Ronaldo senza combattere. E' quanto registrato dai quotidiani sportivi spagnoli che, dopo l'annuncio della firma del contratto che lega per i prossimi cinque anni il campione brasiliano all'Inter, si sono sbizzarriti con foto e titoli d'ogni genere.

Sul giornale Sport si vede un assegno di 4 miliardi di pesetas (circa 47 miliardi di lire) intestato al Barcellona



E' finita la telenovela di Ronaldo

accostato a un'immagine di un Ronaldo sorridente. Sul fotomontaggio spicca il titolo «Sarà guerra». «La Federazione non concede il trasferimento», «Il Barca denuncerà il caso alla Fifa» e «Lo scandalo può arrivare in tribunale», sono i richiami che Sport ha scelto per

attirare l'attenzione dei suoi lettori. «Pagato» è il titolo lapidario del quotidiano El Mundo Deportivo secondo cui «il Barcellona ha chiesto alla federazione spagnola di denunciare alla Fifa l'Inter, il giocatore e i suoi procuratori».

VELA

MUGGIA-PORTOROSE-MUGGIA Spettacolare regata, con 180 barche (record)

## La prima tappa a Gaia Legend

Quattro scafi disalberati a causa del forte vento

L'imbarcazione di Kosmina subito in fuga assieme a Esimit di Simsic che si è piazzata seconda Oggi a mezzogiorno la gara decisiva

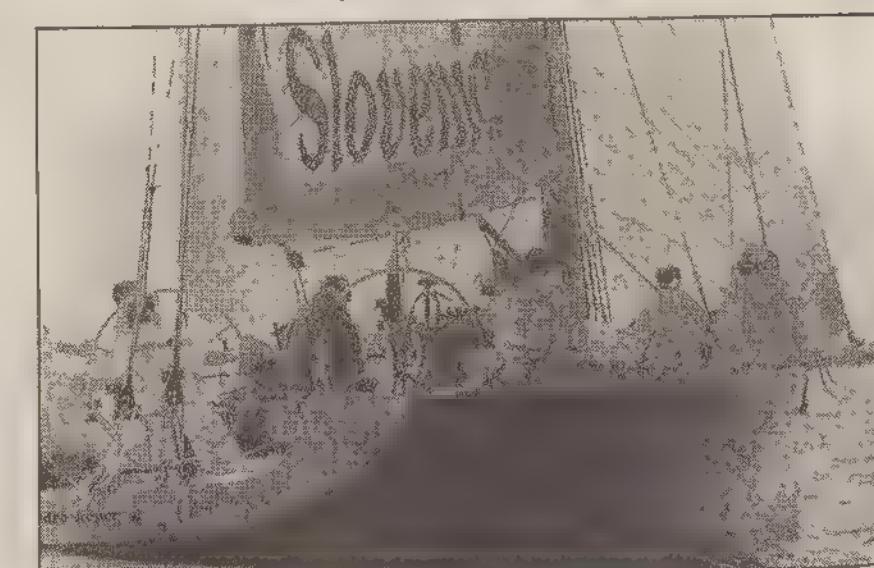
PORTOROSE Una prima tappa della 21. a Muggia-Portorose-Muggia portentosa. Le perturbazioni degli scorsi giorni e i nubi neri di ieri mattina con ostro-scirocco hanno impedito che si arrivasse alle 200 imbarcazioni. Ce ne sono state però circa 180, record della regata, con oltre 700 uomini in mare.

Fantastica partenza in acque storiche dove in un secolo dal San Rocco e dal San Marco sono state varate decine di navi da guerra e di transatlantici e dove nella prima guerra mondiale fu affondata la corazzata austriaca Wien e nella seconda la corvetta Berenice e la corazzata Cavour, italiane.

Oltre 1000 persone hanno assistito dai moli e dalle rive, per la prima volta nella storia delle regate muggesane, una partenza così spettacolare come

quella di ieri. Dopo mezzogiorno già soffiava sul valone un fresco ponente-liebecio, sugli 8-10 m/s. Alle 13 il «via» con le barche più grandi protese verso il varco Nord della diga Rizzo. Nel golfo aperto subito vento allegro e pecorelle bianche sulla superficie del mare. Dopo Punta Sottile liebecio con punte fino a 35 nodi. Si va di bolina. Grande fuga di due slovene, Gaia Legend di Janko Kosmina ed Esimit di Igor Simsic. Per Gaia sono bastati 1 ora 49'20" per arrivare a Portorose. Dopo Esimit, vincitore della scorsa edizione del Trofeo dell'Amicizia, Cimbra di Leva-

de terza arrivata e prima barca italiana. Quarto Malf, Antonione (Triestina vela); quinto Marija, Lantier-Spangaro (Barcola Grigano); sesto Angelo Rosso, Crivellaro (idem), con problemi all'albero nuovo;



Gaia Legend è volata in agilità a Portorose

settimo Salino, Romanò (Triestina vela); ottavo Speedy X, Distefano (idem); nono Emile Galle, Calligaris (idem); decimo Ufo, Altieri. L'equipaggio di Gaia Legend è formato dal timoniere Kosmina e da altri dodici velisti: Vattovani, Baucer, Petrovic, Bezic, Doakler, Fafangel (figlio di un olimpionico che ha gareggiato contro Straulino ai Giochi di Helsinki), Gantar, Gulic, Bel-

tram, Potokar, Borstner e da Neven Rodica (unica donna).

Arrivo al «marina» internazionale con equipaggi europei. Quattro barche arrivano disalberate, senza danni alle persone. Serata festosa nella città turistica e sereno pernottamento. Oggi alle 12 partenza per la seconda tappa che riporterà tutti i concorrenti a Muggia.

Italo Soncini

CICLISMO

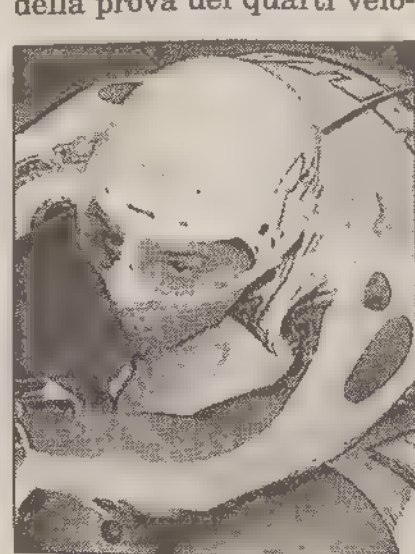
Coppa del Mondo: brutto infortunio per Roberto Chiappa

## Pista, la Bellutti è ancora d'oro Giro Svizzera, crono a Gontchar

SPIEZ L'ucraino Sergei Gontchar ha vinto la quinta tappa del Giro di Svizzera, a cronometro individuale su 31,500 chilometri, che ha percorso in 39'30" alla media oraria di 48,848. E' stato necessario ricorrere al controllo dei centesimi di secondo per assegnare il successo all'ucraino sul tedesco Jan Ulrich, accreditato dello stesso tempo. Il francese Christophe Agnolotto ha conservato il primato in classifica generale.

Serie infortunio all'azzurro Roberto Chiappa durante un allenamento sul velodromo di Fiorenzuola d'Arda, dove si sta svolgendo la terza prova di Coppa del Mondo di ciclismo su pista. L'azzurro ha riportato la rottura dello scafoide della mano sinistra e la lussazione della spalla sinistra. Per ora al ciclista è stata praticata una bendatura rigida, ma probabilmente dovrà subire un intervento chirurgico alla spalla. L'operazione, se ci sarà, verrà eseguita dal dottor Simonetto di Como che

aveva già operato Chiappa al ginocchio. Il recupero avverrà in 2-3 mesi. Durante il riscaldamento della prova dei quarti velo-



Antonella Bellutti

cità, l'azzurro era dietro all'australiano Darryn Hill che è caduto a causa dello scoppio di un tubolare. Chiappa non è riuscito ad evitare Hill rovinando sulla pista e battendo violentemente spalla, gomito e polso. Subito soccorso, è stato portato all'ospedale di Fiorenzuola d'Arda.

La corsa a punti è stata vinta dall'elvetico Bruno Risi che ha compiuto i 75 giri in 37'22"43 alla media oraria di 47,329 chilometri; secondo l'argentino Juan Curuchet, terzo il danese Ronnie Lerche. L'azzurro Marco Villa è giunto quinto.

L'olimpionica azzurra Antonella Bellutti ha dominato le qualificazioni dell'ingenuamento individuale donne della terza prova di Coppa del Mondo. L'azzurra ha fatto registrare il miglior tempo correndo i 3 km in 3'40"135. Nella finale poi la Bellutti ha dato all'Italia il primo oro. L'olimpionica ha vinto con il tempo di 3'45"73. Seconda si è classificata la lituana Rasa Mazeikyte, terza l'australiana Lucy Tyler-Sharman.

Delusione invece nelle qualificazioni inseguimento a squadre uomini: gli iridati Collinelli, Capelli, Cutton e Mario Benetton, hanno stabilito solo il terzo tempo e così il successo se lo contenderanno in finale Ucraina e Germania.

BREVI

## Equitazione: nel Pavarotti primeggia «Faust 2»

MODENA I salti più alti del Pavarotti internazionale li ha fatti Henk Van De Pol. Il cavaliere olandese, in sella al potente Faust Z (stallone olandese di 10 anni), ha vinto la spettacolare gara delle sei barriere (premio numero 8 San Patrignano) battendo al terzo barage - con gli ultimi tre ostacoli rispettivamente a metri 1,65, 1,75 e 1,85 - il francese Bruno Rocuet, che ha commesso errore al penultimo elemento in sella ad Anisette Breceenne. Nel percorso base erano partiti in 12.

## Tennis: Rusedski vince a Nottingham

NOTTINGHAM Greg Rusedski ha battuto ieri in due set lo slovacco Karol Kucera nella finale del torneo di Nottingham. Il tennista britannico si è imposto per 6-4, 7-5. Monica Seles, invece, è stata eliminata ai quarti di Eastbourne, il torneo con il quale contava di allenarsi per Wimbledon ma che ha visto il calendario messo sottopiede dalla pioggia. I quarti sono ripresi dopo due giorni: la Seles, in campo contro l'olandese Brenda Schultz-McCarthy, testa di serie n. 8, era già in svantaggio.

## Tris: quasi un milione a Varese con 5-11-7

VARESE I 5.997 scommettitori che hanno indovinato la combinazione vincente (5-11-7) della Tris di galoppo di venerdì sera all'ippodromo di Varese si portano a casa 978.600 lire. La corsa è stata vinta da Flammeeo, davanti a Doonsday e Oblivion. Quota di coppa (1.111 i vincitori): 104.000 lire. Montepremi: 5.984.716.200 lire.

RUGBY

Brutta sconfitta degli azzurri nel primo test-match in terra d'Africa

## Lo Zimbabwe ferma Coste

Zimbabwe 52 Italia 39

MARCATORI: 4' cp Trevel-  
la, 12' mt Durand, 17' mt  
Trevel-  
la, 20' mt Mazzariol tr Ravazzo-  
lo, 23' mt Papienflus tr  
Trevel-  
la, 27' mt Yari tr  
Ravazzo-  
lo, 29' mt Caione  
vella, 37' mt Trevel-  
la, 39' mt Piovani  
Ravazzo-  
lo, 44' cp Trevel-  
la, 46' mt Barattin, 65' mt  
Raineri, 67' cp Papien-  
flus, 86' mt Tsimba tr

ZIMBABWE: Trevel-  
(58' Chivandire),  
Graham Papienflus,  
Ewing, Yari, Tsimba,  
Mberek, Dawson, Du-  
rand, Kirkman, Tabvu-  
ria, Catterall, Staak (50'  
Snyder), Knight, Moore.  
ITALIA: Ravazzolo, Maz-  
zariol (58' Taddio), Rai-  
neri, Visentin T, Mazza-  
riol, Guidi, Piovani, Cai-  
one, Barattin, Matruolo,  
Stocco, faliva (61' Golfet-  
ti), Moscardi, De Carli.  
ARBITRO: Meuwesen (Saf)

HARARE L'Italia avrebbe po-

tuto vincere il primo test-match giocato ieri ad Harare, nello Zimbabwe, contro la nazionale dei padroni di casa nonostante un primo tempo disastroso, in cui la difesa azzurra non è praticamente esistita.

A un primo tempo in cui nessuno dei ragazzi di Coste ha raggiunto la sufficienza, la ripresa ha dato un'Italia in grado di dare continuità al gioco e recuperare molti palloni. E' stato positivo l'esperimento di Visentin nel ruolo di ala. Sabato prossimo all'Italia sarà offerta la possibilità di prendersi la rivincita, a Bulawayo.

AUTOMOBILISMO

Le prove della Verzenis-Sella Chianzutan che si corre oggi

## Il miglior tempo è di Tschager

VERZENIS Franz Tschager il più veloce: questo il responso delle prove (due manche) della cronoscalata Verzenis-Sella Chianzutan. Senza grosse sorprese la seconda manche. Mirco Savoldi, forte del tempo registrato nella prima prova, ha rinunciato a effettuare la seconda salita. Così il più rapido è stato proprio Franz Tschager che nonostante un'ustione alla schiena riportata nella prima sessione, ha fatto registrare il miglior tempo, precedendo il solito Irlando. Le ideali condizioni del clima e l'ottimo stato del manto asfaltato hanno

favorito il miglioramento dei tempi precedenti. Ma le posizioni dei primi sono variate di poco.

Mirco Savoldi, con la Lucchini 97M Bmw, aveva realizzato il miglior tempo nella prima manche di prove della 28. a cronoscalata automobilistica Verzenis-Sella Chianzutan. A quasi 3" si era piazzato Pasquale Irlando con l'Osella Pa 20s. Ma i piloti hanno affrontato in scioltezza questa prima salita ufficiale, che peraltro non aveva alcuna validità agli effetti dell'ordine di partenza per oggi, già stabilito.

Sono stati 179 i verificati che hanno potuto prendere il via, un numero notevole, superiore a quello dello scorso anno, che conferma la validità di questa corsa. Tutti, chi più, chi meno, si sono limitati ad affrontare la prima salita più che altro per prendere confidenza con il percorso, con le condizioni della strada, asciutta e ben asfaltata, con la vettura. I tempi realizzati vanno pertanto presi con beneficio d'inventario, anche se talune performance non possono essere sottovalutate. Tra queste, sicuramente quella di Claudio De Cecco, con al



Pasquale Irlando

Megane Kit, vettura per lui nuovissima, ha realizzato il miglior tempo, infliggendo, oltre 5" al campione italiano ed europeo Fabio Danti, alla guida della Skoda Octavia ufficiale. Si sono confermati i vari Marega, Vallisneri, Di Fant, De Sabbata e Gianni Marchiol.

Continuaz. dalla 6.a pagina

PER apertura nuova filiale localit  Villesses, corriere espresso ricerca con urgenza padroncini per consegne e ritiri. Zona Monfalcone, Gorizia e provincia. Telefonare ai n. 0432/542810 - 542812 oppure al n. 040/280225. (A7000)

**SELEZIONIAMO** dieci persone motivate ambiziose disposte a lavorare con impegno anche part-time per un grande progetto commerciale. Guadagni difficili. Scrivere casella postale DR 2727 Zona Industriale Trieste. (7174)

**SELEZIONIAMO** un diplomato di et  compresa tra i 20-25 anni da inserire in struttura per ampliamento organico. Massima seriet . Per appuntamento 040/369022. (A7217)

**SOCIETA'** cerca capobanca motorista. Telefonare lunedì 23/06 dalle 10 alle 12 allo 040/302353. (A7187)

**SOCIETA'** ricerca autisti patente D-E zona Ronchi dei Legionari e Monfalcone. Scrivere a Casetta n. 12/E Publied 34100 Trieste. (A7193)

**SOCIETA'** ricerca per area Trieste comandanti e primi ufficiali coperta per collaborazione. Telefonare ore ufficio 040/416782. (A7153)

**VALIDE** minimo 23enni agenzia telemarketing selezione fisso incentivi indispensabile grinta. Telefonare dalle 10-12 17-20 040/371616. (A7019)

## Rappresentanti

**A.A. SOLIDA SpA** ricerca venditori residenti in Friuli per visita propria clientela industriale e artigianale. Affiancamento e formazione fino raggiungimento guadagno medio 8 milioni mensili. Telefonare numero verde 1670-14923. (GBG)

**AZIENDA** italiana produttrice vernici per legno, con portafoglio clienti, ricerca agente monodimensionale con esperienza

RIZLA

TOKAI

Davidoff

Cerchiamo per lo sviluppo della nostra rete vendita - canale tabaccherie

## AGENTI

con esperienza di vendita nel settore dei beni di Largo Consumo.

L'azienda garantisce un periodo iniziale di formazione teorico-pratico, addestramento in zona e anticipi provvigionali mensili.

Per contatto immediato: INTERNATIONAL TOBACCO AGENCY s.r.l.

Direzione Commerciale

Tel. 0422/431788 - Fax 0422/433302 - Via Castellana 70/E - 31100 TREVISO

Agente della SEAT S.p.A., Aziende leader nella comunicazione pubblicitaria ricerca:

PAGINE GIALLE

## DUE PROMOTERS DI VENDITA

Si richiede:

- Et  compresa tra 22 e 30 anni
  - Livello culturale medio superiore
  - Esperienza di vendita
  - Residenza in Trieste
- Si offre:
- Training iniziale e periodici aggiornamenti
  - Trattamento provvigionale con liquidazione mensile
  - Realit  possibilit  di crescita all'interno della struttura
  - Costante supporto organizzativo e pubblicitario all'attivit  di vendita

Gli interessati sono pregati di inviare un dettagliato curriculum vitae alla casella postale n. 8/E Publied, 34100 Trieste

## Lavoro a domicilio artigiano

A.A.A. RIPARAZIONE, sostituzione, rôle veneziane. Pitturazione restauri appartamenti. Telefonare 040/384374.

A. RIPARAZIONI idrauliche, elettriche, impianti completi. Interventi 24 su 24. Telefonare 040/384374. (A7206)

SGOMBERIAMO rapidamente anche gratuitamente appartamenti cantine eventualmente acquistando g ranze telefonare 040/311474 040/394391. (A7199)

## Acquisti d'occasione

ANTIQUARIATO via Diaz 13 acquista oggetti libri mobili arredamenti. Telefonare 306226 305343. (A7216)

## Mobili e pianoforti

PIANOFORTE tedesco perfetto 650.000; nuovo 1.650.000, affitto 15.000 mensili. 0431/93388. 0330/480600. (C00)

## Auto-moto-cicli

BRAVO 16 SX marzo '96 climatizzata airbag fendinebbia radio garanzia estesa 1999 compreso passaggio 21.000.000. 040/366013 0337/546460. (A00)

## Roulotte-nautica-sport

VENDIAMO motoscafo Bora 85 con 2 motori Mercury da 250 cav. l'uno. Velocit  50 nodi. Pora attrezzato con canotto per crociera motorizzata Mercury da 8 cav. e con tutte le attrezzature necessarie per navigare. Il motoscafo   pronto alla boia a Grado. Per prove telefonare a Grado al sig. Belani 0431/80840 oppure a Udine 0432/600165. (G.Ud/15)

## Stanze e pensioni offerte

STANZA ammobiliata con bagno. Telefono 0481/791047 ore 13-15 18-20. (C0457)

## Appartamenti e locali offerte d'affitto

A.A. ALVEARE 040/638585 residenti Giulia soggiorno, b stanze 900.000, non residenti casetta Faro 1.300.000, casetta S. Luigi 700.000, casetta Burlo, Longera 800.000. (A7211)

## RICERCHE e OFFERTE di PERSONALE QUALIFICATO

ABITARE a Trieste. Giustinelli residenti vuoto. Appartamento signorile 160 mq 1.200.000. 040/371361. (A7170)

ABITARE a Trieste. Patti in deroga vuoti semicentrali. Piccole/medie metrature. 040/371361. (A7170)

ABITARE a Trieste. Roiano non residenti arredato 80 mq, ascensore, 900.000. 040/371361. (A7170)

ABITARE a Trieste. Uffici varie metrature e zone bei palazzi centrali/semicentrali. 040/371361. (A7170)

PIAZZA DONOTA - ZONA TEATRO ROMANO IN PALAZZETTO D'EPOCA IMPRESA VENDE APPARTAMENTO IN CORSO DI COMPLETAMENTO. 2 STANZE - SOGGIORNO CON CUCINOTTO - SERVIZI - CANTINA POSTO MACCHINA - FINITURE E PREZZI PERSONALIZZATI. Per informazioni e visite Tel. 040/638488 - ORE UFFICIO

## COIMM STUDIO IMMOBILIARE TRIESTE VIA PICCOLOMINI 8 Tel. 040/371042

PANORAMICO totale vista golfo in stabile recente composto da soggiorno due camere cucina abitabile terrazza bagno box. Possibilit  permuta. Tel. 040/371042. FABIO SEVERO appartamento completamente ristrutturato composto da soggiorno con angolo cottura arredato due camere matrimoniali bagno ripostiglio poggolo e cantina. Tel. 040/371042.

## AFFITTI

FABIO SEVERO adiacenze affittati a studenti o non residenti appartamento ammobiliato composto da due stanze soggiorno cucinotto bagno terrazzino poggolo. Tel. 040/371042. NON RESIDENTI appartamento ammobiliato riscaldamento autonomo composto da soggiorno due camere cucina abitabile bagno terrazzino poggolo e ripostiglio. Telefono 040/371042.

LOCALE D'AFFARI di mq 180 con vetrine in ottime condizioni (completamente ristrutturato) dotato di tutti gli impianti a norma servizi igienici e riscaldamento autonomo comprensivo di magazzino e sopralzo adatto a qualsiasi attivit . Tel. 040/371042.

## Compagnia di Assicurazioni

## RICERCA

per la propria sede di Trieste

un corrispondente sinistri con esperienza minimo quinquennale maturata in posizione analoga e/o nella liquidazione dei danni di responsabilit . Le risposte dovranno essere inviate presso la Casseta Publied n. 4/E 34100 Trieste.

## sweden &amp; martina SETTORE ODONTOTRATICO

PER APERTURA NUOVE LINEE DI PRODOTTI SIAMO CERCANDO ABILI VENDITORI per la provincia di Trieste Udine-Gorizia. L'azienda desidera entrare in contatto con PROFESSIONISTI DELLA VENDITA desiderosi di raccogliere una affidabile clientela, SARA' SUO COMPITO: analizzare e ottimizzare il parco clienti esistente, individuare, contattare, visitare e gestire nuovi clienti con risultati economici concreti. IL PROFILO: attivit  alla gestione di rapporti commerciali, tecnica e orientamento agli obiettivi, buona capacit  di comprensione delle problematiche del Cliente, creativit  nella ricerca di soluzioni. LA SOCIETA' OFFRE: solidit  economica, cultura orientata allo sviluppo delle proprie risorse e interazione ad alto livello. Inquadramento ENASARCO, possibilit  di sviluppo personale ed economico proporzionale ai risultati. Colloqui individuali. Massima riservatezza. TELEFONARE AL N. 040/552.90.900

## Altinia

Intermediazione Mobiliare

Altinia Societ  di Intermediazione Mobiliare delle Imprese Alleanza - Gruppo Generali ricerca per il potenziamento delle proprie strutture commerciali di Trieste e Gorizia:

## GIOVANI LAUREATI/DIPLOMATI

interessati a intraprendere la professione di PROMOTORE FINANZIARIO.

L'attivit , disciplinata dal decreto legislativo n.415/96 prevede corsi di formazione specifici e un continuo aggiornamento per conseguire i requisiti per l'iscrizione all'Albo. Le prospettive di crescita professionale, unitamente a un'ampia autonomia operativa e al trattamento retributivo ai massimi livelli di mercato, rendono questa opportunit  particolarmente interessante per un giovane in carriera. Per informazioni telefonare al numero verde 167-857007 o inviare il proprio curriculum a:

Altinia s.r.l. - Selezione del personale Via Forre , 1 - 31021 Mogliano Veneto - TV

AFFITTANSI ammobiliati 5. Marco 2 stanze servizi 600.000; 5. Giusto soggiorno cucinotto matrimoniale nuovo 650.000. 040/7606552.

AFFITTANSI 600.000 mansarda arredata soggiorno matrimoniale cucina doccia. Tris via Udine 3 tel. 040/369940. (A7224)

AFFITTANSI centralissima stanza 30 mq ascensore vista uso studio mensilmente 280.000. 040/630619. (A7155)

AFFITTANSI locale San Giusto primo ingresso facile sosta zona forte passaggio 040/418750. (A7219)

AFFITTANSI magazzino seminterrato zona Valmaura 500 metri quadrati con accesso per autocarri. Telefono 0432/521488. (A7112)

AFFITTANSI patti deroga Torrelana bellissimo 4 stanze cucina bagno autoriscaldamento 1.500.000; XX Settembre ultimo piano restaurato ascensore 3 stanze cucina servizi 800.000; Ginnastica 4 stanze cucina bagno 700.000; Piccardi 2 stanze cucina bagno 550.000. 040/7606552. (A7158)

AFFITTO terreno 1300 mq uso deposito zona Valmaura 1.200.000 mensili telefono 0337/535262. (A7226)

CAMINETTO affitta appartamento arredato per residenti Zona via Capodistria soggiorno una stanza cucina abitabile bagno tel. 040/639425. (A099)

CAMINETTO affitta ZONA Fabio Severo appartamento arredato stanza cucina abitabile bagno terrazzino tel. 040/639425. (A099)

CAMINETTO affitta zona Pontana appartamento arredato soggiorno una stanza cucina abitabile bagno tel. 040/639425. (A099)

CAMINETTO affitta zona San Giovanni appartamento arredato stanza tinello cucina bagno balcone. Tel. 040/649425. (A099)

CAMINETTO affitta zona via Giulia appartamento vuoto soggiorno due stanze cucina abitabile doppi servizi tel. 040/639425. (A099)

CASTAGNETO signorile ultimo piano soggiorno tre camere terrazzo per residenti referenziati. Evoluzione Casa 040/639140. (A7157)

Continua in 33.a pagina

## ORARIO FERROVIARIO

Per consegne a domicilio a Trieste telefonare al n. 3794740-4100

## TRIESTE - GORIZIA UDINE

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

5.07 R (\*) Udine/Venezia  
5.49 R (\*) Udine/Sacile  
6.20 R (\*) Udine/Venezia  
6.43 R (\*) Udine  
7.17 IR Udine/Venezia  
8.12 R (\*) Udine  
8.17 D (\*) Udine  
9.17 IR Udine/Venezia  
10.10 R (\*) Udine  
11.17 IR Udine/Venezia  
11.30 R (\*) Udine/Venezia  
12.17 R Udine (\*) Venezia  
13.17 IR Udine/Venezia  
13.30 R (\*) Udine  
14.10 R (\*) Udine  
14.17 D (\*) Udine  
14.30 R (\*) Udine  
15.17 IR Udine/Venezia  
16.07 R (\*) Udine  
16.17 R (\*) Udine  
16.45 R (\*) Udine  
17.17 IR Udine/Venezia  
17.42 R (\*) Udine  
18.17 R Udine/Venezia  
18.30 R (\*) Udine/Sacile  
19.17 IR Udine/Venezia  
20.15 D Udine  
21.17 IR Udine/Venezia

(\*) Servizio periodico  
(I) Treno con pagamento di supplemento  
E: Espresso IC: Intercity  
D: Diretto IR: Interregionale  
R: Regionale AUT: Autocorsa

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

6.45 R/Aut (\*) Udine/Gorizia  
7.29 R (\*) Udine  
7.46 D (\*) Sacile/Udine  
8.23 R (\*) Udine  
8.30 D (\*) Pontebba/Udine  
8.37 D (\*) Sacile/Udine  
8.38 R (\*) Udine  
9.26 R (\*) Udine  
9.41 IR (\*) Venezia/Udine  
9.53 IR (\*) Venezia/Udine  
10.41 R (\*) Venezia/Udine  
11.38 R (\*) Udine  
12.41 IR Venezia/Udine  
13.38 R (\*) Udine  
13.43 D (\*) Udine  
14.41 IR Venezia/Udine  
15.13 R (\*) Udine  
15.38 R (\*) Udine  
15.42 R Udine  
16.41 IR Venezia/Udine  
17.38 R (\*) Udine  
17.41 R (\*) Venezia/Udine  
18.33 R (\*) Udine  
18.41 IR Venezia/Udine  
19.28 R (\*) Udine  
19.43 R (\*) Udine  
20.22 R Venezia/Udine  
20.41 IR Venezia/Udine  
21.43 D Udine  
22.41 IR Venezia/Udine  
1.02 R Venezia/Udine

(\*) Servizio periodico  
(I) Treno con pagamento di supplemento  
E: Espresso IC: Intercity  
D: Diretto IR: Interregionale  
R: Regionale AUT: Autocorsa

## TRIESTE - VENEZIA - BOLOGNA - MILANO - GENOVA - ANCONA - BARI - LECCE

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

4.49 R Venezia S.L.  
5.39 IR Venezia S.L.  
6.00 IC (I) Milano C.le  
6.53 R (\*) Portogruaro  
7.22 E Venezia S.L.  
8.28 IC (I) Roma/Salerno  
10.02 IR Venezia S.L.  
12.02 IR Venezia S.L.  
12.38 R (\*) Portogruaro  
12.58 D Venezia S.L.  
14.02 IR Venezia S.L.  
14.23 R (\*) Portogruaro  
14.54 IC (I) Milano/Sestri L.  
15.02 D Venezia S.L.  
16.02 IR Venezia S.L.  
16.28 IC Roma  
17.02 D (\*) Portogruaro  
17.29 E Venezia S.L.  
17.37 R Venezia S.L.  
18.02 IR Venezia S.L.  
19.08 E Lecce  
19.32 R/Aut (\*) Portogruaro  
20.02 IR Venezia S.L.  
20.31 E Ginevra  
22.26 E Roma

(I) Treno con supplemento  
E: Espresso IC: Intercity  
D: Diretto IR: Interregionale  
R: Regionale AUT: Autocorsa

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

2.01 IR Venezia S.L.  
6.30 R (\*) Portogruaro  
7.01 D (\*) Portogruaro  
7.20 E Roma  
7.54 D Portogruaro  
8.46 E Ginevra  
9.32 E Lecce  
9.58 IR Venezia S.L.  
11.55 E Venezia S.L.  
13.58 IR Venezia S.L.  
14.58 IR Venezia S.L.  
15.31 R (\*) Portogruaro  
15.49 IC (I) Salerno/Roma  
16.23 D Venezia S.L.  
17.06 IC (I) Milano  
17.58 IR Venezia S.L.  
18.50 R (\*) Venezia S.L.  
18.58 IR Venezia S.L.  
19.58 IR Venezia S.L.  
20.49 D (\*) Venezia S.L.  
20.58 IR Venezia S.L.  
21.34 IC (I) Milano  
22.10 IC (I) Roma T.ni  
23.01 R Venezia S.L.  
23.59 E Venezia S.L.

(\*) Servizio periodico  
(I) Treno con pagamento di supplemento  
E: Espresso IC: Intercity  
D: Diretto IR: Interregionale  
R: Regionale AUT: Autocorsa

## TRIESTE C.L.E. - VILLA OPICIA - LUGLIANA - ZAGABRIA - BUDAPEST

## PARTENZE DA TRIESTE CENTRALE

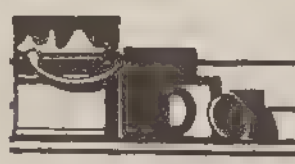
0.16 E Zagabria/Budapest  
9.09 E Zagabria/Vinkovci  
12.12 E Budapest  
18.11 IC Zagabria

## ARRIVI A TRIESTE CENTRALE

6.52 E Budapest/Zagabria  
11.04 IC Zagabria  
17.12 E Budapest  
20.09 E Vinkovci/Zagabria

(\*) Servizio periodico  
(I) Treno con pagamento di supplemento  
E: Espresso IC: Intercity  
D: Diretto IR: Interregionale  
R: Regionale AUT: Autocorsa

OGNI GIORNO VICINI AL MONDO E ALLA NOSTRA CITTA'



IL PICCOLO

## LA TUA CASA IDEALE NASCE DA UN PICCOLO SPAZIO.



ANNUNCI ECONOMICI. IL PICCOLO TI AIUTA.

STIME GRATUITE

**CHI CERCA TROVA CHI OFFRE.  
CHI OFFRE TROVA CHI CERCA**

**OGNI GIORNO  
NEGLI ANNUNCI ECONOMICI DE**

**IL PICCOLO**



*Società Pubblicità Editoriale*

**TRIESTE - Piazza Unità 7**

telefono (040) 366565-367045-367538, FAX (040) 366046

Continuaz. dalla 32.a pagina

**DOMUS** centralissimo appartamento a non residenti prestigioso ultimo piano arredato. Soggiorno, cucina, due stanze, doppi servizi, terrazzino. Ottimi condizioni. Tel. 040/366811. (7188)

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 affitta Sant'Anastasio quattro stanze, stanzino, cucina, bagno, terrazzino. Canone 700.000. (7185)

**PIAZZA DEL PERUGINO**  
(APERTO 24 ORE SU 24)

**POSTI AUTO** A PARTIRE DA L. 27.000.000  
**BOX** A PARTIRE DA L. 31.000.000

IVA AGEVOLATA AL 4% - 10%  
**FINANZIAMENTI FINO AL 100% DEL PREZZO DI ACQUISTO**  
• CON MUTUO DI MASSIMO 15 ANNI •  
Esempio: Posto auto da L. 27.000.000 + IVA 4% = L. 28.080.000  
Anticipo di L. 5.000.000 + RATA MENSILE di L. 253.000 (semestrali L. 1.516.781 - TAN 8,8%)

**IREC PARK** Spa  
TRIESTE - Piazza del Perugino 2/1a  
Telefono: 040/3720085  
ORARIO: 10.30-12.30 / 16.30-18.30 • sabato 8.30-12.30

**IMMOBILIARE** Borsa 040/368003 affittasi: Gatteri arredato 580.000; Navali arredato 900.000; Settefontane vuoto 550.000; centrali vuoti primingresso da 820.000; Berlam vuoto 1.500.000; Ufficio via San Nicolò extrasignorile 2.300.000; ufficio Foro ulpiano 2.700.000; locale d'affari Ananian 450.000; inizio Fabio Severo locale grande metratura 5.000.000; magazzino zona Chiarbola 1.000.000. (7185)

**IMMOBILIARE TERGESTEA** affitta uso uffici locale S. Francesco mq 40 adatto anche ambulatorio. 040/767092. (A7190)

**LOCALE** negozio di grande metratura con ampie vetrine adiacenze via Cassa Risparmio affittasi. Scrivere a cassetta n. 10/E Publied 34100 Trieste.

**SCAGLIONI** ammobiliato salone 2 stanze cucina doppi servizi autoriscaldamento box 950.000. 040/7606552. (A7158)

**VESTA** 040/636234 via Molino a Vento zona Largo Pestalozzi posti auto scoperti e box.  
**VESTA** 040/636234 zona Marina uffici mq 80 appartamenti primingresso vuoti o arredati soggiorno due o quattro stanze servizi possibilità posti auto. (A7181)

**Capitali - Aziende**

**A.A.A.** Aziende/dipendenti velocissimi finanziamenti-mutui qualsiasi cifra. Tel. 049-626788. (G.MI)

**A.A.A. ABBISOGNANDI** finanziamenti velocemente qualsiasi importo. Consulenza Spa - tel. 0422/422527-426378. (Gpd)

**CENTRO** estetico centralissimo vendesi-no perditempo tel. 0368/930536. (A6829)

**DOMANELLI** Immobiliare tel. 040/394705 licenza bar usufruibile su intero territorio comune vendesi. (A7073)

**DOMUS** Baiaumonti cedesi licenza parrucchiere con arredamento. Locale in affitto. Possibilità estensione a centro estetico. Tel. 040/366811. (7188)

**NEGOZIO** abbigliamento centrale conosciuto adatto anche altre attività vendesi 95.000.000. Scrivere a cassetta n. 5/E Publied 34100 Trieste. (A7094)

**NEGOZIO** dischi videocassette Hi-Fi avviato centrale vendo escluse agenzie. Scrivere a cassetta n. 9/E Publied 34100 Trieste. (A7152)

**POSIZIONE** centralissima vendesi piccola gioielleria clientela selezionata ottimo volume d'affari - telefono 0337/543796. (A7230)

**SI** cede a prezzo molto interessante ampia licenza per alimentari zona commerciale VI (Roiano) tabelle I e VI telefonare allo 040/366983 o 040/417869. (A7232)

**VENDESI** attività ben avviata trattative riservate no agenzie né perditempo. Telefonare ore ufficio allo 040/313410 o 0338/396986. (A)

**VENDESI** negozio abbigliamento centro commerciale La Vela Monfalcone arredamento nuovo telefono 0337/543796. (A7230)

**VENDO** Trieste licenza superalcolici bar piazza Vico 9/a. Telefonare 040/575047. (A7143)

**Case-ville-terreni** acquisti

**CERCHIAMO** zone S. Giovanni - Rozzoli, due-tre camere, cucina, servizi, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (7173)

**CERCO** urgentemente villa preferibilmente primo ingresso. Circa 250-300 mq coperti: zona giorno, quattro comode stanze, accessori. Definizione immediata a valore di mercato. Tel. 040/366811. (7188)

**COMPRO** terreno in provincia di Trieste e Gorizia telefonare allo 040/811371 segreteria.

**Case-ville-terreni** acquisti

**CERCHIAMO** zone S. Giovanni - Rozzoli, due-tre camere, cucina, servizi, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (7173)

**CERCO** urgentemente villa preferibilmente primo ingresso. Circa 250-300 mq coperti: zona giorno, quattro comode stanze, accessori. Definizione immediata a valore di mercato. Tel. 040/366811. (7188)

**COMPRO** terreno in provincia di Trieste e Gorizia telefonare allo 040/811371 segreteria.

**Case-ville-terreni** acquisti

**CERCHIAMO** zone S. Giovanni - Rozzoli, due-tre camere, cucina, servizi, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (7173)

**CERCO** urgentemente villa preferibilmente primo ingresso. Circa 250-300 mq coperti: zona giorno, quattro comode stanze, accessori. Definizione immediata a valore di mercato. Tel. 040/366811. (7188)

**COMPRO** terreno in provincia di Trieste e Gorizia telefonare allo 040/811371 segreteria.

**Case-ville-terreni** acquisti

**CERCHIAMO** zone S. Giovanni - Rozzoli, due-tre camere, cucina, servizi, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (7173)

**CERCO** urgentemente villa preferibilmente primo ingresso. Circa 250-300 mq coperti: zona giorno, quattro comode stanze, accessori. Definizione immediata a valore di mercato. Tel. 040/366811. (7188)

**COMPRO** terreno in provincia di Trieste e Gorizia telefonare allo 040/811371 segreteria.

**Case-ville-terreni** acquisti

**CERCHIAMO** zone S. Giovanni - Rozzoli, due-tre camere, cucina, servizi, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (7173)

**CERCO** urgentemente villa preferibilmente primo ingresso. Circa 250-300 mq coperti: zona giorno, quattro comode stanze, accessori. Definizione immediata a valore di mercato. Tel. 040/366811. (7188)

**COMPRO** terreno in provincia di Trieste e Gorizia telefonare allo 040/811371 segreteria.

**Case-ville-terreni** acquisti

**CERCHIAMO** zone S. Giovanni - Rozzoli, due-tre camere, cucina, servizi, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (7173)

**CERCO** urgentemente villa preferibilmente primo ingresso. Circa 250-300 mq coperti: zona giorno, quattro comode stanze, accessori. Definizione immediata a valore di mercato. Tel. 040/366811. (7188)

**COMPRO** terreno in provincia di Trieste e Gorizia telefonare allo 040/811371 segreteria.

**Case-ville-terreni** acquisti

**CERCHIAMO** zone S. Giovanni - Rozzoli, due-tre camere, cucina, servizi, poggolo. Definizione immediata. Cuzzot 040/636128. (7173)

**CERCO** urgentemente villa preferibilmente primo ingresso. Circa 250-300 mq coperti: zona giorno, quattro comode stanze, accessori. Definizione immediata a valore di mercato. Tel. 040/366811. (7188)

**COMPRO** terreno in provincia di Trieste e Gorizia telefonare allo 040/811371 segreteria.

**Case-ville-terreni** acquisti

**PROGETTOCASA**



**INTERMEDIAZIONI IMMOBILIARI**  
**Cervignano del Friuli**  
**via Roma 91**  
**0431/3.59.86**

**AQUILEIA** in zona verde tra il centro storico e la campagna, in rifinitissima palazzina con giardino: nuovo appartamento con vista aperta. Ingresso, soggiorno/pranzo, cucina abitabile, 2 camere, doppi servizi, 2 terrazze, soffitta e box auto. 0431/35986.

**AQUILEIA** 195.000.000, villa a schiera in zona verde tranquilla adiacente al centro storico. Grande salone con caminetto, luminosa e ampia cucina, 3 camere, disimpegno, bagno e 2 comodi ripostigli, terrazzo e giardino. 0431/35986.

**CERVIGNANO** adiacenze recentissima villa indipendente con 900 mq di giardino circostante e porticato. Ingresso, salone con caminetto, sala pranzo, cucina, 2 matrimoniali, 1 doppia, studio, ripostiglio, 3 bagni, taverna di 70 mq, terrazza, soffitta, 1 box per 2 auto, ottime finiture, 410.000.000. 0431/35986.

**LOFT** o magazzino da adibire studio/abitazione almeno 150 mq. Cerco urgentemente. Definizione immediata. Tel. 040/366811. (7188)

**IMPRESA VENDE**  
**APPARTAMENTI**  
**1-2-3 CAMERE IN UDINE**  
mutuo agevolato regionale concesso

**PRONTA CONSEGNA**  
**CONDIZIONI VANTAGGIOSE**  
TEL. 0432/540241-540103

**Case-ville-terreni** vendite

**A.A.A. CORMONS** impresa Specogna vende nuovi appartamenti bi-tricamere con mutuo Frie L. 85.000.000 tasso 3% annuo 0432/733825. (G. UD)

**A.A.A. ECCARDI** piazza Perugino piano rialzato cucina soggiorno due stanze wc possibilità bagno termoautonomo 110.000.000. Pagamento da concordare 040/634075. (7189)

**A.A.A. ECCARDI** Rossetti esclusiva VILLA padronale liberty perfettamente rifinita. Atrio ingresso cucina soggiorno pranzo 6 stanze taverna arredata tripli servizi cantina ripostigli disolbiogli poggoli giardino retrostante. Prezzo impegnativo. Appuntamento telefonico 040/634075. (7189)

**A.A. ALVEARE** 040/638585 Giulia alta panoramica, recente, attico + mansarda, soggiorno, cucina, bicamer, saloncino in mansarda, doppi servizi, balconi, terrazza a vasca. 325.000.000. (A7211)

**CHENI & TUTTA**  
Immobiliare

**VILLA PADRONALE** Opicina su due piani con mansarda, ampio parco alberato, box. Prezzo adeguato.

**ATTICO** zona Chiadino superpanoramico su due livelli, salone, tre camere, cucina, doppi servizi, terrazza mq 30, ampia mansarda con terrazza a vasca, box doppio. Prezzo impegnativo.

**VILLA** di tre piani zona Rossetti alta, appartamento al primo piano, appartamento al piano terra, cantina, fucina, giardino proprio, box.

**VIA GATTERI 30**  
TEL. 767270 - 767021



**AQUILEIA**  
**zona residenziale**  
nel verde: appartamenti in elegante palazzina con giardino, terrazze, cantina, garage, ottime rifiniture da 115.000.000 (17.250.000 contanti + 920.000 mensili)

**FUMICELLO** ottimo appartamento in palazzina con giardino condominiale, secondo e ultimo piano: ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio, 2 terrazze, garage di 27 mq + posto macchina coperto, 165.000.000 (50.000.000 contanti + 1.082.000 mensili). 0431/35986.

**CERVIGNANO** immerse nel verde rifinite ville a schiera primingresso, due piani + ampia mansarda abitabile con travi a vista e terrazza a pozzetto, 200 mq interni, giardino fino a 300 mq, box auto. Pronta consegna, 255.000.000. 0431/35986.

**GRADO** centro occasione: ottima posizione con licenza tabella VII. Informazioni solo previo appuntamento. 0431/35986.

**Abitare** a Trieste nuovo, saloncino cottura matrimoniale bagno terrazzo taverna. 040/371361. (A7170)

**IMPRESA VENDE**  
**ALLOGGI VISTA MARE**  
Secondo piano con mansarda Pianoterra con taverna e giardino

Per informazioni e visite telefonare dalle 15 alle 19 040/44608 - 040/55508

**Abitare** a Trieste. Adiacenze S. Giovanni bellissimo appartamento saloncino cucina bicamer bagno terrazzo soffitta. 170.000.000 040/371361. (A7170)

**Abitare** a Trieste. Duino residenziale. Costruendo ville signorili mq 200. Garage doppio giardino. 040/371361. (A7170)

**Abitare** a Trieste. Prestigiosa villa rappresentanza Barcola vista golfo. Informazioni Valdirivo 31 orario 9-16. 040/371361. (A7170)

**Abitare** a Trieste. Romagna signorile aperitissimo mq 150 poggoli autometano cantine. 040/371361. (A7170)

**Abitare** a Trieste. Sistiana villa indipendente grande metratura. Splendido parco alberato. 040/371361. (A7170)

**Abitare** a Trieste. Venier monolocale restaurato doccia riscaldamento piano basso soleggiato. 55.000.000 040/371361. (A7170)

**Abitare** a Trieste. Via Università. Perfetto piano baso luminosissimo. Mq 110. Autometano. 220.000.000. 040/371361. (A7170)



**175 MILIONI**

**115 MILIONI**

**A cinque minuti dal centro di CERVIGNANO** in piccola costruzione quadrifamiliare: due appartamenti nuovi con ingresso indipendente e giardini di proprietà di 160 o 470 mq, soggiorno, cucina, due camere, bagno, due terrazze. Solo 170 e 180 milioni. 0431/35986.

**VILLA VICENTINA** adiacenze villa schiera nuova composta da salone, cucina, sala pranzo, 3 camere, 3 bagni, 2 terrazze, taverna, garage per 2 autovetture, 200 mq interni, 440 mq di giardino, 260.000.000. PROGETTOCASA 0431/35986.

**PALMANOVA** vicinanze in splendida posizione: 3 rustici annessi con 4000 mq di terreno circostante. Possibilità acquisto ulteriore terreno fino a 8000 mq. Ottima opportunità: 250.000.000. 0431/35986.

**Cervignano** in casa d'epoca centralissima, completamente ed elegantemente ristrutturata, rifinitissimi appartamenti primingresso: ingresso, cucina, soggiorno, 1-2-3 camere da letto, disimpegno, bagno, terrazze abitabili, riscaldamento autonomo, serramenti in legno. 0431/35986.

**Monfalcone** in residence con parco appartamento di 105 mq con 2 terrazze, termoautonomo, cantina e garage, 165.000.000 (50.000.000 contanti + 1.082.000 mensili). 0431/35986.

**Aquileia** in zona residenziale terreni edificabili da 85.000/mq. Nessuna spesa d'agenzia Superfici da 820 mq a 1400 mq. Già serviti da energia elettrica, gas metano, fognature e acqua potabile. Ottimo indice. 10.000 mq di parco a uso comune. 0431/35986.

**San Lorenzo Isontino** in elegante zona residenziale terreno edificabile di 1120 mq con indice 1,2 mc/mq + 600 mq di terreno agricolo da destinarsi a giardino, 165.000.000. 0431/35986.

**Cervignano** in zona centrale di forte passaggio cedesi avviatissimo bar-paninoteca, ottimo reddito. Informazioni esclusivamente previo appuntamento. 0431/35986.

**Caminetto** vende zona v.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**IMPRESA VENDE**  
**BOX e POSTI AUTO**  
in via Commerciale, 146

Per informazioni e visite telefonare dalle 15 alle 19 040/44608 - 040/55508

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

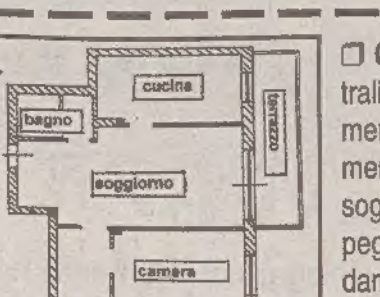
**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)

**Caminetto** vende zona V.lo Castagneto appartamento 100 mq + 16 mq terrazza soggiorno tre stanze cucina abitabile servizi cantina tel. 040/630451. (A099)



**175 MILIONI**

**115 MILIONI**



# CMT - CONSORZIO MEDIATORI TRIESTE

## SE COMPRI:

ENTRA IN UNA DELLE NOSTRE 13 AGENZIE E POTRAI TROVARE LE OFFERTE DI TUTTI E FISSARE SUL POSTO L'APPUNTAMENTO CHE DESIDERI.

IL SISTEMA DI VENDITA PIÙ AVANZATO D'ITALIA

## SE VENDI:

IL TUO IMMOBILE VIENE PRESENTATO IN QUESTA PAGINA ED È PRESENTE NELLE OFFERTE AI CLIENTI DI TUTTE E 13 LE AGENZIE COLLEGATE.

### ZONA GIORNO PIÙ UNA STANZA

**SEMICENTRALE** luminosissimo, 2 stanze, cucina abitabile con veranda, bagno, ripostiglio, cantina, posto auto, riscaldamento autonomo. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**MANSARDA** molto simpatica ancorché migliorabile. Zona Ospedale maggiore. Cucina, soggiorno, matrimoniale, bagnetto. Condominio d'epoca di creta. Amanti «jogging». 76.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

**GRETTA CISTERNONE** in casetta 3 appartamenti primo ingresso, stanza, soggiorno con angolo cottura bagno ripostiglio, possibilità giardino proprio, termoautonomo. GREBLO 362486.

**CARLI** paraggi, scorcio vista mare libero fine estate, sotto con cucinino stanza bagno ripostiglio 2 poggiori. Lire 100.000.000. GREBLO 362486.

**BENUSSI** paraggi 3.0 piano con ascensore, 2 stanze cucinetta bagno 2 poggiori. Lire 98.000.000 trattabili. GREBLO 362486.

**S. GIACOMO** appartamento completamente ristrutturato cucina soggiorno matrimoniale bagno ripostiglio in stabile in fase di rifacimento 95.000.000 compresi interventi condominiali PIRAMIDE 040/360224.

**DUINO MARE** in palazzina recente nel verde, a due passi dal porticciolo, cucinino con tinello, soggiorno, matrimoniale, bagno, poggiori, cantina, giardino e posto macchina condominiali. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**PERIFERICO** recente, cottura soggiorno, matrimoniale bagno poggiori, riscaldamento autonomo, posto auto in garage. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**OCCASIONE!** In casa ristrutturata: centrale, tranquilla, appartamento da ristrutturare, terzo piano; 47 mq; poggiori 6 mq lire 45 milioni. RIVIERA 040/224226.

**VIA S. FRANCESCO ALTA;** appartamento in buono stato, 65 mq, due camere, cucina abitabile, stanzino; servizi separati, cantina, vendiamo nuda proprietà prezzo buono. RIVIERA 040/224226.

**ZONA FIERA** in buone condizioni cucina soggiorno matrimoniale bagno 75.000.000 VIP 040/634112 - 631754 orario estivo 8-13.30.

**LARGO SONNINO** luminoso vista aperta eccellenti condizioni cucina soggiorno camera matrimoniale bagno ripostiglio autometano 110.000.000 VIP 040/634112 - 631754 orario estivo 8-13.30.

### ZONA GIORNO PIÙ DUE STANZE

**SEMICENTRALE** appartamento su 2 livelli, grande terrazza abitabile, recente, soggiorno, 2 stanze, doppi servizi, cucina, mansarda, ascensore, riscaldamento autonomo. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**ZONA VIA GREGO** vista mare, atri, soggiorno, 2 stanze, cucina abitabile, bagno, 2 poggiori, ripostiglio, cantina, piano alto, ascensore, posto auto condominiale. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**ZONA BAZZONI** luminoso, come nuovo, atri, soggiorno, 2 stanze, grande cucina, grande ripostiglio, bagno, riscaldamento autonomo, cantina, ascensore, porta blindata. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**VIA DEI FABBRI** perfetto, saloncino 2 stanze, grande cucina, 2 bagni, cantina, doppia entrata, adatto anche ufficio, riscaldamento autonomo. CENTROSERVIZI tel. 040/382191.

**NUOVA COSTRUZIONE** appartamento in palazzina trifamiliare, panoramica, tranquillo nel verde, con giardino box auto. Finiture adeguate con possibilità di scelta. GEOM. GERZEL 040/310990.

**PAISIELLO** recente ultimo piano, panoramico vista mare, 83 mq, possibilità box, Murat in stabile signorile, 82 mq, termoautonomo, da ristrutturare. GEOM. GERZEL 040/310990.

**ADOVAN (D'ANNUNZIO)** gioielli! Cucinino, soggiorno, matrimoniale, cameretta, splendido bagno, ripostiglio, particolare poggiori rotondeggiante. Adattissimo giovani e un po' sportivi. 139.000.000. Geom. Marcolin 040/366901.

**SEMICENTRALE**, splendidamente

refinito, 90 mq disposti benissimo, cucina, soggiorno, 2 matrimoniali, bagno, ripostiglio, veranda e terrazzo 23 mq. Esageratamente ribassato! Geom. Marcolin 040/366901.

**MANSARDA** centrale, piccolo condominio d'epoca, 140 mq totalmente abitabili. Splendido salone, 2 camere, 2 bagni, cucina abitabile. Particolare poggiori. Particolare abitazione. ALTRA MANSARDA splendida in splendido immobile magistralmente restaurato, ascensore; cucina, soggiorno, 3 camere, doppi servizi, rifiniture a scelta. Geom. Marcolin 040/366901.

**RESIDENZIALE** splendido! Condominio recente, alloggio 110 mq cucina, saloncino, 2 camere, 2 bagni, terrazzo 30 mq. Box auto. Tranquillissimo, verde. Geom. Marcolin 040/366901.

**BARCOLA!** Vera «chicca» 50 mq, cucina, tinello, stanzino, camera, bagno, 2 poggiori, veranda. Collocati in simpaticissima casetta. Vista mare! 100.000.000. Geom. Marcolin 040/366901.

**COSTALUNGA** adiacenze soleggiato 9.0 piano con ascensore, saloncino 2 stanze cucina bagno ripostiglio poggiori con vista aperta e box auto. GREBLO 362486.

**CADORNA** paraggi ampio appartamento restaurato, 3 stanze, cucina abitabile bagno servizio cantina termoautonomo lire 150.000.000. GREBLO 362486.

**S. LUIGI** panoramissimo recente piano alto salone cucina abitabile 2 stanze doppi servizi 3 terrazze 300.000.000 possibilità box PIRAMIDE 040/360224.

**DUINO** nel verde appartamento soleggiatissimo con terrazza cucina abitabile salone 2 camere 2 bagni ripostiglio grande cantina box autoriscaldamento 245.000.000 PIRAMIDE 040/360224.

**CORSO SABA** elegante 1.0 ingresso vista sul verde saloncino 2 stanze, grande cucina bagno lavanderia autometano terrazzetta finiture accurate 290.000.000 PIRAMIDE 040/360224.

**115.000.000** appartamenti da rimodernare zona XX SETTEMBRE cucina soggiorno 2 stanze ascensore. P. DELLA VALLE 130 mq salone 2 stanze stanzetta cucina bagno PIRAMIDE 040/360224.

**ZONA VIA LOCCHI-CARLI** salone, 2 stanze, stanzino, cucina abitabile, 2 bagni, 127 mq, 2.0 piano, aperto e luminoso, autometano. PIZZARELLO 040/766676.

**D'ANNUNZIO** piano alto ascensore, 2 stanze, stanzino, cucina abitabile con poggiori, bagno, wc, cantina, 145.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**BOCCACCIO** cucina abitabile, 2 stanze, stanzino (2x2.30), doccia wc, cantina, mq 72, 2.0 piano, luminoso, in buono stabile epoca, possibilità pagamento con 12.000.000 e 800.000 mensili. PIZZARELLO 040/766676.

**COMMERCIALE - ZELIK** tinello con angolo cottura, matrimoniale, stanzetta, ripostiglio, bagno, poggiori e cantina, 62 mq, recente, IV piano ascensore. PIZZARELLO 040/766676.

**VIALE SANZIO** adiacenze buon appartamento luminoso in stabile recente ascensore due matrimoniali soggiorno cucina abitabile, bagno ripostiglio due poggiori. GRATACIELO 040/635583.

**ROTONDA DEL BOSCHETTO** adiacenze in stabile recente ottimo appartamento soleggiato matrimoniale stanza singola soggiorno cucinino due poggiori cantina 110.000.000. GRATACIELO 040/635583.

**VIA APIARI** ultimo appartamento, al 4.0 piano in Edilizia Convenzionata con mutuo Frie ventennale di lire 110.500.000, suddiviso in saloncino 2 stanze 2 bagni cucina poggiori autometano box auto. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**VIA MANZONI** tranquillo luminosissimo, cucina soggiorno 2 stanze ripostiglio bagno autometano prezzo interessantissimo. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**FRONTE GINNASTICA** Triestina palazzo trentennale, luminosissimo, cucina soggiorno stanza stanzetta bagno ripostiglio terrazzino. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**STRADA DI FUME** in palazzina recente con vista sul mare, cucina sog-

giorno, stanza, stanzetta, bagno poggiori cantina, posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**ZONA GARIBALDI** condominio recente, 4 piano. Cucina, soggiorno, stanza, stanzetta, bagno, ripostigli poggiori. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**POSIZIONE PERIFERICA** ma molto ben servita, recente appartamento di cucina, soggiorno 2 stanze servizi poggiori, autometano, posto macchina. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**POLITEAMA** adiacenze ultimo piano mansardato luminoso panoramico ampia cucina soggiorno due camere bagno e servizio veranda 75.000.000 VIP 040/634112 - 631754 orario estivo 8-13.30.

**REVOLTELLA** silenzioso cucina due camere bagno autometano cantina stabile restaurato 80.000.000 VIP 040/634112 - 631754 orario estivo 8-13.30.

**SEVERO** adiacenze moderno da ristrutturare cucinino soggiorno camera cameretta servizi separati ripostiglio poggiori cantina 110.000.000. VIP 040/634112 - 631754 orario estivo 8-13.30.

**D'ANNUNZIO** moderno soggiorno ampia cucina camera cameretta doppi servizi ripostiglio tre poggiori 160.000.000. VIP 040/634112 - 631754 orario estivo 8-13.30.

**ZONA VIA FRANCA** soggiorno, 2 matrimoniali, stanza singola, cucina abitabile, servizi, ripostiglio, cantina, in ottimo stabile. CENTROSERVIZI. Tel. 040/382191.

**COMBI** incantevole vista mare, panoramissimo ultimo piano, ampia metratura; Piazza Carlo Alberto, luminoso ultimo piano, 140 mq da sistemare. GEOM. GERZEL 040/310990.

**ZONA FIERA** recentissimo ultimo piano con mansarda, luminoso panoramico, soggiorno, cucinotto, tre stanze, doppi servizi, terrazze, termoautonomo, posto auto coperto. GEOM. GERZEL. Tel. 040/310990.

**ULTIMO PIANO** splendidamente disposto su due livelli in un grattacielo! Cucina, saloncino, 3 camere, 2 servizi. Ottima vista e condizioni, solo 295.000.000. Geom. MARCOLIN 040/366901.

**PIAZZA GOLDONI** 3.0 piano con ascensore, rappresentativo! Cucina, salone, 3 camere, doppi servizi, ripostiglio, soffitta. Rifiniture signorili. Riscaldamento autonomo. Solamente 350.000.000!!! Geom. MARCOLIN 040/366901.

**ROSSETTI** adiacenze grande appartamento attico con vista sulla città e mare più terrazzo di 52 mq, possibilità box auto. GREBLO 362486.

**BESENGHI** paraggi salone, 3 stanze, cucina, doppi servizi, 3 poggiori e stanza al piano attico con terrazzo panoramico di 40 mq più veranda e posto auto. GREBLO 362486.

**BELLOSGUARDO** ultimo piano con ascensore, 2 stanze, soggiorno, tinello con cucinino, bagno, ripostiglio, 2 poggiori, vista mare, cantina. Lire 220.000.000. GREBLO 362486.

**ROSSETTI** adiacenze eleganti recente piano alto ascensore grande salone, 3 stanze, doppi servizi, terrazza, autometano, ascensore, 230.000.000; altro simile SEVERO 235.000.000. PIRAMIDE 040/360224.

**VIA UDINE - PIAZZETTA BELVEDERE** casa signorile: ampio ingresso, soggiorno, 3 stanze, stanzino, cucina, doppi servizi, poggiori, cantina, 240.000.000. PIZZARELLO 040/766676.

**VIA LAZZARETTO VECCHIO** e VIA SAN NICOLÒ prestigioso recupero da parte della Società Edile Adriatica, appartamenti di salone 2/3 stanze, anche con terrazzo, o su due livelli, con posto auto in garage. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**CENTRALE** in condizioni perfette, luminoso, spazioso con riscaldamento autonomo, ampio ingresso, cucina, salone, tre camere, due bagni, cantina. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**CICERONE** signorile ultimo piano d'ampia metratura, cucina, ampio salone, 3 stanze, stanzino, ripostigli, doppi servizi, ascensore, autometano. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**Zona OBERDAN** in bel palazzo d'epoca, salone doppio, tre stanze, servizi, ripostiglio, balconi, soffitta. QUADRIFOGLIO 040/630175.

**SEMICENTRO** prestigiosa palazzina d'epoca, ampio appartamento suddiviso in salone di 66 mq, cucina, 4 stanze, servizi, lavanderia, grande terrazza, cantina, box auto. Informazioni riservate. QUADRIFOGLIO 040/630174.

**VIA UDINE** ingresso indipendente libero da barriere architettoniche cucina, soggiorno, cinque stanze, doppi servizi, autometano, anche bifamiliare, 215.000.000. VIP 040/634112-631754 orario estivo 8-13.30.

**VICOLO ROSE** immerso nel verde moderno saloncino, tre camere, doppi servizi, ripostiglio, poggiori, cantina, box auto, 225.000.000. VIP 040/634112-631754 orario estivo 8-13.30.

**STRADA DEL FRIULI** adiacenze recente signorile vista mare ampia metratura, terrazza, poggiori, grande cantina, piccolo appezzamento di terreno, garage, prezzo interessante, informazioni riservate in ufficio per appuntamento. VIP 040/634112-631754.

**CONTOVELLO** villa con 3000 mq di terreno, anche bifamiliare, salone, 5 stanze, ampio soggiorno, grande cucina, taverna, cantina, box, tripli servizi. CENTROSERVIZI. Tel. 040/382191.

**CASSETTE** da ristrutturare, varie zone e metrature, a 2 livelli, con ampio giardino o cortile proprio. CENTROSERVIZI. Tel. 040/382191.

**OPICINA** splendida villa con giardino, oppure con ampio terreno ulteriormente edificabile, cucina con tinello, 4 stanze, tripli servizi, lavanderia, taverna, porticati. CENTROSERVIZI. Tel. 040/382191.

**VIA COMMERCIALE** villa ampia metratura primo ingresso; Opicina recentissimo villino accostato; Opicina, villa padronale bifamiliare; Matonaia, casetta al grezzo, ampio terreno. GEOM. GERZEL, 040/310990.

**TURRIACO VILLA** 160 mq su due piani, grande cucina, salone con incantevole caminetto, 4 camere, 3 bagni, cantinetta, 500 mq giardino con accesso macchine. Rifiniture molto belle e particolarmente accattivanti. Come «un primo ingresso»! Vende (a malincuore) causa trasferimento. Prezzo incredibilmente favorevole! GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

**VILLA SPLENDIDA** appena fuori dalla città, in posizione assolutamente dominante, immersa nel verde con una vista INVIDIABILE!!! 240 mq totali + giardino sufficientemente grande + box doppio. Possibilità abitazione indipendente al piano terra. Come «primo ingresso»! Veramente una rarità. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

**MONFALCONE** nuove villette a schiera, 180 mq su 3 livelli + box, tavernetta e lisciaia. Mini giardinetto. Eventuale mutuo. Ottimamente rifinito. 320.000.000. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

**MUGGIA** la casa dei sogni, unifamiliare e fronte mare, vista incantevole, garage, posti auto, giardino, pontile. Esclusiva e allettante! Lire 390.000.000. MUGGIA IMMOBILIARE, tel. 040/275118.

**MARINA MUJA** villa recente in posizione tranquilla e molto panoramica con mansarda, ampia taverna, garage e giardino. 595.000.000. PIRAMIDE, 040/360224.

**SULL'ALTIPIANO** nel Comune di Duino-Aurisina, villini nel tipico stile carsico, disposti su due livelli suddivisi in cucina, soggiorno, 2 stanze, 2 bagni, ripostiglio, poggiori, giardino, posto macchina, da 345.000.000 con mutuo al tasso fisso del 6,80%. Consegna fine anno. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

**SAN LUIGI** tranquilla casetta unifamiliare 135 mq su tre livelli in ottime condizioni con giardinetto, senza accesso auto. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

**SAN LUIGI** tranquilla casetta 135 mq su tre livelli in ottime condizioni con giardinetto, senza accesso auto. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

**AURISINA** tranquilla, indipendente villa recente in ottime condizioni, su due livelli più taverna, garage, con 1500 mq giardino; altra villetta sempre sull'altipiano, recente, indipendente, unifamiliare con 800 mq giardino. QUADRIFOGLIO, 040/630175.

**BANNE** terreno 2000 mq recintato con acqua e luce adatto attività agricola allevamento o sistemazione estiva roulotte. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

**MUGGIA** due terreni già lottizzati da 700 e 1300 mq con vista mare, Pianegianti, facilmente raggiungibili. Adatti

### LOCAZIONI

**UFFICI zone:** Valdirivo, 6 stanze, doppia entrata, ascensore; Tribunale, 4 stanze, ascensore; Mazzini 300 mq, ascensore; S. Francesco, 160 mq fronte strada monovano. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

**APPARTAMENTI** vuoti, ben ristrutturati, centrali, riscaldamento autonomo, soggiorno, 1/2 stanze, cucina abitabile, ripostiglio, servizi. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

**APPARTAMENTI** arredati, varie zone e metrature, da 650.000 a 1.600.000, compreso spese, anche 4/5 posti letto. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

**PIAZZA GOLDONI** AFFITTASI stanze varie dimensioni per uffici in «MULTISTUDIO», possibilità anche arredate. Ottimo stabile con ascensore. Comodissimo. GEOM. MARCOLIN, 040/366901.

**GIULIA** paraggi graziosa mansarda ammobiliata con ascensore, stanza, cucina, bagno. Lire 500.000 più spese, per non residenti. GREBLO, 362486.

**ROSSETTI** soleggiato appartamento arredato con cura, 2 stanze, salottino, cucina abitabile, doppi servizi, 2 poggiori, Lire 800.000 più spese. GREBLO, 362486.

**PERIFERICO** 3.0 piano con ascensore: 2 stanze, cucinetta con tinello, bagno, ripostiglio e 2 poggiori. GREBLO, 362486.

**FILZI** paraggi al 1.0 piano in signorile casa d'epoca ufficio 4 stanze più servizio anche arredato. Lire 1.100.000 mensili. GREBLO, 362486.

**MUGGIA CENTRO** prestigioso appartamento con finiture eccellenti al 2.0 piano di tranquilla palazzina, atri, salone (con caminetto), cucina, disimpegno, 2 stanze, doppi servizi, poggiori; arredato e con tutti i conforti, 1.200.000 affittasi. MUGGIA IMMOBILIARE, tel. 040/275118.

**AFFITTASI** a studentesse referenziate centralissima mansarda arredata perfette condizioni, cucinino, soggiorno, 2 stanze, autometano, 1.100.000 comprese spese. PIRAMIDE, 040/360224.

**AFFITTASI UNIVERSITÀ** ammobiliato in villetta 2 posti letto 700.000; affittasi piazza Della Valle ammobiliato, cucina, soggiorno, camera, cameretta, bagno, 600.000. PIRAMIDE, 040/360224.

**SISTIANA VILLA INDIPENDENTE** panoramica arredata grande metratura con 2000 mq giardino affittasi uso foresteria o tempo determinato 2.000.000 mensili. PIRAMIDE, 040/360224.

**VIA BECCARIA** 3 grandi stanze, stanzino, ampio ingresso, cucina abitabile con poggiori, servizi, III piano, ascensore, riscaldamento autonomo, 130 mq, affittasi 1.500.000 mensili. PIZZARELLO, 040/766676.

**ZONA RIVE STAZIONE MARITIMA** 230 mq salone, sala da pranzo, due camere, cucina, bagni, III piano, ascensore, vuoto, stabile di prestigio, 2.000.000 mensili compreso accessori. PIZZARELLO, 040/766676.

**AFFITTASI APPARTAMENTI ARREDATI** per 2 o 4 persone da 600.000 a 800.000 mensili. PIZZARELLO, 040/766676.

**ROIANO** ottavo piano, ascensore, bellissimo, ammobiliato, salone, pranzo, bagno, cucina, matrimoniale, poggiori, cantina, un milione al mese. RIVIERA, 040/224226.

**LOFT SPAZIOSISSIMO** studio, laboratorio: via Belpoggio con finestre sulle Rive, ingresso indipendente, affitto 1.500.000 mensili o vendita. Superficie mq 140, altezza m 5,25. RIVIERA, 040/224226.

### TERRENI

**BANNE** terreno 2000 mq recintato con acqua e luce adatto attività agricola allevamento o sistemazione estiva roulotte. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

**MUGGIA** due terreni già lottizzati da 700 e 1300 mq con vista mare, Pianegianti, facilmente raggiungibili. Adatti

### MAGAZZINI E BOX

**IPPODROMO** magazzino 72 mq di forma regolare, anche uso box per 3 automobili, accesso carrabile vendesi Lire 60.000.000 trattabili. GREBLO 362486.

### AZIENDE

**OCCASIONISSIMA** dolciumi, caramelle, caffè, bonbon, cioccolate e altre leccornie. Vendonsi MURI E LICENZA. OFFERTISSIMA tutto compreso solamente 80.000.000!!! Veramente da approfittare! GEOM. MARCOLIN, tel. 040/366901.

**CENTRALISSIMA ZONA PEDONALE** cedesi negozio artigianale, previo rimborso spese. Adattissimo articoli regalo, laboratorio riparazioni, ecc. Affitto muri equo. GEOM. MARCOLIN, tel. 040/366901.

**PANIFICIO** 30 mq vendita, 120 mq laboratorio ben attrezzato, tutto adeguato. Ottima posizione, zona fortemente popolata. POSSIBILITÀ PAGAMENTO DILAZIONATO. GEOM. MARCOLIN, tel. 040/366901.

**LIBRERIA!** Centralissima, adattissima conduzione familiare, splendido impatto vetrine. Attività dalle poche «controindicazioni». Giro affari rassicurante. Prezzo adeguato al prodotto. GEOM. MARCOLIN, tel. 040/366901.

**ABBIGLIAMENTO CENTRALISSIMO** posizione invidiabile, 130 mq vendita più bel magazzino, splendide vetrine, giro affari da «altri tempi». GEOM. MARCOLIN, tel. 040/366901.

**PROFUMERIA/ERBORISTERIA** centralissima, posizione veramente dominante e di effetto. Non grande metratura ma sufficiente. Belle vetrine. Avviamento pluridecennale. GEOM. MARCOLIN, tel. 040/366901.

**ABBIGLIAMENTO** in ottima zona centrale, attaccato a piazza di forte passaggio. Ottimo impatto vetrine. 60 mq ottime condizioni. Solo 110.000.000. GEOM. MARCOLIN, tel. 040/366901.

**CASA DI RIPOSO** in recente periferia villa con giardino, 17 posti letto con progetto ampliamento cedesi muri e attività; trattative riservate presso i nostri uffici. GREBLO, 362486.

### LOCALI

**DISPONIAMO** di locali uso negozio o magazzino di varie metrature e capannoni industriali frazionabili. CASAPROGRAMMA, 040/366544.

**LOCALI, UFFICI, MAGAZZINI** varie zone, da 35 a 280 mq, perfetti o da ristrutturare, a partire da 35.000.000 anche rateizzabili. CENTROSERVIZI, tel. 040/382191.

**LOCALE SU STRADA CON 3 FORI** v. San Francesco, 110 mq + 40 mq sopralco calpestabile, servizio proprio, buone condizioni, vuoto vendesi. PIZZARELLO, 040/766676.

**ZONA RIVE salita Promontorio** locale d'affari 50 mq + magazzino 40 mq con sopralco mq 40 vendesi 90.000.000. PIZZARELLO, 040/766676.

**SAN GIACOMO** locale d'affari due fori oltre 50 mq buone condizioni generali 125.000.000. VIP, 040/634112-631754.

### TURISTICI

**LIGNANO PINETA** in ottima palazzina nel verde vicinanze spiaggia vendesi appartamento soleggiatissimo terzo e ultimo piano, soggiorno, angolo cottura, matrimoniale, bagno, grande terrazzo, posto auto e giardino condominiali. GRATACIELO, 040/635583.

Casa  
PRO  
GRAMMA  
TEL. 366544

centro  
servizi  
TEL. 382191

OMICA  
ROMA  
NELLI  
TEL. 660890

GI  
geom.  
gerzel  
TEL. 310990

GRATTACIELO  
TEL. 635583

M  
GEOMETRA  
MARCOLIN  
TEL. 366901

GREBLO  
TEL. 362486

LA PIRAMIDE  
TEL. 360224

MUGGIA  
IMMOBILIARE  
TEL. 275.118

PIZZARELLO  
TEL. 766676

Continuaz. dalla 34.a pagina

**GRADO** Pineta privato vende attico grande terrazza aria condizionata posto auto 0431/83075 ore pasti. (A7095).

**IMMOBILIARE** Borsal 040/368003 Altipiano alloggio bipiano in parco di circa 10 mila metri quadrati di parco con piscina: soggiorno con angolo cottura, due stanze, doppi servizi, posto auto. (7185)

**IMMOBILIARE** Borsal 040/368003 inizio Fabio Severo piano alto, elegante: cinque stanze, cucina, doppi servizi, liscia, terrazzo, cantina, grande soffitta, moderni comforts. 310.000.000. (7185)

**IMMOBILIARE** Borsal 040/368003 Opicina in palazzina recente con parco condominiale: soggiorno con caminetto, matrimoniale, due stanze mansardate, due bagni, terrazzo abitabile, riscaldamento autonomo. 240.000.000. (7185)

**IMMOBILIARE** Borsal 040/368003 Scorcio in palazzina signorile vista mare: salone, sette stanze, cucina, tripli servizi, terrazzi, doppio box. (7185)

**IMMOBILIARE** Borsal 040/368003 semicentrali primingressi varie disponibilità anche con terrazzi abitabili vista mare, rifiniture signorili, possibilità box auto. (7185)

**IMMOBILIARE** Borsal 040/368003 via Madonizza recente: saloncino, tre stanze, cucina, doppi servizi, poggiori, posto auto in autorimessa 280.000.000. (7185)

**IMMOBILIARE** Borsal 040/368003 via Paduina epoca tre stanze cucina bagno termoa autonomo. 98.000.000 trattabili. (7185)

**KANDLER** casa d'epoca mq 130 salone 3 stanze cucina servizi 230.000.000; Oriani mq 125 4 stanze servizi impianti norma 160.000.000; Ginnastica 2 stanze cucina gabinetto 65.000.000. 040/7606552. (A7158)

**LARGO** Panfilo stabile signorile piano alto ascensore splendido ampio metratura poggiori 450.000.000. GEPPA 040/660050. (A099)

**MANSARDE** ristrutturate: Fiera monolocale bagno 65.000.000. Centro monolocale bagno perfettamente arredato aria condizionata 120.000.000. GEPPA 040/660050. (A099)

**MONFALCONE** ALFA 0481/798807 alloggio piano rialzato ampio soggiorno cucina 2 camere bagno garage. (C00)

**MONFALCONE** ALFA 0481/798807 centrale ultimo piano termoa autonomo 2 camere soggiorno cucina ripostiglio garage cantina. (C00)

## ELLECI IMMOBILIARE TRIESTE - VIA VASARI 4 TEL. 040/635222

■ **S. GIACOMO**, libero, perfetto, luminoso, ingresso, soggiorno, camera, cameretta, cucinotto, bagno, cantina, 106.000.000.

■ **CENTRALE**, libero, soleggiato, buone condizioni, ingresso, soggiorno, camera, tinello/cucinino, bagno, 58.000.000.

■ **S. GIOVANNI**, libero, recente, vista sul verde, ingresso, salone, due camere, cucina abitabile, bagno, tre balconi, ripostiglio, 220.000.000.

■ **S. GIACOMO**, libero, tranquillo, ingresso, matrimoniale, cucina abitabile, bagno, balcone verandato, 59.000.000.

■ **S. GIACOMO**, libero, rimesso completamente a nuovo, luminoso, ingresso, camera, cucina abitabile, bagno, riscaldamento autonomo, 64.000.000.

■ **S. LUIGI**, libera casetta con vista mare, ingresso, soggiorno, camera, cucina abitabile, bagno, balcone, cantina, corte, giardino, termoa autonomo, 210.000.000.

■ **S. DORLIGO**, libera, stupenda villetta in stile rustico, ingresso, salone, soggiorno, due camere, cameretta, cucina abitabile, due bagni, lavanderia, cantina di circa 30 mq, giardino di circa 350 mq, vista mare, riscaldamento autonomo, 370.000.000.

■ **S. GIACOMO**, libero, panoramissimo, ingresso, camera, cucina abitabile, bagno, balcone, ripostiglio, riscaldamento autonomo, 79.000.000.

Din-Don  
Anche ai più indaffarati una pausa finalmente diversa.

"Chez"  
MIKEZE & JAKEZE

A loro abbiamo intitolato la nostra proposta di pranzo veloce con piatti svelti, leggeri e appetitosi preparati apposta per chi non vuole rinunciare alla qualità ad un prezzo eccezionale.

Dedicata ai triestini che lavorano, un'idea giovane di Harry's.

Non a caso, nel cuore della città.



HARRY'S GRILL

Informazioni e prenotazioni al 365646

**MONFALCONE** ALFA 0481/798807 recentissimo attico 2 livelli sala 3 camere studio cucina cantina garage terrazzi. (C00)

**MONFALCONE** ALFA 0481/798807 semicentrali nuovi alloggi 2 camere 2 servizi soggiorno garage cantina. MUTUO CONCESSO! (C00)

**MONFALCONE** FARAGONA 0481/410230 centrale appartamento piano alto, billette, soggiorno, cucina abitabile, bagno, ripostiglio, ampie terrazze, autoriscaldato, cantina, posto macchina coperto, ottime condizioni. Altro trilettto, ultimo piano, da sistemare. (C00)

**MONFALCONE** FARAGONA 0481/410230 Ronchi villa bipiani, trilettto, amplissimo soggiorno, studio, spaziosa cucina, tripli servizi, taverna, termoa autonomo, giardino. (C00)

**MONFALCONE** FARAGONA 0481/410230 strada forte passaggio vendesi lotti terreno commerciale, varie metrature, informazioni presso i nostri uffici. (C00)

**MONFALCONE** FARAGONA 0481/410230 Zona servita ultimi alloggi billette, doppi servizi, possibilità mansarda, ampi terrazzi, autoriscaldati, cantina, posto macchina coperto, elevate rifiniture. (C00)

**MONFALCONE** GABBIANO 0481/45947: RONCHI terreni edificabili 700/1500 mq. Da L. 102.000.000. (C00)

**MONFALCONE** GABBIANO 0481/45947: splendida mansarda luminosissima salotto, cucina abitabile, bagno, camera, ripostiglio, garage. Autometano. L. 120.000.000. AFFARE. (C00)

**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 appartamento centrale mq 85 Lire 140.000.000. (C00)

**MONFALCONE** Gabetti Opimm 0481/44611 vicinanza centro villetta con giardino tre livelli camere mansardate garage. (C00)

**MONFALCONE** TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 alloggi due, tre camere, ultimi piani da L. 138.000.000. (C00)

**MONFALCONE** TEKNOIMMOBILIARE 0481/413103 alloggi nuovi, usati, diverse metrature, tutti con giardino privato da L. 120.000.000. (C00)

**MUGGIA** casa bifamiliare mq 90 per appartamento ben rifinita con giardino mq 400. BB Immobiliare tel. 040/272192. (D00)

**MUGGIA** casetta accostata: mq 95 su due piani appena restaurata vista golfo. BB Immobiliare tel. 040/272192. (D00)

**MUGGIA** centrale, appartamento luminoso mq 75, matrimoniale, cameretta, salone, cucina, ripostiglio, due poggiori con posto macchina. BB Immobiliare tel. 040/272192. (D00)

**NEGOZIO** adiacenze via San Nicolò di oltre 300 metri quadrati con ampia superficie espositiva vendesi. Scrivere a Cassetta n. 11/E Publied 34100 Trieste. (A7185)

**NEGOZIO** ristrutturato mq 120 vendesi od affittasi zona S. Antonio Nuovo arredi da concordare. Tel. 040/365412. (A6791)

**PRIVATO** vende box "sporting" Valmaura acqua luce cancello automatico. Telefonare 030/307827-630089. (A7113)

**PRIVATO** vende Matteotti appartamento 68 mq perfette condizioni in casa signorile. Tel. 040/273273. (D00)

**PRIVATO** vende privato Gretta appartamento ampia metratura salone tristanze 300 milioni. Tel. 44407. (A7160)

**PRIVATO** vende terreno costruibile con progetto approvato a Bagno. Tel. 040/910922. (A7218)

**ROMANS** (Go) zona amena casa da ristrutturare privato vende. Telefonare 0347/4303838. (G.U.D)

**RUSTICO** casale da ristrutturare con terreno e progetto approvato. Possibilità bifamiliare prezzo interessante. Telefonare privato 0337/543656 11-20. (A7146)

**SERVOLA** casetta da ristrutturare progetto approvato 140 mq cortile posto macchina proprio. Informazioni previo appuntamento Ciesemme 040/773755-773765. (A7150)

**TERRENO** edificabile Sistiana 2000 mq progetto approvato costruzione nove appartamenti su due livelli. Vendesi Di & Bi 040/299137. (A7135)

**TOP** 040/314777 Capodistria alta recente soggiorno camera cucinotto bagno poggiori perfetto panoramico 110.000.000. (7165)

**TOP** 040/314777 D'Annunzio panoramissimo soggiorno camera cucina bagno poggiori riscaldamento autonomo 98.000.000. (7165)

**TOP** 040/314777 Duino Cernizzone villa accostata con taverna e giardino 380.000.000. (7165)

**TOP** 040/314777 Pam (Concordia) soggiorno ampia cucina camera servizio ripostiglio tranquillissimo 65.000.000. (7165)

**TOP** 040/314777 Ponziana panoramico saloncino camera cameretta cucina servizi riscaldamento autonomo 125.000.000. (7165)

**TOP** 040/314777 Tribunale recente signorile soggiorno due matrimoniali cucina servizi poggiori 155.000.000. (7165)

**TRENTO** (via) uso ufficio stabile signorile ingresso quattro stanze accessori 220.000.000. GEPPA 040/660050. (A099)

**TRIESTE** via Galleria decoroso, libero, mq 80 L. 115.000.000 tel. 041/956840. (A7063)

**UFFICI** su 1300 mq in un immobile indipendente. Esaminiamo offerte di vendita o affitto. Quadrifoglio 040/630174. (A00)

**ULTIMI** appartamenti e mansarde con posto macchina via Paganini-Zonta, consegna autunno, vende Venuti Costruzioni con mutuo. Tel. 040/365412. (A6791)

**VENDESI** zona Ravascletto clat arredato due camere soggiorno cucina servizi con giardino recintato. Telefonare 0432/522429 ore pasti. (G.U.D)

**VESTA** 040/636234 Borgo Teresiano appartamenti primingressi da mq 120 a 190 e uffici. (A7181)

**VESTA** 040/636234 Erta S. Anna appartamenti nuovi stanza stanzetta soggiorno cucina bagno poggiori cantina posti macchina primo piano con giardino. (A7181)

**VESTA** 040/636234 Muggia e Punta Olmi villette con giardino e posto macchina. (A7181)

**VESTA** 040/636234 Rotonda del Boschetto luminoso due stanze soggiorno cucinino bagno poggiori. (A7181)

**VESTA** 040/636234 Viale Miramare vista mare piano alto stabile signorile appartamenti mq 110 e 180 ascensore. (A7181)

**VESTA** 040/636234 zona delle Campanelle casetta vista mare con due appartamenti di quattro stanze servizi cucinino box auto terreno. (A7181)

**VIA ANTONI** in parco privato vendesi appartamento due camere soggiorno cucina bagno ripostiglio poggiori. Di & Bi 040/299137. (A7135)

**VILLA** collina Muggia Vecchia e bellissimo terreno costruibile vende privato. Tel. 040/273273. (D00)

**VILLA** prestigiosa vicino Prosecco mq 225 complessivi, possibile scelta finiture, terreno mq 1000. Vende impresa 040/351442. (A6921)

Turismo e villeggiature

**AUSTRIA** Carinzia Turrachrhohe 1800 metri affittasi appartamento massimo quattro persone anche settimanalmente lire 150000 giornaliere telefonare sera Troppe 0043/4276/3670. (GUD)

**AUSTRIA** Kitzbuehel appartamento 4-6 persone terrazza sauna golf tennis (2 min.). Tel. 00431-4085258. (A7166)

**DOLOMITI** Val Zoldana zona incantevole affittasi per stagione estiva appartamenti accoglienti 4-6 posti letto. Prezzi interessanti. Per informazioni telefonare 0437/78633 ore pasti. (C446)

**GRADO:** agenzia Buone vacanze affitta appartamenti vicinissimi spiaggia. Prenotazioni informazioni: 0431/80112 0335/6399299. (A6618)

**PONTEBBA** affittasi appartamento periodo estivo. Tel. 0481/60767. Ore pasti. (B00)

Animali

**CUCCIOLI** Yorkshire Barboni nani bianchi bassotti Labrador pastori tedeschi gatti siamo persiani telefono 040/829128. (A7226)

## Colbert immobiliare TRIESTE - LARGO SONNINO 9 TEL. 040/634545

**ADIACENZE Tigor** (via di Fin) libero, buone condizioni, camera, cucina, bagno, riscaldamento autonomo, 55.000.000.

**CENTRALISSIMO** libero, camera, cucina, bagno, ristrutturato come primo ingresso, 48.000.000.

**S. GIUSTO** (Capitolina), libero, da ristrutturare, panoramico, camera, cucina, bagno, 36.000.000.

**S. GIOVANNI**, da rimodernare, libera casetta disposta su tre livelli, camera, cameretta, cucina, servizio, tetto e facciata rifatte, 95.000.000.

**S. GIACOMO**, economicissima, libera, panoramica camera, con zona cottura e servizio, solo 11.000.000.

**GRADO**, Città Giardino, adiacente piscina, libero, soggiorno, camera, cucinino, bagno, posto auto, cortile proprio, 125.000.000 occasione.

**UNIVERSITA'**, libero, recente, signorile, saloncino, due camere, cucina abitabile, doppi servizi, ripostiglio, piano alto con ascensore, 155.000.000.

**GIULIA**, libero, favolose condizioni, 2.0 piano, ascensore, camera, cucina abitabile, bagno, veranda, soffitta, possibilità box auto, 86.000.000.

**ROTONDA DEL BOSCHETTO**, libero box auto, luce, qua. 37.000.000.

## RICERCHE URGENTI

Urgentemente cerchiamo appartamento a Barcola di 70-80 mq. Definizione immediata.

CERCHIAMO appartamento in casetta con cucina soggiorno camera cameretta bagno zona Roiano-Strada del Friuli-Gretta.

## ATTIVITA' COMMERCIALI

**ALTIPIANO CASA DI RIPOSO** con tutti i comfort parco giardino con parcheggio privato totale 25 posti letto, undici camere da letto con bagno privato televisione - salone per pranzo. Prezzo impegnativo, trattative riservate ns. uffici.

**40.000.000 CENTRALE** drogheria bigiotteria erboristeria con licenza tabella XIV avviamento arredo locale di 40 mq in perfette condizioni.

**CENTRALE** nota pizzeria ristorante con muri di locale per totali 200 mq + licenza avviamento arredo. Informazioni riservate ns. uffici.

**300.000.000 CENTRALE** muri locali di 70 mq licenza avviamento arredo di vendita animali-toilettatura-studio veterinario. Informazioni ns. uffici.

**30.000.000 SERVOLA** drogheria bigiotteria erboristeria e varie; licenza, avviamento arredo, locale di 45 mq con magazzino.

**22.000.000 VALMAURA** chiosco con licenza per la vendita di frutta e verdura gelati bibite uva e alberi di Natale.

**140.000.000 ADIACENZE GIARDINO PUBBLICO** panetteria con forno pasticceria inoltre licenza per la vendita di gelati alcolici sultati, avviamento arredo locale di 110 mq.

**130.000.000 VIA BATTISTI** negozio di vendita e assistenza macchine per ufficio - accessori e mobili per ufficio licenza avviamento e arredo locale di 70 mq + sopralco, riscaldamento centrale, impianto elettrico a norma.

**280.000.000 IMMERSO NEL VERDE NEL GORIZIANO** ristorante bar avvilissimo con grande parco e ampio parcheggio grill all'aperto arredo nuovo avviamento. Informazioni ns. uffici.

**37.000.000 ADIACENZE UNIVERSITA'** negozio di fiori e piante locale di 15 mq avviamento arredo e licenza. Buon utile dimostrabile.

**45.000.000 COSTALUNGA** licenza avviamento arredo bar e magazzino di 90 mq, ottimo giro d'affari.

## LOCALI D'AFFARI

**200.000.000 ADIACENZE ROTONDA DEL BOSCHETTO** libero locale d'affari in perfette condizioni su 2 livelli con 4 vetrine fronte strada, totali 115 mq.

**250.000.000 SAN SABBA** libero con magazzino per totali 170 mq composto da 3 enti con passo carraio e coperto di 400 mq adatto a varie attività.

**120.000.000 SAN VITO** libero in stabile recente primo ingresso locale di 65 mq con 3 fori e possibilità passo carraio, servizio interno, riscaldamento autonomo a norma.

**450.000.000 VIA UDINE** libero locale fronte strada di 260 mq con 3 vetrine adatto a varie attività.

## VENDI CASA?

VENDENDO CASA A RABINO LA PROVVISONE SARA' SOLO DEL

2%

**RABINO**  
di Edoardo Maricchio

S.a.s.

Trieste - via Diaz n. 7  
tel. (040) 368566

## IMMOBILI FINO A 100.000.000

**63.000.000 ADIACENZE PIAZZA GARIBOLDI** libero in stabile d'epoca ristrutturato appartamento in buone condizioni composto da camera matrimoniale, camerino, cucina abitabile, bagno, riscaldamento autonomo.

**28.000.000 VIA CASTALDI** libero appartamento ultimo piano composto da camera, cucina, doccia ricavata internamente e servizio esterno.

**73.000.000 SAN GIACOMO** libero in stabile d'epoca ristrutturato appartamento perfetto composto da camera matrimoniale, cucina abitabile, bagno, cantina, totalmente arredato.

**60.000.000 VIA SETTEFONTANE** libero pied-à-terre primo ingresso appartamento composto da 2 stanze, bagno, cantina, serraamenti in alluminio.

**97.000.000 VIALE D'ANNUNZIO** libero in stabile d'epoca in buone condizioni appartamento totalmente ristrutturato composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, riscaldamento autonomo, serraamenti in alluminio, totalmente ammobiliato.

**41.500.000 VIA SAN GIACOMO IN MONTE** libera piccola mansarda in perfette condizioni con finestre e abbaini, travi a vista, composta da camera, cucina, doccia interna, servizio esterno.

**62.000.000 VIA GINNASTICA** occasione libero in stabile d'epoca appartamento in buone condizioni composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, 2 camere, rette, bagno.

**70.000.000 VIA SAN GIACOMO IN MONTE** libero appartamento luminoso in stabile rimesso a nuovo composto da cucina abitabile, camera matrimoniale, cameretta, bagno.

**70.000.000 VIA MADONNINA** libero in stabile d'epoca piano alto luminoso composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, riscaldamento autonomo.

**70.000.000 VIA PADUINA** libero ultimo piano luminosoissimo da sistemare soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, servizio, ripostiglio, riscaldamento autonomo.

**70.000.000 VIA GHIRLANDAIO** libero in stabile ristrutturato piano alto appartamento con scorcio mare, camera matrimoniale, cameretta, cucina abitabile, bagno, poggiori, soffitta, serraamenti in alluminio.

**75.000.000 VIA MORERI** libero luminoso in stabile decoroso appartamento di 70 mq composto da soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, bagno, cantina.

**58.000.000 VIA CANCELLIERI** libero totalmente ristrutturato, camera matrimoniale, cucina abitabile, bagno esterno di proprietà, riscaldamento autonomo.

**75.000.000 VIA TARABOCHIA** libero da ristrutturare impianto elettrico a norma, appartamento composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, bagno, ripostiglio, soffitta, adatto anche uso ufficio.

**83.000.000 VIA MAIOLICA** libero appartamento da sistemare composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, cameretta, servizio.

**88.000.000 VIA FORTUNIO (ADIACENZE ROSSETTI)** libero appartamento in buone condizioni composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, cameretta, bagno, cantina.

**44.000.000 VIA COMMERCIALE** libero box di 20 mq con luce adatto a qualsiasi tipo macchina.

**45.000.000 ADIACENZE UNIVERSITA'** libero box di 40 mq con ripostiglio e luce.

## IMMOBILI FINO A 200.000.000

**110.000.000 PIAZZA SANSOVINO** libero ultimo piano con ascensore in stabile d'epoca appartamento luminosissimo composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, cameretta, bagno, 2 ripostigli, serraamenti in alluminio.

**105.000.000 VIA CASTALDI OCCASIONE** libero vista panoramica ultimo piano con ascensore in stabile trentennale perfetto soggiorno, cucinotto, camera matrimoniale, bagno, 2 poggiori.

**120.000.000 ADIACENZE UNIVERSITA'** vista mare ultimo piano in palazzina trentennale appartamento perfetto composto da soggiorno, cucina abitabile, 2 camere matrimoniali, doppi servizi, 2 poggiori, soffitta, giardino di proprietà di 90 mq. NUDA PROPRIETA.

**160.000.000 VIA DODA** libero in ottime condizioni appartamento composto da cucina abitabile, soggiorno, camera, cameretta, bagno, due terrazzi + 1 poggiori, riscaldamento autonomo, porta blindata, serraamenti in alluminio.

**150.000.000 VIA BUONARROTI** libero appartamento in stabile recente con ascensore composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, cameretta, due balconi, bagno, ripostiglio.

**164.000.000 VIA MOLINO A VENTO** appartamento bellissimo piano alto con ascensore composto da soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, doppi servizi, poggiori, ripostiglio, riscaldamento autonomo.

**160.000.000 VIA GIULIA** libero piano alto con ascensore luminosissimo, perfetto composto da soggiorno, cucina abitabile, camera matrimoniale, cameretta, servizi separati,

poggiori, riscaldamento autonomo, cantina, soffitta.

**351380 - 174.000.000 VIA PISINO** libero appartamento composto da cucina abitabile, soggiorno, due camere + una cameretta, bagno, terrazzo, cantina, ripostiglio, possibilità creare secondo bagno.